S/INF/64

Резолюции и решения Совета Безопасности

1 августа 2008 года — 31 июля 2009 года

Совет Безопасности
Официальные отчеты

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2009

ПРИМЕЧАНИЕ

В настоящем сборнике *Резолюции и решения Совета Безопасности* содержатся резолюции и решения, принятые Советом в период с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года по вопросам существа, а также решения, принятые Советом по некоторым наиболее важным вопросам процедуры. Резолюции и решения расположены в части I и части II под общими заголовками, указывающими вопросы, находящиеся на рассмотрении. В каждой части вопросы расположены в хронологической последовательности их первоначального рассмотрения Советом; за каждым вопросом следуют в хронологическом порядке все принятые резолюции и решения.

Все резолюции пронумерованы в порядке принятия их Советом. За текстом каждой резолюции указываются результаты голосования по ней. Решения, как правило, принимаются без голосования.

S/INF/64

ISSN 0257-148X

Содержание

Стр.

Состав Совета Безопасности в 2008 и 2009 годах vii

Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года 1

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

Пункты, касающиеся положения на Ближнем Востоке:

A. Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине 1

B. Положение на Ближнем Востоке 9

Сообщения, касающиеся индо-пакистанского вопроса 16

Положение на Кипре 16

Ситуация в отношении Западной Сахары 23

Положение в Тиморе-Лешти 26

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира 32

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом 33

Положение в Либерии 34

Ситуация в Сомали 44

Пункты, касающиеся положения в бывшей Югославии:

A. Ситуация в Боснии и Герцеговине 81

B. Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) 88

C. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года 89

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года 97

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года 102

Положение в Грузии 105

Вопрос о Гаити 109

Положение в Бурунди 119

Положение в Афганистане 124

Положение в Сьерра-Леоне 139

Отношения между Камеруном и Нигерией 143

Стр.

Положение в районе Великих озер 144

Ситуация в отношении Демократической Республики Конго 146

Положение в Центральноафриканской Республике 165

Дети и вооруженные конфликты 169

Положение в Гвинее-Бисау 173

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте 181

Женщины и мир и безопасность 223

Брифинг Председателя Международного Суда 224

Брифинг, проводимый Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев 225

Брифинг, проводимый действующим Председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе 225

Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в соответствии с разделами A и B приложения II резолюции 1353 (2001):

A. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре 226

B. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением 226

C. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане 227

D. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре 227

E. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии/Положение в Грузии 228

F. Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго 229

G. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии 229

H. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре 229

I. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити 230

J. Миссия Организации Объединенных Наций в Судане 230

K. Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти 231

L. Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре 231

M. Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде 231

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами 232

Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности 237

Положение в Кот-д'Ивуаре 238

Миссия Совета Безопасности 256

Нераспространение оружия массового уничтожения 256

Доклады Генерального секретаря по Судану 257

Постконфликтное миростроительство 271

Ситуация в отношении Ирака 274

Нераспространение 283

Положение в Чаде и Судане 284

Стр.

Укрепление мира в Западной Африке 284

Положение в Мьянме 287

Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика 287

Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности 293

Поддержание международного мира и безопасности:

A. Посредничество и разрешение споров 300

B. Укрепление коллективной безопасности посредством общего регулирования и сокращения вооружений 304

C. Уважение норм международного гуманитарного права 306

Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе 307

Мир и безопасность в Африке:

A. Общие вопросы 320

B. Джибути и Эритрея 322

C. Зимбабве 325

D. Мавритания 325

Просьба Пакистана создать комиссию по расследованию убийства бывшего премьер-министра Беназир Бхутто 326

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности:

A. Осуществление положений записки Председателя Совета Безопасности (S/2006/507) 327

B. Общие вопросы 327

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее 332

Международный Суд:

Выборы пяти членов Международного Суда 332

Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в период с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года 333

Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года 335

Проекты резолюций, которые были рассмотрены на официальном заседании, но не были приняты 339

Порядковый указатель заявлений, сделанных Председателем Совета Безопасности с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года 341

Состав Совета Безопасности в 2008 и 2009 годах

В состав Совета Безопасности в 2008 и 2009 годах входили следующие государства:

2008 год	**2009 год**
Бельгия	Австрия
Буркина-Фасо	Буркина-Фасо
Вьетнам	Вьетнам
Индонезия	Китай
Италия	Коста-Рика
Китай	Ливийская Арабская Джамахирия
Коста-Рика	Мексика
Ливийская Арабская Джамахирия	Российская Федерация
Панама	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Российская Федерация	Соединенные Штаты Америки
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	Турция
Соединенные Штаты Америки	Уганда
Франция	Франция
Хорватия	Хорватия
Южная Африка	Япония

Резолюции и решения, принятые Советом Безопасности с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года

Часть I. Вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

А. Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине[1]

Решения

На своем 5963-м заседании 20 августа 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 5974-м заседании 18 сентября 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личному представителю Генерального секретаря.

На своем 5983-м заседании 26 сентября 2008 года Совет постановил пригласить представителей Израиля и Саудовской Аравии (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

> Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 22 сентября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/615)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение г-ну Махмуду Аббасу, президенту Палестинской администрации, в ответ на просьбу, высказанную в письме Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 25 сентября 2008 года на имя Председателя Совета[2], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Амру Мусе, Генеральному секретарю Лиги арабских государств, в ответ на просьбу, высказанную в письме Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 25 сентября 2008 года на имя Председателя Совета.

---

[1] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2000 году.

[2] Документ S/2008/623, включенный в отчет о 5983-м заседании.

На своем 5999-м заседании 22 октября 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6022-м заседании 25 ноября 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6030-м заседании 3 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Израиля для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на его просьбу, высказанную в письме от 3 декабря 2008 года на имя Председателя Совета[3], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На своем 6045-м заседании 16 декабря 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

Резолюция 1850 (2008)
от 16 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года и 1515 (2003) от 19 ноября 2003, и Мадридские принципы,

вновь подтверждая свое видение региона как места, где два демократических государства — Израиль и Палестина — живут бок о бок в мире в пределах безопасных и признанных границ,

приветствуя заявление «четверки» от 9 ноября 2008 года[4] и объявленную на конференции в Аннаполисе, Соединенные Штаты Америки, состоявшейся 27 ноября 2007 года[5], израильско-палестинскую совместную договоренность, в том числе в отношении осуществления «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию израильско-палестинского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств[6],

отмечая, что прочного мира можно добиться лишь на основе твердой приверженности взаимному признанию, свободе от насилия, подстрекательства и террора и решению,

---

[3] Документ S/2008/755, включенный в отчет о 6030-м заседании.

[4] Имеется на www.unsco.org.

[5] Имеется на http://unispal.un.org.

[6] S/2003/529, приложение.

предусматривающему сосуществование двух государств, с учетом предыдущих договоренностей и обязательств,

отмечая также важное значение выдвинутой в 2002 году Арабской мирной инициативы[7],

поощряя проводимую «четверкой» работу по поддержке сторон в их усилиях по обеспечению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке,

1. *заявляет* о своей поддержке переговоров, начатых в Аннаполисе, Соединенные Штаты Америки, 27 ноября 2007 года, и о своей приверженности необратимости двусторонних переговоров;

2. *поддерживает* согласованные сторонами принципы двустороннего переговорного процесса и их решительные усилия по достижению их цели заключения мирного договора, в котором будут урегулированы все без исключения остающиеся вопросы, в том числе все ключевые вопросы, что подтверждает серьезность Аннаполисского процесса;

3. *призывает* обе стороны выполнять свои обязательства по «дорожной карте» продвижения к постоянному урегулированию израильско-палестинского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств[6], как это предусмотрено в их Аннаполисской совместной договоренности[5], и воздерживаться от любых шагов, которые могли бы подорвать доверие или нанести ущерб итогам переговоров;

4. *призывает* все государства и международные организации внести вклад в создание атмосферы, способствующей переговорам, поддержать палестинское правительство, которое привержено принципам «четверки» и Арабской мирной инициативе[7] и уважает обязательства, взятые Организацией освобождения Палестины, содействовать развитию экономики Палестины, максимально увеличить объем ресурсов, доступных для Палестинской администрации, и вносить вклад в осуществление программы институционального строительства Палестины в рамках подготовки к обретению ею государственности;

5. *настоятельно призывает* активизировать дипломатические усилия с целью способствовать — одновременно с достижением прогресса в двустороннем процессе — взаимному признанию и мирному сосуществованию всех государств в регионе в контексте обеспечения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке;

6. *приветствует* рассмотрение «четверкой» — в консультации со сторонами — возможности проведения международной встречи в Москве в 2009 году;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята на 6045-м заседании
14 голосами при 1 воздержавшемся
(Ливийская Арабская Джамахирия),
при этом никто не голосовал против.

Решения

На своем 6049-м заседании 18 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Израиля, Ирана (Исламской Республики), Исландии, Катара, Кубы, Ливана, Марокко, Норвегии, Пакистана, Сирийской Арабской Республики, Турции и Японии для

[7] S/2002/932, приложение II, резолюция 14/221.

участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в письме Временного Поверенного в делах Постоянной миссии наблюдателя от Палестины от 11 декабря 2008 года на имя Председателя Совета[8], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личному представителю Генерального секретаря.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Полю Баджи, Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в ответ на его просьбу, высказанную в письме от 15 декабря 2008 года.

На своем 6060-м заседании 31 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителей Египта и Израиля для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 31 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/842)

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 31 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/843)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на его просьбу, высказанную в письме от 31 декабря 2008 года на имя Председателя Совета[9], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Яхье Махмассани, Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций, в ответ на просьбу, высказанную в письме Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 31 декабря 2008 года на имя Председателя Совета.

На своем 6061-м заседании 6 января 2009 года Совет постановил пригласить представителей Египта (министра иностранных дел), Израиля, Иордании (министра иностранных дел), Катара (государственного министра иностранных дел) Ливана (министра иностранных дел и по делам эмигрантов), Марокко (министра иностранных дел), Норве-

---

[8] Документ S/2008/794, включенный в отчет о 6049-м заседании.

[9] Документ S/2008/844, включенный в отчет о 6060-м заседании.

гии (министра иностранных дел) и Саудовской Аравии (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение г-ну Махмуду Аббасу, президенту Палестинской администрации, в ответ на просьбу, высказанную в письме Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 6 января 2009 года на имя Председателя Совета[10], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Амру Мусе, Генеральному секретарю Лиги арабских государств.

На возобновленном заседании 7 января 2009 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Индонезии, Ирана, (Исламской Республики), Исландии, Кубы, Малайзии, Никарагуа, Пакистана, Парагвая, Чешской Республики и Эквадора для участия без права голоса в обсуждении данного пункта.

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Полю Баджи, Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в ответ на его просьбу, высказанную в письме от 7 января 2009 года.

На своем 6063-м заседании 8 января 2009 года Совет постановил пригласить представителей Египта (министра иностранных дел), Израиля и Саудовской Аравии (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение министру иностранных дел Палестинской администрации в ответ на просьбу, высказанную в письме Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 8 января 2009 года на имя Председателя Совета[11], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

Резолюция 1860 (2009) от 8 января 2009 года

Совет 2003 года и 1850 (2008) от 16 декабря 2008 года,

подчеркивая, *Безопасности*,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года, 1515 (2003) от 19 ноября что сектор Газа является неотъемлемой частью территории, оккупированной в 1967 году, и станет частью Палестинского государства,

особо отмечая важное значение безопасности и благополучия всех мирных жителей,

---

[10] S/2009/9.

[11] S/2009/24.

выражая глубокую озабоченность в связи с эскалацией насилия и обострением положения, особенно огромными жертвами среди мирных жителей, возникшими после отказа продлить период спокойствия, и подчеркивая, что должна обеспечиваться защита палестинских и израильских мирных жителей,

выражая глубокую озабоченность также в связи с усугублением гуманитарного кризиса в Газе,

подчеркивая необходимость обеспечения устойчивого регулярного потока товаров и людей через контрольно-пропускные пункты в Газе,

признавая жизненно важную роль, которую играет Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в предоставлении гуманитарной и экономической помощи на территории Газы,

напоминая о том, что долгосрочное решение израильско-палестинского конфликта может быть достигнуто только мирными средствами,

подтверждая право всех государств региона жить в мире в пределах безопасных международно признанных границ,

1. *подчеркивает* неотложный характер и требует немедленного, устойчивого и соблюдаемого всеми сторонами прекращения огня, ведущего к полному выводу израильских сил из Газы;

2. *требует* обеспечить беспрепятственную доставку и распределение на всей территории Газы гуманитарной помощи, включая продовольствие, топливо и медицинскую помощь;

3. *приветствует* инициативы, направленные на создание и открытие гуманитарных коридоров и других механизмов, обеспечивающих стабильную доставку гуманитарной помощи;

4. *призывает* государства-члены поддержать международные усилия по смягчению гуманитарного и экономического положения в Газе, в том числе посредством внесения срочно необходимых дополнительных взносов в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и через Специальный комитет связи;

5. *осуждает* все случаи насилия и жестокости, направленные против мирных жителей, и все акты терроризма;

6. *призывает* государства-члены активизировать усилия, с тем чтобы обеспечить механизмы и гарантии в Газе для устойчивого долгосрочного прекращения огня и спокойствия, включая предотвращение незаконной торговли оружием и боеприпасами, и обеспечить стабильное открытие контрольно-пропускных пунктов на основе Соглашения о передвижении и доступе между Палестинской администрацией и Израилем от 15 ноября 2005 года, и в этой связи приветствует египетскую инициативу и другие региональные и международные усилия, предпринимаемые в настоящее время;

7. *поддерживает* реальные шаги в направлении внутрипалестинского примирения, включая поддержку посреднических усилий Египта и Лиги арабских государств, о которых говорится в резолюции от 26 ноября 2008 года и которые согласуются с резолюцией 1850 (2008) Совета Безопасности и другими соответствующими резолюциями;

8. *призывает* стороны и международное сообщество возобновить неотложные усилия для достижения всеобъемлющего мира на основе такого видения региона, в котором два демократических государств, Израиль и Палестина, живут бок о бок в условиях мира в пределах безопасных и признанных границ, как это предусмотрено в резолюции 1850 (2008), и напоминает также о важности Арабской мирной инициативы[7];

9. *приветствует* рассмотрение «четверкой» — в консультации со сторонами — возможности проведения международной встречи в Москве в 2009 году;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята на 6063-м заседании
14 голосами при 1 воздержавшемся
(Соединенные Штаты Америки),
при этом никто не голосовал против.

Решения

На своем 6072-м заседании 21 января 2009 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6077-м заседании 27 января 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джону Холмсу, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи, и г-же Кэрен Конинг Абузейд, Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

На своем 6084-м заседании 18 февраля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личному представителю Генерального секретаря.

На своем 6100-м заседании 25 марта 2009 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Алжира, Бангладеш, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Египта, Израиля, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Катара, Кубы, Ливана, Мавритании, Малайзии, Мали, Марокко, Никарагуа, Норвегии, Пакистана, Республики Корея, Сирийской Арабской Республики, Чешской Республики, Эквадора и Южной Африки для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине»[12].

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в его письме от 23 марта 2009 года на имя Председателя Совета[13], в соответ-

[12] Афганистан не обращался с просьбой о присутствии на заседании; включение его в список стран в документе S/PV.6100 является технической ошибкой.

[13] Документ S/2009/153, включенный в отчет о 6100-м заседании.

ствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Полю Баджи, Председателю Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, в ответ на его просьбу, высказанную в письме от 20 марта 2009 года.

На своем 6107-м заседании 20 апреля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 6123-м заседании 11 мая 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[14]:

> «Совет Безопасности подчеркивает безотлагательную необходимость достижения всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке. Требуются решительные дипломатические усилия для достижения цели, поставленной международным сообществом, — прочный мир в регионе на основе твердой приверженности взаимному признанию, свободе от насилия, подстрекательства и террора и решению, предусматривающему сосуществование двух государств, с учетом предыдущих договоренностей и обязательств.
>
> В этом контексте Совет ссылается на все свои предыдущие резолюции по Ближнему Востоку, в частности резолюции 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003), 1850 (2008) и 1860 (2009), и Мадридские принципы, и отмечает важное значение выдвинутой в 2002 году Арабской мирной инициативы[7].
>
> Совет приветствует проводимую «четверкой» работу по поддержке сторон в их усилиях по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.
>
> Совет вновь заявляет о своей приверженности необратимости двусторонних переговоров с учетом предыдущих договоренностей и обязательств. Совет вновь обращается с призывом к сторонам и международному сообществу возобновить неотложные усилия для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе видения региона как места, где два демократических государства — Израиль и Палестина — живут бок о бок в мире в пределах безопасных и признанных границ.
>
> Совет далее призывает стороны выполнять свои обязательства по «дорожной карте» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта в соответствии с принципом сосуществования двух государств[6], воздержива-

[14] S/PRST/2009/14.

ясь от любых шагов, которые могли бы подорвать доверие или нанести ущерб итогам переговоров по всем основным вопросам.

Совет призывает все государства и международные организации поддержать палестинское правительство, которое привержено принципам «четверки» и Арабской мирной инициативе и уважает обязательства, взятые Организацией освобождения Палестины, и Совет поддерживает реальные шаги в направлении внутрипалестинского примирения, в том числе в поддержку усилий Египта, на этой основе. Он призывает оказывать содействие в поддержку развития палестинской экономики, максимально увеличить объем ресурсов, доступных для Палестинской администрации, и заниматься институциональным строительством Палестины.

Совет поддерживает предложение Российской Федерации созвать в 2009 году в Москве в консультации с «четверкой» и сторонами международную конференцию по ближневосточному мирному процессу».

На своем 6150-м заседании 23 июня 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Роберту Серри, Специальному координатору Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу и Личному представителю Генерального секретаря.

На своем 6171-м заседании 27 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Бразилии, Египта, Израиля, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Катара, Кубы, Ливана, Малайзии, Марокко, Никарагуа, Норвегии, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Швейцарии, Швеции, Эквадора и Южной Африки для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на просьбу, высказанную в письме Временного Поверенного в делах Постоянной миссии наблюдателя от Палестины от 22 июля 2009 года на имя Председателя Совета[15], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Оскару Фернандесу-Таранко, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам.

B. Положение на Ближнем Востоке[16]

Решения

1 августа 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[17]:

---

[15] Документ S/2009/380, включенный в отчет о 6171-м заседании.

[16] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1967 году.

[17] S/2008/517.

«Имею честь сообщить Вам, что содержание Вашего письма от 30 июля 2008 года относительно Вашего намерения назначить г-на Майкла Уильямса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) в качестве Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану[18] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению изложенную в Вашем письме информацию и выраженное в нем намерение».

На своем 5967-м заседании 27 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителей Израиля и Ливана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 21 августа 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/568)».

Резолюция 1832 (2008)
от 27 августа 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Ливану, в частности резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 1559 (2004) от 2 сентября 2004 года, 1680 (2006) от 17 мая 2006 года, 1701 (2006) от 11 августа 2006 года и 1773 (2007) от 24 августа 2007 года, а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане,

откликаясь на просьбу правительства Ливана продлить, не меняя, мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане еще на один год, изложенную в письме премьер-министра Ливана от 18 августа 2008 года на имя Генерального секретаря, и приветствуя письмо Генерального секретаря от 21 августа 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности с рекомендацией о продлении[19],

вновь подтверждая свою приверженность полному осуществлению всех положений резолюции 1701 (2006) и сознавая свою ответственность за содействие обеспечению постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования, предусмотренных в этой резолюции,

напоминая о соответствующих принципах, закрепленных в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[20],

высоко оценивая активную роль и самоотверженность персонала Сил, особенно их командующего, выражая глубокую признательность государствам-членам, предоставляющим силы и средства для Сил, и подчеркивая, что Силам нужно иметь в своем распоряжении все необходимые средства и оснащение для выполнения своего мандата,

определяя, что положение в Ливане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане до 31 августа 2009 года;

2. *высоко оценивает* позитивную роль Сил, развертывание которых вместе с вооруженными силами Ливана помогло создать новую стратегическую обстановку на юге Ливана, приветствует расширение скоординированных действий Сил и вооруженных сил Ливана и призывает к дальнейшему усилению этого сотрудничества;

---

[18] S/2008/516.

[19] S/2008/568.

[20] United Nations, *Treaty Series*, vol. 2051, No. 35457.

3. *призывает* все соответствующие стороны соблюдать режим прекращения боевых действий и «голубую линию» на всем ее протяжении, в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Силами и неукоснительно придерживаться своего обязательства уважать безопасность персонала Сил и другого персонала Организации Объединенных Наций, в том числе избегая любых действий, которые ставят персонал Организации Объединенных Наций под угрозу, и обеспечивая, чтобы Силы пользовались полной свободой передвижения в районе их деятельности;

4. *призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с Советом Безопасности и Генеральным секретарем для достижения постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования, предусмотренных в резолюции 1701 (2006), и подчеркивает необходимость добиваться большего прогресса в этом направлении;

5. *приветствует* усилия, предпринимаемые Силами для проведения в жизнь провозглашенной Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и для обеспечения полного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря и впредь принимать все необходимые в этой связи меры и держать Совет в курсе событий, а также настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать превентивные и дисциплинарные меры к обеспечению того, чтобы такого рода проступки влекли за собой надлежащее расследование и наказание в случае причастности их персонала;

6. *просит* Генерального секретаря по-прежнему докладывать Совету об осуществлении резолюции 1701 (2006) каждые четыре месяца или в любой момент, когда он сочтет это целесообразным;

7. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех его соответствующих резолюций, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года и 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года;

8. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5967-м заседании.

Решения

На своем 6008-м заседании 30 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Ливана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке

Восьмой полугодовой доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности (S/2008/654)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Терье Рёд-Ларсену, Специальному посланнику Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности.

На своем 6039-м заседании 12 декабря 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2008/737)».

Резолюция 1848 (2008)
от 12 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 26 ноября 2008 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[21] и вновь подтверждая свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

1. *призывает* соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

2. *приветствует* предпринимаемые Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением усилия по осуществлению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и по обеспечению полного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые меры в этой связи и информировать о них Совет Безопасности и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать превентивные и дисциплинарные меры для обеспечения надлежащего расследования таких деяний и наказания за них в тех случаях, когда к ним причастен их персонал;

3. *постановляет* продлить мандат Сил на период в шесть месяцев, т.е. до 30 июня 2009 года;

4. *просит* Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и о принятых мерах по осуществлению резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 6039-м заседании.

Решения

Также на 6039-м заседании после принятия резолюции 1848 (2008) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление[22]:

> «В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:
>
> > «Как известно, в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[21] говорится: «… обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор пока не удастся достигнуть всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

На своем 6047-м заседании 17 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Ливана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке

> Письмо Генерального секретаря от 2 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/752)».

---

[21] S/2008/737.

[22] S/PRST/2008/46.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Даниелю Бельмару, Комиссару Международной независимой комиссии по расследованию.

На своем 6048-м заседании 17 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Ливана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 2 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/752)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Даниелю Бельмару, Комиссару Международной независимой комиссии по расследованию.

Резолюция 1852 (2008) от 17 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, в частности резолюции 1595 (2005) от 7 апреля 2005 года, 1636 (2005) от 31 октября 2005 года, 1644 (2005) от 15 декабря 2005 года, 1664 (2006) от 29 марта 2006 года, 1686 (2006) от 15 июня 2006 года, 1748 (2007) от 27 марта 2007 года, 1757 (2007) от 30 мая 2007 года, 1815 (2008) от 2 июня 2008 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и 1566 (2004) от 8 октября 2004 года,

вновь заявляя о своем самом решительном осуждении совершенных террористами 14 февраля 2005 года взрывов бомб, а также всех других нападений в Ливане за период с октября 2004 года, и вновь заявляя также, что все, кто был причастен к этим нападениям, должны быть привлечены к ответственности за свои преступления,

рассмотрев доклад Международной независимой комиссии по расследованию («Комиссия»), представленный во исполнение резолюций 1595 (2005), 1636 (2005), 1644 (2005), 1686 (2006), 1748 (2007) и 1815 (2008)[23],

принимая к сведению сообщение Генерального секретаря о том, что Специальный трибунал по Ливану («Трибунал») будет полностью готов приступить к работе 1 марта 2009 года,

принимая также к сведению просьбу Комиссии о продлении срока действия ее мандата до 28 февраля 2009 года, с тем чтобы она могла непрерывно продолжать свое расследование и постепенно перевести свою деятельность, персонал и имущество в Гаагу с целью завершения этого перевода к началу работы Трибунала,

принимая далее к сведению письмо премьер-министра Ливана от 4 декабря 2008 года на имя Генерального секретаря, в котором выражается надежда на то, что Совет даст положительный ответ на просьбу Комиссии[24],

выражая признательность Комиссии за большой объем проделанной ею работы и прогресс, который она продолжает обеспечивать в расследовании всех дел в рамках своего

---

[23] См. S/2008/752.

[24] S/2008/764, приложение.

мандата, и надеясь на то, что Комиссии удастся добиться дальнейшего прогресса в этом направлении, как и Канцелярии Обвинителя, после того как она начнет свою работу и возьмет на себя дальнейшее расследование обстоятельств гибели бывшего премьер-министра Рафика Харири и всех других дел, которые могут быть связаны с нападением, которое имело место 14 февраля 2005 года, в соответствии с Уставом Трибунала[25],

признавая приверженность государств-членов работе Комиссии и подчеркивая важность продолжения их всестороннего сотрудничества с Комиссией и с Канцелярией Обвинителя, когда она начнет функционировать, в соответствии с резолюцией 1757 (2007), в целях содействия эффективному проведению расследований и судебного преследования,

1. *приветствует* доклад Комиссии[23];

2. *постановляет* продлить срок действия мандата Комиссии до 28 февраля 2009 года;

3. *постановляет* также продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6048-м заседании.

Решения

29 декабря 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[26]:

> «Имею честь поставить Вас в известность о том, что Ваше письмо от 18 декабря 2008 года, касающееся принятого Вами в соответствии с пунктом 2 статьи 19 приложения к резолюции 1757 (2007) Совета Безопасности решения о начале функционирования Специального трибунала по Ливану с 1 марта 2009 года[27], доведено до сведения членов Совета. Они приняли к сведению это решение и информацию, о которой Вы сообщаете в своем письме».

14 января 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[28]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 9 января 2009 года, в котором Вы сообщаете о своем намерении назначить главой миссии и начальником штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия генерал-майора Роберта Муда (Норвегия)[29], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению содержащуюся в нем информацию».

На своем 6120-м заседании 7 мая 2009 года Совет постановил пригласить представителя Ливана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Ближнем Востоке

> Девятый полугодовой доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности (S/2009/218)».

---

[25] См. резолюцию 1757 (2007), приложение.

[26] S/2008/825.

[27] S/2008/824.

[28] S/2009/35.

[29] S/2009/34.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Терье Рёд-Ларсену, Специальному посланнику Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности.

На своем 6148-м заседании 23 июня 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2009/295)».

Резолюция 1875 (2009)
от 23 июня 2009 года

Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 июня 2009 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[30] и вновь подтверждая свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

1. *призывает* соответствующие стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

2. *приветствует* предпринимаемые Силами Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением усилия по осуществлению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и по обеспечению полного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые меры в этой связи и информировать о них Совет Безопасности и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать превентивные и дисциплинарные меры для обеспечения надлежащего расследования таких деяний и наказания за них в тех случаях, когда к ним причастен их персонал;

3. *постановляет* продлить мандат Сил на период в шесть месяцев, т.е. до 31 декабря 2009 года;

4. *просит* Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии ситуации и о принятых мерах по осуществлению резолюции 338 (1973).

Принята единогласно на 6148-м заседании.

Решение

На своем 6148-м заседании после принятия резолюции 1875 (2009) Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление[31]:

«В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:

Как известно, в пункте 11 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением[30] говорится:

---

[30] S/2009/295.

[31] S/PRST/2009/18.

«… обстановка на Ближнем Востоке является напряженной и, вероятно, будет оставаться таковой, если и до тех пор пока не удастся добиться всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

ОБМЕН ПИСЬМАМИ МЕЖДУ ГЕНЕРАЛЬНЫМ СЕКРЕТАРЕМ И ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ В ОТНОШЕНИИ ИНДО-ПАКИСТАНСКОГО ВОПРОСА[32]

Решения

20 октября 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[33]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 16 октября 2008 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Ким Мун Хва (Республика Корея) главным военным наблюдателем Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане[34], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

7 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[35]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 5 мая 2009 года о намерении включить Филиппины в список стран, которые дали согласие на направление военного персонала в состав Группы военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане[36], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ[37]

Решения

На своем 5971-м заседании 4 сентября 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Кипре».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[38]:

---

[32] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1948 году.

[33] S/2008/664.

[34] S/2008/663.

[35] S/2009/234.

[36] S/2009/233.

[37] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1963 году.

[38] S/PRST/2008/34.

«Совет Безопасности тепло приветствует начало в рамках миссии добрых услуг Генерального секретаря полномасштабных переговоров между двумя лидерами, направленных на воссоединение Кипра.

Совет отдает должное двум лидерам за прогресс, достигнутый со времени их первой встречи, состоявшейся 21 марта 2008 года, и поддерживает их общий подход. Совет призывает обе стороны продолжать взаимодействовать в конструктивной и позитивной манере для достижения всеобъемлющего и прочного урегулирования, одобренного в ходе отдельных и одновременно проводимых референдумов. Совет Безопасности надеется на прогресс в переговорах и вновь заявляет о своей готовности поддержать данный процесс.

Совет приветствует назначение г-на Александра Даунера Специальным советником Генерального секретаря по Кипру и с нетерпением ожидает информации о прогрессе, достигнутом в процессе оказания добрых услуг».

На своем 6038-м заседании 12 декабря 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2008/744)».

Резолюция 1847 (2008)
от 12 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 28 ноября 2008 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре[39],

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо сохранить присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и после 15 декабря 2008 года,

разделяя твердую убежденность Генерального секретаря в том, что ответственность за нахождение решения в первую очередь и главным образом лежит на самих киприотах, подчеркивая, что сейчас существует беспрецедентная возможность добиться решающего прогресса, и подтверждая главную роль Организации Объединенных Наций в оказании сторонам помощи в достижении всеобъемлющего и прочного урегулирования кипрского конфликта и проблемы разделения острова,

приветствуя начало полномасштабных переговоров 3 сентября 2008 года, достигнутый до настоящего времени прогресс и совместные заявления лидеров,

подчеркивая важность всестороннего, гибкого и конструктивного участия всех сторон в этих переговорах для достижения решающего прогресса во всеобъемлющем урегулировании на базе создания двухобщинной, двухзональной федерации на основе политического равенства, как предусмотрено в соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

призывая поддерживать импульс в переговорах и сохранить добрую волю и доверие, ожидая значительного прогресса и использования в полной мере нынешней возможности, выражая признательность лидерам киприотов-греков и киприотов-турок за продемонстрированное ими до настоящего времени политическое лидерство и приветствуя намерение Генерального секретаря информировать Совет о дальнейшем развитии событий и о прогрессе,

---

[39] S/2008/744.

приветствуя объявление о мерах укрепления доверия и отмену проведения военных учений и ожидая осуществления этих мер и достижения договоренности в отношении дальнейших мер в целях формирования доверия между общинами и их осуществления,

вновь подтверждая важное значение продолжения перехода киприотов через «зеленую линию», вновь приветствуя открытие перехода на улице Ледра, призывая к открытию по взаимному согласию других пропускных пунктов и отмечая в этой связи содержащееся в совместных заявлениях лидеров обязательство добиваться открытия пропускного пункта в Лимнитисе/Йешилирмаке,

будучи убежден в том, что всеобъемлющее и прочное урегулирование на Кипре имеет много важных преимуществ для всех киприотов, и призывая обе стороны четко разъяснять обеим общинам эти преимущества, а также необходимость проявлять гибкость, с тем чтобы закрепить их, заблаговременно до проведения любых фактических референдумов,

особо отмечая, что международное сообщество будет и далее оказывать поддержку лидерам киприотов-греков и киприотов-турок, чтобы они в полной мере использовали нынешнюю возможность,

принимая к сведению оценку Генерального секретаря, согласно которой обстановка на острове и вдоль «зеленой линии» в плане безопасности остается в целом стабильной, приветствуя уменьшение общего числа нарушений, к которым причастны обе стороны, и настоятельно призывая обе стороны избегать любых действий, в том числе ограничений свободы передвижения Сил, которые могут привести к росту напряженности, затормозить значительный прогресс, достигнутый к настоящему времени, или ослабить добрую волю на острове,

напоминая о твердой убежденности Генерального секретаря в том, что положение в буферной зоне улучшилось бы, если бы обе стороны приняли памятную записку 1989 года, которой руководствуется Организация Объединенных Наций,

приветствуя прогресс, достигнутый в деле продолжения деятельности по разминированию, разделяя призыв Генерального секретаря к разминированию оставшихся минных полей и отмечая с обеспокоенностью, что безотлагательно необходимо обеспечить финансирование для Центра по разминированию на период после 2008 года, с тем чтобы эту деятельность можно было продолжить и после этого периода,

приветствуя также прогресс, достигнутый Комитетом по пропавшим без вести лицам на Кипре, и продолжение его важной деятельности и надеясь на то, что этот процесс будет способствовать примирению между общинами,

соглашаясь с тем, что активное и процветающее гражданское общество является важным элементом политического процесса, приветствуя все усилия, направленные на стимулирование межобщинных контактов и мероприятий, в том числе со стороны всех органов Организации Объединенных Наций на острове, и настоятельно призывая обе стороны содействовать активному участию гражданского общества и поощрению сотрудничества между экономическими и коммерческими организациями и устранять все факторы, препятствующие таким контактам,

подтверждая важность того, чтобы Генеральный секретарь продолжал внимательно следить за операциями Сил, по-прежнему принимая во внимание происходящие на месте события и мнения сторон, а также обращался в Совет в надлежащем порядке с рекомендациями относительно дополнительных корректировок мандата, численности личного состава и концепции операции Сил, как только этого потребуют обстоятельства,

приветствуя назначение г-на Александра Даунера Специальным советником Генерального секретаря по Кипру, мандат которого предусматривает оказание сторонам помощи в проведении полномасштабных переговоров, направленных на достижение всеобъемлющего урегулирования,

разделяя признательность, выраженную Генеральным секретарем правительству Кипра и правительству Греции, за внесение ими добровольных взносов на цели финансирования Сил и его просьбу к другим странам и организациям о внесении дополнительных добровольных взносов,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по ознакомлению персонала миротворческих операций с методами профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними во всех ее операциях по поддержанию мира,

1. *приветствует* анализ событий, происходивших на месте в течение последних шести месяцев, приведенный в докладе Генерального секретаря в соответствии с его мандатом[39];

2. *приветствует также* начало полномасштабных переговоров 3 сентября 2008 года и открывшуюся в связи с этим перспективу достижения всеобъемлющего и прочного урегулирования;

3. *настоятельно призывает* в полной мере использовать нынешнюю возможность, в том числе за счет придания еще большего импульса переговорам, сохранения нынешней атмосферы доверия и доброй воли и конструктивного и открытого участия в этом процессе;

4. *приветствует* объявление о мерах укрепления доверия и отмену проведения военных учений и ожидает осуществления этих мер в полном объеме, а также достижения договоренности в отношении дальнейших мер такого рода, включая возможное открытие других пропускных пунктов, о чем упомянуто в совместных заявлениях лидеров;

5. *вновь подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

6. *заявляет о своей полной поддержке* Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и постановляет продлить их мандат на дополнительный период, заканчивающийся 15 июня 2009 года;

7. *призывает* обе стороны продолжать их усилия, с тем чтобы приступить, в срочном порядке и уважая мандат Сил, к консультациям с Силами по поводу демаркации буферной зоны, а также по поводу памятной записки Организации Объединенных Наций 1989 года, с тем чтобы своевременно достичь договоренности по нерешенным вопросам;

8. *призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы восстановить в Стровилии военный статус-кво, существовавший там до 30 июня 2000 года;

9. *просит* Генерального секретаря представить к 1 июня 2009 года доклад об осуществлении настоящей резолюции и по мере необходимости информировать Совет Безопасности о происходящих событиях;

10. *приветствует* предпринимаемые Силами усилия по осуществлению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и по обеспечению неукоснительного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые в этой связи меры и информировать о них Совет и настоятельно призывает предоставляющие войска страны принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, а также принимать дисциплинарные и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6038-м заседании.

Решения

На своем 6115-м заседании 30 апреля 2009 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение на Кипре».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[40]:

«Совет Безопасности выражает признательность лидерам киприотов-греков и киприотов-турок за проявленное ими политическое руководство и горячо приветствует прогресс, достигнутый до настоящего времени в ходе полномасштабных переговоров, а также совместные заявления лидеров.

Совет настоятельно призывает этих лидеров более активно вести переговоры в целях обеспечения полного использования этой возможности для достижения всеобъемлющего урегулирования на основе двухобщинной, двухзональной федерации при соблюдении политического равенства, как определено в соответствующих резолюциях Совета.

Совет подчеркивает важное значение всестороннего, гибкого и конструктивного участия всех сторон и надеется на достижение решающего прогресса в переговорах в ближайшем будущем.

Совет признает, что для любого решения требуется поддержка обеих сторон и оно должно быть утверждено обеими общинами на основе одновременного проведения раздельных референдумов. В этой связи Совет полностью поддерживает усилия миссии добрых услуг Генерального секретаря и призывает Специального советника Генерального секретаря по Кипру и впредь предоставлять этим лидерам любую поддержку, необходимую им для достижения урегулирования.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке этого процесса и отмечает те преимущества, которые воссоединение принесет острову».

На своем 6132-м заседании 29 мая 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2009/248)».

Резолюция 1873 (2009)
от 29 мая 2009 года

Совет Безопасности,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 15 мая 2009 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре[41],

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо сохранить присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и после 15 июня 2009 года,

разделяя твердую убежденность Генерального секретаря в том, что ответственность за нахождение решения лежит прежде всего на самих киприотах, подчеркивая, что сейчас существует беспрецедентная возможность добиться решающего прогресса, и подтверждая главную роль Организации Объединенных Наций в оказании сторонам помощи в дости-

[40] S/PRST/2009/10.
[41] S/2009/248.

жении всеобъемлющего и прочного урегулирования кипрского конфликта и проблемы разделения острова,

выражая признательность лидерам киприотов-греков и киприотов-турок за продемонстрированное ими политическое лидерство и горячо приветствуя прогресс, достигнутый на сегодняшний день в проведении полномасштабных переговоров, и совместные заявления лидеров,

настоятельно призывая лидеров придать дополнительный импульс переговорам, с тем чтобы обеспечить использование в полной мере нынешней возможности достижения всеобъемлющего урегулирования на базе создания двухобщинной, двухзональной федерации на основе политического равенства, как предусмотрено в соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

особо отмечая важность, которую международное сообщество придает всестороннему, гибкому и конструктивному участию всех сторон в этих переговорах, и ожидая достижения в ближайшем будущем решающего прогресса в этих переговорах,

приветствуя намерение Генерального секретаря постоянно информировать Совет о дальнейшем развитии событий и прогрессе,

приветствуя также осуществление ряда мер укрепления доверия, объявленных лидерами, и призывая активизировать усилия по осуществлению оставшихся мер и согласовать и предпринять дополнительные шаги для укрепления доверия между общинами,

вновь подтверждая важное значение сохранения пунктов перехода киприотами через «зеленую линию», рекомендуя открыть по взаимному согласию другие пропускные пункты, отмечая содержащееся в совместных заявлениях лидеров обязательство добиваться открытия пропускного пункта в Лимнитисе/Йешилирмаке, рекомендуя выполнить обязательство по реализации второго этапа восстановления перехода на улице Ледра и настоятельно призывая в этой связи лидеров сделать все возможное для осуществления этих мер,

будучи убежден в том, что всеобъемлющее и прочное урегулирование на Кипре имеет множество важных преимуществ для всех киприотов, и рекомендуя обеим сторонам заблаговременно до проведения любых фактических референдумов четко разъяснять обеим общинам эти преимущества, а также необходимость проявлять гибкость и готовность к компромиссу, с тем чтобы закрепить их,

особо отмечая, что международное сообщество будет и далее оказывать поддержку лидерам киприотов-греков и киприотов-турок, чтобы они в полной мере использовали нынешнюю возможность,

принимая к сведению оценку Генерального секретаря, согласно которой обстановка на острове и вдоль «зеленой линии» в плане безопасности остается в целом стабильной, приветствуя уменьшение общего числа нарушений, к которым причастны обе стороны, и настоятельно призывая все стороны избегать любых действий, в том числе ограничений свободы передвижения Сил, как отмечается в докладе Генерального секретаря, которые могут привести к росту напряженности, затормозить достигнутый к настоящему времени заметный прогресс или подорвать добрую волю на острове,

напоминая о твердой убежденности Генерального секретаря в том, что положение в буферной зоне улучшилось бы, если бы обе стороны приняли памятную записку 1989 года, которой руководствуется Организация Объединенных Наций,

приветствуя прогресс, достигнутый в ходе продолжающейся деятельности по разминированию, и ожидая разминирования оставшихся минных полей,

приветствуя также прогресс, достигнутый Комитетом по пропавшим без вести лицам на Кипре, и продолжение его важной деятельности, разделяя призыв Генерального

секретаря к принятию всех возможных мер для ускорения процесса эксгумации и выражая надежду на то, что этот процесс будет способствовать примирению между общинами,

соглашаясь с тем, что активное участие групп гражданского общества является важнейшим элементом политического процесса и может способствовать обеспечению устойчивого характера любого будущего урегулирования, приветствуя все усилия, направленные на стимулирование межобщинных контактов и мероприятий, в том числе со стороны всех органов Организации Объединенных Наций на острове, и настоятельно призывая обе стороны содействовать активному участию гражданского общества и поощрению сотрудничества между экономическими и коммерческими структурами и устранять все факторы, препятствующие таким контактам,

подчеркивая, что Совету необходимо придерживаться требовательного, стратегического подхода к развертыванию миротворцев,

приветствуя намерение Генерального секретаря продолжать внимательно следить за всеми операциями по поддержанию мира, включая операции Сил, и отмечая важность подготовки планов на случай чрезвычайных ситуаций в связи с урегулированием, включая, в надлежащих случаях, рекомендации относительно дополнительных корректировок мандата, численности личного состава и концепции операций Сил, с учетом происходящих на местах событий и мнений сторон,

приветствуя также усилия, прилагаемые г-ном Александром Даунером на посту Специального советника Генерального секретаря по Кипру, мандат которого предусматривает оказание сторонам помощи в проведении полномасштабных переговоров, направленных на достижение всеобъемлющего урегулирования,

разделяя признательность, выраженную Генеральным секретарем правительству Кипра и правительству Греции, за внесение ими добровольных взносов на цели финансирования Сил и его просьбу к другим странам и организациям о внесении дополнительных добровольных взносов,

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по ознакомлению персонала миротворческих операций с методами профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними во всех ее операциях по поддержанию мира,

1. *приветствует* анализ событий, происходивших на местах в течение последних шести месяцев, приведенный в докладе Генерального секретаря в соответствии с его мандатом[41];

2. *приветствует также* достигнутый на сегодняшний день прогресс в проведении полномасштабных переговоров и открывшуюся в связи с этим перспективу достижения в ближайшем будущем еще большего прогресса в направлении всеобъемлющего и прочного урегулирования;

3. *настоятельно призывает* в полной мере использовать нынешнюю возможность, в том числе благодаря приданию дополнительного импульса переговорам, улучшению нынешней атмосферы доверия и доброй воли и конструктивному и открытому участию в этом процессе;

4. *настоятельно призывает также* осуществлять меры укрепления доверия и ожидает согласования и осуществления дополнительных аналогичных шагов, в том числе открытия других пропускных пунктов;

5. *вновь подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

6. *заявляет о своей полной поддержке* Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и постановляет продлить их мандат на дополнительный период, заканчивающийся 15 декабря 2009 года;

7. *призывает* обе стороны продолжать участвовать в консультациях с Силами по поводу демаркации буферной зоны, а также по поводу памятной записки Организации Объединенных Наций 1989 года, руководствуясь пониманием их насущной необходимости и уважением мандата Сил, с тем чтобы как можно скорее достичь договоренности по нерешенным вопросам;

8. *призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы восстановить в Стровилии военный статус-кво, существовавший там до 30 июня 2000 года;

9. *просит* Генерального секретаря представить к 1 декабря 2009 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, в том числе о подготовке планов на случай чрезвычайных ситуаций в связи с урегулированием, и по мере необходимости информировать Совет Безопасности о происходящих событиях;

10. *приветствует* предпринимаемые Силами усилия по осуществлению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и по обеспечению неукоснительного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые в этой связи меры и информировать о них Совет и настоятельно призывает предоставляющие войска страны принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, а также принимать дисциплинарные и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята на 6132-м заседании
14 голосами против 1 (Турция),
при этом никто не воздержался.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ЗАПАДНОЙ САХАРЫ[42]

Решения

8 января 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[43]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 6 января 2009 года о Вашем решении назначить г-на Кристофера Росса (Соединенные Штаты Америки) Вашим Личным посланником по Западной Сахаре[44] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

---

[42] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1975 году.

[43] S/2009/20.

[44] S/2009/19.

На своем 6117-м заседании 30 апреля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Испании для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2009/200)».

Резолюция 1871 (2009)
от 30 апреля 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Западной Сахаре,

вновь заявляя о своей твердой поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по Западной Сахаре по осуществлению резолюций 1754 (2007) от 30 апреля 2007 года, 1783 (2007) от 31 октября 2007 года и 1813 (2008) от 30 апреля 2008 года,

вновь подтверждая свою приверженность оказанию сторонам содействия в достижении справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отмечая роль и обязанности сторон в этой связи,

вновь обращаясь с призывом к сторонам и государствам региона продолжать в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и друг с другом, с тем чтобы найти выход из существующего тупика и добиться прогресса в достижении политического решения,

принимая к сведению предложение Марокко, представленное 11 апреля 2007 года[45] Генеральному секретарю, и приветствуя серьезные и заслуживающие доверия усилия Марокко, направленные на продвижение вперед процесса урегулирования, принимая к сведению также предложение Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро, представленное 10 апреля 2007 года Генеральному секретарю[46],

принимая также к сведению четыре раунда переговоров, проведенных под эгидой Генерального секретаря, и приветствуя прогресс, достигнутый сторонами в деле начала прямых переговоров,

подчеркивая важное значение достижения прогресса по человеческим аспектам конфликта в качестве средства поощрения транспарентности и взаимного доверия на основе конструктивного диалога и гуманитарных мер по укреплению доверия,

приветствуя в этом контексте выраженное сторонами в коммюнике Личного посланника Генерального секретаря от 18 марта 2008 года[47] согласие изучить вопрос об организации посещений родственников по суше, что будет дополнять существующую программу посещений по воздуху, и рекомендуя им решать этот вопрос в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

приветствуя также приверженность сторон продолжению процесса переговоров на основе проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций обсуждений,

---

[45] См. S/2007/206, приложение.

[46] S/2007/210, приложение.

[47] S/2008/251, приложение I.

отмечая мнение Генерального секретаря о том, что сохранение статус-кво неприемлемо в качестве итога нынешнего процесса переговоров, и отмечая далее, что прогресс на переговорах окажет позитивное воздействие на качество жизни народа Западной Сахары во всех ее аспектах,

приветствуя назначение г-на Кристофера Росса Личным посланником Генерального секретаря и приветствуя также недавно предпринятое им посещение этого региона и проходящие в настоящее время консультации со сторонами,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 13 апреля 2009 года[48],

1. *вновь подтверждает* необходимость соблюдения в полном объеме военных соглашений, достигнутых с Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в отношении прекращения огня;

2. *приветствует* согласие сторон с предложением Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре проводить неофициальные обсуждения в более узком формате в процессе подготовки к пятому раунду переговоров и напоминает о том, что он одобрил содержащуюся в предыдущем докладе Генерального секретаря рекомендацию о необходимости проявления сторонами реализма и духа компромисса для достижения прогресса на переговорах[49];

3. *призывает* стороны продолжать проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с целью приступить к более активным и предметным переговорам, обеспечивая тем самым осуществление резолюций 1754 (2007), 1783 (2007) и 1813 (2008) и успех переговоров, и вновь выражает в этой связи свою твердую поддержку приверженности Генерального секретаря и его Личного посланника решению вопроса о Западной Сахаре;

4. *призывает также* стороны продолжать переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и добросовестно, принимая во внимание усилия, предпринимаемые с 2006 года, и последующие события, в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отмечает роль и обязанности сторон в этой связи;

5. *предлагает* государствам-членам оказывать надлежащее содействие этим переговорам;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать на регулярной основе информировать Совет Безопасности о состоянии и ходе этих переговоров под его эгидой и выражает свое намерение провести заседание для получения и рассмотрения его доклада;

7. *просит также* Генерального секретаря представить доклад о ситуации в Западной Сахаре заблаговременно до истечения срока действия мандата;

8. *настоятельно призывает* государства-члены выделять добровольные взносы на финансирование мер по укреплению доверия, которые позволят расширить контакты между членами разлученных семей, в особенности посещения родственников, а также других мер по укреплению доверия, которые могут быть согласованы между сторонами;

9. *постановляет* продлить срок действия мандата Миссии до 30 апреля 2010 года;

---

[48] S/2009/200.

[49] См. S/2008/251.

10. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения в Миссии принятой в Организации Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и информировать о них Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

11. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6117-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ В ТИМОРЕ-ЛЕШТИ[50]

Решения

На своем 5958-м заседании 19 августа 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Малайзии, Новой Зеландии, Португалии, Тимора-Лешти (министра иностранных дел), Филиппин и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2008/501)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Атулу Кхаре, Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главе Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

На своем 5959-м заседании 19 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителя Тимора-Лешти для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2008/501)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[51]:

«Совет Безопасности с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти[52], а также брифинг, проведенный Специальным представителем Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-ном Атулом Кхаре 19 августа 2008 года[53].

---

[50] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1975 году.

[51] S/PRST/2008/29.

[52] S/2008/501.

[53] См. S/PV. 5958.

Совет воздает должное политическому руководству и государственным учреждениям Тимора-Лешти за то, сколь быстро, решительно и ответственным образом, при уважении конституционных процедур страны, они отреагировали на заслуживающие сожаления события 11 февраля 2008 года. Совет признает, что, несмотря на достигнутый прогресс в общей политической ситуации в Тиморе-Лешти со времени событий, имевших место в мае и июне 2006 года, политическая обстановка, положение в плане безопасности, социальная и гуманитарная ситуация в стране остаются неустойчивыми.

Совет с удовлетворением отмечает последовательные усилия по содействию диалогу и национальному примирению в Тиморе-Лешти, предпринимаемые с использованием различных механизмов, в частности расширенных совещаний Координационного комитета высокого уровня, Трехстороннего координационного форума и постоянных добрых услуг Специального представителя. Совет также с удовлетворением отмечает достигнутый в последнее время прогресс в урегулировании ситуации, в которой оказались внутренне перемещенные лица.

Совет вновь подтверждает сохраняющуюся значимость проведения обзора и реформы сектора безопасности в Тиморе-Лешти, в частности необходимость обеспечить четкое разделение функций и обязанностей по поддержанию внутренней и внешней безопасности между национальной полицией Тимора-Лешти и военными, Фалинтил-национальными силами обороны Тимора-Лешти, укрепить правовые основы и упрочить механизмы гражданского надзора и подотчетности. Совет принимает к сведению усилия, предпринимаемые национальными властями и Миссией по воссозданию национальной полиции и с удовлетворением отмечает доклад миссии экспертов по вопросам полицейской службы, побывавшей в Тиморе-Лешти, от 16 мая 2008 года[54] и необходимые шаги, предпринятые в целях выполнения рекомендаций, содержащихся в этом докладе. Совет подчеркивает, что создание независимой, профессиональной и беспристрастной национальной полицейской службы в Тиморе-Лешти представляет собой долгосрочный процесс, что национальная ответственность является одним из центральных элементов в этом плане и что Миссии отводится ключевая роль в содействии обеспечению того, чтобы национальная полиция была готова и способна вновь приступить к выполнению своих обязанностей по поддержанию общественного порядка.

Совет вновь напоминает о необходимости того, чтобы международное сообщество не ослабляло поддержку Тимора-Лешти в создании и укреплении его институтов и дальнейшем наращивании потенциала в секторе правосудия.

Совет далее подтверждает важность предпринимаемых усилий по обеспечению подотчетности и правосудия и подчеркивает важность осуществления правительством Тимора-Лешти рекомендаций, изложенных в докладе Независимой специальной следственной комиссией по Тимору-Лешти от 2 октября 2006 года[55]. Он с удовлетворением отмечает убежденность руководителей Тимора-Лешти в необходимости обеспечения правосудия и их твердую решимость бороться с безнаказанностью. Совет подчеркивает важность поощрения и защиты прав человека.

Совет признает необходимость решения социально-экономических проблем в Тиморе-Лешти. В этом плане Совет с удовлетворением отмечает обнародование правительством Тимора-Лешти национальных приоритетов на 2008 год, включая общественную безопасность, социальную защищенность и солидарность, удовлетворение

---

[54] S/2008/329, приложение.

[55] См. S/2006/822, приложение.

потребностей молодежи, занятость и получение доходов, улучшение работы служб социального обеспечения и повышение транспарентности и эффективное управление. Он также приветствует подписание 8 августа 2008 года Тимором-Лешти и Организацией Объединенных Наций Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на 2009–2013 годы, которая может стать для страны важным инструментом в деле ее развития.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Миссии в ее работе и высоко оценивает неустанные усилия Генерального секретаря и его Специального представителя по обеспечению полной реализации мандата Миссии. Он призывает Миссию, в соответствии с ее мандатом, продолжать сотрудничать с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также со всеми соответствующими партнерами в деле оказания поддержки правительству Тимора-Лешти. Совет напоминает о своих обращенных к Генеральному секретарю просьбах разработать в консультации с правительством Тимора-Лешти среднесрочную стратегию с указанием надлежащих ориентиров для измерения и отслеживания прогресса и представлять дальнейшие доклады, когда он будет считать это уместным».

На своем 6085-м заседании 19 февраля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бразилии, Индонезии, Ирландии, Италии, Кубы, Малайзии, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Таиланда, Тимора-Лешти (президента), Филиппин, Чешской Республики и Южной Африки для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2009/72)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Атулу Кхаре, Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главе Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

На своем 6086-м заседании 26 февраля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Малайзии, Новой Зеландии, Португалии и Тимора-Лешти для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2009/72)».

Резолюция 1867 (2009) от 26 февраля 2009 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Тиморе-Лешти, в частности резолюции 1599 (2005) от 28 апреля 2005 года, 1677 (2006) от 12 мая 2006 года, 1690 (2006) от 20 июня 2006 года, 1703 (2006) от 18 августа 2006 года, 1704 (2006) от 25 августа 2006 года, 1745 (2007) от 22 февраля 2007 года и 1802 (2008) от 25 февраля 2008 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 4 февраля 2009 года[56],

вновь подтверждая свою полную приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Тимора-Лешти и содействию долгосрочной стабильности в этой стране,

приветствуя улучшение политической ситуации и ситуации в области безопасности в Тиморе-Лешти, который преодолел последствия кризиса 2006 года и событий 11 февраля 2008 года, и отмечая, что сложившаяся политическая ситуация и ситуация в области безопасности, хотя и является в целом спокойной, все еще остается нестабильной,

приветствуя также проведение правительством Тимора-Лешти при содействии Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти и международных сил безопасности шестинедельной общенациональной кампании по сдаче оружия, которая завершилась 31 августа 2008 года, и уничтожение сданного оружия в День Организации Объединенных Наций в том же году,

выражая признательность политическому руководству и государственным институтам Тимора-Лешти за восстановление и поддержание стабильности и приветствуя возвращение значительного числа внутренне перемещенных лиц и роспуск группы «петиционеров», при этом признавая важность принятия дополнительных мер для достижения реального примирения и их интеграции в их соответствующие общины,

вновь обращаясь с призывом к руководству и другим заинтересованным сторонам в Тиморе-Лешти продолжать мирный диалог и не прибегать к насильственным методам преодоления разногласий,

приветствуя усилия политического руководства Тимора-Лешти, направленные на создание всем политическим партиям возможностей для внесения своего вклада по вопросам государственной важности,

вновь подтверждая необходимость уважения независимости судебных органов и выполняемых ими функций, приветствуя убежденность лидеров Тимора-Лешти в необходимости обеспечивать правосудие и их решимость противодействовать безнаказанности и в этой связи признавая серьезную ограниченность судебной системы в ресурсах и побуждая руководство Тимора-Лешти продолжать усилия по установлению ответственности за серьезные уголовные преступления, совершенные во время кризиса 2006 года, как это рекомендовала Независимая специальная следственная комиссия по Тимору-Лешти[55],

ссылаясь на свои предыдущие заявления относительно необходимости полного осуществления «Соглашения о восстановлении и поддержании общественной безопасности в Тиморе-Лешти и содействии реформированию, реорганизации и восстановлению национальной полиции Тимора-Лешти и министерства внутренних дел», заключенного между правительством Тимора-Лешти и Миссией 1 декабря 2006 года, и в этой связи подчеркивая необходимость конструктивного взаимодействия между полицией Миссии и национальной полицией в целях наращивания кадрового и оперативного потенциала национальной полиции,

заявляя о своей всемерной поддержке роли международных сил безопасности в оказании содействия правительству Тимора-Лешти и Миссии в восстановлении и поддержании правопорядка и стабильности в ответ на просьбы правительства,

---

[56] S/2009/72.

выражая озабоченность по поводу роста масштабов нищеты среди тиморского населения, как это отмечается в докладе Генерального секретаря, и подчеркивая важность дальнейшей поддержки социально-экономического развития Тимора-Лешти,

напоминая, что, хотя проявления сегодняшних вызовов в Тиморе-Лешти носят политический и институциональный характер, нищета и связанные с нею лишения также приводят к обострению этих вызовов, отдавая должное двусторонним и многосторонним партнерам Тимора-Лешти за их неоценимую помощь, в частности в сфере формирования институционального потенциала и социального и экономического развития, и отмечая прогресс по многим направлениям совершенствования системы управления в Тиморе-Лешти,

подтверждая свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности и свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и приветствуя сотрудничество Миссии с другими партнерами Организации Объединенных Наций в деле поддержки усилий правительства Тимора-Лешти по разработке национальной политики и стратегии гендерного равенства,

признавая важную роль, которую продолжает играть Миссия в деле укрепления мира, стабильности и развития в Тиморе-Лешти, и выражая свою признательность за усилия Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти,

1. *постановляет* продлить мандат Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти до 26 февраля 2010 года в ее нынешнем утвержденном численном составе;

2. *настоятельно призывает* все стороны в Тиморе-Лешти, в частности политических лидеров, продолжать работать сообща, вести политический диалог и укреплять мир, демократию, законность, способствовать устойчивому социально-экономическому развитию, защите прав человека и национальному примирению в стране и вновь подтверждает свою полную поддержку последовательных усилий Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти, направленных на решение стоящих перед страной кардинальных политических проблем и проблем, связанных с безопасностью, включая совершенствование культуры демократического управления в рамках открытых для широкого участия процессов сотрудничества, в том числе в рамках расширенного Координационного Комитета высокого уровня и Трехстороннего координационного форума;

3. *просит* Миссию, руководствуясь своим нынешним мандатом, оказать необходимую поддержку в проведении местных выборов, пока запланированных на 2009 год, в ответ на просьбу правительства Тимора-Лешти и призывает международное сообщество оказать содействие в этом процессе;

4. *вновь подтверждает* сохраняющуюся важность обзора и реформирования сектора безопасности в Тиморе-Лешти, в частности необходимость определения функций и обязанностей Фалинтил-национальных сил обороны Тимора-Лешти и национальной полиции Тимора-Лешти, укрепления правовой базы и совершенствования механизмов гражданского надзора и подотчетности обоих институтов безопасности, и просит Миссию продолжать оказывать правительству Тимора-Лешти поддержку в этих усилиях;

5. *поддерживает* постепенное возобновление национальной полицией Тимора-Лешти с 2009 года правоохранительной деятельности с использованием поэтапного подхода, при этом подчеркивая, что национальная полиция должна отвечать взаимно согласованным правительством Тимора-Лешти и Миссией критериям, изложенным в пункте 21 доклада Генерального секретаря[56], чтобы гарантировать готовность национальной полиции к возобновлению выполнения таких обязанностей в любом конкретном округе или

подразделении, и просит правительство и Миссию сотрудничать друг с другом в деле возобновления этого процесса, а также просит Миссию продолжать, с привлечением полицейского контингента Миссии и при содействии национальной полиции, обеспечивать общественную безопасность в Тиморе-Лешти, включая охрану правопорядка и обеспечение общественной безопасности в переходный период до полного воссоздания национальной полиции;

6. *подчеркивает* необходимость регулярного обновления по мере необходимости концепции операций и правил применения оружия и обеспечения их полного соответствия положениям настоящей резолюции и просит Генерального секретаря доложить об этом Совету Безопасности и предоставляющим воинские и полицейские контингенты странам в течение 90 дней после принятия настоящей резолюции;

7. *просит* Миссию, во взаимодействии с партнерами, активизировать усилия по оказанию помощи в дальнейшем обучении, наставнической работе, организационном становлении и укреплении национальной полиции Тимора-Лешти с целью повысить ее эффективность, в том числе в том, что касается учета особых нужд женщин;

8. *вновь подтверждает* важность предпринимаемых усилий по обеспечению подотчетности и правосудия и подчеркивает важность выполнения правительством Тимора-Лешти рекомендаций, изложенных в докладе Независимой специальной следственной комиссии по Тимору-Лешти от 2 октября 2006 года[55], включая пункты 225–228 доклада;

9. *подчеркивает* важность применения скоординированного подхода к реформированию сектора правосудия на основе оценки потребностей и сохраняющуюся необходимость расширения тиморского участия в работе этих органов и укрепления национального потенциала в сфере судопроизводства, включая профессиональную подготовку и специализацию национальных юристов и судей;

10. *особо отмечает* необходимость того, чтобы международное сообщество не ослабляло поддержку Тимора-Лешти в создании и укреплении его институтов и дальнейшем наращивании потенциала в секторе правосудия;

11. *просит* Миссию продолжать свои усилия, корректируя их при необходимости для того, чтобы повышать эффективность помощи судебной системы правительству Тимора-Лешти в проведении разбирательств, рекомендованных Следственной комиссией;

12. *призывает* Миссию поддерживать правительство Тимора-Лешти в его усилиях по координации сотрудничества доноров в областях, связанных с наращиванием организационного потенциала;

13. *принимает к сведению* Стратегию национального восстановления Тимора-Лешти и объявление правительством Тимора-Лешти 2009 года годом инфраструктуры, развития сельских районов и развития потенциала людских ресурсов и призывает в этой связи Миссию продолжать сотрудничество и координацию с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также всеми соответствующими партнерами в целях оказания правительству и соответствующим учреждениям поддержки в разработке политики борьбы с нищетой, поощрения создания надежных источников заработка и экономического роста;

14. *призывает* правительство Тимора-Лешти укреплять усилия по миростроительству в таких областях, как вовлечение в жизнь общества, трудоустройство и расширение прав и возможностей внутренне перемещенных лиц, уделяя при этом особое внимание сельским районам и молодежи, а также социально-экономическому развитию на местах, включая сельскохозяйственное производство;

15. *просит* Миссию в полной мере учитывать гендерные соображения, изложенные в резолюциях 1325 (2000) и 1820 (2008), рассматривая их как непременный атрибут всех

элементов своего мандата, и просит далее Генерального секретаря освещать в своих докладах Совету прогресс в деле учета гендерной проблематики в масштабах всей Миссии и во всех других аспектах, касающихся положения женщин и девочек, особенно привлекать внимание к необходимости их защиты от гендерного насилия, подробно информируя о специальных мерах защиты женщин и девочек от такого насилия;

16. *просит* Генерального секретаря и впредь принимать необходимые меры к обеспечению того, чтобы в Миссии полностью соблюдалась проводимая Организацией Объединенных Наций политика абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам, и держать Совет в курсе дела, а также настоятельно призывает все страны, которые предоставляют военнослужащих и полицейских, проводить надлежащие профилактические мероприятия и обеспечивать, чтобы в случае совершения такого рода проступков с участием их персонала виновные несли ответственность в полном объеме;

17. *просит также* Генерального секретаря регулярно информировать Совет о развитии событий на местах, в том числе относящихся к планируемым местным выборам, и об осуществлении настоящей резолюции, в частности о ходе передачи Миссией правоохранительных функций национальной полиции Тимора-Лешти, и представить Совету не позднее 30 сентября 2009 года доклад с анализом, в частности, возобновления выполнения национальной полицией правоохранительных функций и не позднее 1 февраля 2010 года доклад с изложением возможных изменений в мандате и численном составе Миссии;

18. *с удовлетворением отмечает* проделанную Генеральным секретарем и правительством Тимора-Лешти работу по разработке среднесрочной стратегии и контрольных показателей для оценки и отслеживания прогресса в Тиморе-Лешти и определения уровня и формы поддержки со стороны Организации Объединенных Наций, при этом не упуская из виду необходимость постоянного анализа контрольных показателей, и подчеркивает важность того, чтобы лидеры и народ Тимора-Лешти взяли на себя ответственность за реализацию этой стратегии в рамках этого процесса;

19. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6086-м заседании.

ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА[57]

Решения

На своем 6075-м заседании 23 января 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Индии, Иордании, Канады, Марокко, Нигерии, Пакистана, Уругвая и Чешской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на осно-

[57] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1990 году.

вании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Алену Леруа, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, г-же Сусане Малькорре, заместителю Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки, и г-ну Хеди Аннаби, Специальному представителю Генерального секретаря по Гаити и главе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Лиле Рацифандриаманане, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

На своем 6153-м заседании 29 июня 2009 года Совет постановил пригласить представителей Бангладеш, Бразилии, Ганы, Германии, Египта, Индии, Иордании, Испании, Италии, Канады, Марокко, Непала, Нигерии, Пакистана, Республики Корея, Руанды, Уругвая и Чешской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Элис Мунгве, старшему советнику по политическим вопросам бюро Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Алену Леруа, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Сусане Малькорре, заместителю Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки.

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИЯХ МЕЖДУ ИРАКОМ И КУВЕЙТОМ[57]

Решение

22 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[58]:

> «Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 21 мая 2009 года, касающееся деятельности Координатора высокого уровня, проведенной во исполнение мандата, изложенного в пункте 14 резолюции 1284 (1999)[59], доведено до сведения членов Совета Безопасности.
>
> Члены Совета принимают к сведению информацию, содержащуюся в Вашем письме, и сформулированное в нем предложение».

---

[58] S/2009/263.

[59] S/2009/262.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЛИБЕРИИ[60]

Решение

На своем 5985-м заседании 29 сентября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Либерии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Либерии

Семнадцатый периодический доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (S/2008/553)».

Резолюция 1836 (2008) от 29 сентября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в Либерии и субрегионе, в частности на резолюции 1509 (2003) от 19 сентября 2003 года, 1626 (2005) от 19 сентября 2005 года, 1750 (2007) от 30 марта 2007 года и 1777 (2007) от 20 сентября 2007 года,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 15 августа 2008 года[61] и принимая к сведению содержащиеся в нем рекомендации,

приветствуя далее усилия, которые продолжает предпринимать правительство Либерии в целях улучшения управления, укрепления безопасности и борьбы с коррупцией, а также принятые им важные меры для усиления контроля правительства над природными ресурсами Либерии и укрепления экономики,

давая высокую оценку правительству Либерии за принятие его первой национальной стратегии сокращения масштабов нищеты на 2008–2011 годы и призывая международное сообщество сотрудничать с правительством в осуществлении этой стратегии,

с удовлетворением отмечая шаги, предпринимаемые в целях содействия национальному примирению и урегулированию конфликтов при поддержке Фонда миростроительства,

отмечая прогресс, достигнутый в воссоздании, оснащении и развертывании либерийской национальной полиции и реорганизации вооруженных сил Либерии, а также в разработке архитектуры национальной безопасности, принимая к сведению остающиеся трудности и призывая правительство Либерии в сотрудничестве с международным сообществом активизировать его усилия в этих областях,

отмечая также, что либерийская национальная полиция продолжает нуждаться в поддержке со стороны советников Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности полиции, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря,

выражая свою признательность за продолжающуюся поддержку со стороны международного сообщества, Экономического сообщества западноафриканских государств и Африканского союза,

высоко оценивая работу Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии под руководством Специального представителя Генерального секретаря по Либерии в связи с существенным вкладом, который она продолжает вносить в поддержание мира и стабильности в Либерии, и приветствуя тесное сотрудничество между Миссией и Операцией Ор-

---

[60] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1991 году.

[61] S/2008/553.

ганизации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, а также с правительствами соседних стран в координации деятельности по обеспечению безопасности в пограничных районах в субрегионе,

отмечая с признательностью прогресс, достигнутый к настоящему времени в деле реинтеграции бывших комбатантов, приветствуя вклад, который вносят Программа развития Организации Объединенных Наций, Миссия, международные партнеры и Национальная комиссия по разоружению, демобилизации, реинтеграции и реабилитации, и признавая, что по-прежнему существует необходимость трудоустройства в организованном секторе,

признавая, что в процессе консолидации постконфликтной переходной ситуации в Либерии еще остаются серьезные трудности, в том числе связанные с укреплением государственной власти, значительными потребностями в области развития и реконструкции, реформой судебной системы, обеспечением правопорядка на всей территории страны, а также дальнейшим укреплением либерийских сил безопасности и формированием архитектуры безопасности, в частности либерийской национальной полиции, и отмечая, что коррупционные и насильственные преступления, в том числе связанные с эксплуатацией природных ресурсов Либерии, могут подорвать процесс достижения этих целей,

приветствуя прогресс в достижении общих контрольных показателей, изложенных в докладе Генерального секретаря от 12 сентября 2006 года[62], и основных контрольных показателей, представленных в докладах Генерального секретаря от 8 августа 2007 года[63] и 19 марта 2008 года[64], приветствуя продолжающиеся усилия Миссии по поощрению и защите, в сотрудничестве с правительством Либерии, прав гражданского населения, в частности детей и женщин, призывая либерийские власти продолжать сотрудничать со страновой группой Организации Объединенных Наций и гражданским обществом в целях достижения дальнейшего прогресса в этих областях, и в частности в борьбе с насилием в отношении детей и женщин, в том числе с гендерным насилием, сексуальной эксплуатацией и сексуальными надругательствами, и ссылаясь на свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, а также на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности,

вновь заявляя о сохраняющейся необходимости оказания Миссией поддержки в обеспечении безопасности Специального суда по Сьерра-Леоне,

определяя, что ситуация в Либерии по-прежнему представляет собой угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии до 30 сентября 2009 года;

2. *вновь подтверждает свое намерение* уполномочить Генерального секретаря передислоцировать, по мере необходимости, военнослужащих между Миссией и Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на временной основе в соответствии с положениями резолюции 1609 (2005) от 24 июня 2005 года;

3. *поддерживает* рекомендацию Генерального секретаря сократить еще на 1460 человек число военнослужащих, развернутых в рамках военного компонента Миссии, и объединить нынешние четыре сектора в два и уполномочивает Генерального секретаря осуществить эту рекомендацию в период с октября 2008 года по март 2009 года;

---

[62] S/2006/743.

[63] S/2007/479.

[64] S/2008/183.

4. *поддерживает также* рекомендацию Генерального секретаря незамедлительно увеличить на 240 человек утвержденное число полицейских, развернутых в рамках полицейского компонента Миссии, что позволит предоставлять стратегически важные консультации и экспертную помощь в специальных областях, оказывать оперативную поддержку в выполнении регулярных полицейских функций и реагировать на требующие безотлагательного внимания нарушения безопасности, и одобряет планы Генерального секретаря произвести внутренние изменения в составе полицейского компонента в рамках общей численности персонала, в том числе увеличить число сформированных полицейских подразделений;

5. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за прогрессом в достижении основных контрольных показателей, изложенных в пункте 66 его доклада от 8 августа 2007 года[63] и в его докладе от 19 марта 2008 года[64], а также любых уточненных впоследствии контрольных показателей, которые могут быть рекомендованы Генеральным секретарем или его Специальным представителем по Либерии, представить доклад об этом прогрессе Совету Безопасности к 15 февраля 2009 года и, с учетом этого прогресса, рекомендовать Совету не позднее 15 февраля 2009 года любые дополнительные соответствующие изменения в численности военного и полицейского компонентов Миссии и включить в его доклад, в консультации с правительством Либерии, долгосрочные варианты поэтапного сокращения и вывода контингента войск Миссии, насколько будет позволять ситуация, без ущерба для безопасности Либерии;

6. *просит также* Генерального секретаря разработать, в консультации с правительством Либерии, дополнительные подробные контрольные показатели для измерения и отслеживания прогресса в деле обеспечения безопасности в Либерии и в этой связи включить в его доклад, который должен быть представлен к 15 февраля 2009 года, и в последующие доклады всеобъемлющую оценку как прогресса, достигнутого в наращивании потенциала либерийской национальной полиции, так и вклада Миссии в достижение этой цели, и вынести рекомендации в отношении возможных корректировок, в случае необходимости, процедур подготовки полиции Миссии или концепции ее операций;

7. *выражает намерение* рассмотреть к 31 марта 2009 года рекомендации Генерального секретаря, о которых говорится в пункте 5, выше;

8. *просит* Генерального секретаря представить к 15 августа 2009 года доклад, содержащий описание прогресса, достигнутого в решении вопросов, перечисленных в пунктах 5 и 6, выше, за период с февраля по август 2009 года;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5985-м заседании.

Решения

20 октября 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[65]:

> «Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 16 октября 2008 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-лейтенанта А.Т.М. Захерула Алама (Бангладеш) командующим Силами Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии[66], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, изложенное в Вашем письме».

---

[65] S/2008/666.

[66] S/2008/665.

На своем 6051-м заседании 19 декабря 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Либерии

Письмо Исполняющего обязанности Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1521 (2003) по Либерии, от 12 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/785)».

Резолюция 1854 (2008)
от 19 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Либерии и Западной Африке,

приветствуя устойчивый прогресс, достигнутый правительством Либерии с января 2006 года в деле восстановления Либерии на благо всех либерийцев при поддержке международного сообщества,

напоминая о своем решении не продлевать срок действия мер, упомянутых в пункте 10 резолюции 1521 (2003) от 22 декабря 2003 года, касающихся круглой древесины и лесоматериалов либерийского происхождения, и подчеркивая, что прогресс Либерии в лесозаготовительном секторе должен продолжаться на основе эффективного соблюдения и обеспечения применения Национального закона о реформе лесного хозяйства, подписанного и утвержденного 5 октября 2006 года, включая урегулирование вопроса о правах на землевладение и землепользование, сохранение и защиту биологического разнообразия и процесс размещения контрактов на коммерческое освоение лесных ресурсов,

ссылаясь на свое решение прекратить действие мер, упомянутых в пункте 6 резолюции 1521 (2003), касающихся алмазов, и приветствуя участие правительства Либерии в Системе сертификации в рамках Кимберлийского процесса[67], отмечая введение Либерией необходимых мер внутреннего контроля и выполнение других требований Кимберлийского процесса и призывая правительство Либерии продолжать прилагать неустанные усилия по обеспечению эффективности этих мер контроля,

ссылаясь также на заявление своего Председателя от 25 июня 2007 года[68], в котором была признана роль добровольных инициатив, направленных на повышение транспарентности доходов, таких, как Инициатива по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности, и отмечая резолюцию 62/274 Генеральной Ассамблеи от 11 сентября 2008 года о повышении транспарентности в промышленности, поддерживая решение Либерии, в частности, стать участницей данной Инициативы и других инициатив по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности и рекомендуя Либерии добиваться дальнейшего прогресса в осуществлении плана работы по Инициативе в целях повышения уровня транспарентности доходов,

подчеркивая сохраняющуюся важную роль Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии в укреплении безопасности на всей территории Либерии и в оказании правительству Либерии помощи в установлении его власти на всей территории страны, особенно в районах добычи алмазов, заготовки древесины и освоения других природных ресурсов, и в приграничных районах,

---

[67] См. A/57/489.
[68] S/PRST/2007/22.

принимая к сведению доклад Группы экспертов по Либерии, в том числе по вопросам об алмазах, древесине, адресных санкциях, оружии и безопасности, представленный 12 декабря 2008 года[69],

рассмотрев меры, введенные пунктами 2 и 4 резолюции 1521 (2003) и пунктом 1 резолюции 1532 (2004) от 12 марта 2004 года, и прогресс, достигнутый в выполнении условий, установленных в пункте 5 резолюции 1521 (2003), и делая вывод о том, что прогресс в этом направлении был недостаточным,

подчеркивая свою решимость оказывать правительству Либерии поддержку в его усилиях по выполнению этих условий и призывая доноров делать то же самое,

настоятельно призывая все стороны оказывать правительству Либерии поддержку в определении и принятии мер, которые обеспечат прогресс на пути к выполнению условий, установленных в пункте 5 резолюции 1521 (2003),

определяя, что, несмотря на значительный прогресс, достигнутый в Либерии, положение в этой стране по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* на основании своей оценки достигнутого к настоящему времени прогресса в выполнении условий прекращения действия мер, введенных резолюцией 1521 (2003):

a) продлить срок действия мер в отношении оружия, введенных пунктом 2 резолюции 1521 (2003) и измененных пунктами 1 и 2 резолюции 1683 (2006) от 13 июня 2006 года и пунктом 1 *b* резолюции 1731 (2006) от 20 декабря 2006 года, и продлить срок действия мер в отношении поездок, введенных пунктом 4 резолюции 1521 (2003), еще на 12 месяцев с даты принятия настоящей резолюции;

b) что государства-члены должны уведомлять Комитет Совета Безопасности, учрежденный пунктом 21 резолюции 1521 (2003) («Комитет»), об отгрузке всех вооружений и связанных с ними материальных средств, поставляемых в соответствии с пунктом 2 *e* или пунктом 2 *f* резолюции 1521 (2003), пунктом 2 резолюции 1683 (2006) или пунктом 1 *b* резолюции 1731 (2006);

c) вновь рассмотреть любую из вышеупомянутых мер по просьбе правительства Либерии после того, как правительство сообщит Совету о выполнении условий прекращения действия мер, установленных в резолюции 1521 (2003), и представит Совету информацию в подтверждение своей оценки;

2. *напоминает*, что меры, введенные пунктом 1 резолюции 1532 (2004), остаются в силе, с озабоченностью отмечает заключение Группы экспертов по Либерии об отсутствии прогресса в данном вопросе[69] и призывает правительство Либерии продолжать прилагать все необходимые усилия для выполнения своих обязательств;

3. *подтверждает свое намерение* проводить обзор мер, введенных пунктом 1 резолюции 1532 (2004), не реже одного раза в год и поручает Комитету в координации с соответствующими государствами, предложившими кандидатов для включения в перечень, и при содействии Группы экспертов необходимым образом обновлять общедоступные обоснования для включения лиц в перечни тех, кто подпадает под действие запрета на поездки или положения о замораживании активов, а также руководящие принципы работы Комите-

---

[69] S/2008/785.

та, в частности положения, касающиеся процедур включения в перечень и исключения из него;

4. *постановляет* продлить мандат нынешней Группы экспертов, назначенной на основании пункта 1 резолюции 1819 (2008) от 18 июня 2008 года, на дополнительный период до 20 декабря 2009 года, поручив ей выполнение следующих задач:

a) проведение двух последующих оценочных миссий в Либерию и соседние государства для проведения расследований и подготовки промежуточного доклада и окончательного доклада об осуществлении и любых нарушениях мер, введенных резолюцией 1521 (2003) и продленных в соответствии с пунктом 1, выше, включив в них любую информацию, имеющую значение для обозначения Комитетом физических лиц, о которых говорится в пункте 4 *a* резолюции 1521 (2003) и в пункте 1 резолюции 1532 (2004), а также информацию о различных источниках финансирования незаконной торговли оружием, например о доходах от эксплуатации природных ресурсов;

b) проведение оценки воздействия и эффективности мер, введенных пунктом 1 резолюции 1532 (2004), в том числе, в частности, в отношении активов бывшего президента Чарльза Тейлора;

c) проведение оценки выполнения лесного законодательства, принятого парламентом Либерии 19 сентября 2006 года и утвержденного президентом Джонсон-Серлиф 5 октября 2006 года;

d) проведение оценки соблюдения правительством Либерии требований Системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса[67] и взаимодействие с Кимберлийским процессом в оценке выполнения требований;

e) представление Совету через Комитет к 1 июня 2009 года промежуточного доклада и представление Совету через Комитет к 20 декабря 2009 года окончательного доклада по всем вопросам, перечисленным в настоящем пункте, и представление Комитету по мере необходимости в неофициальном порядке до этих дат обновленной информации, особенно в отношении прогресса, достигнутого в лесозаготовительном секторе за время, истекшее после прекращения действия мер, введенных в июне 2006 года пунктом 10 резолюции 1521 (2003), и в алмазной отрасли за время, истекшее после прекращения действия мер, введенных в апреле 2007 года пунктом 6 резолюции 1521 (2003);

f) осуществление активного сотрудничества с другими соответствующими группами экспертов, в частности с Группой экспертов по Кот-д'Ивуару, вновь учрежденной в соответствии с пунктом 10 резолюции 1842 (2008) от 29 октября 2008 года, и с Системой сертификации в рамках Кимберлийского процесса;

g) подготовка и внесение рекомендаций в отношении областей, в которых можно было бы укрепить потенциал государств региона для содействия осуществлению мер, введенных пунктом 4 резолюции 1521 (2003) и пунктом 1 резолюции 1532 (2004);

h) оказание Комитету помощи в обновлении общедоступных обоснований для включения лиц в перечни тех, кто подпадает под действие запрета на поездки и положения о замораживании активов;

5. *просит* Генерального секретаря продлить срок полномочий нынешних членов Группы экспертов и принять необходимые меры финансового характера и по обеспечению безопасности в целях поддержки работы Группы;

6. *призывает* все государства и правительство Либерии в полной мере сотрудничать с Группой экспертов во всех аспектах ее мандата;

7. *рекомендует* правительству Либерии продолжать выполнять рекомендации об укреплении мер внутреннего контроля за добычей и экспортом алмазов, внесенные обзорной миссией Кимберлийского процесса, посетившей страну в 2008 году;

8. *призывает* Кимберлийский процесс продолжать сотрудничать с Группой экспертов и сообщать о событиях, связанных с применением Либерией Системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса;

9. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6051-м заседании.

Решение

12 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[70]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Африку, предварительно на период с 14 по 21 мая 2009 года. Миссия посетит Эфиопию, Руанду, Демократическую Республику Конго и Либерию. Посол Джон Соэрс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и посол Рухакана Ругунда (Уганда) будут совместно осуществлять руководство сегментами в Эфиопии (Аддис-Абеба) и Руанде (Кигали); посол Жан-Морис Рипер (Франция) будет осуществлять руководство сегментом в Демократической Республике Конго (Гома и Киншаса); и посол Сюзан Райс (Соединенные Штаты Америки) — сегментом в Либерии (Монровия). Члены Совета согласовали круг ведения миссии (см. приложения).

После консультаций с членами Совета было принято решение о том, что состав миссии будет следующим:

Австрия (посол Томас Майер-Хартинг)

Буркина-Фасо (посол Мишель Кафандо)

Китай (советник Лун Чжоу)

Коста-Рика (посол Хорхе Урбина)

Хорватия (посол Ранко Вилович)

Франция (посол Жан-Морис Рипер)

Япония (посол Юкио Такасу)

Ливийская Арабская Джамахирия (посол Абдель Рахман Мухаммед Шалькам)

Мексика (посол Клод Хеллер)

Российская Федерация (старший советник Владимир Сафронков)

Турция (советник-посланник Фазли Чорман)

Уганда (посол Рухакана Ругунда)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (посол Джон Соэрс)

Соединенные Штаты Америки (посол Сюзан Райс)

Вьетнам (посол Хоанг Ти Чынг)

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложений к нему в качестве документа Совета Безопасности.

---

[70] S/2009/243.

Приложение I

Миссия Совета Безопасности в Африку: круг ведения

Африканский союз

Под руководством посла Джона Соэрса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и посла Рухаканы Ругунды (Уганда)

1. Продолжать развивать активное партнерство и расширять сотрудничество между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций за счет обмена мнениями по вопросам, представляющим интерес как для Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, так и для Совета мира и безопасности Африканского союза.

2. Провести обмен мнениями о ситуациях, представляющих интерес как для Совета Безопасности, так и для Совета мира и безопасности, которые включают следующее (но не ограничиваются этим):

a) краткий обзор положения в области мира и безопасности в Африке;

b) ситуация в Судане:

i) Дарфур: проблемы, препятствующие политическому процессу и деятельности Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре;

ii) гуманитарная ситуация в Дарфуре;

iii) осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения от 9 января 2005 года[71] и наблюдающиеся при этом проблемы;

iv) Судан/Чад: роль Контактной группы по Дакарскому соглашению и проблемы с осуществлением Дохинского соглашения от 3 мая 2009 года[72] и заключенных ранее двусторонних соглашений;

c) ситуация в Сомали:

i) политические, военные и связанные с безопасностью события в Сомали и деятельность Миссии Африканского союза в Сомали, включая пакет материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций для Миссии;

ii) пиратство;

d) ситуация в районе Великих озер, в частности в восточной части Демократической Республики Конго: прогресс в деле стабилизации положения в восточной части Демократической Республики Конго и наблюдающиеся при этом проблемы;

e) возрождение практики неконституционной смены правительства: усилия, предпринимаемые Африканским союзом для предотвращения и ликвидации последствий неконституционной смены правительства.

---

[71] S/2005/78, приложение.

[72] S/2009/249, приложение.

Приложение II

Миссия Совета Безопасности в Африку: круг ведения

Район Великих озер (Демократическая Республика Конго, Руанда)

Общие элементы

1. Напомнить о приверженности Совета Безопасности суверенитету, территориальной целостности и политической независимости всех государств региона.

2. Заявить о решительной поддержке Советом улучшения отношений между странами региона и призвать их продолжать укреплять свое политическое, военное и экономическое сотрудничество для гарантирования долгосрочной стабилизации положения в районе Великих озер.

3. Вновь заявить о поддержке укрепления региональных процессов, в том числе за счет разработки, в соответствующих случаях, экономических проектов, представляющих общий интерес, и принятия соответствующих мер для содействия развитию законной торговли и пресечения незаконной торговли природными ресурсами.

4. Подчеркнуть, что все стороны должны активизировать свое участие в Гомском и Найробийском процессах, которые являются согласованными рамками для стабилизации положения в восточной части Демократической Республики Конго, и настоятельно призвать все стороны вновь подтвердить свою полную приверженность осуществлению их соответствующих программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и программ разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции.

5. Обратить особое внимание на поддержку Советом действий в отношении «Армии сопротивления Бога».

6. Подчеркнуть важность всестороннего осуществления мер, связанных с санкциями, которые предусмотрены в резолюции 1857 (2008).

7. Обратить особое внимание на объем ресурсов, выделяемых Организацией Объединенных Наций на деятельность по поддержанию мира в районе Великих озер, и на необходимость того, чтобы все национальные и региональные субъекты заявили о своей недвусмысленной приверженности сотрудничеству.

8. Обратить особое внимание на сохраняющуюся у Совета озабоченность в отношении обеспечения защиты гражданского населения, рассмотреть положение внутренне перемещенных лиц, заявить о поддержке уважения прав человека и норм международного гуманитарного права, повысить степень информированности о необходимости рассмотрения вопросов, связанных с сексуальным насилием и защитой детей, и призвать соответствующие стороны и правительства обеспечить привлечение к ответственности виновных в совершении серьезных нарушений прав человека и норм гуманитарного права.

Дополнительные элементы по Демократической Республике Конго

Под руководством посла Жана-Мориса Рипера (Франция)

9. Отметить, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за укрепление мира и стабильности и оказание содействия восстановлению и развитию в стране, для чего требуются долгосрочные устойчивые усилия и соответствующая международная поддержка.

10. Вновь заявить о поддержке Советом Безопасности Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и заслушать сообщение о стратегическом плане работы Миссии в соответствии с просьбой Совета, содержащейся в резолюции 1856 (2008).

11. Получить обновленную информацию об операциях «Кимия II» и «Рубия II», которые были совместно спланированы и проведены вооруженными силами Демократической Республики Конго и Миссии против Демократических сил освобождения Руанды, «Армии сопротивления Бога» и других вооруженных групп, и вновь подтвердить, что все военные операции должны осуществляться в соответствии с международным гуманитарным правом, международными стандартами в области прав человека и международным беженским правом и что при этом должны приниматься соответствующие меры для защиты гражданского населения.

12. Призвать конголезские власти активизировать свои усилия по реформе сектора безопасности при содействии международного сообщества.

13. Особо отметить поддержку Советом укрепления демократических институтов, законности и надлежащего управления в Демократической Республике Конго, в том числе за счет проведения местных выборов.

14. Изучить пути усиления защиты гражданского населения в Демократической Республике Конго и, в частности, активизации ее усилий по предотвращению сексуального насилия и принятию соответствующих мер реагирования и по усилению защиты детей с учетом выводов Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

15. Напомнить о крайней важности борьбы с безнаказанностью, особенно в восточной части Демократической Республики Конго, путем привлечения к ответственности виновных в совершении преступлений и зверств.

Дополнительные элементы по Руанде

Под руководством посла Джона Соэрса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

16. Обсудить интересы Руанды в регионе и пути их удовлетворения при обеспечении уважения суверенитета и территориальной целостности всех государств района Великих озер.

Приложение III

Миссия Совета Безопасности в Африку: круг ведения

Либерия

Под руководством посла Сюзан Райс (Соединенные Штаты Америки)

1. Вновь заявить о неизменной поддержке Советом Безопасности правительства и народа Либерии в их усилиях, направленных на то, чтобы восстановить свою страну, укрепить основы устойчивого мира, конституционной демократии и экономического развития и занять свое законное место в сообществе наций.

2. Заявить о поддержке Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии и Специального представителя Генерального секретаря по Либерии и их усилий, направленных на содействие обеспечению мира и безопасности в Либерии.

3. Рассмотреть ход выполнения мандата Миссии, в частности прогресс в достижении контрольных показателей, предусмотренных в восемнадцатом периодическом докладе Генерального секретаря[73], и проанализировать проблемы материально-

[73] S/2009/86.

технического характера, ограничивающих мобильность военного и полицейского компонентов Миссии.

4. Произвести оценку оперативного потенциала и функциональной устойчивости либерийской национальной полиции и других национальных органов безопасности и проанализировать прогресс, достигнутый в деле подготовки личного состава вооруженных сил Либерии.

5. Призвать либерийские власти активизировать свои усилия по подготовке национальных органов безопасности к тому, чтобы они взяли на себя большую ответственность за решение проблем, связанных с поддержанием законности и правопорядка.

6. Заявить о поддержке усилий правительства Либерии по установлению и укреплению эффективной государственной власти во всех 15 графствах страны при содействии международного сообщества.

7. Проанализировать воздействие субрегиональных факторов на ситуацию в Либерии и изучить пути укрепления регионального сотрудничества, включая меры по борьбе с угрозой незаконного оборота наркотиков.

8. Подчеркнуть важность поощрения и защиты прав гражданского населения, особенно женщин и детей, и проанализировать прогресс в деле борьбы с насилием в отношении детей и женщин, включая сексуальное и гендерное насилие, сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства.

9. Обратить особое внимание на поддержку Советом гражданского общества, включая женские группы.

10. Подчеркнуть необходимость всестороннего соблюдения режима санкций в отношении Либерии».

СИТУАЦИЯ В СОМАЛИ[74]

Решение

На своем 5957-м заседании 19 августа 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2008/466)».

Резолюция 1831 (2008)
от 19 августа 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, в частности резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 1744 (2007) от 20 февраля 2007 года, 1801 (2008) от 20 февраля 2008 года, 1811 (2008) от 29 апреля 2008 года и 1814 (2008) от 15 мая 2008 года,

[74] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1992 году.

и другие соответствующие резолюции, а именно резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1502 (2003) от 26 августа 2003 года, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года, и заявления своего Председателя, в частности заявления от 14 июня 2007 года[75] и 19 декабря 2007 года[76],

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

подчеркивая важность обеспечения и сохранения стабильности и безопасности на всей территории Сомали и особо отмечая важность разоружения, демобилизации и реинтеграции ополченцев и бывших комбатантов в Сомали,

вновь подтверждая свое осуждение всех актов насилия и подстрекательства к ним внутри Сомали, выражая свою озабоченность по поводу всех актов, совершаемых с целью воспрепятствовать мирному политическому процессу или блокировать его, и выражая далее свою озабоченность по поводу того, что такие акты и подстрекательство к ним продолжают совершаться,

напоминая о том, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными структурами в вопросах, которые относятся к поддержанию мира и безопасности и являются подходящими для региональных действий, представляет собой неотъемлемую часть коллективной безопасности, предусмотренную в Уставе Организации Объединенных Наций,

приветствуя коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 29 июня 2008 года, в котором говорится, что Африканский союз с 17 июля 2008 года продлит мандат своей миссии в Сомали еще на шесть месяцев,

особо отмечая вклад, вносимый Миссией Африканского Союза в Сомали в дело установления прочного мира и стабильности в Сомали, приветствуя, в частности, сохраняющуюся приверженность правительств Уганды и Бурунди, осуждая любые проявления враждебности к Миссии и настоятельно призывая все стороны в Сомали и регионе оказывать поддержку Миссии и сотрудничать с ней,

приветствуя подписание 19 августа 2008 года соглашения между переходным федеральным правительством Сомали и Альянсом за новое освобождение Сомали и отмечая, что в этом соглашении содержится призыв к Организации Объединенных Наций санкционировать и развернуть международные стабилизационные силы из стран, являющихся друзьями Сомали, за исключением соседних государств,

отмечая, что в коммюнике Совета мира и безопасности от 29 июня 2008 года содержится призыв к Организации Объединенных Наций развернуть в Сомали миротворческую операцию, которая будет оказывать поддержку в долгосрочной стабилизации и постконфликтном восстановлении в стране,

напоминая о своей готовности рассмотреть в надлежащее время вопрос о миротворческой операции, которая сменит Миссию при условии прогресса в рамках политического процесса и улучшения положения в плане безопасности на местах,

подчеркивая, что полное развертывание Миссии будет способствовать обеспечению полного вывода других иностранных сил из Сомали и поможет созданию условий для установления там прочного мира и стабильности,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

---

[75] S/PRST/2007/19.

[76] S/PRST/2007/49.

действуя на основании главы VII Устава,

1. *постановляет* вновь уполномочить государства — члены Африканского союза продлить еще на шесть месяцев срок деятельности миссии в Сомали, которая будет уполномочена принимать в надлежащих случаях все необходимые меры для выполнения мандата, изложенного в пункте 9 резолюции 1772 (2007) от 20 августа 2007 года, и подчеркивает, в частности, что Миссия Африканского союза в Сомали уполномочена принимать в надлежащих случаях все необходимые меры для обеспечения охраны ключевых объектов инфраструктуры и для содействия, в ответ на возможные просьбы и в пределах имеющихся у нее возможностей, созданию условий безопасности, необходимых для доставки гуманитарной помощи;

2. *подтверждает*, что на миссию, о которой говорится в пункте 1, выше, продолжают распространяться положения пунктов 11 и 12 резолюции 1772 (2007);

3. *настоятельно призывает* государства — члены Африканского союза вносить вклад в деятельность Миссии, чтобы способствовать обеспечению полного вывода других иностранных сил из Сомали и помочь созданию условий для установления там прочного мира и стабильности;

4. *настоятельно призывает* государства-члены предоставить финансовые ресурсы, персонал, технику и услуги для полного развертывания Миссии;

5. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать изучать с Председателем Комиссии Африканского союза, в координации с донорами, пути и средства увеличения материально-технической и политической поддержки Организации Объединенных Наций для Африканского союза в целях укрепления институционального потенциала Африканского союза для выполнения его обязательств по решению испытываемых им проблем с оказанием поддержки Миссии и оказания, в максимально возможной степени и в надлежащих случаях, содействия полному развертыванию Миссии с целью достижения стандартов Организации Объединенных Наций и в связи с этим принимает к сведению предложения, изложенные в пункте 32 доклада Генерального секретаря от 16 июля 2008 года о ситуации в Сомали[77];

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5957-м заседании.

Решения

На своем 5970-м заседании 4 сентября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[78]:

> «Совет Безопасности приветствует подписание в Джибути 19 августа 2008 года Соглашения о мире и примирении («Джибутийское соглашение») между переходным федеральным правительством и Альянсом за новое освобождение Сомали, предварительную работу, проделанную Комитетом высокого уровня и Совместным комитетом безопасности, которые были созданы в соответствии с Соглашением, а также последние политические события. Совет выражает свою твердую убежденность в том, что

[77] S/2008/466.

[78] S/PRST/2008/33.

Соглашение должно заложить основу для обеспечения прочного мира, безопасности и стабильности для народа Сомали, в том числе для вывода, в конечном итоге, иностранных сил. Совет высоко оценивает усилия, прилагаемые для достижения этой цели переходным федеральным правительством и Альянсом за новое освобождение Сомали, и их приверженность делу мира.

Совет вновь заявляет о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали.

Совет выражает свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали г-ну Ахмаду ульд Абдаллаху и Политическому отделению Организации Объединенных Наций для Сомали за посредничество в диалоге между сторонами и за мобилизацию поддержки политического процесса. Совет выражает далее признательность правительству Джибути за проведение у себя переговоров между сторонами.

Совет призывает стороны выполнять все элементы их Соглашения в полном объеме. В частности, Совет подчеркивает исключительную важность принятия сторонами всех необходимых мер для безотлагательного обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа и помощи сомалийскому народу и прекращения сторонами и их сторонниками всех актов вооруженной конфронтации. Совет заявляет о своей поддержке осуществления Соглашения и о своем намерении постоянно следить за ходом его осуществления.

Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке Миссии Африканского союза в Сомали и вновь настоятельно призывает международное сообщество предоставить финансовые ресурсы, персонал, технику и услуги для полного развертывания Миссии.

Совет принимает к сведению содержащуюся в Джибутийском соглашении просьбу сторон о том, чтобы Организация Объединенных Наций в течение 120 дней санкционировала и развернула международные силы стабилизации. В этой связи Совет отмечает далее коммюнике, выпущенные Советом мира и безопасности Африканского союза 29 июня, 8 августа и 20 августа 2008 года.

Совет Безопасности, отмечая позитивные политические события, происходящие в последнее время после подписания Джибутийского соглашения, что подтверждается г-ном ульд Абдаллахом, вновь заявляет о своей готовности, которая была выражена в его резолюции 1814 (2008), рассмотреть в надлежащее время вопрос об операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая сменит Миссию, с учетом развития политического процесса и улучшения положения в плане безопасности на месте.

Совет напоминает о проведенном Генеральным секретарем планировании на случай чрезвычайных обстоятельств для проведения комплексной миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали, в ходе которого было рекомендовано разработать планы развертывания международных сил стабилизации в рамках подхода, изложенного Генеральным секретарем в его докладе от 14 марта 2008 года[79].

В этой связи Совет просит Генерального секретаря дополнительно проработать свои планы на случай чрезвычайных обстоятельств и представить в консультации со сторонами и другими заинтересованными участниками подробное сводное описание возможных многонациональных сил, их мандата и вытекающих из него задач, указав,

[79] S/2008/178 и Corr.1 и 2.

в частности, численность и географическую сферу действия таких постепенно развертываемых сил, и представить далее детальную концепцию оперативной деятельности возможной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Совет далее просит Генерального секретаря срочно определить государства, которые могут предоставить требуемые финансовые ресурсы, персонал, технику и услуги, и обратиться к ним с соответствующей просьбой, выражает готовность поддержать Генерального секретаря в этом отношении и призывает государства положительно откликнуться на такую просьбу.

Совет просит Генерального секретаря в течение 60 дней представить доклад об осуществлении сторонами Джибутийского соглашения, включая последнюю информацию о ситуации на месте, а также о проводимой им деятельности по планированию, в том числе об обсуждениях с возможными государствами-донорами».

На своем 5987-м заседании 7 октября 2008 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Дании, Испании, Канады, Литвы, Малайзии, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Республики Корея, Сингапура, Сомали и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

Резолюция 1838 (2008)
от 7 октября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1814 (2008) от 15 мая 2008 года и 1816 (2008) от 2 июня 2008 года,

будучи серьезно озабочен недавним увеличением количества актов пиратства и вооруженного разбоя против судов в прибрежных водах Сомали и той серьезной угрозой, которую они представляют для оперативной, безопасной и эффективной доставки гуманитарной помощи в Сомали, международного судоходства и безопасности морских торговых путей, а также для рыбопромысловой деятельности, осуществляемой в соответствии с международным правом,

отмечая с обеспокоенностью, что все более ожесточенные акты пиратства совершаются с применением более тяжелого оружия в более широком районе прибрежных вод Сомали, с использованием таких средств дальнего действия, как плавучие базы, и характеризуются более изощренной организацией и методами нападения,

подтверждая, что международное право, отраженное в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года («Конвенция»)[80], устанавливает правовые рамки, применимые к борьбе с пиратством и вооруженным разбоем, а также другим видам деятельности на море,

высоко оценивая вклад, вносимый с ноября 2007 года некоторыми государствами в обеспечение охраны караванов морских судов Всемирной продовольственной программы и учреждение Европейским союзом координационной группы, которой поручено поддерживать деятельность по наблюдению и охране, осуществляемую некоторыми государствами — членами Европейского союза в прибрежных водах Сомали, и продолжающийся процесс планирования возможной морской операции Европейского союза, а также другие международные или национальные инициативы, реализуемые с целью осуществления резолюций 1814 (2008) и 1816 (2008),

---

[80] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1834, No. 31363.

принимая к сведению поступающие в последнее время гуманитарные сообщения о том, что к концу года по меньшей мере три с половиной миллиона сомалийцев будут зависеть от гуманитарной продовольственной помощи и что морские подрядчики Всемирной продовольственной программы не будут доставлять продовольственную помощь в Сомали без охранения из боевых кораблей, выражая свою решимость обеспечить долгосрочную безопасность поставок Всемирной продовольственной программы в Сомали и напоминая о том, что в резолюции 1814 (2008) он просил Генерального секретаря оказывать поддержку усилиям по охране караванов морских судов Всемирной продовольственной программы,

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

принимая во внимание письмо президента Сомали от 1 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря, в котором выражается признательность переходного федерального правительства Совету Безопасности за оказываемую им помощь, а также выражается готовность переходного федерального правительства рассмотреть вопрос о взаимодействии с другими государствами и с региональными организациями для направления заблаговременных уведомлений в дополнение к тем, которые уже направляются в соответствии с пунктом 7 резолюции 1816 (2008), для борьбы с пиратством и вооруженным разбоем в прибрежных водах Сомали,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 4 сентября 2008 года[78], в котором Совет приветствовал подписание в Джибути Соглашения о мире и примирении и выразил признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали г-ну Ахмаду ульд Абдаллаху за прилагаемые им усилия, и подчеркивая важность содействия всеобъемлющему и прочному урегулированию в Сомали,

напоминая о том, что в заявлении Председателя от 4 сентября[78] он принял к сведению содержащуюся в Джибутийском соглашении просьбу сторон о том, чтобы Организация Объединенных Наций в течение 120 дней санкционировала и развернула международные силы стабилизации, и ожидая доклад Генерального секретаря, который должен быть представлен через 60 дней после опубликования заявления, в частности подробное сводное описание возможных многонациональных сил, а также детальную концепцию оперативной деятельности возможной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира,

подчеркивая, что мир и стабильность, укрепление государственных учреждений, экономическое и социальное развитие и уважение прав человека и верховенства права необходимы для создания условий для полной ликвидации морского пиратства и вооруженного разбоя в прибрежных водах Сомали,

определяя, что акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в территориальных водах Сомали и в открытом море у побережья Сомали усугубляют ситуацию в Сомали, которая по-прежнему представляет угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет*, что он осуждает все акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в прибрежных водах Сомали и сожалеет по поводу всех таких актов;

2. *призывает* государства, заинтересованные в обеспечении безопасности морских операций, принимать активное участие в борьбе с пиратством против судов в открытом море у побережья Сомали, в частности путем развертывания военных кораблей и военной авиации, в соответствии с международным правом, отраженным в Конвенции[80];

3. *призывает* государства, чьи военные корабли и военная авиация действуют в открытом море и воздушном пространстве у побережья Сомали, применить в соответствии

с международным правом, отраженным в Конвенции, все необходимые средства для пресечения актов пиратства;

4. *настоятельно призывает* государства, которые имеют такую возможность, сотрудничать с переходным федеральным правительством в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море в соответствии с положениями резолюции 1816 (2008);

5. *настоятельно призывает* государства и региональные организации продолжать принимать в соответствии с положениями резолюции 1814 (2008) меры по охране караванов морских судов Всемирной продовольственной программы, что имеет жизненно важное значение для доставки гуманитарной помощи пострадавшему населению Сомали;

6. *настоятельно призывает* государства, в частности в соответствии с резолюцией A.1002(25) от 29 ноября 2007 года Международной морской организации, давать при необходимости судам, которые плавают под их флагом, советы и рекомендации относительно надлежащих предупредительных мер или действий для защиты от нападения или относительно мер, которые должны приниматься в случае нападения или угрозы нападения во время нахождения в морских водах у побережья Сомали;

7. *призывает* государства и региональные организации координировать свои действия, предпринимаемые в соответствии с пунктами 3, 4 и 5, выше;

8. *подтверждает*, что положения настоящей резолюции применяются только лишь в отношении ситуации в Сомали и не затрагивают права или обязательства или обязанности государств-членов по международному праву, в том числе любые права или обязательства по Конвенции, применительно к любой ситуации, и подчеркивает, в частности, что настоящая резолюция не должна рассматриваться как устанавливающая нормы международного обычного права;

9. *ожидает* доклад Генерального секретаря, испрошенный в пункте 13 резолюции 1816 (2008), и заявляет о своем намерении провести анализ ситуации с пиратством и вооруженным разбоем против судов в прибрежных водах Сомали с целью, в частности, возможного продления сроков полномочий, предусмотренных в пункте 7 резолюции 1816 (2008), на дополнительный период по просьбе переходного федерального правительства;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5987-м заседании.

Решения

На своем 6009-м заседании 30 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[81]:

> «Совет Безопасности самым решительным образом осуждает совершенные смертниками террористические акты, которые произошли в городах Харгейса и Босасо в Сомали 29 октября 2008 года. Целями этих чудовищных деяний, приведших к гибели или ранению большого числа людей и, судя по всему, носивших скоординированный характер, были комплекс зданий Программы развития Организации Объеди-

[81] S/PRST/2008/41.

ненных Наций и представительство правительства Эфиопии, а также учреждения местных органов власти.

Совет выражает самое глубокое сочувствие и приносит соболезнования жертвам этих нападений и их семьям, а также народу и властям Сомали и Эфиопии. Он с признательностью отмечает, что некоторым пострадавшим была оказана помощь во французском медицинском центре в Джибути.

Совет воздает должное персоналу Организации Объединенных Наций за действия, предпринятые на месте в Сомали по оказанию помощи сомалийскому населению.

Совет подчеркивает необходимость привлечения к ответственности тех, кто совершил, организовал, финансировал и спонсировал эти чудовищные акты терроризма, и настоятельно призывает все государства в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюции 1373 (2001) и согласно резолюции 1624 (2005) активно сотрудничать в этом отношении с властями Сомали.

Совет вновь подтверждает, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания, независимо от их мотивов, где бы, когда бы и кем бы они ни совершались.

Совет подтверждает далее необходимость всемерного противодействия, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, угрозам международному миру и безопасности, которые представляют собой террористические акты. Совет напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы любые принимаемые меры по борьбе с терроризмом отвечали всем их обязательствам по международному праву, в частности по международному праву в области прав человека, международному беженскому и гуманитарному праву.

Совет вновь заявляет о своей решимости бороться со всеми формами терроризма в соответствии с его обязанностями, вытекающими из Устава».

На своем 6019-м заседании 20 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

Резолюция 1844 (2008)
от 20 ноября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, в частности резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, 1356 (2001) от 19 июня 2001 года, 1425 (2002) от 22 июля 2002 года, 1519 (2003) от 16 декабря 2003 года, 1676 (2006) от 10 мая 2006 года, 1725 (2006) от 6 декабря 2006 года, 1744 (2007) от 20 февраля 2007 года, 1772 (2007) от 20 августа 2007 года, 1801 (2008) от 20 февраля 2008 года, 1811 (2008) от 29 апреля 2008 года и 1814 (2008) от 15 мая 2008 года, и на заявления своего Председателя, в частности заявления от 13 июля 2006 года[82], 22 декабря 2006 года[83], 30 апреля 2007 года[84] и 14 июня 2007 года[75], и ссылаясь также на свою резолюцию 1730 (2006) от 19 декабря 2006 года по общим вопросам, касающимся санкций,

[82] S/PRST/2006/31.
[83] S/PRST/2006/59.
[84] S/PRST/2007/13.

вновь заявляя о своем уважении суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

подчеркивая важность обеспечения и сохранения стабильности и безопасности на всей территории Сомали,

вновь подтверждая свое осуждение всех актов насилия в Сомали и подстрекательства к ним внутри Сомали и выражая свою озабоченность по поводу всех актов, совершаемых с целью воспрепятствовать мирному политическому процессу или блокировать его,

выражая свою серьезную озабоченность недавним увеличением количества актов пиратства и вооруженного разбоя против судов в прибрежных водах Сомали и отмечая роль, которую может играть пиратство в финансировании нарушений эмбарго на поставки оружия со стороны вооруженных групп, как это указано в заявлении Председателя Комитета Совета Безопасности , учрежденного резолюцией 751 (1992) (далее «Комитет»), Совету от 9 октября 2008 года,

особо отмечая тот вклад, который эмбарго на поставки оружия, введенное пунктом 5 резолюции 733 (1992) и дополненное и измененное резолюциями 1356 (2001), 1425 (2002), 1725 (2006), 1744 (2007) и 1772 (2007), продолжает вносить в дело мира и безопасности в Сомали, и вновь повторяя свое требование ко всем государствам, в частности государствам этого региона, полностью соблюдать требования этих резолюций,

напоминая о своем намерении, изложенном в пункте 6 резолюции 1814 (2008) принять меры в отношении тех, кто стремится препятствовать мирному политическому процессу или блокировать его, и тех, кто угрожает силой переходным федеральным институтам Сомали или Миссии Африканского союза в Сомали или предпринимает действия, подрывающие стабильность в Сомали или регионе,

напоминая также о своем намерении, изложенном в пункте 7 резолюции 1814 (2008) повысить эффективность эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия в Сомали и принять меры против тех, кто нарушает эмбарго на поставки оружия, и тех, кто оказывает им содействие в этом,

напоминая о своей изложенной в пунктах 6 и 7 резолюции 1814 (2008) просьбе к Комитету представить рекомендации, касающиеся применения целенаправленных мер к таким физическим или юридическим лицам,

принимая к сведению письмо заместителя Председателя Комитета от 1 августа 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает представлять собой угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что все государства-члены примут необходимые меры для предотвращения въезда на их территорию или транзитного проезда через нее физических лиц, обозначенных Комитетом во исполнение пункта 8, ниже, при том условии, что ничто в настоящем пункте не обязывает государство отказывать во въезде на свою территорию своим собственным гражданам;

2. *постановляет также*, что меры, введенные пунктом 1, выше, не применяются:

a) если Комитет определит в каждом конкретном случае, что такая поездка оправдана в силу гуманитарной необходимости, в том числе в силу религиозной обязанности; или

b) если Комитет определит в каждом конкретном случае, что изъятие каким-либо иным образом способствовало бы целям достижения мира и национального примирения в Сомали и стабильности в регионе;

3. *постановляет далее*, что все государства-члены должны незамедлительно заморозить все те находящиеся на их территории денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, которые находятся, прямо или косвенно, в собственности или под контролем физических или юридических лиц, обозначенных Комитетом во исполнение пункта 8, ниже, или физических или юридических лиц, действующих от их имени или по их указанию, или юридических лиц, которые принадлежат им или контролируются ими, как это обозначено Комитетом, и постановляет далее, что все государства-члены должны обеспечить, чтобы никакие из этих денежных средств, финансовых активов или экономических ресурсов не предоставлялись их гражданами или любыми физическими или юридическими лицами на их территории таким физическим или юридическим лицам или для использования в их интересах;

4. *постановляет*, что меры, вводимые пунктом 3, выше, не применяются в отношении денежных средств, других финансовых активов или экономических ресурсов, которые, как было установлено соответствующими государствами-членами:

a) необходимы для покрытия основных расходов, включая оплату продуктов питания, аренды жилья или ипотечного кредита, лекарств и медицинской помощи, налогов, страховых взносов или коммунальных услуг, или исключительно для оплаты в разумных пределах расходов на услуги специалистов и возмещения понесенных расходов, связанных с предоставлением юридических услуг, или же сборов или платы за услуги — в соответствии с внутригосударственными законами — по текущему хранению или обеспечению сохранности замороженных денежных средств, других финансовых активов и экономических ресурсов, после того как соответствующее государство уведомит Комитет о своем намерении разрешить в соответствующих случаях доступ к таким денежным средствам, другим финансовым активам или экономическим ресурсам и при отсутствии отрицательного решения Комитета в течение трех рабочих дней с момента такого уведомления;

b) необходимы для покрытия чрезвычайных расходов, при условии, что соответствующее государство или государства-члены уведомили Комитет о таком решении и оно было одобрено Комитетом; или

c) являются предметом судебного, административного или арбитражного постановления о залоговом удержании или решения, и в этом случае такие денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы могут использоваться для исполнения этого постановления о залоговом удержании или судебного решения при условии, что это постановление о залоговом удержании или судебное решение предшествует дате принятия настоящей резолюции, не используется в интересах физического или юридического лица, обозначенного во исполнение пункта 3, выше, и Комитет был уведомлен об этом соответствующим государством или государствами-членами;

5. *постановляет также*, что государства-члены могут разрешать пополнение счетов, замороженных во исполнение положений пункта 3, выше, за счет процентов или других поступлений, причитающихся по этим счетам, или выплат по контрактам, соглашениям или обязательствам, которые возникли до даты, когда указанные счета попали под действие положений настоящей резолюции, при условии, что любые такие проценты, другие поступления и выплаты также будут подпадать под эти положения и будут заморожены;

6. *подтверждает* всеобщее и полное эмбарго на поставки оружия, введенное в отношении Сомали резолюцией 733 (1992), с дополнениями и поправками, внесенными резолюциями 1356 (2001), 1425 (2002), 1725 (2006), 1744 (2007) и 1772 (2007);

7. *постановляет*, что все государства-члены должны принять необходимые меры к тому, чтобы не допускать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу оружия и военного имущества и прямое или косвенное предоставление технической помощи или помощи в подготовке, финансовой и иной помощи, включая инвестиции, посреднические и иные финансовые услуги, связанные с военной деятельностью или поставками, продажей, передачей, производством, техническим обслуживанием или использованием

оружия и военного имущества, физическим и юридическим лицам, обозначенным Комитетом во исполнение пункта 8, ниже;

8. *постановляет также*, что положения пунктов 1, 3 и 7, выше, применяются в отношении физических лиц, а положения пунктов 3 и 7, выше, применяются в отношении юридических лиц, обозначенных Комитетом:

a) как участвующие в действиях, угрожающих миру, безопасности и стабильности Сомали, включая действия, ставящие под угрозу осуществление Джибутийского соглашения от 19 августа 2008 года или политический процесс или угрожающие силой переходным федеральным институтам или Миссии Африканского союза в Сомали, или как оказывающие поддержку таким действиям;

b) как действующие в нарушение всеобщего и полного эмбарго на поставки оружия, подтвержденного в пункте 6, выше;

c) как препятствующие предоставлению гуманитарной помощи Сомали или доступу или распределению гуманитарной помощи в Сомали;

9. *постановляет далее*, что меры, изложенные в пунктах 1, 3 и 7, выше, перестают применяться в отношении таких физических или юридических лиц, в случае, если — и после того, как — Комитет исключит их из перечня обозначенных физических и юридических лиц;

10. *подчеркивает* важность того, чтобы Комитет координировал свои усилия с другими комитетами по санкциям Организации Объединенных Наций и Специальным представителем Генерального секретаря по Сомали;

11. *постановляет* расширить мандат Комитета, определенный в резолюции 751 (1992), добавив в него следующие функции:

a) наблюдать, при содействии Группы контроля, учрежденной резолюцией 1519 (2003), за осуществлением мер, введенных в пунктах 1, 3 и 7, выше, в дополнение ко всеобщему и полному эмбарго на поставки оружия, подтвержденному в пункте 6, выше;

b) запрашивать у всех государств-членов, в частности государств-членов этого региона, информацию о действиях, предпринятых ими в целях эффективного осуществления мер, введенных пунктами 1, 3 и 7, выше, и любую дополнительную информацию, которую он может счесть полезной в этой связи;

c) изучать информацию, касающуюся предполагаемых нарушений мер, введенных пунктами 1, 3 и 7, выше, пунктом 5 резолюции 733 (1992) и пунктами 1 и 2 резолюции 1425 (2002), и предпринимать в случае необходимости соответствующие действия;

d) обозначивать физические и юридические лица во исполнение пунктов 3 и 8, выше, по просьбе государств-членов, как об этом говорится в пункте 12, ниже;

e) рассматривать просьбы о применении изъятий, предусмотренных в пунктах 2 и 4, выше, и принимать по ним решения;

f) регулярно проводить обзор перечня физических и юридических лиц, обозначенных Комитетом во исполнение пунктов 3 и 8, выше, в целях как можно более регулярного обновления и уточнения перечня и убеждаться в том, что перечень сохраняет актуальность, и побуждать государства-члены предоставлять любую дополнительную информацию по мере ее поступления;

g) представлять Совету Безопасности, по меньшей мере каждые 120 дней, доклады о своей работе и об осуществлении настоящей резолюции со своими замечаниями и рекомендациями, в частности в отношении путей повышения эффективности мер, введенных пунктами 1, 3 и 7, выше;

h) выявлять возможные случаи несоблюдения мер, указанных в пунктах 1, 3 и 7, выше, и определять соответствующий курс действий по каждому случаю, и просит Председателя в периодических докладах, представляемых Совету во исполнение подпункта *g*, выше, информировать о ходе работы Комитета по данному вопросу;

i) внести поправки в свои нынешние руководящие принципы в целях содействия осуществлению мер, введенных настоящей резолюцией, и при необходимости проводить обстоятельные обзоры этих руководящих принципов;

Включение в перечень

12. *призывает* государства-члены сообщать Комитету для включения в перечень обозначенных им лиц имена/названия физических или юридических лиц, которые отвечают критериям, изложенным в пункте 8, выше, а также любых юридических лиц, которые находятся, прямо или косвенно, в собственности или под контролем физических или юридических лиц, о которых сообщается Комитету, или физических или юридических лиц, действующих от имени или по указанию юридических лиц, о которых сообщается Комитету;

13. *постановляет*, что, предлагая Комитету имена/названия для включения в перечень, государства-члены должны предоставлять подробное изложение обстоятельств дела вместе с достаточной идентифицирующей информацией, позволяющей государствам-членам достоверно идентифицировать физических и юридических лиц, и постановляет далее, что по каждому такому предложению государства-члены должны указывать те части изложения обстоятельств дела, которые можно обнародовать, в том числе для подготовки Комитетом резюме, о котором говорится в пункте 14, ниже, или для целей уведомления или информирования включенного в перечень физического или юридического лица, и те части, которые могут быть переданы заинтересованным государствам по их просьбе;

14. *поручает* Комитету в координации с соответствующими государствами, предложившими физических или юридических лиц для включения в перечень, и при содействии Группы контроля после включения этих лиц в перечень обеспечить доступ на веб-сайте Комитета к резюме с изложением оснований для включения в перечень;

15. *постановляет*, что Секретариат после опубликования, но в течение одной недели после того, как имя/название было включено в перечень физических и юридических лиц, уведомляет постоянное представительство страны или стран, в которых, как предполагается, находится данное физическое или юридическое лицо, а в случае физических лиц — постоянное представительство страны, гражданином которой является данное лицо (если такая информация известна), и прилагает к этому уведомлению копию разрешенной для обнародования части изложения обстоятельств дела, любую информацию о причинах включения в перечень, имеющуюся на веб-сайте Комитета, описание последствий обозначения в перечне, процедуры Комитета по рассмотрению просьб об исключении из перечня и положения в отношении имеющихся изъятий;

16. *требует*, чтобы государства-члены, получающие уведомление, о котором говорится в пункте 15, выше, принимали все возможные меры согласно своим внутренним законам и практике для своевременного уведомления или информирования включенного в перечень физического или юридического лица о факте обозначения в перечне и прилагали к этому уведомлению информацию, предоставленную Секретариатом, как предусматривается в пункте 15, выше;

17. *призывает* государства-члены, получающие уведомление, о котором говорится в пункте 15, выше, информировать Комитет о предпринятых ими шагах по осуществлению мер, изложенных в пунктах 1, 3 и 7, выше;

Исключение из перечня

18. *приветствует* создание в рамках Секретариата Контактного центра в соответствии с резолюцией 1730 (2006), которое предоставляет включенным в перечень лицам, группам, предприятиям или организациям возможность обращения с петицией об исключении из перечня непосредственно в Контактный центр;

19. *настоятельно призывает* государства, предложившие физических или юридических лиц для включения в перечень, и государства гражданства и проживания своевременно рассматривать петиции об исключении из перечня, полученные через Контактный центр, в соответствии с процедурами, изложенными в приложении к резолюции 1730 (2006), и указывать, поддерживают ли они данную просьбу или у них имеются возражения, с тем чтобы облегчить проведение обзора Комитетом;

20. *поручает* Комитету в соответствии с его руководящими принципами рассматривать просьбы об исключении из перечня обозначенных Комитетом лиц тех лиц, которые более не отвечают критериям, установленным в настоящей резолюции;

21. *постановляет*, что Секретариат в течение одной недели после того, как то или иное имя/название было исключено из перечня обозначенных Комитетом лиц, уведомляет постоянное представительство страны или стран, в которых, как предполагается, находится данное физическое или юридическое лицо, а в случае физических лиц — постоянное представительство страны, гражданином которой является данное лицо (если такая информация известна), и требует, чтобы государства, получающие такое уведомление, принимали меры согласно своим внутренним законам и практике для своевременного уведомления или информирования соответствующего физического или юридического лица о факте исключения из перечня;

22. *рекомендует* Комитету обеспечить наличие справедливых и ясных процедур включения физических и юридических лиц в перечень обозначенных Комитетом лиц и процедур исключения из него, а также процедур исключения по гуманитарным соображениям;

23. *постановляет*, что мандат Группы контроля, определенный в пункте 3 резолюции 1811 (2008), должен также включать нижеизложенные функции:

a) оказывать Комитету содействие в наблюдении за осуществлением настоящей резолюции путем предоставления любой информации о нарушениях мер, введенных пунктами 1, 3 и 7, выше, в дополнение ко всеобщему и полному эмбарго на поставки оружия, подтвержденному в пункте 6, выше;

b) включать в свои доклады Комитету любую информацию, касающуюся обозначения Комитетом физических и юридических лиц, о которых говорится в пункте 8, выше;

c) оказывать Комитету содействие в составлении резюме с изложением оснований, о которых говорится в пункте 14, выше;

24. *напоминает* всем государствам-членам об их обязанности неукоснительно осуществлять меры, введенные настоящей резолюцией и всеми другими соответствующими резолюциями;

25. *постановляет*, что все государства-члены должны в течение 120 дней после принятия настоящей резолюции представить Комитету доклады о шагах, предпринятых ими в целях эффективного выполнения положений пунктов 1–7, выше;

26. *постановляет также* провести в течение 12 месяцев обзор мер, изложенных в пунктах 1, 3 и 7, выше;

27. *постановляет далее* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6019-м заседании.

Решения

На своем 6020-м заседании 20 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2008/709)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хайле Менкериосу, помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-ну Райседону Зененге, Директору II Африканского отдела Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эфтимиосу Митропулосу, Генеральному секретарю Международной морской организации.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Лиле Рацифандриаманане, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций, в ответ на просьбу, высказанную в письме Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 11 ноября 2008 года на имя Председателя Совета.

На своем 6026-м заседании 2 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Греции, Дании, Испании, Канады, Малайзии, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Республики Корея, Сингапура, Сомали, Украины и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

Резолюция 1846 (2008) от 2 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся ситуации в Сомали, в особенности на резолюции 1814 (2008) от 15 мая 2008 года, 1816 (2008) от 2 июня 2008 года и 1838 (2008) от 7 октября 2008 года,

будучи по-прежнему серьезно озабочен той угрозой, которую пиратство и вооруженный разбой на море против судов представляют для оперативной, безопасной и эффективной доставки гуманитарной помощи в Сомали, для международного судоходства и безопасности морских торговых путей, а также для других подвергающихся риску судов, включая рыбопромысловую деятельность, осуществляемую в соответствии с международным правом,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

вновь подтверждая далее, что международное право, воплощенное в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года («Конвенция»)[80], закладывает правовую основу для борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, а также для других видов деятельности в Мировом океане,

учитывая кризисную ситуацию в Сомали и отсутствие у переходного федерального правительства возможностей для пресечения действий пиратов или для патрулирования и обеспечения безопасности международных морских путей у побережья Сомали или в территориальных водах Сомали,

принимая к сведению просьбы переходного федерального правительства об оказании международной помощи в целях противодействия пиратству у берегов страны, включая письмо президента Сомали от 1 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря с выражением признательности переходного федерального правительства Совету Безопасности за оказываемую им помощь и готовности переходного федерального правительства рассмотреть вопрос о взаимодействии с другими государствами и региональными организациями в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали, письмо от 20 ноября 2008 года с просьбой переходного федерального правительства продлить действие положений резолюции 1816 (2008) и просьбу Постоянного представителя Сомали при Организации Объединенных Наций от 20 ноября 2008 года к Совету продлить их действие еще на 12 месяцев[85],

принимая также к сведению адресованные Генеральному секретарю письма переходного федерального правительства, заблаговременно уведомляющие о сотрудничестве государств с переходным федеральным правительством в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали, и письма других государств-членов, адресованные Совету, которые информируют Совет об их действиях, как было предложено в пунктах 7 и 12 резолюции 1816 (2008), и рекомендуя тем сотрудничающим государствам, о которых переходное федеральное правительство заблаговременно уведомило Генерального секретаря, продолжать свои соответствующие усилия,

вновь заявляя о своей решимости обеспечить долгосрочную безопасность морских поставок в Сомали, осуществляемых Всемирной продовольственной программой,

напоминая, что в своей резолюции 1838 (2008) он высоко оценил вклад, вносимый с ноября 2007 года некоторыми государствами в обеспечение охраны караванов морских судов Всемирной продовольственной программы, и учреждение Европейским союзом координационной группы, которой поручено поддерживать деятельность по наблюдению и охране, осуществляемую некоторыми государствами — членами Европейского союза в прибрежных водах Сомали, а также другие международные и национальные инициативы, предпринятые в целях осуществления резолюций 1814 (2008) и 1816 (2008),

подчеркивая, что для создания условий, необходимых для полного искоренения пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали, надо установить мир и стабильность в Сомали, укрепить государственные институты и обеспечить социально-экономическое развитие и уважение прав человека и закона,

приветствуя подписание 19 августа 2008 года Соглашения о мире и примирении («Джибутийское соглашение») между переходным федеральным правительством и Альянсом за новое освобождение Сомали и подписание ими 26 октября 2008 года совместного соглашения о прекращении огня, отмечая, что в Джибутийском соглашении содержится призыв к Организации Объединенных Наций санкционировать и развернуть международные силы стабилизации, и принимая также к сведению доклад Генерального секретаря по Сомали от 17 ноября 2008 года о ситуации в Сомали[86], включая его рекомендации по этому вопросу,

высоко оценивая ключевую роль, которую Миссия Африканского союза в Сомали играет в содействии доставке гуманитарной помощи в Сомали через порт Могадишо, и вклад, вносимый Миссией в обеспечение прочного мира и стабильности в Сомали, и признавая, в частности, большой вклад правительств Уганды и Бурунди в отношении Сомали,

приветствуя организацию заседания Совета на уровне министров в декабре 2008 года для изучения путей улучшения международной координации в борьбе с пиратст-

---

[85] См. S/PV.6020.

[86] S/2008/709.

вом и вооруженным разбоем у побережья Сомали и обеспечения, чтобы у международного сообщества были необходимые полномочия и инструменты для поддержки этих усилий,

определяя, что акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в территориальных водах Сомали и открытом море у побережья Сомали усугубляют ситуацию в Сомали, которая по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет*, что он осуждает и порицает все акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в территориальных водах и открытом море у побережья Сомали;

2. *выражает свою озабоченность* по поводу заключения, сделанного в докладе Группы контроля по Сомали от 20 ноября 2008 года, что увеличение сумм выплачиваемых выкупов подпитывает рост пиратства у побережья Сомали[87];

3. *приветствует* усилия Международной морской организации, направленные на то, чтобы обновлять свои ориентировки и рекомендации судоходным компаниям и правительствам относительно предотвращения и пресечения пиратства и вооруженного разбоя на море и как можно скорее доводить эти ориентировки до сведения всех государств-членов и всех, кто осуществляет международные морские перевозки у побережья Сомали;

4. *призывает* государства, в сотрудничестве с судоходными компаниями, страховыми компаниями и Международной морской организацией, давать судам, имеющим право плавать под их флагом, соответствующие инструкции и ориентировки относительно действий и шагов, которые следует предпринять для того, чтобы избежать опасности, уйти от преследования и защитить себя в случае нападения или угрозы нападения во время плавания в водах у побережья Сомали;

5. *призывает* государства и заинтересованные организации, включая Международную морскую организацию, оказывать Сомали и соседним прибрежным государствам, по их просьбе, техническую помощь в укреплении способности этих государств обеспечивать безопасность в прибрежных и морских районах, включая борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали и в близлежащих прибрежных водах;

6. *приветствует* инициативы Дании, Индии, Испании, Канады, Нидерландов, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции и региональных и международных организаций по борьбе с пиратством у побережья Сомали в соответствии с резолюциями 1814 (2008), 1816 (2008) и 1838 (2008), решение Организации Североатлантического договора бороться с пиратством у побережья Сомали, в том числе обеспечивая сопровождение судов Всемирной продовольственной программы, и особенно решение Европейского союза от 10 ноября 2008 года начать и осуществлять в течение 12 месяцев начиная с декабря 2008 года военно-морскую операцию по защите караванов морских судов Всемирной продовольственной программы, доставляющих гуманитарную помощь в Сомали, и других подвергающихся риску судов и пресекать акты пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали;

7. *призывает* государства и региональные организации координировать, в том числе путем обмена информацией через двусторонние каналы или Организацию Объединенных Наций, свои усилия по предотвращению актов пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали в сотрудничестве друг с другом, с Международной морской организацией, с теми, кто участвует в международных морских перевозках, с государствами флага и переходным федеральным правительством;

---

[87] См. S/2008/769.

8. *просит* Генерального секретаря представить ему — не позднее чем через три месяца после принятия настоящей резолюции — доклад о путях обеспечения долгосрочной безопасности международного судоходства у побережья Сомали, в том числе долгосрочной безопасности поставок, осуществляемых Всемирной продовольственной организацией в Сомали, и возможной координирующей и руководящей роли, которую Организация Объединенных Наций может сыграть в этом отношении, в целях мобилизации государств-членов и региональных организаций на борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали;

9. *призывает* государства и региональные организации, которые в состоянии это делать, активно участвовать в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали, в частности, действуя согласно настоящей резолюции и соответствующим нормам международного права, направлять в этот район военные корабли и военную авиацию и конфисковывать катера, суда, оружие и другие подобного рода средства, которые использовались или, в случае когда есть достаточные для подозрения в этом основания, могут использоваться для совершения актов пиратства и вооруженного разбоя у побережья Сомали, и распоряжаться ими надлежащим образом;

10. *постановляет*, что в течение 12 месяцев с даты принятия настоящей резолюции государства и региональные организации, которые сотрудничают с переходным федеральным правительством в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали, о чем переходное федеральное правительство заблаговременно уведомило Генерального секретаря, могут:

a) входить в территориальные воды Сомали в целях пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя на море сообразно тому, как это разрешается делать в открытом море в отношении пиратства согласно соответствующим нормам международного права; и

b) использовать, в пределах территориальных вод Сомали, сообразно тому, как это разрешается делать в открытом море в отношении актов пиратства согласно соответствующим нормам международного права, все необходимые средства для пресечения актов пиратства и вооруженного разбоя на море;

11. *подтверждает*, что предоставленные в настоящей резолюции разрешения применяются лишь в отношении ситуации в Сомали и не затрагивают права, обязательства или обязанности государств-членов по международному праву, в том числе любые права или обязательства по Конвенции[80], применительно к любой другой ситуации, и подчеркивает, в частности, что настоящая резолюция не рассматривается как устанавливающая нормы международного обычного права; и подтверждает далее, что такие разрешения предоставлены только после получения от переходного федерального правительства письма от 20 ноября 2008 года с выражением его согласия;

12. *подтверждает также*, что меры, введенные пунктом 5 резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002) от 22 июля 2002 года, не распространяются на поставки технической помощи в Сомали исключительно для целей, изложенных в пункте 5, выше, в отношении которых применяется изъятие из сферы действия этих мер в соответствии с процедурой, изложенной в пунктах 11 *b* и 12 резолюции 1772 (2007) от 20 августа 2007 года;

13. *просит* сотрудничающие государства предпринимать надлежащие шаги с целью обеспечить, чтобы мероприятия, проводимые ими на основании содержащегося в пункте 10, выше, разрешения, на практике не приводили к отказу судам любого третьего государства в праве на мирный проход или к нарушению этого права;

14. *призывает* все государства, и особенно государства флага, порта, прибрежные государства, государства, гражданами которых являются жертвы и исполнители актов пиратства и вооруженного разбоя, и другие государства, обладающие соответствующей юрисдикцией согласно международному праву и национальному законодательству, сотрудничать в установлении юрисдикции, в проведении расследований и в судебном пре-

следовании лиц, ответственных за акты пиратства и вооруженного разбоя у побережья Сомали, в соответствии с применимыми нормами международного права, включая международные стандарты в области прав человека, и оказывать помощь, в частности, путем содействия в организационном и материально-техническом обеспечении применительно к лицам, находящимся под их юрисдикцией и контролем, таким, как потерпевшие, свидетели и лица, задержанные в ходе операций, проведенных в соответствии с настоящей резолюцией;

15. *отмечает*, что в Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, от 10 марта 1988 года[88] предусмотрено, что ее участники определяют составы преступлений, устанавливают юрисдикцию и соглашаются принять передаваемых лиц, виновных или подозреваемых в захвате судна или осуществлении контроля над ним силой или угрозой силы или путем любой другой формы запугивания; настоятельно призывает государства — участники Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, полностью выполнять свои обязательства по этой Конвенции и сотрудничать с Генеральным секретарем и Международной морской организацией в деле создания судебного потенциала, позволяющего успешно осуществлять судебное преследование лиц, подозреваемых в совершении актов морского пиратства и вооруженного разбоя у побережья Сомали;

16. *просит* государства и региональные организации, которые сотрудничают с переходным федеральным правительством, в течение девяти месяцев проинформировать Совет и Генерального секретаря о ходе реализации мер, принимаемых в осуществление полномочий, предоставленных в пункте 10, выше;

17. *просит* Генерального секретаря представить Совету в течение 11 месяцев с даты принятия настоящей резолюции доклад о ее осуществлении и о ситуации, касающейся пиратства и вооруженного разбоя в территориальных водах и открытом море у побережья Сомали;

18. *просит* Генерального секретаря Международной морской организации кратко информировать Совет о ситуации, касающейся пиратства и вооруженного разбоя, на основе случаев, доведенных до его сведения с согласия всех затронутых прибрежных государств, и с должным учетом существующих двусторонних и региональных соглашений о сотрудничестве;

19. *заявляет о своем намерении* проводить обзор ситуации и, при необходимости, рассматривать вопрос о продлении срока действия полномочий, предоставленных в пункте 10, выше, на дополнительные периоды по просьбе переходного федерального правительства;

20. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6026-м заседании.

Решения

На своем 6046-м заседании 16 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Германии, Греции (заместителя министра национальной обороны), Дании, Египта, Индии, Испании, Йемена, Либерии, Норвегии, Республики Корея, Сомали (министра иностранных дел), Турции, Швеции и Японии (парламентского заместителя министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

---

[88] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1678, No. 29004.

На том же заседании в ответ на просьбу, высказанную в письме Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 12 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Яхье Махмассани, Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Рамтане Ламамре, Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза, в ответ на просьбу, высказанную в письме Постоянного представителя Южной Африки при Организации Объединенных Наций от 15 декабря 2008 года на имя Председателя Совета.

Резолюция 1851 (2008)
от 16 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся ситуации в Сомали, особенно резолюции 1814 (2008) от 15 мая 2008 года, 1816 (2008) от 2 июня 2008 года, 1838 (2008) от 7 октября 2008 года, 1844 (2008) от 20 ноября 2008 года и 1846 (2008) от 2 декабря 2008 года,

будучи по-прежнему серьезно озабочен резким увеличением в последние шесть месяцев числа случаев пиратства и вооруженного разбоя на море в прибрежных водах Сомали и той угрозой, которую пиратство и вооруженный разбой на море против судов представляют для оперативной, безопасной и эффективной доставки гуманитарной помощи в Сомали, и отмечая, что нападения пиратов в прибрежных водах Сомали становятся все более изощренными и дерзкими и более широкими по своему географическому охвату, о чем свидетельствуют, в частности, захват судна «Сириус Стар» в 500 морских милях от берегов Кении и последовавшие за тем безуспешные аналогичные попытки, предпринимавшиеся к востоку от Объединенной Республики Танзания на значительном удалении от берега,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали, в том числе права Сомали в отношении офшорных природных ресурсов, включая рыбопромысловую деятельность, в соответствии с международным правом,

вновь подтверждая далее, что международное право, воплощенное в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года[80], закладывает правовую основу для борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, а также для других видов деятельности в Мировом океане,

вновь учитывая кризисную ситуацию в Сомали и отсутствие у переходного федерального правительства возможностей для пресечения действий — или после пресечения для преследования в судебном порядке — пиратов или для патрулирования и обеспечения безопасности вод у побережья Сомали, в том числе международных морских путей и территориальных вод Сомали,

принимая к сведению ряд просьб переходного федерального правительства об оказании международной помощи в целях противодействия пиратству у берегов страны, включая письмо президента Сомали от 9 декабря 2008 года с просьбой о том, чтобы международное сообщество оказало переходному федеральному правительству помощь в принятии всех необходимых мер для пресечения действий тех, кто использует территорию и воздушное пространство Сомали для планирования, облегчения и совершения актов пиратства и вооруженного разбоя на море, и письмо президента Сомали от 1 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря с выражением признательности переходного федерального

правительства Совету Безопасности за оказываемую им помощь и готовности переходного федерального правительства рассмотреть вопрос о взаимодействии с другими государствами и региональными организациями в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем у побережья Сомали,

приветствуя начало операции Европейского союза «Аталанта» для борьбы с пиратством у побережья Сомали и защиты направляющихся в Сомали и подвергающихся риску судов, а также усилия, предпринимаемые Организацией Североатлантического договора и другими государствами, действующими в индивидуальном качестве в сотрудничестве с переходным федеральным правительством в целях подавления пиратства у побережья Сомали,

приветствуя также недавние инициативы правительств Египта и Кении, Специального представителя Генерального секретаря по Сомали и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях принятия эффективных мер по ликвидации причин, возможностей и случаев пиратства и вооруженного разбоя у побережья Сомали и подчеркивая необходимость в текущих и будущих операциях по противодействию пиратству для эффективной координации их деятельности,

с озабоченностью отмечая, что отсутствие возможностей, национального законодательства и ясности в вопросе о том, как поступать с пиратами после их задержания, препятствуют принятию более решительных международных мер в отношении пиратов у побережья Сомали и в некоторых случаях привели к тому, что пиратов пришлось освобождать без судебного разбирательства, и вновь заявляя, что в Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, от 10 марта 1988 года[88] предусмотрено, что ее участники определяют составы преступлений, устанавливают юрисдикцию и соглашаются принять передаваемых лиц, виновных или подозреваемых в захвате судна или осуществлении контроля над ним силой или угрозой силы или путем любой другой формы запугивания,

приветствуя доклад Группы контроля по Сомали от 20 ноября 2008 года[87] и отмечая роль, которую может играть пиратство в финансировании нарушений эмбарго на поставки оружия со стороны вооруженных групп,

определяя, что акты пиратства и вооруженного разбоя на море в водах у побережья Сомали усугубляют ситуацию в Сомали, которая по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности в этом регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *вновь заявляет*, что он осуждает и порицает все акты пиратства и вооруженного разбоя против судов в водах у побережья Сомали;

2. *призывает* государства и региональные и международные организации, которые в состоянии это сделать, активно участвовать в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали, в частности, действуя согласно настоящей резолюции, резолюции 1846 (2008) и международному праву, направлять в этот район военные корабли и военную авиацию и конфисковывать катера, суда, оружие и другие подобного рода средства, которые использовались или, в случае, когда есть достаточные для подозрения в этом основания, могут использоваться для совершения актов пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали, и распоряжаться ими надлежащим образом;

3. *предлагает* всем государствам и региональным организациям, борющимся с пиратством у побережья Сомали, заключать специальные соглашения или договоренности со странами, готовыми содержать пиратов под стражей, с тем чтобы принимать на борт сотрудников правоохранительных органов («судовых сопровождающих») из этих стран, особенно стран региона, с целью содействия проведению расследований и судебного преследования лиц, задержанных в результате операций, проведенных в соответствии с настоящей резолюцией, за акты пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали,

при условии получения заблаговременного согласия переходного федерального правительства на осуществление судовыми сопровождающими юрисдикции третьего государства в сомалийских территориальных водах, причем такие соглашения или договоренности не должны препятствовать эффективному осуществлению Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства[88];

4. *призывает* все государства и региональные организации, ведущие борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали, установить механизм международного сотрудничества, который будет действовать в качестве общего контактного центра в отношениях между всеми государствами, региональными организациями и международными организациями по всем аспектам борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали; и напоминает о том, что будущие рекомендации о путях обеспечения долгосрочной безопасности международного судоходства у побережья Сомали, включая долгосрочную безопасность морских поставок в Сомали, осуществляемых Всемирной продовольственной программой и возможной координирующей и руководящей роли, которую Организация Объединенных Наций может сыграть в этом отношении, в целях мобилизации государств-членов и региональных организаций на борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали, должны быть изложены в докладе Генерального секретаря, который должен быть представлен не позднее чем через три месяца после принятия резолюции 1846 (2008);

5. *призывает также* все государства и региональные организации, ведущие борьбу с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали, проработать вопрос о создании центра в регионе для координации информации, касающейся пиратства и вооруженного разбоя на море у побережья Сомали, расширения региональных возможностей при помощи Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях заключения эффективных соглашений или договоренностей о судовых сопровождающих, согласующихся с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву[80], и выполнения Конвенции о борьбе с незаконными актами, направленными против безопасности морского судоходства, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности[89] и других соответствующих документов, участниками которых государства региона являются, в целях эффективного расследования преступлений, связанных с пиратством и вооруженным разбоем на море, и судебного преследования за их совершение;

6. *призывает* государства-члены в ответ на письмо переходного федерального правительства от 9 декабря 2008 года продолжать сотрудничать с переходным федеральным правительством в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море, отмечает главную роль переходного федерального правительства в искоренении пиратства и вооруженного разбоя на море и постановляет, что в течение 12 месяцев с даты принятия резолюции 1846 (2008) государства и региональные организации, которые сотрудничают в борьбе с пиратством и вооруженным разбоем на море у побережья Сомали и в отношении которых заблаговременное согласие переходного федерального правительства было представлено Генеральному секретарю, могут принимать все необходимые и уместные меры в Сомали в целях подавления актов пиратства и вооруженного разбоя на море в соответствии с просьбой переходного федерального правительства, при условии, что любые меры, принимаемые в соответствии с предоставляемым в настоящем пункте разрешением, будут осуществляться в соответствии с применимыми нормами международного гуманитарного права и стандартами в области прав человека;

7. *призывает* государства-члены оказывать переходному федеральному правительству содействие, по его просьбе и с уведомлением Генерального секретаря, для укреп-

---

[89] Ibid., vol. 2225, No. 39574.

ления его оперативного потенциала, необходимого для привлечения к ответственности тех, кто использует территорию Сомали для планирования, облегчения и совершения преступных актов пиратства и вооруженного разбоя на море, и подчеркивает, что любые меры, предпринимаемые в соответствии с настоящим пунктом, должны соответствовать применимым международным нормам в области прав человека;

8. *приветствует* коммюнике Международной конференции по борьбе с пиратством у берегов Сомали, состоявшейся в Найроби 11 декабря 2008 года[90], и призывает государства-члены принимать меры для расширения потенциала соответствующих государств в регионе по борьбе с пиратством, включая и судебный потенциал;

9. *с озабоченностью отмечает* содержащиеся в докладе Группы контроля по Сомали от 20 ноября 2008 года выводы о том, что увеличение сумм выплачиваемых выкупов подпитывает рост пиратства у побережья Сомали и что отсутствие обеспечения соблюдения эмбарго на поставки оружия, установленного резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года, позволило получить легкий доступ к оружию и боеприпасам, используемым пиратами, и отчасти привело к неслыханному росту пиратства[87];

10. *подтверждает*, что предоставленное в настоящей резолюции разрешение применяется лишь в отношении ситуации в Сомали и не затрагивает права, обязательства или обязанности государств-членов по международному праву, в том числе любые права или обязательства по Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, применительно к любой другой ситуации, и подчеркивает, в частности, что настоящая резолюция не должна рассматриваться как устанавливающая нормы международного обычного права, и подтверждает далее, что такие разрешения предоставлены только после получения от переходного федерального правительства письма от 9 декабря 2008 года с выражением его согласия;

11. *подтверждает также*, что меры, введенные пунктом 5 резолюции 733 (1992) и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002) от 22 июля 2002 года, не распространяются на оружие и военную технику, предназначенные исключительно для использования государствами-членами и региональными организациями, принимающими меры в соответствии с пунктом 6, выше;

12. *настоятельно призывает* государства в сотрудничестве с судоходными компаниями, страховыми компаниями и Международной морской организацией продолжать разрабатывать передовую практику и инструкции относительно действий и шагов, которые следует предпринять для того, чтобы избежать опасности, уйти от преследования и защитить себя в случае нападения или во время плавания в водах у побережья Сомали, и настоятельно призывает далее государства предоставлять своих граждан и свои суда — в соответствующих случаях — для проведения судебного расследования в первом порту захода непосредственно после акта или покушения на акт пиратства или вооруженного разбоя на море или освобождения из плена;

13. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6046-м заседании.

Решение

На своем 6050-м заседании 19 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

---

[90] Имеется на www.unpos.unmissions.org.

«Ситуация в Сомали

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 10 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/769)».

Резолюция 1853 (2008)
от 19 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в Сомали, в частности резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года, в соответствии с которой было введено эмбарго на любые поставки оружия и военного имущества в Сомали (далее именуемое «эмбарго на поставки оружия»), и резолюции 1519 (2003) от 16 декабря 2003 года, 1558 (2004) от 17 августа 2004 года, 1587 (2005) от 15 марта 2005 года, 1630 (2005) от 14 октября 2005 года, 1676 (2006) от 10 мая 2006 года, 1724 (2006) от 29 ноября 2006 года, 1744 (2007) от 20 февраля 2007 года, 1766 (2007) от 23 июля 2007 года, 1772 (2007) от 20 августа 2007 года, 1801 (2008) от 20 февраля 2008 года, 1811 (2008) от 29 апреля 2008 года и 1844 (2008) от 20 ноября 2008 года,

напоминая о том, что, как предусмотрено в резолюциях 1744 (2007) и 1772 (2007), эмбарго на поставки оружия в Сомали не распространяются на: *a*) поставки оружия и военной техники и техническую подготовку и помощь, предназначенные исключительно для поддержки или использования в рамках Миссии Африканского союза в Сомали, и *b*) такие поставки и техническую помощь со стороны государств, которые предназначены исключительно для содействия созданию учреждений сектора безопасности, в соответствии с принципами политического процесса, о котором говорится в этих резолюциях, и при том условии, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) (далее именуемый «Комитет»), не вынесет отрицательного решения в течение пяти рабочих дней после получения заблаговременного уведомления о таких поставках или о такой помощи в каждом конкретном случае,

вновь подтверждая важность суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

вновь подтверждая также, что Джибутийское мирное соглашение и последующий процесс диалога представляют собой наиболее устойчивую основу для урегулирования конфликта в Сомали, и вновь заявляя о своей приверженности всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали на основе Переходной федеральной хартии,

вновь заявляя о настоятельной необходимости принятия всеми сомалийскими лидерами реальных мер к продолжению политического диалога,

высоко оценивая работу Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Ахмаду ульд Абдаллаха и подтверждая свою твердую поддержку его усилий,

принимая к сведению доклад Группы контроля от 20 ноября 2008 года, представленный в соответствии с пунктом 3 *i* резолюции 1811 (2008)[87], и содержащиеся в нем замечания и рекомендации,

осуждая поступление в Сомали и прохождение через его территорию оружия и боеприпасов в нарушение эмбарго на поставки оружия как серьезную угрозу миру и стабильности в Сомали,

подтверждая свое настоятельное требование о том, чтобы все государства, в частности государства этого региона, воздерживались от любых действий, нарушающих эмбарго на поставки оружия, и принимали все необходимые меры для привлечения нарушителей к ответственности,

вновь подтверждая и особо отмечая важность усиления контроля за соблюдением эмбарго на поставки оружия в Сомали на основе систематического и тщательного рассле-

дования его нарушений с учетом того, что строгие меры по обеспечению соблюдения эмбарго на поставки оружия улучшат общую ситуацию в плане безопасности в Сомали,

определяя, что ситуация в Сомали продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *подчеркивает* обязанность всех государств строго соблюдать меры, введенные резолюцией 733 (1992), а также резолюцией 1844 (2008);

2. *подтверждает свое намерение* рассмотреть конкретные меры по улучшению положения дел с осуществлением и соблюдением мер, введенных резолюцией 733 (1992), а также резолюцией 1844 (2008);

3. *постановляет* продлить мандат Группы контроля, упомянутой в пункте 3 резолюции 1558 (2004), и просит Генерального секретаря принять как можно скорее необходимые административные меры, с тем чтобы вновь учредить Группу контроля на период в 12 месяцев, используя, когда это уместно, экспертный потенциал членов Группы контроля, учрежденной во исполнение резолюции 1811 (2008), и назначив в ее состав пятого эксперта в консультации с Комитетом для выполнения ее расширенного мандата, при том понимании, что этот мандат является следующим:

a) продолжать решать задачи, изложенные в пунктах 3 *a–c* резолюции 1587 (2005);

b) выполнять дополнительные задачи, перечисленные в пунктах 23 *a-c* резолюции 1844 (2008);

c) продолжать в координации с соответствующими международными учреждениями расследование всех видов деятельности, в том числе в финансовом, судоходном и других секторах, которые обеспечивают получение доходов, используемых для совершения нарушений эмбарго на поставки оружия;

d) продолжать проведение расследований в отношении любых транспортных средств, маршрутов, морских портов, аэропортов и других объектов, используемых в связи с нарушениями эмбарго на поставки оружия;

e) продолжать работу по уточнению и обновлению информации, содержащейся в проекте перечня физических и юридических лиц, которые нарушают меры, введенные государствами-членами в соответствии с резолюцией 733 (1992) и пунктами 8 *a–c* резолюции 1844 (2008), в Сомали и за его пределами и их активных сторонников, для возможного принятия дальнейших мер Советом Безопасности и представлять такую информацию Комитету в тех случаях, когда он сочтет это целесообразным;

f) продолжать выносить рекомендации на основе своих расследований, предыдущих докладов Группы экспертов, назначенной во исполнение резолюций 1425 (2002) от 22 июля 2002 года и 1474 (2003) от 8 апреля 2003 года[91], и предыдущих докладов Группы контроля, назначенной во исполнение резолюций 1519 (2003)[92], 1558 (2004)[93], 1587 (2005)[94], 1630 (2005)[95], 1676 (2006)[96], 1724 (2006)[97], 1766 (2007)[98] и 1811 (2008)[87];

---

[91] См. S/2003/223 и S/2003/1035.
[92] См. S/2004/604.
[93] См. S/2005/153.
[94] См. S/2005/625.
[95] См. S/2006/229.
[96] См. S/2006/913.
[97] См. S/2007/436.
[98] См. S/2008/274.

g) тесно сотрудничать с Комитетом в работе над конкретными рекомендациями, касающимися дополнительных мер в целях улучшения общего соблюдения эмбарго на поставки оружия, а также мер, введенных в соответствии с пунктами 1, 3 и 7 резолюции 1844 (2008);

h) содействовать выявлению областей, в которых можно укрепить потенциал государств этого региона, с тем чтобы содействовать осуществлению эмбарго на поставки оружия, а также осуществлению мер, введенных в соответствии с пунктами 1, 3 и 7 резолюции 1844 (2008);

i) организовать для Совета, через Комитет, среднесрочный брифинг в течение шести месяцев со дня своего учреждения и ежемесячно представлять Комитету доклады о ходе работы;

j) представить для рассмотрения Советом, через Комитет, заключительный доклад, охватывающий все вышеизложенные задачи, не позднее чем за 15 дней до истечения мандата Группы контроля;

4. *просит* Генерального секретаря принять необходимые финансовые меры для поддержки деятельности Группы контроля;

5. *вновь подтверждает* пункты 4, 5, 7, 8 и 10 резолюции 1519 (2003);

6. *просит* Комитет, действуя в соответствии со своим мандатом и в консультации с Группой контроля и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций, рассмотреть рекомендации, содержащиеся в докладах Группы контроля от 5 апреля[95], 16 октября 2006 года[96], 17 июля 2007 года[97] и 24 апреля[98] и 20 ноября 2008 года[87], и ввиду продолжающихся нарушений рекомендовать Совету пути улучшения осуществления и обеспечения соблюдения эмбарго на поставки оружия, а также осуществления мер, введенных в соответствии с пунктами 1, 3 и 7 резолюции 1844 (2008);

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6050-м заседании.

Решение

На своем 6068-м заседании 16 января 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бурунди, Италии и Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Письмо Генерального секретаря от 19 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/804)».

Резолюция 1863 (2009)
от 16 января 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Сомали, в частности резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года, 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, 1356 (2001) от 19 июня 2001 года, 1425 (2002) от 22 июля 2002 года, 1519 (2003) от 16 декабря 2003 года, 1725 (2006) от 6 декабря 2006 года, 1744 (2007) 20 февраля 2007 года, 1772 (2007) от 20 августа 2007 года, 1801 (2008) от 20 февраля 2008 года, 1811 (2008) от 29 апреля 2008 года, 1814 (2008) от 15 мая 2008 года, 1831 (2008) от 19 августа 2008 года и 1844 (2008) от 20 ноября 2008 года, и на заявления своего Председателя, в частности заявления от 13 июля 2006 года[82], 22 декабря 2006 года[83], 30 апреля 2007 года[84], 14 июня 2007 года[75], 19 декабря 2007 года[76] и 4 сентября 2008 года[78],

вновь заявляя о своей приверженности всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

вновь подтверждая далее, что Джибутийское мирное соглашение представляет собой основу для урегулирования конфликта в Сомали, и подчеркивая важное значение опирающихся на широкую основу и представительных институтов, формируемых в рамках открытого в перспективе для участия всех сторон политического процесса,

приветствуя руководящие принципы, согласованные сторонами в Джибутийском мирном соглашении от 25 ноября 2008 года, в частности формирование правительства единства и представительного парламента,

признавая необходимость внесения всеми сторонами вклада в активизацию политического процесса, призывая сомалийские стороны Джибутийского мирного соглашения выполнить налагаемые им обязательства и принимая к сведению просьбу сторон к Организации Объединенных Наций санкционировать и разместить международные силы стабилизации,

приветствуя вклад Миссии Африканского союза в Сомали в установление прочного мира и стабильности в Сомали, выражая свою признательность правительствам Уганды и Бурунди за их неизменную приверженность этой цели в Сомали, осуждая любые враждебные действия в отношении Миссии и подчеркивая важность воссоздания, обучения и удержания кадров сомалийских сил безопасности,

приветствуя также предложение Генерального секретаря о партнерстве между сомалийскими сторонами, Организацией Объединенных Наций, Миссией и другими международными партнерами в деле разработки программы помощи в укреплении потенциала сил безопасности Сомали,

вновь заявляя о своей серьезной озабоченности по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Сомали и призывая все государства-члены откликаться на текущий и будущие консолидированные призывы об оказании гуманитарной помощи,

признавая, что в ходе текущего конфликта в Сомали против гражданского населения совершались серьезные преступления, и вновь подтверждая важность борьбы с безнаказанностью,

отмечая заявление и коммюнике из пяти пунктов Африканского союза от 10 и 22 декабря 2008 года, соответственно, в которых Совет мира и безопасности Африканского союза призывает разместить временные силы стабилизации в ожидании развертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций в Сомали, которая возьмет на себя функции Миссии и будет оказывать поддержку в обеспечении долгосрочной стабилизации и восстановления этой страны,

определяя, что ситуация в Сомали представляет угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *приветствует* решение Африканского союза о том, что Миссия Африканского союза в Сомали останется в Сомали до 16 марта 2009 года, и просит Африканский союз сохранить присутствие Миссии в Сомали и усилить его, с тем чтобы довести численность личного состава войск Миссии до первоначально запланированного уровня в 8000 человек, тем самым повысив способность Миссии выполнять свой мандат и обеспечивать защиту ключевых объектов в Могадишо, включая аэропорт, морской порт и другие стратегические районы;

2. *постановляет* продлить на срок до шести месяцев с даты принятия настоящей резолюции действие полномочий государств — членов Африканского союза на сохранение присутствия миссии в Сомали, которая будет уполномочена принимать все необходимые меры для выполнения мандата, изложенного в пункте 9 резолюции 1772 (2007); и обращает особое внимание, в частности, на то, что Миссия уполномочена принимать все необходимые меры для обеспечения охраны ключевых объектов инфраструктуры и оказания содействия, при поступлении таких просьб и в пределах имеющихся у нее возможностей и ее нынешнего мандата, в обеспечении необходимых для доставки гуманитарной помощи условий с точки зрения безопасности;

3. *призывает* сомалийские стороны и другие заинтересованные стороны соблюдать принципы Джибутийского мирного соглашения, прекратить военные действия, безотлагательно обеспечить беспрепятственный гуманитарный доступ и помощь народу Сомали, положить конец всем актам вооруженной конфронтации, достичь соглашения о механизмах постоянного прекращения огня и использовать Совместный комитет по вопросам безопасности для урегулирования спорных военных вопросов; и просит Генерального секретаря представить доклад о путях улучшения хода осуществления Джибутийского мирного соглашения, включая возможность проведения международной мирной конференции с участием местных, региональных и международных действующих лиц;

4. *заявляет о своем намерении* учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций в Сомали в качестве сил, которые сменят Миссию, при условии принятия Советом Безопасности соответствующего решения к 1 июня 2009 года;

5. *просит* Генерального секретаря представить доклад по миротворческой операции Организации Объединенных Наций к 15 апреля 2009 года, включив в него информацию о развитии ситуации в Сомали, прогрессе в деле полного развертывания и усиления Миссии ввиду перехода к миротворческой операции Организации Объединенных Наций, прогрессе в политическом процессе и обстановке в плане безопасности на местах с целью проинформировать Совет о его оценке до принятия решения, о котором говорится в пункте 4, выше, и обеспечить ее скорейшее развертывание;

6. *просит также* Генерального секретаря сформулировать в этом докладе рекомендации относительно мандата такой миротворческой операции Организации Объединенных Наций с учетом необходимости выполнения следующих задач в Могадишо и его окрестностях:

a) облегчение доставки гуманитарной помощи и улучшение гуманитарного доступа, в том числе благодаря обеспечению безопасности ключевой гуманитарной инфраструктуры и поддержанию связи со всеми сторонами Джибутийского мирного соглашения и соответствующих последующих соглашений, и облегчение доставки гуманитарной помощи внутренне перемещенным лицам, детям и другим пострадавшим лицам;

b) оказание содействия в обеспечении свободы передвижения, безопасности перемещения и защиты всех участников политического процесса, обеспечение безопасности ключевой политической инфраструктуры и защита органов будущего правительства единства и оказание им содействия в выполнении своих функций;

c) осуществление, в пределах имеющихся у нее возможностей, контроля за соблюдением режима прекращения боевых действий в соответствии с условиями Джибутийского мирного соглашения, а также любых других последующих договоренностей о прекращении огня и совместном обеспечении безопасности, согласованных в рамках Совместного комитета по вопросам безопасности, поддержание связи с этим Комитетом и оказание технической помощи в выполнении его функций, в том числе в расследовании нарушений прекращения огня, и поддержка мер по контролю за нелегальными поставками оружия путем передачи Группе контроля любой имеющей к этому отношение информации;

d) обеспечение безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и защита ее персонала, объектов, сооружений, имущества и миссии;

e) оказание, вместе с региональными и международными партнерами-донорами и другими заинтересованными сторонами, содействия в эффективном воссоздании, обучении и удержании кадров формируемых на принципах равноправия при укомплектовании сомалийских сил безопасности, в том числе вооруженных сил, полиции и судебных органов;

7. *подтверждает*, что положения, изложенные в пунктах 11 и 12 резолюции 1772 (2007), сохраняют свою силу;

8. *просит* Генерального секретаря создать целевой фонд для оказания финансовой поддержки Миссии в период до развертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций и содействия в воссоздании, обучении и удержании кадров формируемых на принципах равноправия при укомплектовании сомалийских сил безопасности, как это предусматривается в пункте 4 *c* резолюции 1744 (2007); просит также Генерального секретаря как можно скорее созвать конференцию доноров для мобилизации взносов в этот целевой фонд; просит Африканский союз в консультации с Генеральным секретарем представить бюджетные заявки в этот целевой фонд; и призывает государства-члены вносить взносы в целевой фонд, отмечая при этом, что существование целевого фонда не исключает заключения прямых двусторонних соглашений о поддержке Миссии;

9. *подчеркивает* необходимость создания условий для достижения Специальным представителем Генерального секретаря по Сомали по вопросам дальнейшего прогресса в политическом процессе;

10. *приветствует* рекомендации об укреплении Миссии[99], изложенные в письме Генерального секретаря от 19 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, напоминает, что Совет несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями может способствовать повышению коллективной безопасности; напоминает далее, что в резолюции 1772 (2007) он призвал к планированию возможного развертывания миротворческой операции Организации Объединенных Наций, которая сменит Миссию, а в резолюции 1744 (2007) он принял к сведению, что Миссия предназначалась для оказания содействия осуществлению первоначального этапа стабилизации и что она может быть преобразована в операцию Организации Объединенных Наций; приветствует в этой связи предложение Генерального секретаря о немедленном усилении материального обеспечения Миссии посредством передачи ей имущества после ликвидации Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее; и просит Генерального секретаря в целях включения сил Миссии в состав миротворческой операции Организации Объединенных Наций предоставить пакет мер материально-технической поддержки Миссии со стороны Организации Объединенных Наций, включая снаряжение и услуги, указанные в пунктах 7 и 8 его предложения[99], но не передачу финансовых средств в распоряжение Миссии, до 1 июня 2009 года или до принятия решения, о котором говорится в пункте 4, выше, в зависимости от того, что наступит раньше;

11. *просит* Генерального секретаря осуществлять контроль за оказанием помощи, о которой говорится в пункте 10, выше, и просит далее Генерального секретаря представить не позднее 30 января 2009 года доклад с точными данными о предоставляемом снаряжении и услугах и впоследствии с 30-дневным интервалом представлять Совету доклады о ходе предоставления такого снаряжения и услуг;

12. *просит* Миссию обеспечить, чтобы все предоставляемое Организацией Объединенных Наций в соответствии с настоящей резолюцией снаряжение и услуги использовались транспарентным и эффективным образом по своему назначению, и просит далее

---

[99] S/2008/804.

Миссию докладывать Генеральному секретарю об использовании такого снаряжения и услуг в порядке, который будет определен в меморандуме о взаимопонимании между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, на основе процедур внутреннего контроля;

13. *просит* Генерального секретаря оказывать поддержку усилиям Африканского союза по мобилизации сил, продолжать, при участии Группы специалистов по планированию Секретариата в Аддис-Абебе, оказывать Африканскому союзу помощь в планировании и подготовке к развертыванию и в тесном сотрудничестве с Африканским союзом продолжать планирование мер по мобилизации сил и материально-техническому обеспечению, а также административных, финансовых и других мер, необходимых для перехода от Миссии к миротворческой операции Организации Объединенных Наций;

14. *призывает* государства-члены предоставлять Миссии персонал, имущество и другие ресурсы; и рекомендует государствам-членам тесно сотрудничать с Африканским союзом, предоставляющими войска странами и другими донорами с этой целью;

15. *призывает* все стороны в полной мере сотрудничать в развертывании и операциях Миссии, в частности гарантируя защиту, безопасность и свободу передвижения персонала Африканского союза и Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории Сомали, и неукоснительно выполнять свои обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право, международные стандарты в области прав человека и международное беженское право;

16. *просит* Генерального секретаря через его Специального представителя координировать всю деятельность системы Организации Объединенных Наций в Сомали, предоставлять добрые услуги и обеспечивать политическую поддержку усилий по установлению прочного мира и стабильности в Сомали, мобилизовывать ресурсы и поддержку международного сообщества на цели как восстановления в краткосрочной перспективе, так и долгосрочного экономического развития Сомали; постановляет, что Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали и страновая группа Организации Объединенных Наций будут продолжать содействовать достижению прочного мира и стабильности в Сомали через осуществление Джибутийского мирного соглашения и способствовать координации международной поддержки этих усилий; и просит Генерального секретаря немедленно обеспечить планирование возможных сценариев развертывания структур и учреждений Организации Объединенных Наций в Сомали;

17. *требует*, чтобы все государства региона воздерживались от любых действий, которые могли бы привести к усилению нестабильности в Сомали или в районе Африканского Рога, и вновь заявляет о своем намерении принимать меры против тех, кто стремится помешать мирному политическому процессу или блокировать его, или тех, кто угрожает участникам политического процесса применением силы, или тех, кто подрывает стабильность в Сомали или регионе;

18. *призывает* государства-члены откликаться на текущий и будущие консолидированные призывы об оказании гуманитарной помощи;

19. *вновь подтверждает* свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности и свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и подчеркивает ответственность всех сторон и вооруженных групп в Сомали за принятие соответствующих мер по защите гражданского населения в стране в соответствии с международным гуманитарным правом, международными стандартами в области прав человека и международным беженским правом, в частности путем недопущения любого неизбирательного или чрезмерного применения силы в населенных районах;

20. *вновь подтверждает также* свои резолюции 1539 (2004) от 22 апреля 2004 года и 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах и напо-

минает о последующих выводах Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах применительно к сторонам вооруженного конфликта в Сомали[100];

21. *призывает* сомалийские стороны добиться дальнейшего прогресса в создании объединенных временных сил безопасности, которые в перспективе возьмут на себя всю ответственность за обеспечение безопасности в Сомали;

22. *просит* Генерального секретаря срочно сообщить о выполнении его планов оказания переходному федеральному правительству и Альянсу за новое освобождение Сомали помощи в разработке и координации — при участии его Специального представителя вместе с Программой развития Организации Объединенных Наций, другими международными донорами, государствами-членами и Миссией, в зависимости от обстоятельств, — последовательной стратегии и пакета мер в сфере командования и управления, обучения и оснащения для доведения численности объединенных временных сил безопасности и полиции Сомали до запланированного уровня приблизительно в 15 000 человек, как это предусматривается в его письме от 19 декабря 2008 года[99] и рекомендациях Совместного комитета по вопросам безопасности переходному федеральному правительству/Альянсу за новое освобождение Сомали, а также в сфере правопорядка и законности и исправительных учреждений и в других ключевых областях, определенных сомалийскими сторонами; и призывает государства-члены внести вклад в реализацию этого пакета мер;

23. *призывает* государства-члены в ответ на письмо Генерального секретаря от 19 декабря 2008 года оказывать содействие в укреплении и наращивании потенциала правительства Сомали на федеральном уровне, на уровне штатов и на местном уровне, особенно в области организационного строительства, развития людских ресурсов, управления государственными финансами и подотчетности и поддержки системы оказания услуг;

24. *приветствует* предложение Генерального секретаря от 19 декабря 2008 года о создании в рамках Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали специального подразделения, в состав которого входили бы специалисты по вопросам военной и полицейской подготовки, планирования будущих мероприятий по разоружению, демобилизации и реинтеграции и реформированию сектора безопасности, а также по компонентам правопорядка и законности и исправительной деятельности[99];

25. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6068-м заседании.

Решения

На своем 6095-м заседании 20 марта 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Малайзии, Норвегии, Сомали (министра иностранных дел) и Чешской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2009/132)

Доклад Генерального секретаря по вопросу о пиратстве, представляемый во исполнение резолюции 1846 (2008) Совета Безопасности (S/2009/146)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ахмаду ульд Абдаллаху, Спе-

[100] S/AC.51/2007/14.

циальному представителю Генерального секретаря по Сомали и руководителю Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Рамтане Ламамру, Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза, и г-ну Самиру Хосни, директору Отдела по делам Африки и афро-арабского сотрудничества Лиги арабских государств.

В своем письме от 12 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Африку[101].

На своем 6124-м заседании 13 мая 2009 года Совет постановил пригласить представителей Сомали (министра иностранных дел) и Чешской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали во исполнение резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности (S/2009/210)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, г-ну Алену Леруа, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Сусане Малькорре, заместителю Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки.

На своем 6125-м заседании 15 мая 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в Сомали».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[102]:

«Совет Безопасности подтверждает свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя по Сомали, в частности свою резолюцию 1863 (2009), которые вновь подтвердили, что Джибутийское мирное соглашение является основой прочного урегулирования конфликта в Сомали.

Совет вновь заявляет о своей поддержке переходного федерального правительства в качестве законной власти в Сомали согласно Переходной федеральной хартии и осуждает недавнее возобновление боев под руководством группировки Аш-Шабааб и других экстремистов, что представляет собой попытку устранения нынешней законной власти силой. Совет требует, чтобы оппозиционные группы немедленно прекратили свое наступление, сложили оружие, отказались от насилия и присоединились к усилиям по достижению примирения.

Совет настоятельно призывает международное сообщество оказать всестороннюю поддержку переходному федеральному правительству для укрепления национальных сил безопасности и сомалийских полицейских сил, вновь заявляет о своей поддержке Миссии Африканского союза в Сомали и выражает свою признательность

[101] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/243, воспроизведено на стр. 40 настоящего сборника. Миссия состоялась 14–21 мая 2009 года (см. S/2009/303).

[102] S/PRST/2009/15.

правительствам Бурунди и Уганды за то, что они предоставили свои войска, и осуждает любые вооруженные акции против Миссии.

Совет выражает озабоченность в связи с гибелью людей и ухудшением гуманитарной ситуации в результате возобновления боев и призывает все стороны выполнить свои обязательства по международному гуманитарному праву, в частности, уважать безопасность гражданских лиц, гуманитарных работников и персонала Миссии.

Совет выражает также озабоченность в связи с сообщениями о том, что Эритрея поставила оружие противникам переходного федерального правительства Сомали в нарушение эмбарго на поставки оружия, введенного Организацией Объединенных Наций, и призывает группу по наблюдению за санкциями провести расследование.

Совет вновь заявляет о том, что он поддерживает политический процесс, отраженный в Переходной федеральной хартии, который закладывает основу для прочного политического урегулирования ситуации в Сомали. Нынешние попытки захватить власть силой могут лишь затянуть этот политический процесс и продлить страдания сомалийского народа».

На своем 6127-м заседании 26 мая 2009 года Совет постановил пригласить представителя Сомали для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали во исполнение резолюции 1863 (2009) Совета Безопасности (S/2009/210)».

Резолюция 1872 (2009)
от 26 мая 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о ситуации в Сомали,

ссылаясь также на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и свои резолюции 1539 (2004) от 22 апреля 2004 года и 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах,

вновь подтверждая свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали,

вновь заявляя о своей приверженности всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали,

вновь подтверждая далее, что Джибутийское соглашение представляет собой основу для урегулирования конфликта в Сомали, и подчеркивая важность создания представительных органов на широкой основе в рамках политического процесса, который в конечном итоге охватит всех,

приветствуя в этой связи избрание переходным федеральным парламентом Шейха Шарифа Шейха Ахмеда в качестве президента Сомали, последующее назначение нового кабинета единства под руководством переходного федерального правительства и его перевод в Могадишо,

высоко оценивая вклад Миссии Африканского союза в Сомали в обеспечение прочного мира и стабильности в Сомали, выражая признательность правительствам Уганды и Бурунди за продолжение предоставления войск для Миссии и осуждая любые враждебные действия в отношении Миссии и переходного федерального правительства,

выражая признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали г-ну Ахмаду ульд Абдаллаху и вновь заявляя о своей решительной поддержке его усилий,

подчеркивая важность воссоздания, подготовки, оснащения и удержания кадров сомалийских сил безопасности, которые существенно необходимы для долгосрочной стабильности в Сомали, и приветствуя уделение президентом Шейхом Шарифом Шейхом Ахмедом особого внимания обеспечению мира путем укрепления сектора безопасности в качестве основного приоритета его правительства,

вновь заявляя о своей серьезной озабоченности в связи с возобновлением боевых действий в Сомали и вновь подтверждая свою поддержку переходного федерального правительства,

вновь заявляя также о своей серьезной озабоченности в связи с ухудшением гуманитарной ситуации в Сомали и призывая все государства-члены откликаться на текущий и будущие консолидированные призывы об оказании гуманитарной помощи,

признавая приверженность переходного федерального правительства улучшению гуманитарной ситуации в Сомали и рекомендуя ему продолжать взаимодействие с Организацией Объединенных Наций в целях наращивания потенциала его институтов в этом направлении,

выражая свою озабоченность в связи с тем, что в ходе продолжающегося конфликта в Сомали в отношении гражданского населения и гуманитарного персонала совершаются серьезные преступления, в частности убийства и нанесение увечий, и вновь подтверждая важность борьбы с безнаказанностью,

ссылаясь на свою резолюцию 1844 (2008) от 20 ноября 2008 года, которой вводятся меры в отношении физических и юридических лиц, обозначенных как участвующие в действиях, угрожающих миру, безопасности и стабильности Сомали, действующие в нарушение эмбарго или препятствующие предоставлению гуманитарной помощи Сомали или как оказывающие поддержку таким действиям,

признавая, что сохраняющаяся нестабильность в Сомали усугубляет проблему пиратства и вооруженного разбоя на море близ побережья Сомали, подчеркивая необходимость принятия международным сообществом всесторонних мер для борьбы с пиратством и его коренными причинами и приветствуя усилия Контактной группы по проблеме пиратства у побережья Сомали, государств и международных и региональных организаций,

приветствуя доклад Генерального секретаря[103] и содержащиеся в нем рекомендации относительно дальнейших действий переходного федерального правительства в политической области и в областях безопасности и восстановления при поддержке международного сообщества,

определяя, что ситуация в Сомали представляет угрозу для международного мира и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *призывает* все сомалийские стороны поддерживать Джибутийское соглашение и приветствует в этой связи обращенный ко всем оппозиционным группам призыв президента Шейха Шарифа Шейха Ахмеда оказывать поддержку этому процессу;

---

[103] S/2009/210.

2. *просит* Генерального секретаря через его Специального представителя по Сомали взаимодействовать с международным сообществом для того, чтобы продолжать оказывать содействие примирению;

3. *просит также* Генерального секретаря включить в его следующий доклад рекомендации о путях укрепления Джибутийского мирного процесса;

4. *обращает особое внимание* на крайне важное значение принятия всеми сторонами соответствующих мер для безотлагательного обеспечения беспрепятственного гуманитарного доступа к сомалийскому населению и оказания ему помощи;

5. *осуждает* недавнее возобновление боевых действий и призывает прекратить все военные действия, акты вооруженной конфронтации и усилия, направленные на дестабилизацию переходного федерального правительства;

6. *особо отмечает*, что безопасность Сомали в долгосрочной перспективе зависит от эффективного строительства переходным федеральным правительством национальных сил безопасности и сомалийских полицейских сил в рамках Джибутийского соглашения и в соответствии со стратегией национальной безопасности;

7. *приветствует* Международную конференцию в поддержку сомалийских органов безопасности и Миссии Африканского союза в Сомали, проведенную в Брюсселе 23 апреля 2009 года;

8. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и международные организации вносить щедрые взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для сомалийских органов безопасности и предоставлять техническую помощь для подготовки и оснащения сомалийских сил безопасности в соответствии с пунктами 11 *b* и 12 резолюции 1772 (2007) от 20 августа 2007 года;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать оказывать переходному федеральному правительству помощь в создании переходных органов безопасности, включая сомалийские полицейские силы и национальные силы безопасности, и просит далее Генерального секретаря оказывать поддержку переходному федеральному правительству в подготовке стратегии национальной безопасности, включая планы борьбы с незаконной торговлей оружием, разоружения, демобилизации и реинтеграции, укрепления судебной и пенитенциарной систем;

10. *призывает* переходное федеральное правительство разработать — в контексте упомянутой выше стратегии национальной безопасности — правовую и стратегическую основу для деятельности сил безопасности, включая механизмы руководства, проверки и надзора, обеспечивающие соблюдение законности и защиту прав человека;

11. *ссылается* на свое заявление о намерении учредить миротворческую операцию Организации Объединенных Наций, которое было выражено в резолюции 1863 (2009) от 16 января 2009 года;

12. *отмечает*, что любое решение о развертывании такой операции будет приниматься с учетом, в частности, условий, изложенных в докладе Генерального секретаря[103];

13. *просит* Генерального секретаря предпринять шаги, определенные в пунктах 82–86 его доклада, с учетом условий, изложенных в его докладе, и представить доклад о ходе выполнения к 30 сентября 2009 года и еще один доклад к 31 декабря 2009 года; и выражает намерение провести обзор положения дел;

14. *подтверждает*, что меры, введенные пунктом 5 резолюции 733 (1992) от 23 января 1992 года и получившие дальнейшее развитие в пунктах 1 и 2 резолюции 1425 (2002) от 22 июля 2002 года, не распространяются на поставки и техническую помощь, предоставляемые в соответствии с пунктом 11 *b* резолюции 1772 (2007) переходному федеральному правительству для целей создания учреждений сектора безопасности

страны в соответствии с Джибутийским мирным процессом и при условии соблюдения процедуры уведомления, предусмотренной в пункте 12 резолюции 1772 (2007);

15. *просит* Африканский союз сохранить и укрепить присутствие Миссии в Сомали для выполнения ее мандата, определенного в пункте 9 резолюции 1772 (2007), приветствует его усилия по обеспечению защиты аэропорта, морского порта и других стратегических районов в Могадишо и рекомендует ему и впредь оказывать содействие переходному федеральному правительству в деле формирования национальных сил безопасности и сомалийских полицейских сил;

16. *постановляет* уполномочить государства — члены Африканского союза сохранить присутствие Миссии до 31 января 2010 года для выполнения ее нынешнего мандата;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Миссии пакет мер материально-технической поддержки, включая снаряжение и услуги, но не передачу финансовых средств, о чем говорится в его письме от 30 января 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности[104] в отношении Миссии, до 31 января 2010 года; и просит далее Генерального секретаря включить в доклады, запрошенные в пункте 13, выше, обновленную информацию о реализации этого пакета мер;

18. *просит* Миссию обеспечить, чтобы использование всего снаряжения и услуг, предоставляемых в рамках пакета мер поддержки, осуществлялось транспарентно и эффективно в соответствии с их целевым назначением, и просит далее Африканский союз представлять Генеральному секретарю доклады об использовании такого снаряжения и услуг в соответствии с меморандумом о взаимопонимании, который будет выработан Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, с использованием надлежащих процедур внутреннего контроля;

19. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять технические и экспертные консультации Африканскому союзу в связи с планированием и развертыванием Миссии силами существующей группы Организации Объединенных Наций по планированию в Аддис-Абебе;

20. *настоятельно призывает* государства-члены и региональные и международные организации вносить щедрые взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Миссии, отмечая при этом, что существование целевого фонда не исключает возможности заключения прямых двусторонних соглашений для поддержки Миссии;

21. *просит* Генерального секретаря через его Специального представителя по Сомали и Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали обеспечивать эффективную координацию и вырабатывать комплексный подход ко всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в Сомали, предоставлять добрые услуги и обеспечивать политическую поддержку усилий по установлению прочного мира и стабильности в Сомали и мобилизовать ресурсы и поддержку международного сообщества как для немедленного восстановления, так и для долгосрочного экономического развития Сомали;

22. *просит также* Генерального секретаря, действуя через его Специального представителя и Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали, сотрудничать с переходным федеральным правительством в наращивании его потенциала по решению вопросов прав человека и оказывать поддержку Рабочей группе по правосудию и примирению в борьбе с безнаказанностью;

23. *просит далее* Генерального секретаря ускорить предлагаемое развертывание элементов Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали и

---

[104] S/2009/60.

других подразделений и учреждений Организации Объединенных Наций, включая Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали, в Могадишо с учетом обстановки в плане безопасности, как это определено в его докладе;

24. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6127-м заседании.

Решения

На своем 6158-м заседании 9 июля 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Сомали и Швеции для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Лиле Рацифандриаманане, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-же Сусане Малькорре, заместителю Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[105]:

«Совет Безопасности подтверждает свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя по Сомали, в частности свою резолюцию 1872 (2009), в которой он вновь подтвердил, что Джибутийское соглашение представляет собой основу для урегулирования конфликта в Сомали.

Совет вновь заявляет о своей поддержке изложенного в Переходной федеральной хартии Джибутийского мирного процесса, который закладывает основу для достижения прочного политического урегулирования в Сомали. Совет вновь заявляет о своей поддержке переходного федерального правительства в качестве законной власти в Сомали согласно Переходной федеральной хартии и принимает к сведению чрезвычайное положение, объявленное 22 июня 2009 года в результате недавнего возобновления боевых действий под руководством группировки Аш-Шабааб и других исповедующих насилие оппозиционных групп, что представляет собой попытку устранения нынешней законной власти силой. Совет вновь заявляет также о своей поддержке усилий Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на Ахмаду ульд Абдаллаха по продвижению вперед политического процесса в Сомали.

Совет осуждает недавние нападения вооруженных групп и иностранных боевиков на переходное федеральное правительство и мирных жителей, что подрывает мир и стабильность в Сомали. Совет вновь подтверждает свое требование от 15 мая 2009 года о том, чтобы исповедующие насилие оппозиционные группы немедленно прекратили свое наступление, сложили оружие, отказались от насилия и присоедини-

[105] S/PRST/2009/19.

лись к усилиям по достижению примирения[102]. Совет осуждает приток в Сомали иностранных боевиков.

Совет выражает сожаление в связи с гибелью людей в Сомали и ухудшением гуманитарной ситуации, что привело к увеличению потоков беженцев и внутренне перемещенных лиц, создавая тем самым угрозу стабильности в регионе. Совет Безопасности призывает все стороны выполнить свои обязательства по международному гуманитарному праву, в частности уважать безопасность гражданских лиц, гуманитарных работников и персонала Миссии Африканского союза в Сомали.

Совет вновь заявляет, что безопасность Сомали в долгосрочной перспективе зависит от эффективного строительства переходным федеральным правительством национальных сил безопасности и сомалийских полицейских сил в рамках Джибутийского соглашения и в соответствии со стратегией национальной безопасности, и настоятельно призывает международное сообщество оказать поддержку сомалийским органам безопасности, в том числе посредством их подготовки и оснащения.

Совет высоко оценивает вклад Миссии в обеспечение прочного мира и стабильности в Сомали, выражает признательность правительствам Уганды и Бурунди за продолжение предоставления войск для Миссии и осуждает любые враждебные действия в отношении Миссии. В этой связи Совет приветствует принятое 3 июля 2009 года на саммите Африканского союза в Сирте, Ливийская Арабская Джамахирия, решение увеличить штат Миссии до утвержденной численности военнослужащих и обращенный в ходе этого саммита к государствам — членам Африканского союза призыв предоставить необходимый военный и полицейский персонал.

Совет принимает к сведению принятое Африканским союзом на его саммите в Сирте решение, в котором содержится призыв к Совету ввести санкции против сторон, в том числе Эритреи, оказывающих поддержку вооруженным группам, которые подрывают мирный процесс и процесс примирения в Сомали, а также региональную стабильность. Совет выражает свою глубокую обеспокоенность по этому поводу и намерение незамедлительно рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер против любой стороны, подрывающей Джибутийский мирный процесс, на основе всей имеющейся информации, в том числе сведений, предоставленных Группе по наблюдению и Комитету, учрежденному резолюцией 751 (1992)».

На своем 6173-м заседании 29 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Сомали (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2009/373)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Рамтане Ламамру, Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ахмаду ульд Абдаллаху, Специальному представителю Генерального секретаря по Сомали и руководителю Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали.

ПУНКТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПОЛОЖЕНИЯ В БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ

A. Ситуация в Боснии и Герцеговине[106]

Решение

На своем 6021-м заседании 20 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины и Германии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 13 ноября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/705)».

Резолюция 1845 (2008)
от 20 ноября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и соответствующие заявления своего Председателя, включая резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, 1088 (1996) от 12 декабря 1996 года, 1423 (2002) от 12 июля 2002 года, 1491 (2003) от 11 июля 2003 года, 1551 (2004) от 9 июля 2004 года, 1575 (2004) от 22 ноября 2004 года, 1639 (2005) от 21 ноября 2005 года, 1722 (2006) от 21 ноября 2006 года, 1764 (2007) от 29 июня 2007 года и 1785 (2007) от 21 ноября 2007 года,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию конфликтов в бывшей Югославии, сохранению суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

особо заявляя о своей полной поддержке сохраняющейся роли в Боснии и Герцеговине Высокого представителя по Боснии и Герцеговине,

подчеркивая свою приверженность делу поддержки осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых «Мирным соглашением»)[107], а также соответствующих решений Совета по выполнению Мирного соглашения,

ссылаясь на все касающиеся статуса сил соглашения, о которых идет речь в добавлении B к приложению 1-A к Мирному соглашению, и напоминая сторонам об их обязанности продолжать соблюдать их,

ссылаясь также на положения своей резолюции 1551 (2004), касающиеся применения на временной основе соглашений о статусе сил, содержащихся в добавлении B к приложению 1-A к Мирному соглашению,

выражая свою особую признательность Высокому представителю, Командующему и персоналу многонациональных сил по стабилизации (Силы Европейского союза), Старшему военному представителю и персоналу штаба Организации Североатлантического договора в Сараево, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейскому союзу и персоналу других международных организаций и учреждений в Боснии и Герцеговине за их вклад в осуществление Мирного соглашения,

---

[106] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1992 году.

[107] См. S/1995/999.

особо подчеркивая, что всеобъемлющее и скоординированное возвращение беженцев и перемещенных лиц во всем этом районе по-прежнему имеет исключительно важное значение для установления прочного мира,

ссылаясь на заявления, сделанные на заседаниях на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения,

признавая, что Мирное соглашение еще полностью не осуществлено, и одновременно воздавая должное достижениям властей в Боснии и Герцеговине на государственном уровне и на уровне образований и достижениям международного сообщества за 13 лет, прошедших с момента подписания Мирного соглашения,

особо подчеркивая важность продвижения Боснии и Герцеговины по пути к евроатлантической интеграции на основе Мирного соглашения и одновременно признавая важность преобразования Боснии и Герцеговины в эффективно функционирующее, ориентированное на реформы, современное и демократическое европейское государство,

принимая к сведению доклады Высокого представителя, в том числе его последний доклад от 10 ноября 2008 года[108],

будучи преисполнен решимости содействовать мирному урегулированию конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, от 9 декабря 1994 года[109], и на заявление своего Председателя от 9 февраля 2000 года[110],

приветствуя и поощряя усилия Организации Объединенных Наций по повышению информированности миротворческого персонала во всех операциях по поддержанию мира по вопросам профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними,

принимая к сведению выводы министров иностранных дел и министров обороны стран Европейского союза, которые они сделали на своем совместном совещании 14 мая 2007 года и в которых вновь говорится о том, что Европейский союз сохранит военное присутствие в стране до тех пор, пока это будет необходимо, с тем чтобы и впредь содействовать поддержанию безопасной и спокойной обстановки, а также выводы министров иностранных дел и министров обороны стран Европейского союза, которые они сделали на своем совместном совещании 10 ноября 2008 года,

ссылаясь на направленные Совету Безопасности 19 ноября 2004 года письма, которыми обменялись Европейский союз и Организация Североатлантического договора, в которых говорится о том, как эти организации будут сотрудничать в Боснии и Герцеговине[111], и в которых обе организации признают, что Силам Европейского союза будет принадлежать главная миротворческая стабилизирующая роль в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения,

ссылаясь также на подтверждение Президиумом Боснии и Герцеговины от имени Боснии и Герцеговины, включая составляющие ее образования, условий присутствия Сил Европейского союза и штаба Организации Североатлантического договора[112],

---

[108] См. S/2008/705.

[109] United Nations, *Treaty Series,* vol. 2051, No. 35457.

[110] S/PRST/2000/4.

[111] См. S/2004/915 и S/2004/916.

[112] См. S/2004/917.

приветствуя расширение участия Европейского союза в Боснии и Герцеговине и сохранение присутствия Организации Североатлантического договора,

вновь призывая власти Боснии и Герцеговины полностью выполнить свои обязательства, как это также подтверждается в декларации Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения от 27 февраля 2008 года[113],

отмечая, что подписание Соглашения о стабилизации и ассоциации явилось принципиальным шагом вперед в отношениях между Боснией и Герцеговиной и Европейским союзом, и призывая власти Боснии и Герцеговины выполнять свои обязанности и активизировать усилия в этом отношении,

с удовлетворением принимая к сведению соглашение между лидерами трех основных партий в Боснии и Герцеговине, достигнутое 8 ноября 2008 года, предлагая оперативно облечь эти предложения в конкретную форму в тесном сотрудничестве с Высоким представителем и Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения и призывая боснийские политические силы объединиться вокруг этого проекта,

определяя, что положение в регионе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *вновь заявляет о своей поддержке* Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых «Мирным соглашением»)[107], а также Дейтонского соглашения об осуществлении положений о Федерации Боснии и Герцеговины от 10 ноября 1995 года[114] и призывает стороны строго выполнять свои обязательства по этим соглашениям;

2. *вновь подчеркивает*, что главная ответственность за дальнейшее успешное осуществление Мирного соглашения лежит на самих властях в Боснии и Герцеговине и что сохранение готовности международного сообщества и основных доноров нести политическое, военное и экономическое бремя усилий в области осуществления и реконструкции будет зависеть от выполнения всеми властями в Боснии и Герцеговине Мирного соглашения и их активного участия в его осуществлении и в восстановлении гражданского общества, в частности в полном сотрудничестве с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, в укреплении совместных институтов, что способствует созданию полностью функционирующего самостоятельного государства, способного интегрироваться в европейские структуры, и в содействии возвращению беженцев и перемещенных лиц;

3. *напоминает* сторонам еще раз о том, что в соответствии с Мирным соглашением они обязались в полной мере сотрудничать со всеми образованиями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, как это изложено в Мирном соглашении, или с теми, кто иным образом уполномочен Советом Безопасности, в том числе с Международным трибуналом по бывшей Югославии при выполнении им своих обязанностей по беспристрастному отправлению правосудия, и подчеркивает, что всестороннее сотрудничество государств и образований с Трибуналом включает, в частности, предоставление в распоряжение Трибунала для суда или арест всех лиц, в отношении которых им вынесено обвинительное заключение, и направление информации, призванной содействовать Трибуналу в проведении расследований;

---

[113] См. S/2008/300.

[114] S/1995/1021, приложение.

4. *особо заявляет о своей полной поддержке* сохраняющейся роли Высокого представителя по Боснии и Герцеговине, которая заключается в том, чтобы следить за выполнением Мирного соглашения, а также давать указания гражданским организациям и учреждениям, помогающим сторонам в выполнении Мирного соглашения, и координировать их деятельность, и вновь подтверждает, что согласно приложению 10 к Мирному соглашению Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования гражданских аспектов осуществления Мирного соглашения и что в случае спора он может давать свое толкование и выносить рекомендации, а также обязательные решения, которые он считает необходимыми, по вопросам, проработанным Советом по выполнению Мирного соглашения в Бонне, Германия, 9 и 10 декабря 1997 года[115];

5. *заявляет о своей поддержке* заявлений, сделанных на заседаниях на уровне министров Совета по выполнению Мирного соглашения;

6. *подтверждает* свое намерение продолжать внимательно следить за осуществлением Мирного соглашения и за ситуацией в Боснии и Герцеговине, учитывая при этом доклады, представляемые на основании пунктов 18 и 21, ниже, и любые рекомендации, которые могут содержаться в этих докладах, а также свою готовность рассмотреть вопрос о введении мер в том случае, если любая из сторон будет существенно не выполнять свои обязательства по Мирному соглашению;

7. *напоминает* о поддержке властями Боснии и Герцеговины Сил Европейского союза и дальнейшего присутствия Организации Североатлантического договора и о подтверждении ими того, что обе организации являются правопреемниками Сил по стабилизации для выполнения их миссий в целях Мирного соглашения, его приложений и добавлений и соответствующих резолюций Совета Безопасности и могут принимать такие действия, которые могут потребоваться, включая применение силы, для обеспечения соблюдения приложений 1-А и 2 к Мирному соглашению и соответствующих резолюций Совета;

8. *воздает должное* тем государствам-членам, которые участвовали в многонациональных силах по стабилизации (Силы Европейского союза) и сохраняющемся присутствии Организации Североатлантического договора, созданных в соответствии с его резолюцией 1575 (2004), и срок которых продлен в соответствии с его резолюциями 1639 (2005), 1722 (2006) и 1785 (2007), и приветствует их готовность оказать участникам Мирного соглашения содействие посредством дальнейшего развертывания многонациональных сил по стабилизации (Силы Европейского союза) и сохранения присутствия Организации Североатлантического договора;

9. *приветствует* намерение Европейского союза продолжать военную операцию в Боснии и Герцеговине с ноября 2008 года;

10. *уполномочивает* государства-члены, действующие через посредство Европейского союза или в сотрудничестве с ним, создать на дополнительный период в 12 месяцев, начинающийся с даты принятия настоящей резолюции, многонациональные силы по стабилизации (Силы Европейского союза) в качестве правопреемника Сил по стабилизации под единым командованием и управлением для выполнения своих задач в связи с осуществлением приложений 1-А и 2 к Мирному соглашению в сотрудничестве со штабом Организации Североатлантического договора в соответствии с договоренностями, согласованными между Организацией Североатлантического договора и Европейским союзом, о чем было сообщено Совету Безопасности в их письмах от 19 ноября 2004 года[111], в которых признается, что Силы Европейского союза будут играть главную миротворческую стабилизирующую роль в свете военных аспектов Мирного соглашения;

---

[115] См. S/1997/979, приложение.

11. *приветствует* решение Организации Североатлантического договора продолжать сохранять присутствие в Боснии и Герцеговине в виде штаба Организации Североатлантического договора, с тем чтобы продолжать оказывать содействие в осуществлении Мирного соглашения совместно с Силами Европейского союза, и уполномочивает государства-члены, действующие через посредство Организации Североатлантического договора или в сотрудничестве с ней, и далее сохранять штаб Организации Североатлантического договора в качестве правопреемника Сил по стабилизации под единым командованием и управлением, который будет выполнять свои задачи в связи с осуществлением приложений 1-А и 2 к Мирному соглашению в сотрудничестве с Силами Европейского союза в соответствии с договоренностями, согласованными между Организацией Североатлантического договора и Европейским союзом, о чем было сообщено Совету Безопасности в их письмах от 19 ноября 2004 года, в которых признается, что Силам Европейского союза будет принадлежать главная миротворческая стабилизирующая роль в соответствии с военными аспектами Мирного соглашения;

12. *вновь подтверждает*, что Мирное соглашение и положения его предыдущих соответствующих резолюций применяются к Силам Европейского союза и присутствию Организации Североатлантического договора и в их отношении так же, как они применялись к Силам по стабилизации и в их отношении, и что поэтому ссылки в Мирном соглашении, в частности в приложении 1-А и добавлениях к нему, и соответствующих резолюциях на Силы по выполнению Соглашения и/или Силы по стабилизации, Организацию Североатлантического договора и Североатлантический совет следует считать как применяющиеся, в зависимости от случая, к присутствию Организации Североатлантического договора, Сил Европейского союза, Европейскому союзу и Комитету по политическим вопросам и вопросам безопасности и Совету Европейского союза, соответственно;

13. *заявляет о своем намерении* рассмотреть, при необходимости, условия дальнейшего продления полномочий с учетом хода выполнения Мирного соглашения и ситуации в Боснии и Герцеговине;

14. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 10 и 11, выше, принять все необходимые меры по выполнению и обеспечению соблюдения приложений 1-А и 2 к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны по-прежнему несут равную ответственность за соблюдение этих приложений и в равной степени подпадают под такие меры по обеспечению соблюдения со стороны как Сил Европейского союза, так и присутствия Организации Североатлантического договора, которые могут потребоваться для обеспечения осуществления этих приложений и защиты Сил Европейского союза и присутствия Организации Североатлантического договора;

15. *уполномочивает* государства-члены принимать по просьбе либо Сил Европейского союза, либо штаба Организации Североатлантического договора все необходимые меры в защиту Сил Европейского союза или присутствия Организации Североатлантического договора, соответственно, и оказывать обеим организациям содействие в осуществлении их миссий и признает право как Сил Европейского союза, так и присутствия Организации Североатлантического договора принимать все необходимые меры с целью защитить себя от нападения или угрозы нападения;

16. *уполномочивает* государства-члены, действующие на основании пунктов 10 и 11, выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принимать все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

17. *требует*, чтобы стороны соблюдали безопасность и свободу передвижения Сил Европейского союза и присутствия Организации Североатлантического договора и другого международного персонала;

18. *просит* государства-члены, действующие через Европейский союз или в сотрудничестве с ним, и государства-члены, действующие через Организацию Североатлантического договора или в сотрудничестве с ней, представлять Совету Безопасности — по соответствующим каналам — доклады о деятельности Сил Европейского союза и присутствия штаба Организации Североатлантического договора, соответственно, по крайней мере один раз в три месяца;

19. *предлагает* всем государствам, в частности государствам региона, по-прежнему обеспечивать государствам-членам, действующим на основании пунктов 10 и 11, выше, соответствующую поддержку и средства, включая средства транзита;

20. *вновь с удовлетворением отмечает* развертывание Европейским союзом его Полицейской миссии в Боснии и Герцеговине с 1 января 2003 года;

21. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету предусмотренные приложением 10 к Мирному соглашению и выводами Конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся в Лондоне 4 и 5 декабря 1996 года[116], и последующих конференций по выполнению Мирного соглашения доклады Высокого представителя об осуществлении Мирного соглашения и, в частности, о выполнении сторонами их обязательств по этому соглашению;

22. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6021-м заседании.

Решения

На своем 6033-м заседании 5 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Боснии и Герцеговины (Председателя Совета министров) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 13 ноября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/705)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Мирославу Лайчаку, Высокому представителю по Боснии и Герцеговине.

На своем 6099-м заседании 25 марта 2009 года Совет постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Германии и Италии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в Боснии и Герцеговине».

Резолюция 1869 (2009)
от 25 марта 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине и приложения к нему (в совокупности именуемые «Мирным соглашением»)[107] и выводы

[116]См. S/1996/1012, приложение.

конференций по выполнению Мирного соглашения, состоявшихся в Бонне, Германия, 9 и 10 декабря 1997 года[115], Мадриде 15 и 16 декабря 1998 года[117] и Брюсселе 23 и 24 мая 2000 года[118], декларации Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения от 27 февраля[113] и 20 ноября 2008 года, а также заявление Руководящего совета от 13 марта 2009 года,

1. *приветствует* назначение 13 марта 2009 года Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения г-на Валентина Инцко Высоким представителем по Боснии и Герцеговине вместо г-на Мирослава Лайчака и выражает согласие с этим назначением;

2. *воздает должное* усилиям г-на Лайчака в его работе на посту Высокого представителя;

3. *вновь подтверждает* важное значение, которое он придает роли Высокого представителя в обеспечении осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых «Мирным соглашением»)[107] и направлении и координации деятельности гражданских организаций и учреждений, оказывающих содействие сторонам в осуществлении Мирного соглашения;

4. *вновь подтверждает также*, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов Мирного соглашения;

5. *принимает к сведению* декларации Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения от 27 февраля[113] и 20 ноября 2008 года относительно достижения пяти целей и выполнения двух условий, необходимых для преобразования Управления Высокого представителя в Канцелярию Специального представителя Европейского союза в Боснии и Герцеговине;

6. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6099-м заседании.

Решения

На своем 6130-м заседании 28 мая 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины (Председателя Совета министров), Сербии и Чешской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 13 мая 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/246)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Валентину Инцко, Высокому представителю по Боснии и Герцеговине.

---

[117] См. S/1999/139, добавление.

[118] См. S/2000/586, приложение.

B. Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)[119]

Решения

На своем 6025-м заседании 26 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Албании, Германии и Сербии (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2008/692)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ламберто Занньеру, Специальному представителю Генерального секретаря по Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Скендеру Хисени.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[120]:

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово от 24 ноября 2008 года[121] и, принимая во внимание позиции Белграда и Приштины по этому докладу, которые были отражены в их соответствующих заявлениях[122], приветствует их намерение сотрудничать с международным сообществом.

Совет приветствует сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и другими международными участниками, в рамках резолюции 1244 (1999) Совета, а также приветствует тот факт, что Европейский союз продолжает предпринимать усилия, направленные на реализацию европейского видения в отношении Западных Балкан в целом, внося тем самым решающий вклад в обеспечение стабильности и процветания в регионе».

На своем 6097-м заседании 23 марта 2009 года Совет постановил пригласить представителя Сербии (президента) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2009/149)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Скендеру Хисени.

---

[119] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1999 году.

[120] S/PRST/2008/44.

[121] S/2008/692.

[122] См. S/PV.6025.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ламберто Занньеру, Специальному представителю Генерального секретаря по Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

На своем 6144-м заседании 17 июня 2009 года Совет постановил пригласить представителя Сербии (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2009/300)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ламберто Занньеру, Специальному представителю Генерального секретаря по Косово и главе Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Скендеру Хисени.

C. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года[123]

Решение

На своем 5986-м заседании 29 сентября 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Письмо Генерального секретаря от 24 сентября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/621)».

Резолюция 1837 (2008) от 29 сентября 2008 года[124]

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 24 сентября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее два письма Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Юго-

[123] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1996 году.

[124] В письме от 29 сентября 2008 года (A/63/470), Председатель Совета Безопасности препроводил текст резолюции 1837 (2008) Председателю Генеральной Ассамблеи.

славии с 1991 года («Международный трибунал»), от 5 июня и 1 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря[125],

ссылаясь на свои резолюции 1581 (2005) от 18 января 2005 года, 1597 (2005) от 20 апреля 2005 года, 1613 (2005) от 26 июля 2005 года, 1629 (2005) от 30 сентября 2005 года, 1660 (2006) от 28 февраля 2006 года, 1668 (2006) от 10 апреля 2006 года и 1800 (2008) от 20 февраля 2008 года,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, в которых Совет призвал Международный трибунал принять все возможные меры для того, чтобы завершить расследования к концу 2004 года, завершить все судебные процессы в первой инстанции к концу 2008 года и завершить всю работу в 2010 году,

выражая свою решимость оказывать Международному трибуналу поддержку в его усилиях, направленных на скорейшее завершение своей работы по проведению судебных процессов,

рассчитывая на то, что продление срока полномочий соответствующих судей позволит повысить эффективность судебных процессов и будет способствовать осуществлению стратегии завершения Международным трибуналом своей работы,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить срок полномочий следующих постоянных судей Международного трибунала, являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2010 года или до завершения находящихся в Апелляционной камере дел, если оно произойдет раньше:

– г-н Лю Дацюнь (Китай)

– г-н Теодор Мерон (Соединенные Штаты Америки)

– г-н Фаусто Покар (Италия)

– г-н Мохаммед Шахабуддин (Гайана)

2. *постановляет также* продлить срок полномочий следующих постоянных судей Международного трибунала, являющихся членами Судебных камер, до 31 декабря 2009 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше:

– г-н Кармел А. Агиус (Мальта)

– г-н Жан-Клод Антонетти (Франция)

– г-н Иэн Бономи (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

– г-н Кристоф Флюгге (Германия)[126]

– г-н О-гон Квон (Республика Корея)

– г-н Баконе Мелема Молото (Южная Африка)

– г-н Альфонсус Мартинус Мария Ори (Нидерланды)

– г-н Кевин Хорас Паркер (Австралия)

– г-н Патрик Липтон Робинсон (Ямайка)

---

[125] S/2008/621.

[126] Г-н Флюгге был назначен с 18 ноября 2008 года.

– г-жа Кристина ван ден Вингарт (Бельгия)

3. *постановляет далее* продлить срок полномочий следующих судей ad litem, входящих в настоящее время в состав Международного трибунала, до 31 декабря 2009 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше:

– г-н Али Наваз Чоухан (Пакистан)

– г-н Педро Давид (Аргентина)

– г-жа Элизабет Гваунза (Зимбабве)

– г-н Фредерик Хархофф (Дания)

– г-жа Цветана Каменова (Болгария)

– г-н Улдис Кинис (Латвия)

– г-жа Флавия Латтанци (Италия)

– г-н Антуан Миндуа (Демократическая Республика Конго)

– г-жа Джанет Носуорси (Ямайка)

– г-жа Мишель Пикар (Франция)

– г-н Арпад Прандлер (Венгрия)

– г-жа Кимберли Прост (Канада)

– г-н Оле Бьёрн Стёле (Норвегия)

– г-н Стефан Трехсель (Швейцария)

4. *постановляет* продлить срок полномочий следующих судей ad litem, которые еще не назначены в состав Международного трибунала, до 31 декабря 2009 года или до завершения любых дел, которые могут быть им поручены, если оно произойдет раньше:

– г-н Мелвилл Бэрд (Тринидад и Тобаго)

– г-н Франс Баудёйн (Нидерланды)

– сэр Бёртон Холл (Багамские Острова)

– г-н Франк Хёпфель (Австрия)

– г-н Раймо Лахти (Финляндия)

– г-н Джаудат Наботи (Сирийская Арабская Республика)

– г-жа Чиома Эгонду Нвосу-Ихеме (Нигерия)

– г-жа Приска Матимба Ньямбе (Замбия)

– г-н Бринмор Поллард (Гайана)

– г-жа Вонимболана Расоазанани (Мадагаскар)

– г-н Кристер Телин (Швеция)

– г-н Клаус Тольксдорф (Германия)

– тан-шри дато Ламин хаджи Мохаммад Юнус (Малайзия)

5. *постановляет также*, без ущерба для положений резолюции 1800 (2008), внести поправки в пункты 1 и 2 статьи 12 Устава Международного трибунала и заменить эти пункты положениями, содержащимися в приложении к настоящей резолюции;

6. *постановляет далее* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5986-м заседании.

Приложение

Статья 12
Состав камер

1. Камеры состоят максимум из шестнадцати постоянных независимых судей, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства, и в любой период времени максимум двенадцати независимых судей ad litem, назначаемых в соответствии с пунктом 2 статьи 13 тер Устава, причем среди них не может быть двух граждан одного и того же государства.

2. В любой период времени максимум трое постоянных судей и девять судей ad litem входят в состав каждой из Судебных камер. Каждая Судебная камера, в которую распределяются судьи ad litem, может быть поделена на секции по трое судей в каждой, состоящие как из постоянных судей, так и из судей ad litem, за исключением обстоятельств, указанных в пункте 5, ниже. Секция Судебной камеры имеет те же полномочия и обязанности, что и Судебная камера в соответствии с Уставом, и выносит решения в соответствии с теми же правилами.

Решение

На своем 6040-м заседании 12 декабря 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Письмо Генерального секретаря от 5 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/767)».

Резолюция 1849 (2008)
от 12 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 5 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее адресованное ему письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 26 ноября 2008 года[127],

ссылаясь на свою резолюцию 1800 (2008) от 20 февраля 2008 года, на основании которой было разрешено увеличить общее число судей ad litem, назначенных в любой период для работы в камерах Международного трибунала по бывшей Югославии (Международный трибунал), до шестнадцати человек до 31 декабря 2008 года,

отмечая, что в настоящее время в состав Международного трибунала входит 14 судей ad litem, назначенных для проведения судебных разбирательств, что трое из них назначены для проведения судебного разбирательства по делу, решение по которому, как ожидается, будет вынесено к 12 февраля 2009 года, и что в результате назначения еще одного судьи ad litem для проведения судебного разбирательства по другому делу, которое, как ожидается, начнется 15 декабря 2008 года, общее число судей ad litem достигнет пятнадцати человек до 12 февраля 2009 года,

[127] S/2008/767.

напоминая, что в своей резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года он призвал Международный трибунал принять все возможные меры для того, чтобы завершить расследования к концу 2004 года, завершить все судебные процессы в первой инстанции к концу 2008 года и завершить всю работу в 2010 году, и что в своей резолюции 1534 (2004) от 26 марта 2004 года он подчеркнул важное значение полного осуществления стратегии завершения работы Международного трибунала,

будучи убежден в желательности продления этих исключительных полномочий, предоставленных Генеральному секретарю в резолюции 1800 (2008) в качестве временной меры, с тем чтобы дать возможность Международному трибуналу как можно скорее завершить судебные разбирательства и провести дополнительные судебные разбирательства в целях осуществления стратегии завершения работы,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что Генеральный секретарь может назначать, за счет имеющихся ресурсов, дополнительных судей ad litem по просьбе Председателя Международного трибунала для завершения ведущихся судебных разбирательств или проведения дополнительных судебных разбирательств, несмотря на то, что общее число судей ad litem, назначенных для работы в камерах, периодически будет временно превышать их максимальное число, предусмотренное пунктом 1 статьи 12 Устава Международного трибунала и составляющее 12 человек, и доводить их число в любой отдельный период максимум до 16 человек, при этом максимальное число вновь снизится до 12 к 28 февраля 2009 года;

2. *постановляет также* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6040-м заседании.

Решение

На своем 6155-м заседании 7 июля 2009 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Письмо Генерального секретаря от 19 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/333)».

Резолюция 1877 (2009)
от 7 июля 2009 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 19 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагаются письмо Председателя Международного трибунала по бывшей Югославии («Международный трибунал») от 27 мая 2009 года и письмо Председателя Международного уголовного трибунала по Руанде от 29 мая 2009 года[128],

ссылаясь на свои резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 1581 (2005) от 18 января 2005 года, 1597 (2005) от 20 апреля 2005 года, 1613 (2005) от 26 июля 2005 года, 1629 (2005) от 30 сентября 2005 года, 1660 (2006) от 28 февраля 2006 года, 1668 (2006) от 10 апреля 2006 года, 1800 (2008) от 20 февраля 2008 года, 1837 (2008) от 29 сентября 2008 года и 1849 (2008) от 12 декабря 2008 года,

[128] S/2009/333.

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, в которых Совет призывает Международный трибунал принять все возможные меры для того, чтобы завершить расследования к концу 2004 года, завершить все судебные процессы в первой инстанции к концу 2008 года и завершить всю работу в 2010 году,

принимая к сведению оценку, которая приводится Международным трибуналом в его докладе о стратегии завершения работы[129] и согласно которой Международный трибунал будет не в состоянии завершить всю свою работу в 2010 году,

рассмотрев предложения, представленные Председателем Международного трибунала,

выражая решимость оказывать Международному трибуналу поддержку в его усилиях, направленных на скорейшее завершение своей работы,

напоминая, что в своей резолюции 1837 (2008) Совет продлил срок полномочий постоянных судей Международного трибунала, включая постоянных судей Лю Дацюня (Китай), Теодора Мерона (Соединенные Штаты Америки) и Фаусто Покара (Италия), являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2010 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше,

рассчитывая на то, что продление срока полномочий соответствующих судей позволит повысить эффективность судебного разбирательства и будет способствовать осуществлению стратегии завершения Международным трибуналом своей работы,

отмечая, что постоянные судьи Иэн Бономи (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), Мохаммед Шахабуддин (Гайана) и Кристина ван ден Вингарт (Бельгия) выбыли из состава Международного трибунала, уйдя в отставку,

будучи убежден в целесообразности того, чтобы позволить Генеральному секретарю назначить еще одного судью ad litem в дополнение к 12 судьям ad litem, позволенным Уставом Международного трибунала, в качестве временной меры, с тем чтобы дать Международному трибуналу возможность выделить запасного судью для одного из судебных разбирательств, и принимая к сведению заверение Председателя Международного трибунала в том, что эта временная мера будет реализована за счет имеющихся ресурсов,

будучи убежден также в необходимости расширить состав Апелляционной камеры ввиду ожидаемого увеличения объема работы Апелляционной камеры по завершении судебных процессов,

подчеркивая необходимость обеспечить, чтобы никому из судей Апелляционной камеры не поручалось какое-либо дело, поручавшееся ему или ей на досудебной или судебной стадии,

настоятельно призывая Международный трибунал принять все возможные меры к оперативному завершению своей работы,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* рассмотреть вопрос о продлении срока полномочий постоянных судей Международного трибунала, являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2009 года в свете прогресса, достигнутого Международным трибуналом в осуществлении стратегии завершения работы;

---

[129] См. S/2009/252.

2. *постановляет также* продлить срок полномочий следующих постоянных судей Международного трибунала до 31 декабря 2010 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше:

– г-н Кармел А. Агиус (Мальта)

– г-н Жан-Клод Антонетти (Франция)

– г-н Кристоф Флюгге (Германия)

– г-н О Гон Квон (Республика Корея)

– г-н Баконе Мелема Молото (Южная Африка)

– г-н Альфонсус Мартинус Мария Ори (Нидерланды)

– г-н Кевин Хорас Паркер (Австралия)

– г-н Патрик Липтон Робинсон (Ямайка);

3. *постановляет далее*, что срок полномочий постоянных судей, назначенных для замены г-на Иэна Бономи (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-на Мохаммеда Шахабуддина (Гайана) и г-жи Кристины ван ден Вингарт (Бельгия) продлевается до 31 декабря 2010 года или до завершения дел, которые будут им поручены, если оно произойдет раньше;

4. *постановляет* продлить срок полномочий следующих судей ad litem, входящих в настоящее время в состав Международного трибунала, до 31 декабря 2010 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше:

– г-н Мелвилл Бэрд (Тринидад и Тобаго)

– г-н Педро Давид (Аргентина)

– г-жа Элизабет Гваунза (Зимбабве)

– г-н Фредерик Хархофф (Дания)

– г-н Улдис Кинис (Латвия)

– г-жа Флавия Латтанци (Италия)

– г-н Антуан Миндуа (Демократическая Республика Конго)

– г-жа Мишель Пикар (Франция)

– г-н Арпад Прандлер (Венгрия)

– г-н Стефан Трехсель (Швейцария);

5. *постановляет также* продлить срок полномочий следующих судей ad litem, которые еще не назначены в состав Международного трибунала, до 31 декабря 2010 года или до завершения любых дел, которые могут быть им поручены, если оно произойдет раньше:

– г-н Франс Баудёйн (Нидерланды)

– сэр Бёртон Холл (Багамские Острова)

– г-н Раймо Лахти (Финляндия)

– г-н Джаудат Наботи (Сирийская Арабская Республика)

– г-жа Чиома Эгонду Нвосу-Ихеме (Нигерия)

– г-жа Приска Матимба Ньямбе (Замбия)

– г-н Бринмор Поллард (Гайана)

– г-жа Вонимболана Расоазанани (Мадагаскар)

– тан-шри дато Ламин хаджи Мохаммад Юнус (Малайзия);

6. *постановляет далее* разрешить судьям ad litem Хархоффу, Латтанци, Миндуа, Прандлеру и Трехселю исполнять функции в Международном трибунале сверх совокупного срока службы, предусмотренного пунктом 2 статьи 13 тер Устава Международного трибунала;

7. *постановляет*, что по просьбе Председателя Международного трибунала Генеральный секретарь может назначать дополнительных судей ad litem для завершения ведущихся судебных процессов или проведения дополнительных судебных процессов, несмотря на то, что общее число судей ad litem, назначенных для работы в Международном трибунале, периодически будет временно превышать их максимальное число, предусмотренное пунктом 1 статьи 12 Устава и составляющее 12 человек, и доводить их число в любой отдельный период максимум до 13 человек с возвратом к 31 декабря 2009 года к максимальному составу из 12 человек;

8. *постановляет также* внести поправки в пунктах 3 и 4 статьи 14 Устава Международного трибунала и заменить эти пункты положениями, приводимыми в приложении к настоящей резолюции;

9. *постановляет далее* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6155-м заседании.

Приложение

Статья 14
Должностные лица и члены камер

3. После консультаций с постоянными судьями Международного трибунала Председатель распределяет четырех из постоянных судей, избранных или назначенных в соответствии со статьей 13 бис Устава, в Апелляционную камеру и девять судей — в Судебные камеры. Несмотря на положения пункта 1 статьи 12 и пункта 3 статьи 12, Председатель может направить в Апелляционную камеру еще до четырех постоянных судей, работающих в Судебных камерах, по завершении дел, порученных каждому судье. Срок полномочий каждого судьи, переведенного в Апелляционную камеру, является таким же, что и срок полномочий судей, работающих в Апелляционной камере.

4. Двое из постоянных судей Международного уголовного трибунала по Руанде, избранных или назначенных в соответствии со статьей 12 бис Устава этого Трибунала, назначаются Председателем этого Трибунала в консультации с Председателем Международного трибунала в качестве членов Апелляционной камеры и постоянных судей Международного трибунала. Несмотря на положения пункта 1 статьи 12 и пункта 3 статьи 12, еще до четырех постоянных судей, работающих в Судебных камерах Международного уголовного трибунала по Руанде, могут быть направлены в Апелляционную камеру Председателем этого Трибунала по завершении дел, порученных каждому судье. Срок полномочий каждого судьи, переведенного в Апелляционную камеру, является таким же, что и срок полномочий судей, работающих в Апелляционной камере.

Решение

27 июля 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[130]:

[130] S/2009/387.

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 22 июля 2009 года относительно состава Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года[131], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Проконсультировавшись с членами Совета, поддерживаю Ваше намерение назначить г-на Ги Дельвуа, г-на Ховарда Моррисона и сэра Бёртона Холла постоянными судьями Международного трибунала».

МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 1994 ГОДА ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА[132]

Решение

На своем 6052-м заседании 19 декабря 2008 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

Письмо Генерального секретаря от 18 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/799)».

Резолюция 1855 (2008) от 19 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 955 (1994) от 8 ноября 1994 года, 1165 (1998) от 30 апреля 1998 года, 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года, 1411 (2002) от 17 мая 2002 года и 1431 (2002) от 14 августа 2002 года,

ссылаясь, в частности, на свою резолюцию 1503 (2003) от 28 августа 2003 года, в которой он призвал Международный уголовный трибунал по Руанде («Международный трибунал») принять все возможные меры для того, чтобы завершить все судебные процессы в первой инстанции к концу 2008 года и завершить всю свою работу в 2010 году, и свою резолюцию 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, в которой он подчеркнул важное значение полного осуществления стратегии завершения работы Международного трибунала,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 18 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагается письмо Председателя Между-

---

[131] S/2009/386.

[132] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1996 году.

народного трибунала от 10 декабря 2008 года на имя Генерального секретаря[133], и рассмотрев предложения Председателя Международного трибунала,

отмечая, что двое из постоянных судей, входящих в настоящее время в состав Международного трибунала, к концу 2008 года выйдут в отставку и что трое других постоянных судей выразили намерение уйти в отставку, завершив рассмотрение порученных им дел, и что необходимости в их замене не возникнет, если Международный трибунал будет уполномочен назначить дополнительных судей ad litem для рассмотрения дел,

будучи убежден в целесообразности продления предоставленных Генеральному секретарю полномочий назначить дополнительных судей ad litem в дополнение к девяти судьям ad litem, назначенным в соответствии с Уставом, в качестве временной меры, с тем чтобы дать возможность Международному трибуналу как можно скорее завершить судебные разбирательства и провести дополнительные судебные разбирательства в интересах реализации целей стратегии завершения своей работы,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что Генеральный секретарь может назначить, в рамках имеющихся ресурсов, дополнительных судей ad litem по просьбе Председателя Международного трибунала в целях завершения текущих судебных разбирательств или проведения дополнительных судебных разбирательств, несмотря на тот факт, что общее число судей ad litem, назначенных для работы в камерах, периодически будет временно превышать их максимальное число, предусмотренное в пункте 1 статьи 11 Устава Международного трибунала и составляющее 9 человек, и в любой отдельный период достигать не более 12 человек, вновь составив к 31 декабря 2009 года максимум 9 человек;

2. *постановляет также* внести поправки в пункт 2 статьи 11 Устава Международного трибунала в том виде, в каком они приводятся в приложении к настоящей резолюции;

3. *постановляет далее* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6052-м заседании.

Приложение

Статья 11
Состав камер

2. Каждая Судебная камера может быть поделена на секции по трое судей в каждой. Секция Судебной камеры имеет те же полномочия и обязанности, что и Судебная камера в соответствии с настоящим Уставом, и выносит решения в соответствии с теми же правилами.

Решение

На своем 6156-м заседании 7 июля 2009 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

[133] S/2008/799.

Письмо Генерального секретаря от 19 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/333)

Письмо Генерального секретаря от 26 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/334)

Письмо Генерального секретаря от 7 июля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/336)».

Резолюция 1878 (2009)
от 7 июля 2009 года[134]

Совет Безопасности,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 19 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагаются письмо Председателя Международного уголовного трибунала по Руанде («Международный трибунал») от 29 мая 2009 года, и письмо Председателя Международного трибунала по бывшей Югославии от 27 мая 2009 года[135], письмо Генерального секретаря от 26 июня 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагается письмо Председателя Международного трибунала от 15 июня 2009 года[136], и письмо Генерального секретаря от 7 июля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности, к которому прилагается письмо Председателя Международного трибунала от 1 июля 2009 года[137],

ссылаясь на свои резолюции 955 (1994) от 8 ноября 1994 года, 1165 (1998) от 30 апреля 1998 года, 1329 (2000) от 30 ноября 2000 года, 1411 (2002) от 17 мая 2002 года, 1431 (2002) от 14 августа 2002 года, 1717 (2006) от 13 октября 2006 года, 1824 (2008) от 18 июля 2008 года и 1855 (2008) от 19 декабря 2008 года,

ссылаясь, в частности, на свои резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года и 1534 (2004) от 26 марта 2004 года, в которых Совет призвал Международный трибунал принять все возможные меры для того, чтобы завершить расследования к концу 2004 года, завершить все судебные процессы в первой инстанции к концу 2008 года и завершить всю работу в 2010 году,

принимая к сведению оценку, которая приводится Международным трибуналом в его докладе о стратегии завершения работы[138] и согласно которой Международный трибунал будет не в состоянии завершить всю свою работу в 2010 году,

рассмотрев предложения, представленные Председателем Международного трибунала,

выражая решимость оказывать Международному трибуналу поддержку в его усилиях, направленных на скорейшее завершение своей работы,

напоминая, что в своей резолюции 1824 (2008) Совет продлил срок полномочий постоянных судей Мехмета Гюнея (Турция) и Андресии Ваз (Сенегал), являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2010 года или до завершения находящихся в Апелляционной камере дел, если оно произойдет раньше,

---

[134] В письме от 8 июля 2009 года (A/63/956) Председатель Совета Безопасности препроводил текст резолюции 1878 (2009) Председателю Генеральной Ассамблеи.

[135] S/2009/333.

[136] S/2009/334.

[137] S/2009/336.

[138] См. S/2009/247.

рассчитывая на то, что продление срока полномочий судей позволит повысить эффективность судебного разбирательства и будет способствовать осуществлению стратегии завершения Международным трибуналом своей работы,

отмечая, что постоянный судья Сергей Алексеевич Егоров (Российская Федерация) намеревается уйти в отставку со своей должности в Международном трибунале,

будучи убежден в необходимости расширить состав Апелляционной камеры ввиду ожидаемого увеличения объема работы Апелляционной камеры по завершении судебных процессов,

подчеркивая необходимость обеспечить, чтобы никому из судей Апелляционной камеры не поручалось какое-либо дело, поручавшееся ему или ей на досудебной или судебной стадии,

отмечая озабоченность, высказанную Председателем Международного трибунала по поводу условий службы судей ad litem в свете продолжительности их службы и приходящейся на них доли работы Международного трибунала,

настоятельно призывая Международный трибунал принять все возможные меры к оперативному завершению своей работы,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* рассмотреть вопрос о продлении срока полномочий постоянных судей Международного трибунала, являющихся членами Апелляционной камеры, до 31 декабря 2009 года в свете прогресса, достигнутого Международным трибуналом в осуществлении стратегии завершения работы;

2. *постановляет также* продлить срок полномочий следующих постоянных судей Международного трибунала, являющихся членами Судебных камер, до 31 декабря 2010 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше:

– сэр Чарльз Майкл Деннис Байрон (Сент-Китс и Невис)

– г-н Джозеф Асока Нихал де Сильва (Шри-Ланка)

– г-жа Халида Рашид Хан (Пакистан)

– г-жа Арлетта Рамарусун (Мадагаскар)

– г-н Уильям Х. Секуле (Объединенная Республика Танзания);

3. *постановляет далее* продлить срок полномочий постоянного судьи, назначенного для замены Сергея Алексеевича Егорова (Российская Федерация), до 31 декабря 2010 года или до завершения порученных ему или ей дел, если оно произойдет раньше;

4. *постановляет* продлить срок полномочий следующих судей ad litem, входящих в настоящее время в состав Международного трибунала, до 31 декабря 2010 года или до завершения порученных им дел, если оно произойдет раньше:

– г-н Айдин Сефа Акай (Турция)

– г-жа Флоренс Рита Аррей (Камерун)

– г-жа Соломи Балунги Босса (Уганда)

– г-жа Тагрид Хикмет (Иордания)

– г-н Вагн Йоэнсен (Дания)

– г-н Гбердао Гюстав Кам (Буркина-Фасо)

– г-н Джозеф Эдуард Чиондо Масанче (Объединенная Республика Танзания)

– г-н Ли Гакуиа Мутога (Кения)

– г-н Пак Сон Ги (Республика Корея)

– г-н Мпарани Мами Ричард Раджонсон (Мадагаскар)

– г-н Эмиль Фрэнсис Шорт (Гана);

5. *постановляет также* позволить судье ad litem Йоэнсену работать в Международном трибунале сверх совокупного срока общего периода службы, предусмотренного в пункте 2 статьи 12 тер Устава Международного трибунала;

6. *постановляет далее* с учетом исключительных обстоятельств, что, несмотря на пункт 3 статьи 12 бис Устава Международного трибунала, судья Джозеф Асока Нихал де Сильва и судья Эмиль Фрэнсис Шорт могут работать в неполном режиме и занимать еще одну судебную должность или должность такого же независимого статуса у себя на родине в течение оставшегося им срока полномочий, пока не завершится рассмотрение дел, которые им поручены; принимает к сведению намерение Международного трибунала завершить дела к середине 2010 года; и подчеркивает, что это разрешение, данное в порядке исключения, нельзя рассматривать как устанавливающее прецедент. Председатель Международного трибунала будет отвечать за обеспечение того, чтобы данный распорядок согласовывался с независимостью и беспристрастностью судей, не порождал коллизии интересов и не привел к задержке с вынесением решения;

7. *постановляет*, что, несмотря на пункт 1 статьи 11 Устава Международного трибунала и в порядке исключения, судья Егоров, после замены в качестве члена Международного трибунала, завершит рассмотрение дел, которые он начал рассматривать до своего выхода в отставку; и принимает к сведению намерение Международного трибунала завершить дела к концу 2009 года;

8. *постановляет также* внести в пункт 3 статьи 13 Устава Международного трибунала поправку, приводимую в приложении к настоящей резолюции;

9. *постановляет далее* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6156-м заседании.

Приложение

Статья 13
Должностные лица и члены камер

3. После консультаций с постоянными судьями Международного трибунала по Руанде Председатель назначает двух из постоянных судей, избранных или назначенных в соответствии со статьей 12 бис настоящего Устава, в качестве членов Апелляционной камеры Международного трибунала по бывшей Югославии и восемь судей — в Судебные камеры Международного трибунала по Руанде. Несмотря на положения пункта 1 статьи 11 и пункта 3 статьи 11, Председатель может направить в Апелляционную камеру еще до четырех постоянных судей, работающих в Судебных камерах, по завершении дел, порученных каждому судье. Срок полномочий каждого судьи, переведенного в Апелляционную камеру, является таким же, что и срок полномочий судей, работающих в Апелляционной камере.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ С 1991 ГОДА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ ТРИБУНАЛ ДЛЯ СУДЕБНОГО ПРЕСЛЕДОВАНИЯ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ СЕРЬЕЗНЫЕ НАРУШЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ГУМАНИТАРНОГО ПРАВА, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РУАНДЫ, И ГРАЖДАН РУАНДЫ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА ГЕНОЦИД И ДРУГИЕ ПОДОБНЫЕ НАРУШЕНИЯ, СОВЕРШЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ СОСЕДНИХ ГОСУДАРСТВ, В ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 1994 ГОДА ПО 31 ДЕКАБРЯ 1994 ГОДА[139]

Решения

На своем 6041-м заседании 12 декабря 2008 года, Совет Безопасности постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Кении, Руанды (министра юстиции и генерального прокурора) и Сербии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

Письмо Председателя Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 21 ноября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/729)

Письмо Председателя Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории других государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года, от 21 ноября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/726)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Патрику Робинсону, Председателю Международного трибунала по бывшей Югославии, судье Деннису Байрону, Председателю Международного уголовного трибунала по Руанде, г-ну Сержу Браммерцу, Обвинителю Международного трибунала по бывшей Югославии, и г-ну Хассану Бубакару Джаллоу, Обвинителю Международного уголовного трибунала по Руанде.

---

[139] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1999 году.

На своем 6053-м заседании 19 декабря 2008 года, Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[140]:

«Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 827 (1993) от 25 мая 1993 года, которой был учрежден Международный трибунал по бывшей Югославии, и свою резолюцию 955 (1994) от 8 ноября 1994 года, которой был учрежден Международный уголовный трибунал по Руанде («Трибуналы»), и напоминает о том, что в своей резолюции 1503 (2003) от 28 августа 2003 года Совет призвал эти Трибуналы принять все возможные меры для того, чтобы завершить все судебные процессы в первой инстанции к концу 2008 года и завершить всю работу в 2010 году (стратегии завершения работы), и что в своей резолюции 1534 (2004) от 26 марта 2004 года подчеркивается важное значение полного осуществления стратегий завершения работы.

Совет напоминает о том, что эти Трибуналы были учреждены в конкретных условиях бывшей Югославии и Руанды в качестве специальной меры, способствующей восстановлению и поддержанию мира.

Совет принимает к сведению сообщения об осуществлении стратегий завершения работы, сделанные 12 декабря 2008 года в Совете председателями и обвинителями Трибуналов[141].

Отмечая с озабоченностью, что к установленному сроку завершить судебные процессы в первой инстанции так и не удалось и что Трибуналы сообщили о том, что им вряд ли удастся завершить их работу в 2010 году, Совет подчеркивает, что Трибуналы должны провести свои судебные процессы как можно быстрее и максимально эффективно, и выражает свое твердое намерение оказать поддержку их усилиям, направленным на завершение их работы в кратчайшие сроки.

Совет вновь подтверждает необходимость суда над лицами, в отношении которых Международный трибунал по бывшей Югославии и Международный уголовный трибунал по Руанде вынесли обвинительные заключения.

Совет призывает все государства, особенно государства, в которых, по подозрениям, находятся на свободе лица, скрывающиеся от правосудия, еще более активизировать сотрудничество с Международным трибуналом по бывшей Югославии и Международным уголовным трибуналом по Руанде и оказывать им, когда это уместно, всю необходимую помощь, в частности для ареста и выдачи всех остальных скрывающихся от правосудия лиц, в отношении которых вынесены обвинительные заключения.

---

[140] S/PRST/2008/47.

[141] См. S/PV. 6041.

Совет также вновь подтверждает в этом контексте, что передача дел компетентным национальным органам является важной частью стратегий завершения работы, и в связи с этим вновь подчеркивает необходимость того, чтобы Трибуналы сосредоточили свои усилия на судебном преследовании и предании суду высших руководителей, которые подозреваются в том, что они несут основную ответственность за совершение преступлений, подпадающих под юрисдикцию этих Трибуналов, и настоятельно призывает Трибуналы сотрудничать с соответствующими национальными органами для обеспечения передачи дел тех, кто не несет такой степени ответственности, компетентным национальным юрисдикциям для судебного преследования.

Совет признает необходимость создания специального механизма для осуществления ряда важных функций Трибуналов, включая проведение судебных процессов над скрывающимися от правосудия высшими руководителями, после того как эти Трибуналы будут закрыты. Ввиду довольно ограниченного характера этих оставляемых функций этот механизм должен представлять собой небольшую временную и эффективную структуру. Его функции и размер со временем сократятся. Расходы этого механизма будет нести Организация в соответствии со статьей 17 Устава Организации Объединенных Наций.

Совет подчеркивает, что полномочия любого такого механизма будут вытекать из соответствующей резолюции Совета, а также уставов и правил процедуры и правил доказывания, основывающихся на тех, которые существуют в Международном трибунале по бывшей Югославии и Международном уголовном трибунале по Руанде, с внесенными в них соответствующими изменениями, и что для удовлетворения отличающихся друг от друга потребностей и условий Международному трибуналу по бывшей Югославии и Международному уголовному трибуналу по Руанде, возможно, потребуется принять необходимые меры.

Совет выражает признательность своей Неофициальной рабочей группе по международным трибуналам за проделанную ею к настоящему времени работу по созданию такого механизма, в том числе посредством тщательного изучения того, какие функции Трибуналов потребуется сохранить для отправления правосудия после их закрытия. Совет просит Неофициальную рабочую группу продолжать свою деятельность в этом направлении и сосредоточить свои усилия на основных нерешенных вопросах в целях скорейшей выработки соответствующих инструментов, необходимых для выполнения оставшихся функций Трибуналов.

В целях содействия дальнейшей работе Неофициальной рабочей группы Совет просит Генерального секретаря представить в течение 90 дней доклад об административных и бюджетных аспектах различных вариантов возможного размещения архивов Трибуналов и самого замещающего механизма, включая наличие соответствующих помещений для проведения судебных разбирательств замещаемым механизмом, с уделением особого внимания тем местам, где уже имеется присутствие Организации Объединенных Наций.

Совет просит Секретариат предоставить Неофициальной рабочей группе всю необходимую помощь, включая обеспечение устного перевода на шесть рабочих языков Совета».

На своем 6134-м заседании 4 июня 2009 года Совет постановил пригласить представителей Боснии и Герцеговины, Кении, Руанды и Сербии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совер-

шенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 14 мая 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/252)

Письмо Председателя Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года, от 14 мая 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/247)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Патрику Робинсону, Председателю Международного трибунала по бывшей Югославии, судье Деннису Байрону, Председателю Международного уголовного трибунала по Руанде, г-ну Сержу Браммерцу, Обвинителю Международного трибунала по бывшей Югославии, и г-ну Хассану Бубакару Джаллоу, Обвинителю Международного уголовного трибунала по Руанде.

ПОЛОЖЕНИЕ В ГРУЗИИ[142]

Решения

1 августа 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[143]:

«Имею честь сообщить Вам, что содержание Вашего письма от 30 июля 2008 года относительно Вашего намерения назначить г-на Йохана Вербеке (Бельгия) в качестве Вашего Специального представителя по Грузии и Главы Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии[144] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

На своем 5951-м заседании 8 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 7 августа 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/533)».

---

[142] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1992 году.

[143] S/2008/519.

[144] S/2008/518.

На своем 5952-м заседании 8 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителей Грузии и Финляндии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/536)».

На своем 5953-м заседании 10 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Письмо Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 9 августа 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/537)

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 10 августа 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/538)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-ну Эдмону Муле, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 5954-м закрытом заседании 11 августа 2008 года, Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать через посредство Генерального секретаря следующее коммюнике в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 5954-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 11 августа 2008 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный «Положение в Грузии».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Австрии, Армении, Беларуси, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Индии, Ирландии, Исландии, Испании, Казахстана, Канады, Кипра, Кубы, Латвии, Литвы, Марокко, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Омана, Пакистана, Польши, Португалии, Румынии, Словении, Турции, Украины, Финляндии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии принять участие в рассмотрении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Совет в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры заслушал сообщения г-на Б. Линна Пэскоу, заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-на Эдмона Муле, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Между членами Совета, представителем Грузии, г-ном Пэскоу и г-ном Муле состоялся обмен мнениями».

На своем 5961-м заседании 19 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 19 августа 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/561)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-ну Эдмону Муле, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 5969-м заседании 28 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителя Грузии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Грузии».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Элизабет Спеар, директору Американо-европейского отдела и исполняющей обязанности директора Департамента по политическим вопросам Секретариата, и г-ну Вольфгангу Вейсброд-Веберу, директору Отдела Азии и Ближнего Востока и исполняющему обязанности директора Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

На своем 5992-м заседании 9 октября 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/2008/631)».

Резолюция 1839 (2008)
от 9 октября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюцию 1808 (2008) от 15 апреля 2008 года,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря от 23 июля[145] и 3 октября 2008 года[146],

1. *постановляет* продлить мандат миссии Организации Объединенных Наций на новый период, заканчивающийся 15 февраля 2009 года;

2. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5992-м заседании.

Решение

На своем 6082-м заседании 13 февраля 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Германии и Грузии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, представленный во исполнение резолюции 1839 (2008) Совета Безопасности (S/2009/69 и Corr.1)».

---

[145] S/2008/480.

[146] S/2008/631.

Резолюция 1866 (2009)
от 13 февраля 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, включая резолюции 1808 (2008) от 15 апреля 2008 года и 1839 (2008) от 9 октября 2008 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 3 февраля 2009 года[147],

приветствуя соглашение из шести пунктов от 12 августа 2008 года и последующие меры по его осуществлению от 8 сентября 2008 года,

принимая к сведению обсуждения в Женеве, начавшиеся 15 октября 2008 года, и призывая участников достичь практических результатов,

подчеркивая важность мирного урегулирования споров,

1. *напоминает* о договоренностях, достигнутых в соответствии с соглашениями от 12 августа и 8 сентября 2008 года;

2. *призывает* к уважению положений пункта 2 *а* Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года[148], до проведения консультаций и согласования пересмотренного режима безопасности, принимает к сведению рекомендации в отношении режима безопасности, содержащиеся в докладе Генерального секретаря от 4 февраля 2009 года[147];

3. *подчеркивает* необходимость воздерживаться от применения силы и от любых актов этнической дискриминации против отдельных лиц, групп лиц или учреждений и обеспечивать без проведения различия безопасность лиц, право лиц на свободу передвижения и защиту имущества беженцев и перемещенных лиц;

4. *призывает* оказывать содействие в предоставлении гуманитарной помощи лицам, пострадавшим от конфликта, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам, и воздерживаться от создания любых препятствий для ее оказания и призывает далее содействовать их добровольному, безопасному, достойному и беспрепятственному возвращению;

5. *призывает также* к активизации усилий для решения проблемы региональной безопасности и стабильности и проблемы беженцев и внутренне перемещенных лиц в рамках обсуждений, проводимых в настоящее время в Женеве, и просит Генерального секретаря продолжать оказывать, через его Специального представителя по Грузии, всестороннюю поддержку этому процессу и доложить о прогрессе в этой связи;

6. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности к 15 мая 2009 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, ситуации на местах и деятельности миссии Организации Объединенных Наций, включая рекомендации в отношении дальнейшей деятельности;

7. *заявляет о своем намерении* обозначить к 15 июня 2009 года элементы будущего присутствия Организации Объединенных Наций в регионе с учетом рекомендаций, которые будут содержаться в докладе Генерального секретаря, упомянутом в пункте 6, выше, результатов обсуждений в Женеве и развития событий на местах;

8. *постановляет* продлить мандат миссии Организации Объединенных Наций на следующий период, заканчивающийся 15 июня 2009 года;

---

[147] S/2009/69 и Corr.1.

[148] S/1994/583, приложение I.

9. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6082-м заседании.

Решения

На своем 6143-м заседании 15 июня 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Германии и Грузии для участия без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 1808 (2008), 1839 (2008) и 1866 (2009) Совета Безопасности (S/2009/254)».

На том же заседании Совет провел голосование по проекту резолюции, содержащемуся в документе S/2009/310. Голоса распределились следующим образом: за проект резолюции подано 10 голосов (Австрия, Буркина-Фасо, Коста-Рика, Мексика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Хорватия, Франция и Япония), против 1 (Российская Федерация) при 4 воздержавшихся (Вьетнам, Ливийская Арабская Джамахирия, Китай и Уганда). Проект резолюции не был принят, так как один из постоянных членов Совета Безопасности голосовал против.

ВОПРОС О ГАИТИ[149]

Решения

На своем 5990-м заседании 8 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Гаити для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2008/586)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, Специальному представителю Генерального секретаря по Гаити и главе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

На своем 5993-м заседании 14 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Аргентины, Бразилии, Гаити, Гватемалы, Испании, Канады, Мексики, Парагвая, Перу, Уругвая, Чили и Эквадора для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2008/586)».

---

[149] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1993 году.

Резолюция 1840 (2008)
от 14 октября 2008 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Гаити, в частности резолюции 1542 (2004) от 30 апреля 2004 года, 1576 (2004) от 29 ноября 2004 года, 1608 (2005) от 22 июня 2005 года, 1658 (2006) от 14 февраля 2006 года, 1702 (2006) от 15 августа 2006 года, 1743 (2007) от 15 февраля 2007 года и 1780 (2007) от 15 октября 2007 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Гаити,

вновь подтверждая свою поддержку правительству Гаити и приветствуя недавнее формирование правительства премьер-министра Мишель Пьер-Луи и утверждение парламентом заявления ее правительства по общей политике в качестве мер обеспечения государственного управления, стабильности и демократии в Гаити и в качестве новой возможности для возобновления долгосрочного процесса реформ,

рекомендуя правительству Гаити и всем другим соответствующим политическим, социальным и экономическим субъектам Гаити укреплять демократический диалог и добиваться по возможности более широкого и всеохватного консенсуса, учитывая, что для целей укрепления государственного управления и национального потенциала по решению первоочередных проблем, стоящих в его национальной повестке дня, необходимо, чтобы правительство играло руководящую роль и постоянно проявляло политическую волю среди соответствующих субъектов Гаити,

признавая те разрушения, которые претерпел народ Гаити во время недавнего сезона ураганов, и прямой средне- и долгосрочный ущерб, нанесенный сельскому хозяйству и объектам инфраструктуры, а также их последствия для стабильности и обстановки в плане безопасности Гаити,

признавая также проблемы, стоящие перед правительством Гаити в деле координации оказания гуманитарной помощи и начала усилий по восстановлению, а также необходимость разработки стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий,

признавая далее, что быстрый рост глобальных цен на продовольствие и горючее по-прежнему представляет серьезную угрозу общему процессу стабилизации в Гаити и уже привел к негативным последствиям в политической, гуманитарной, социальной и экономической областях и в области безопасности и развития, и призывая международное сообщество продолжать оказывать поддержку Гаити в этом отношении,

признавая взаимосвязанный характер проблем Гаити, вновь подтверждая, что устойчивый прогресс в деле обеспечения безопасности, законности и институциональных реформ, национальное примирение и развитие носят взаимоукрепляющий характер, и приветствуя неустанные усилия правительства Гаити и международного сообщества, направленные на решение этих проблем,

признавая также, что уважение прав человека, соблюдение надлежащих правовых процедур, борьба с преступностью и пресечение безнаказанности имеют существенно важное значение для обеспечения законности и безопасности в Гаити,

выражая признательность Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити за ее продолжающиеся усилия по оказанию правительству Гаити содействия в обеспечении безопасной и стабильной обстановки и вновь выражая сожаление по поводу насилия, имевшего место в апреле 2008 года, вновь выражая свое глубокое сожаление в связи с человеческими жертвами и нападениями на объекты Миссии и персонал Организации Объединенных Наций и высоко оценивая меры, принятые Миссией, выражая признательность военнослужащим и полицейскому персоналу Миссии и направившим их стра-

нам и воздавая должное тем, кто был ранен или погиб при исполнении служебных обязанностей,

признавая, что в последние месяцы произошло определенное улучшение обстановки в плане безопасности, но отмечая при этом, что обстановка в плане безопасности остается нестабильной,

особо подчеркивая важность сотрудничества Гаити с соседними государствами и государствами региона в действенном поддержании пограничного контроля и охраны как сухопутных, так и морских территориальных границ Гаити и с учетом общей заинтересованности в охране этих границ,

подчеркивая, что международная незаконная торговля людьми и оборот наркотиков и оружия по-прежнему негативно сказываются на стабильности положения в Гаити,

особо подчеркивая роль региональных организаций в продолжающемся процессе стабилизации и восстановления в Гаити и призывая Миссию продолжать тесно сотрудничать с Организацией американских государств и Карибским сообществом, учитывая Совместное коммюнике Механизма «2x9» по Гаити от 29 августа 2008 года[150],

подчеркивая важность создания надежной, компетентной и транспарентной системы государственного управления и рекомендуя правительству Гаити продолжать укреплять государственные институты,

приветствуя первоначальные рекомендации Консультативной комиссии по проблеме длительного содержания под стражей до суда и заявляя о своей твердой поддержке дальнейших усилий по решению этой проблемы, а также по эффективному и своевременному решению проблемы переполненности тюрем,

призывая правительство Гаити в координации с международным сообществом продолжать добиваться прогресса в проведении реформ в секторе безопасности, в частности в соответствии с планом реформирования гаитянской национальной полиции, принятым правительством 8 августа 2006 года[151], а также продолжать усилия по реформированию судебной и пенитенциарной систем, имеющих исключительно важное значение,

приветствуя первоначальные меры, принятые с целью укрепления судебной системы в соответствии с планом реформирования национальной системы правосудия, включая совершенствование судебных органов и улучшение доступа к системе правосудия, которые являются важнейшими аспектами процесса восстановления и стабилизации в Гаити,

приветствуя также принятие нового закона о выборах и стремясь к его скорейшему осуществлению ввиду предстоящих выборов и приветствуя также поддержку со стороны Организации американских государств в деле обновления регистрационных списков избирателей в Гаити и призывая власти Гаити создать, опираясь на неослабную поддержку доноров и партнеров Гаити и региональных организаций, а также Миссии и системы Организации Объединенных Наций, постоянно действующие и эффективные избирательные институты и провести выборы, соответствующие требованиям Конституции и законодательства Гаити,

подчеркивая необходимость быстрого осуществления высокоэффективных и приносящих ощутимые результаты трудоемких проектов, которые способствуют созданию рабочих мест и оказанию основных социальных услуг,

признавая усилия, прилагаемые властями Гаити, и вклад международного сообщества и системы Организации Объединенных Наций при поддержке Миссии с целью удовлетво-

---

[150] S/2008/640, приложение.

[151] S/2006/726, добавление.

рения гуманитарных и других потребностей пострадавшего от стихийного бедствия населения и подчеркивая важность всесторонней координации будущих мер в этой области среди доноров и партнеров Гаити с правительством Гаити, а также в рамках системы Организации Объединенных Наций,

признавая важность долгосрочных обязательств международных доноров и партнеров Гаити и рекомендуя им продолжать повышать уровень оказываемой ими помощи,

подчеркивая необходимость укрепления потенциала правительства Гаити и его институтов, в частности в деле координации международного сотрудничества,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 27 августа 2008 года[152],

определяя, что, несмотря на уже достигнутый прогресс, положение в Гаити продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в этом регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, как об этом говорится в разделе I пункта 7 постановляющей части резолюции 1542 (2004),

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, изложенный в его резолюциях 1542 (2004), 1608 (2005), 1702 (2006), 1743 (2007) и 1780 (2007), до 15 октября 2009 года с намерением продолжать продлевать его;

2. *выражает свое удовлетворение* изменением конфигурации Миссии, проведенным в соответствии с резолюцией 1780 (2007), и одобряет рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в пункте 20 его доклада[152], сохранить нынешнюю конфигурацию Миссии до тех пор, пока запланированное существенное увеличение численности гаитянской национальной полиции не позволит пересмотреть ситуацию с учетом необходимости корректировки состава Миссии и переориентации ее деятельности в соответствии с меняющимися условиями и приоритетами на местах, включая необходимость дальнейшего улучшения подготовки национальной полиции;

3. *постановляет* в этой связи, что Миссия будет по-прежнему состоять из военного компонента численностью до 7060 военнослужащих всех званий и полицейского компонента общей численностью 2091 человек;

4. *отмечает*, что правительство и народ Гаити несут главную ответственность за все аспекты обеспечения стабилизации в стране, отмечает роль Миссии в поддержке усилий, прилагаемых правительством в этом направлении, и призывает правительство продолжать в полной мере использовать международную поддержку для укрепления своего потенциала, что является непременным условием долговременного успеха деятельности Миссии;

5. *выражает свою полную поддержку* Специальному представителю Генерального секретаря по Гаити, особенно в его усилиях по укреплению стабильности и улучшению управления в тесном сотрудничестве с правительством Гаити, и вновь подтверждает его полномочия на осуществление координации и проведение в Гаити всех мероприятий учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций;

6. *вновь обращается с призывом* к Миссии поддерживать политический процесс, проходящий в Гаити, в том числе в рамках добрых услуг Специального представителя, и в сотрудничестве с правительством Гаити способствовать всеохватному политическому диалогу и национальному примирению, а также оказывать материально-техническую помощь и помощь в сфере безопасности в связи с предстоящим избирательным процессом, в частности выборами, которые были намечены на ноябрь 2007 года для заполнения мест в сена-

---

[152] S/2008/586.

те, которые оставались вакантными после истечения срока полномочий одной трети сенаторов 8 мая 2008 года;

7. *отмечает* важность урегулирования политических разногласий на основе диалога и призывает Специального представителя содействовать такому диалогу между правительством Гаити и всеми соответствующими политическими сторонами для обеспечения того, чтобы демократически избранные политические институты могли продолжать работу по проведению реформ, намеченную в документе о национальной стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты;

8. *приветствует* вклад, который Миссия продолжает вносить в усилия правительства Гаити по созданию институционального потенциала на всех уровнях, и призывает Миссию в соответствии с ее мандатом расширять такую поддержку для укрепления самостоятельных государственных институтов, особенно за пределами Порт-о-Пренса, в том числе путем оказания специализированной технической помощи ключевым министерствам и ведомствам;

9. *просит*, чтобы Миссия продолжала оказывать гаитянской национальной полиции поддержку, которую она считает необходимой, в деле обеспечения безопасности в Гаити, и призывает Миссию и правительство Гаити продолжать принимать скоординированные сдерживающие меры для снижения уровня преступности и насилия;

10. *признает* необходимость совершенствования и активизации усилий по осуществлению Плана реформирования гаитянской национальной полиции[151] и просит Миссию в соответствии со своим мандатом продолжать оказывать правительству Гаити помощь в реформировании и реорганизации национальной полиции, в частности, поддерживая работу по наблюдению, наставничеству, обучению и аттестации персонала полиции и укреплению ее институционального потенциала и оперативных возможностей и прилагая при этом усилия для набора достаточного числа полицейских, которые выполняли бы функции инструкторов и наставников в национальной полиции, в рамках ее общей стратегии постепенной передачи своим гаитянским коллегам географических и функциональных обязанностей, связанных с выполнением обычной работы по поддержанию правопорядка, в соответствии с Планом реформирования;

11. *призывает* государства-члены, включая соседние государства и государства региона, в координации с Миссией помогать правительству Гаити бороться с трансграничной торговлей людьми, незаконным оборотом наркотиков и оружия и другой незаконной деятельностью и способствовать укреплению потенциала гаитянской национальной полиции в этих сферах;

12. *просит* Миссию оказывать специальную техническую помощь в поддержку усилий правительства Гаити, направленных на выработку комплексного подхода к пограничному контролю, уделяя при этом особое внимание наращиванию потенциала государств, и подчеркивает необходимость оказания правительству скоординированной международной поддержки в его усилиях в этой области;

13. *приветствует* предстоящее направление 16 патрульных катеров Миссии в целях оказания береговой охране гаитянской национальной полиции поддержки в выполнении ее обязанностей по обеспечению охраны и патрулирования морских границ Гаити;

14. *признает* необходимость продолжения Миссией своих усилий по патрулированию морской и сухопутной границ в поддержку деятельности гаитянской национальной полиции по обеспечению безопасности на границах и призывает Миссию продолжать с правительством Гаити и государствами-членами обсуждения в целях оценки угроз, существующих на сухопутной и морской границах;

15. *просит* страновую группу Организации Объединенных Наций и призывает все стороны дополнять операции по обеспечению безопасности и развития, проводимые правительством Гаити при поддержке Миссии, мероприятиями, направленными на реальное

улучшение условий жизни соответствующих групп населения, и просит Миссию продолжать осуществление проектов, приносящих быструю отдачу;

16. *осуждает* любые нападения на персонал или объекты Миссии и требует, чтобы в отношении персонала или объектов Организации Объединенных Наций и связанных с ней персонала или объектов, а также персонала или объектов других организаций, участвующих в гуманитарной деятельности, деятельности в области развития или деятельности по поддержанию мира, не совершалось никаких актов запугивания или насилия;

17. *приветствует* шаги, предпринятые в целях реформирования институтов правоприменения, просит Миссию продолжать оказывать необходимую поддержку в этой связи и призывает власти Гаити в полной мере использовать эту поддержку, особенно в деле пересмотра ключевых законов и осуществления плана реформы системы правосудия, создания Высшего совета правосудия, реорганизации и стандартизации судебных регистрационных процессов и судопроизводства по делам, и отмечает необходимость решения вопроса, касающегося длительного содержания под стражей до суда;

18. *призывает* к осуществлению стратегического плана Национальной тюремной администрации и заявляет о своей поддержке укрепления потенциала Миссии, о чем говорится в пункте 42 доклада Генерального секретаря, в частности для решения проблемы переполненности тюрем, и просит Миссию продолжать оказывать содействие в организации наставничества и учебной подготовки для персонала исправительных учреждений и укреплении институционального и оперативного потенциала;

19. *просит* Миссию продолжать применять разработанный ею подход, направленный на сокращение масштабов насилия на уровне общин, в том числе путем оказания поддержки Национальной комиссии по разоружению, расформированию и реинтеграции, сосредоточив свои усилия на трудоемких проектах, создании регистра оружия, пересмотре действующих законов, касающихся ввоза оружия и владения им, реформировании системы выдачи разрешений на оружие и пропагандировании национальной доктрины осуществления полицейской деятельности на уровне общин;

20. *подтверждает* правозащитный мандат Миссии и призывает власти Гаити продолжать свои усилия по поощрению и защите прав человека, а также призывает Миссию продолжать обеспечивать обучение сотрудников гаитянской национальной полиции и других соответствующих ведомств, включая исправительные службы, по вопросам, касающимся прав человека;

21. *решительно осуждает* грубые нарушения, жертвами которых становятся дети, затрагиваемые вооруженным насилием, а также получившие широкое распространение изнасилования девочек и другие формы сексуального надругательства над ними и просит Миссию продолжать обеспечивать поощрение и защиту прав женщин и детей в соответствии с резолюциями 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1612 (2005) от 26 июля 2005 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года Совета Безопасности;

22. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения всем персоналом Миссии проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и информировать об этом Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, обеспечивать, чтобы деяния, к которым причастен их персонал, надлежащим образом расследовались и влекли за собой наказание;

23. *призывает* Миссию и страновую группу Организации Объединенных Наций и далее укреплять свою координацию и в сотрудничестве с правительством Гаити и международными партнерами способствовать обеспечению более эффективного осуществления документа о национальной стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты для достижения прогресса в области социально-экономического развития, что было

признано в разработанном Генеральным секретарем плане упрочения ситуации в стране[153] в качестве необходимого условия для обеспечения стабильности в Гаити, и принять меры для решения безотлагательных проблем развития, особенно тех, которые возникли вследствие недавних ураганов;

24. *признает* необходимость проведения конференции доноров высокого уровня для выражения поддержки документа о национальной стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты и в этой связи призывает международное сообщество, в частности страны-доноры и партнеров Гаити и многосторонние учреждения, в сотрудничестве с властями Гаити разработать и создать под руководством властей Гаити эффективную систему координации помощи, которая основывалась бы на взаимной ответственности и была нацелена на удовлетворение неотложных краткосрочных потребностей, а также среднесрочных и долгосрочных потребностей в восстановлении, и призывает также доноров и партнеров Гаити ускорить выделение объявленных ими средств в качестве вклада в процесс обеспечения развития и стабильности в Гаити;

25. *приветствует* прогресс, достигнутый Миссией в осуществлении стратегии в области коммуникации и связей с общественностью, и просит ее продолжать деятельность в этом направлении;

26. *приветствует также* проделанную Генеральным секретарем работу по разработке пяти контрольных параметров и показателей для оценки прогресса в укреплении стабильности в Гаити[154] и просит Генерального секретаря продолжать, по мере необходимости, обновлять в консультации с правительством Гаити и с учетом документа о национальной стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты план упрочения ситуации в стране на основе представленного проекта и информировать Совет по этому вопросу в своих докладах;

27. *просит* Генерального секретаря представлять Совету доклад об осуществлении мандата Миссии раз в полгода, но не позднее, чем за 45 дней до его истечения;

28. *просит также* Генерального секретаря включать в свои доклады всестороннюю оценку угроз безопасности в Гаити, с учетом обзора деятельности и состава Миссии, координации ее деятельности со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами по процессу развития и необходимости сокращения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития в Гаити и предлагать, в соответствующих случаях, варианты для внесения коррективов в состав Миссии;

29. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5993-м заседании.

Решения

10 марта 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[155]:

> «Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Гаити на период с 11 по 14 марта 2009 года. Миссию будет возглавлять посол Хорхе Урбина (Коста-Рика). Члены Совета согласились с кругом ведения миссии, который приобщен к настоящему письму.

---

[153] Там же, раздел IX.

[154] Там же, приложение I.

[155] S/2009/139.

После консультаций с членами Совета было принято решение о том, что состав миссии будет следующим:

Коста-Рика (посол Хорхе Урбина, глава миссии)

Австрия (посол Томас Майр-Хартинг)

Буркина-Фасо (советник-посланник Бонавантюр Кудугу)

Китай (посол Чжан Есуй)

Хорватия (советник-посланник Вице Скрачич)

Франция (советник-посланник Жан-Пьер Лакруа)

Япония (посол Юкио Такасу)

Ливийская Арабская Джамахирия (г-н Есам Ганбур)

Мексика (посол Клод Хеллер)

Российская Федерация (посланник Константин Долгов)

Турция (советник-посланник Фазли Корман)

Уганда (посол Рухакана Ругунда)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (г-н Николас Уильямс)

Соединенные Штаты Америки (посол Сюзан Райс)

Вьетнам (посол Ле Лыонг Минь)

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Круг ведения миссии Совета Безопасности в Гаити, 11–14 марта 2009 года

Круг ведения миссии, возглавляемой послом Хорхе Урбиной (Коста-Рика) заключается в следующем:

a) подтвердить неизменную поддержку Советом Безопасности правительства и народа Гаити в их усилиях по восстановлению своей страны, укреплению мира и стабильности и содействию выходу из кризиса и устойчивому развитию, с учетом существенного регресса, наблюдавшегося в 2008 году;

b) выразить решительную поддержку Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и Специальному представителю Генерального секретаря по Гаити и их усилиям по укреплению стабильности и государственного управления в Гаити;

c) подтвердить важное значение незамедлительных, краткосрочных и долгосрочных последовательных усилий и надлежащей международной и региональной поддержки для укрепления мира, стабильности и развития в Гаити, памятуя о том, что главную ответственность за этот процесс несут правительство и народ Гаити;

d) провести оценку хода осуществления соответствующих резолюций Совета, в частности резолюции 1840 (2008), и проанализировать прогресс, достигнутый правительством Гаити, при содействии международного сообщества, в частности при содействии Миссии, в решении взаимосвязанных задач, которые стоят перед ними в сфере безопасности, включая проведение реформы сектора безопасности, пограничного контроля, институциональной поддержки и государственного управления, включая проведение выборов и осуществление процессов реформ, обеспечения законности, прав человека и экономического и социального развития;

e) настоятельно призвать правительство Гаити активизировать его усилия по налаживанию эффективного и всеобъемлющего политического диалога, направленного на достижение национального примирения и обеспечение эффективного управления и устойчивого развития;

f) проанализировать и оценить взаимодействие с правительством Гаити и содействие со стороны государств-членов, — включая соседние государства и государства региона, — оказываемое в координации с Миссией, для решения проблем, связанных с трансграничной торговлей людьми, трансграничным незаконным оборотом наркотиков и оружия и другой противозаконной деятельностью;

g) провести обзор достигнутого на данный момент прогресса и провести оценку состояния планирования и осуществления предстоящих избирательных процессов;

h) подчеркнуть важность взаимных обязательств, взятых на себя международным сообществом и Гаити, и важность предстоящей конференции доноров, намеченной на апрель 2009 года, а также необходимость скорейшего выделения ими всех объявленных средств;

i) провести оценку ситуации и прогресса в деле улучшения общего гуманитарного положения в стране, включая положение в области продовольственной безопасности и ее последствия для безопасности, социально-экономического развития и стабильности, и обсудить эти вопросы с правительством Гаити;

j) провести обзор мер, принятых для реализации стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, с учетом того ущерба, который был причинен сельскохозяйственному сектору и объектам инфраструктуры ураганами и тропическими штормами, обрушившимися на Гаити в 2008 году, а также рассмотреть результаты оценки потребностей после стихийных бедствий , проведенной в этой связи;

k) провести обзор и оценку уровня сотрудничества, координации и взаимной поддержки между Миссией и страновой группой Организации Объединенных Наций и провести консультации в этой связи с правительством Гаити и международными партнерами, в том числе по вопросам социально-экономического развития и претворения в жизнь документа о национальной стратегии экономического роста и сокращения масштабов нищеты;

l) провести оценку осуществления проектов с быстрой отдачей для подкрепления мер в области безопасности и развития, принимаемых властями Гаити при содействии Миссии и страновой группы, и призвать к дальнейшему осуществлению таких проектов;

m) подчеркнуть важное значение вклада региональных организаций и механизмов в осуществляемый процесс стабилизации, реконструкции и развития в Гаити, в частности вклада Организации американских государств, Карибского сообщества, Механизма «2×9» и Рабочей группы по координации и сотрудничеству стран Латинской Америки с гаитянской национальной полицией;

n) подчеркнуть решающее значение перехода к укреплению стабильности в Гаити с уделением особого внимания плану упрочения ситуации в стране, предложенному Генеральным секретарем и одобренному Советом[153];

o) извлечь уроки из опыта деятельности Миссии, которые члены Совета могли бы использовать при рассмотрении более общих системных вопросов и вопросов поддержания мира в контексте проводимого Советом обзора операций по поддержанию мира».

30 марта 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[156]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 26 марта 2009 года, касающееся Вашего намерения назначить генерал-майора Флориану Пейшоту Виейра Нету (Бразилия) командующим Силами Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити[157], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме».

На своем 6101-м заседании 6 апреля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Аргентины, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гаити, Доминиканской Республики, Канады, Колумбии, Кубы, Перу, Уругвая, Чешской Республики, Чили, Эквадора и Ямайки для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (S/2009/129)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хеди Аннаби, Специальному представителю Генерального секретаря по Гаити и главе Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Сильви Лукас, Председателю Экономического и Социального Совета.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Альберту Р. Рамдину, помощнику Генерального секретаря Организации американских государств, и г-же Доре Курреа, Генеральному менеджеру департамента стран Карибского бассейна Межамериканского банка развития.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Педро Медрано, Директору Бюро по Латинской Америке и Карибскому бассейну Всемирной продовольственной программы, г-же Ивонне Цикате, страновому директору по Карибскому бассейну Всемирного банка, г-ну Ники Фабианчику, заместителю регионального директора Регионального бюро по Латинской Америке и Карибскому бассейну Программы развития Организации Объединенных Наций, и г-же Коринн Делеша, главе Миссии Международного валютного фонда в Гаити.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[158]:

«Совет Безопасности приветствует прогресс, достигнутый на сегодняшний день в областях, имеющих исключительно важное значение для укрепления стабильности в Гаити, а именно в областях политического диалога, распространения государствен-

---

[156] S/2009/165.

[157] S/2009/164.

[158] S/PRST/2009/4.

ной власти на всю территорию страны, включая пограничный контроль, укрепления безопасности и обеспечения верховенства закона и защиты прав человека.

Совет с озабоченностью отмечает проблемы в области социально-экономического развития, выражающиеся в заметном ухудшении условий жизни подавляющего большинства гаитянцев. Совет вновь заявляет о необходимости обеспечения того, чтобы укрепление безопасности сопровождалось социально-экономическим развитием, так как это позволит Гаити добиться долгосрочной стабильности. В связи с этим Совет призывает Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и страновую группу Организации Объединенных Наций еще более повысить уровень координации своих действий с правительством Гаити и международными и региональными партнерами, памятуя при этом о том, что именно правительство и народ Гаити несут главную и личную ответственность за происходящее в стране.

Совет признает исключительную важность конференции доноров высокого уровня по Гаити, которая будет организована Межамериканским банком развития в Вашингтоне, округ Колумбия, 14 апреля 2009 года. Совет с удовлетворением отмечает, что доноры продолжают оказывать неоценимую поддержку, и настоятельно призывает их предоставить дополнительную техническую и финансовую помощь, необходимую правительству Гаити для удовлетворения неотложных гуманитарных нужд страны и потребностей в области скорейшего восстановления и реконструкции, формируя одновременно базу для устойчивого социально-экономического развития.

Совет настоятельно призывает учреждения Гаити активизировать усилия по удовлетворению основных потребностей гаитянского населения и совместными усилиями добиваться развития диалога, установления верховенства закона и обеспечения эффективного управления.

Совет вновь подтверждает необходимость обеспечения того, чтобы предстоящие выборы, по результатам которых обновится треть состава сената, прошли с участием всего населения и носили свободный и справедливый характер. Совет призывает всех участников политической деятельности в Гаити обеспечить мирное проведение выборов.

Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке усилий, предпринимаемых Миссией и Специальным представителем Генерального секретаря по Гаити в целях укрепления стабильности и управления в Гаити, особо отмечая при этом необходимость дальнейшей адаптации Миссии с учетом меняющихся условий на местах, и выражает признательность всем государствам-членам, которые поддерживают процесс стабилизации, в частности странам, предоставляющим войска и полицейские силы».

ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ[159]

Решения

На своем 5966-м заседании 26 августа 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди».

---

[159] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1993 году.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Улле Стрём, заместителю Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций, которая выступит от имени Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству.

На своем 6037-м заседании 11 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Бурунди

Четвертый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2008/745)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Чарльзу Нкакуле, Посреднику в бурундийском мирном процессе и министру обороны Южной Африки.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Андерсу Лидену, Постоянному представителю Швеции при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству.

На своем 6057-м заседании 22 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Бурунди для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Бурунди

Четвертый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2008/745)».

Резолюция 1858 (2008)
от 22 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя по Бурунди, в частности на резолюции 1719 (2006) от 25 октября 2006 года и 1791 (2007) от 19 декабря 2007 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Бурунди,

приветствуя Декларацию Саммита глав государств и правительств района Великих озер по бурундийскому мирному процессу, проведенного в Бужумбуре 4 декабря 2008 года, и соглашения, достигнутые между правительством Бурунди и Партией освобождения народа хуту — Национально-освободительными силами,

воздавая должное Региональной мирной инициативе по Бурунди, Южноафриканской миссии содействия мирному процессу, Африканскому союзу и Политическому директорату за их неизменные усилия в поддержку мер по укреплению мира в Бурунди, направленные на содействие полному осуществлению Всеобъемлющего соглашения о прекращении огня, подписанного 7 сентября 2006 года в Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания, между правительством Бурунди и Партией освобождения народа хуту — Национально-освободительными силами,

принимая к сведению достигнутый Бурунди прогресс в ключевых областях укрепления мира, а также оставшиеся проблемы, в частности в деле осуществления Всеобъемлю-

щего соглашения о прекращении огня, заключенного с Партией освобождения народа хуту — Национально-освободительными силами, укрепления избранных демократическим путем институтов, укрепления системы эффективного управления, завершения процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и дальнейшего осуществления реформы сектора безопасности, включая обеспечение эффективной защиты прав человека и господства права силами безопасности и судебными органами,

приветствуя создание Постоянной национальной независимой избирательной комиссии, напоминая о необходимости того, чтобы ее члены назначались в рамках независимого и всеохватного процесса, и напоминая о важности того, чтобы намеченные на 2010 год выборы были подготовлены в духе примирения и диалога в соответствии с Конституцией Бурунди, которая привела к успешному осуществлению переходного процесса,

подчеркивая необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций и международное сообщество и далее оказывали свою поддержку укреплению мира и долгосрочному развитию в Бурунди, приветствуя продолжающиеся усилия Комиссии по миростроительству в отношении Бурунди и недавний визит делегации под руководством Председателя структуры по Бурунди этой Комиссии и принимая к сведению полугодовой обзор хода осуществления Стратегических рамок миростроительства в Бурунди, проведенный в июне 2008 года[160], и брифинг Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству, состоявшийся 11 декабря 2008 года[161],

признавая важность правосудия переходного периода в деле содействия долгосрочному примирению всего населения Бурунди и приветствуя прогресс в деле подготовки национальных консультаций по вопросу создания механизмов переходного правосудия, в том числе посредством учреждения технического комитета по последующим мерам и форума представителей гражданского общества,

отмечая с обеспокоенностью продолжающиеся нарушения прав человека и ограничения гражданских свобод, включая аресты представителей политической оппозиции и гражданского общества, средств массовой информации и профсоюзов, и приветствуя решение правительства Бурунди отменить свое постановление о регулировании митингов и демонстраций политических партий и ассоциаций,

приветствуя усилия бурундийских властей по борьбе с безнаказанностью, в частности судебный процесс над рядом исполнителей массовых убийств в Муйинге и их осуждение,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах,

рассмотрев четвертый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди[162],

1. *постановляет* продлить мандат Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди, изложенный в резолюции 1719 (2006) и возобновленный в резолюции 1791 (2007), до 31 декабря 2009 года;

2. *настоятельно призывает* правительство Бурунди и Партию освобождения народа хуту — Национально-освободительные силы приложить все усилия для осуществления до 31 декабря 2008 года соглашений, достигнутых ими 4 декабря 2008 года, с тем что-

---

[160] PBC/1/BDI/4, приложение.

[161] См. S/PV.6037.

[162] S/2008/745.

бы довести этот последний этап мирного процесса до успешного завершения, и призывает обе стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы создать напряженность или привести к возобновлению военных действий, и решать оставшиеся вопросы посредством диалога и в духе сотрудничества;

3. *призывает* Партию освобождения народа хуту — Национально-освободительные силы к сотрудничеству с правительством Бурунди, Совместным механизмом по проверке и наблюдению и всеми международными партнерами с целью побудить всех своих комбатантов безоговорочно направиться в районы сбора и в полной мере осуществить процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции;

4. *предлагает* лидерам Региональной мирной инициативы по Бурунди, Африканскому союзу, Южноафриканской миссии содействия мирному процессу, Политическому директорату и другим международным партнерам продолжать свои усилия по оказанию сторонам помощи в осуществлении Декларации от 4 декабря 2008 года и активную деятельность на местах для наблюдения за этим процессом и обеспечения его устойчивости;

5. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, в том числе через Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди, играть активную политическую роль в поддержке всех аспектов мирного процесса в полной координации с субрегиональными, региональными и международными партнерами;

6. *рекомендует* правительству Бурунди принять необходимые меры для создания условий, благоприятствующих проведению в 2010 году свободных, справедливых и мирных выборов, и приветствует готовность Организации Объединенных Наций оказать содействие в этом процессе;

7. *просит* Исполнительного представителя Генерального секретаря по Бурунди содействовать и способствовать диалогу между национальными и международными заинтересованными сторонами, в частности в контексте предстоящих выборов, продолжая при этом поддерживать их усилия по укреплению мира и стабильности;

8. *рекомендует* правительству Бурунди продолжать свои усилия по решению задач, связанных с укреплением мира, особенно в области демократического правления и реформ в сфере правосудия и безопасности и защиты прав человека;

9. *рекомендует* правительству Бурунди, Комиссии по миростроительству и национальным и международным партнерам выполнить свои обязательства согласно Стратегическим рамкам миростроительства в Бурунди[160] и просит Комиссию при поддержке Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди и страновой группы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать правительству помощь в создании основ для устойчивого мира и безопасности и долгосрочного развития в Бурунди и мобилизации ресурсов, необходимых для достижения этих целей, в том числе для проведения предстоящих выборов;

10. *подчеркивает* важность процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и настоятельно призывает всех международных партнеров, в частности Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди, Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, обеспечить недопущение недостатка ресурсов и потенциала в период перехода от Многонациональной программы по демобилизации и реинтеграции к созданию механизма целевого финансирования для Бурунди;

11. *рекомендует* в этой связи правительству Бурунди, в сотрудничестве со всеми международными партнерами, разработать стратегию разоружения, демобилизации и реинтеграции и заложить основу для устойчивой социально-экономической реинтеграции демобилизованных солдат, бывших комбатантов, возвращающихся беженцев, перемещенных лиц и других уязвимых групп, затронутых конфликтом, в частности женщин и детей, в

соответствии с резолюциями 1325 (2000), 1612 (2005), 1674 (2006) и 1820 (2008) Совета Безопасности;

12. *рекомендует также* правительству Бурунди, при поддержке Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди и других партнеров, как можно скорее обеспечить начало проведения национальных консультаций по вопросу о создании без дальнейших задержек механизмов переходного правосудия;

13. *рекомендует далее* правительству Бурунди продолжать свои усилия по обеспечению большего уважения и защиты прав человека, в том числе путем создания Национальной независимой комиссии по правам человека, учитывая при этом Парижские принципы, изложенные в приложении к резолюции 48/134 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993года, и рекомендует ему далее положить конец безнаказанности и принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы его граждане в полной мере и без страха или запугивания пользовались своими гражданскими, политическими, социально-экономическими и культурными правами, закрепленными в Конституции Бурунди и предусмотренными в международных документах по правам человека, в том числе и тех, которые ратифицированы Бурунди;

14. *выражает, в частности, обеспокоенность* продолжающимся сексуальным насилием и насилием по признаку пола и настоятельно призывает правительство Бурунди принять необходимые меры, в том числе путем разработки конкретных законов по предотвращению дальнейших нарушений и обеспечению того, чтобы ответственные лица были переданы в руки правосудия, в соответствии с международным правом;

15. *требует*, чтобы Партия освобождения народа хуту — Национально-освободительные силы и другие вооруженные группы безоговорочно и незамедлительно освободили всех связанных с ними детей, и подчеркивает необходимость их устойчивой реинтеграции и возвращения в жизнь общества;

16. *настоятельно призывает* Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди укреплять существующие положения о сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в рамках их соответствующих возможностей и действующих мандатов;

17. *рекомендует* Исполнительному представителю продолжать свою деятельность по обеспечению более всесторонних и эффективных усилий Организации Объединенных Наций на местах в поддержку осуществления Стратегических рамок миростроительства в Бурунди и приоритетов правительства и народа Бурунди в области восстановления и развития;

18. *просит* Генерального секретаря представить Совету к маю 2009 года доклад об осуществлении мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди, в том числе о результатах миссии по технической оценке, которую он намерен провести в начале 2009 года, и включить в свой доклад любые рекомендации, которыми мог бы руководствоваться Совет в принятии решения относительно будущего направления деятельности Объединенного представительства;

19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6057-м заседании.

Решения

На своем 6138-м заседании 9 июня 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Бурунди (Директора Департамента международных организаций министерства иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Бурунди

Пятый доклад Генерального секретаря об Объединенном представительстве Организации Объединенных Наций в Бурунди (S/2009/270)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Юсуфу Махмуду, Исполнительному представителю Генерального секретаря по Бурунди и руководителю Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди, и г-ну Перу Эрнеусу, заместителю Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций, который выступит от имени Председателя структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству.

ПОЛОЖЕНИЕ В АФГАНИСТАНЕ[163]

Решение

На своем 5977-м заседании 22 сентября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Афганистане».

Резолюция 1833 (2008) от 22 сентября 2008 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюции 1386 (2001) от 20 декабря 2001 года, 1510 (2003) от 13 октября 2003 года, 1776 (2007) от 19 сентября 2007 года и 1806 (2008) от 20 марта 2008 года,

вновь подтверждая также свои резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1368 (2001) от 12 сентября 2001 года, 1373 (2001) от 28 сентября 2001 года и 1822 (2008) от 30 июня 2008 года и вновь заявляя о своей поддержке международных усилий по искоренению терроризма в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности и свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

признавая, что ответственность за обеспечение безопасности и правопорядка на всей территории страны лежит на афганских властях, подчеркивая роль Международных сил содействия безопасности в оказании помощи правительству Афганистана в улучшении по-

---

[163] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1994 году.

ложения в области безопасности и приветствуя сотрудничество правительства Афганистана с Силами,

вновь признавая взаимосвязанный характер проблем в Афганистане, вновь подтверждая взаимодополняющий характер устойчивого прогресса в таких областях, как безопасность, управление и развитие, а также в таком междисциплинарном вопросе, как борьба с наркотиками, и приветствуя постоянные усилия правительства Афганистана и международного сообщества по решению этих проблем на основе всеобъемлющего подхода,

подчеркивая центральную и беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций продолжает играть в содействии обеспечению мира и стабильности в Афганистане, возглавляя усилия международного сообщества, отмечая в этом контексте синергизм целей Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Сил и подчеркивая необходимость укрепления сотрудничества, координации и взаимной поддержки с учетом их соответствующих установленных обязанностей,

выражая свою глубокую озабоченность по поводу положения в области безопасности в Афганистане, в частности расширения масштабов применения насилия и террористических действий со стороны «Талибана», «Аль-Каиды», незаконных вооруженных формирований, преступных элементов и тех, кто причастен к торговле наркотиками, и дальнейшего укрепления связи между террористической деятельностью и незаконным оборотом наркотиков, что создает угрозу для местного населения, включая детей, национальные силы безопасности и международный военный и гражданский персонал,

призывая Силы продолжать оказывать, в рамках их установленных обязанностей, эффективную поддержку предпринимаемым Афганистаном настойчивым усилиям по устранению, в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными участвующими сторонами, угрозы, создаваемой незаконным производством и оборотом наркотиков,

выражая также свою озабоченность по поводу пагубных последствий насилия и террористической деятельности со стороны «Талибана», «Аль-Каиды» и других экстремистских групп для способности правительства Афганистана гарантировать правопорядок и обеспечивать безопасность и предоставление основных услуг афганскому народу и полное осуществление его прав человека и основных свобод,

вновь заявляя о своей поддержке продолжающихся усилий правительства Афганистана, при содействии международного сообщества, включая Силы и коалицию, осуществляющую операцию «Несокрушимая свобода», по улучшению ситуации в плане безопасности и дальнейшему противодействию угрозе, создаваемой «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими экстремистскими группами, и подчеркивая в этой связи потребность в последовательных международных усилиях, в том числе усилиях Сил и коалиции,

осуждая самым решительным образом все целенаправленные нападения на гражданских лиц и афганские и международные силы, включая нападения с применением самодельных взрывных устройств, акты, совершаемые террористами-смертниками, и похищения, и их пагубные последствия для усилий по стабилизации, восстановлению и развитию в Афганистане и осуждая далее использование «Талибаном» и другими экстремистскими формированиями гражданских лиц в качестве «живого щита»,

признавая растущие угрозы, создаваемые «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими экстремистскими группами, а также проблемы, связанные с усилиями по устранению таких угроз, выражая свою серьезную обеспокоенность в этом контексте большим количеством жертв среди гражданского населения, отмечая соответствующие заявления афганских властей и высокопоставленных должностных лиц Организации Объединенных Наций, а также заявления для печати Председателя Совета Безопасности в этой связи и призывая к соблюдению международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека и принятию всех соответствующих мер для обеспечения защиты гражданских лиц,

признавая также усилия, Силами и другими международными силами с целью свести к минимуму опасность гибели гражданских лиц, и призывая их к осуществлению дальнейших энергичных усилий в этой связи, в частности путем постоянного пересмотра тактики и процедур и проведения анализа принятых мер и расследований в сотрудничестве с правительством Афганистана в случаях, когда имеются жертвы среди гражданского населения и когда правительство Афганистана считает такие совместные расследования приемлемыми,

подчеркивая необходимость достижения дальнейшего прогресса в осуществлении реформы в сфере безопасности, включая дальнейшее укрепление афганской национальной армии и, в частности, афганской национальной полиции, роспуск незаконных вооруженных формирований, реформу в сфере правосудия и борьбу с наркотиками,

подчеркивая также в этой связи важность достижения дальнейшего прогресса в области восстановления и реформы пенитенциарной системы в Афганистане в целях обеспечения большего уважения законов и прав человека в этой стране,

вновь призывая все афганские стороны и группы принимать конструктивное участие в мирном политическом диалоге в рамках Конституции Афганистана и в социально-экономическом развитии страны и не прибегать к насилию, в том числе путем использования незаконных вооруженных формирований, и призывая к осуществлению программ примирения под эгидой Афганистана в рамках Конституции Афганистана и при полном осуществлении мер, введенных Советом Безопасности в его резолюции 1267 (1999) и других соответствующих резолюциях Совета,

напоминая о ведущей роли, которую, при поддержке Организации Объединенных Наций, будут играть власти Афганистана в организации следующих президентских выборов, и подчеркивая важность поддержки в обеспечении безопасных условий для проведения этих выборов, которую должны оказать властям Афганистана Силы,

признавая важное значение вклада соседних и региональных партнеров в дело стабилизации в Афганистане и подчеркивая исключительную важность расширения регионального сотрудничества в качестве эффективного средства содействия обеспечению безопасности, управлению и развитию в Афганистане,

приветствуя постоянную координацию между Силами и коалицией и сотрудничество, установившееся между Силами и присутствием Европейского союза в Афганистане, в частности Полицейской миссией Европейского союза в Афганистане,

выражая признательность Организации Североатлантического договора за ее руководящую роль и многим странам за их вклад в деятельность Сил и коалиции, включая ее компонент морского перехвата, который действует в рамках контртеррористических операций в Афганистане и в соответствии с применимыми нормами международного права,

определяя, что положение в Афганистане по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить полное выполнение мандата Сил в координации с правительством Афганистана,

действуя исходя из этих соображений на основании главы VII Устава, Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить полномочия Международных сил содействия безопасности, определенные в резолюциях 1386 (2001) и 1510 (2003), на 12-месячный период после 13 октября 2008 года;

2. *уполномочивает* государства-члены, участвующие в Силах, принимать все необходимые меры для выполнения их мандата;

3. *признает* необходимость дальнейшего укрепления Сил в целях удовлетворения всех их оперативных потребностей и в этой связи призывает государства-члены предоставлять Силам персонал, имущество и другие ресурсы и вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный резолюцией 1386 (2001);

4. *подчеркивает* важность повышения на комплексной основе дееспособности, профессионализма и подотчетности афганских сил безопасности, призывает Силы и других партнеров продолжать свои усилия, насколько это позволяют ресурсы, по подготовке и наставничеству в афганских национальных силах безопасности и расширению их возможностей для ускорения прогресса в достижении цели формирования самодостаточных и этнически сбалансированных афганских сил безопасности, обеспечивающих безопасность и правопорядок на всей территории страны, приветствует в этой связи прогресс, достигнутый властями Афганистана в области принятия на себя основной ответственности за безопасность в Кабуле, и подчеркивает важность поддержки планируемого увеличения численности Афганской национальной армии;

5. *призывает* Силы продолжать действовать в тесной консультации с правительством Афганистана и Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану, а также с коалицией в целях осуществления мандата Сил;

6. *предлагает* руководству Сил продолжать регулярно информировать Совет Безопасности через Генерального секретаря об осуществлении их мандата, в том числе путем представления ежеквартальных докладов;

7. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5977-м заседании.

Решения

На своем 5994-м заседании 14 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Афганистана, Германии, Индии, Ирана (Исламской Республики), Нидерландов, Норвегии, Пакистана и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2008/617)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Каю Эйде, Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану и главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

14 ноября 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[164]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Афганистан в период с 21 по 28 ноября 2008 года. Миссию будет возглавлять посол Джулио Терци ди Сант'Агата (Италия).

Члены Совета Безопасности согласовали круг ведения упомянутой миссии (см. приложение). В состав миссии будут входить:

Бельгия (посол Оливье Белль)

[164] S/2008/708.

Буркина-Фасо (посол Поль Робер Тьендребеого)

Китай (посол Лю Чжэньминь)

Коста-Рика (посол Сауль Вайследер)

Хорватия (г-н Тома Галли)

Франция (советник-посланник Жан-Пьер Лакруа)

Индонезия (посол Р. М. Марти М. Наталегава)

Италия (посол Джулио Терци ди Сант'Агата)

Ливийская Арабская Джамахирия (г-н Ахмад Джибриль)

Панама (посол Альфредо Суэскум)

Российская Федерация (посланник Константин Долгов)

Южная Африка (посол Думисани Кумало)

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (посол Джон Соэрс)

Соединенные Штаты Америки (посол Залмай Халилзад)

Вьетнам (посол Бюй Тхе Зянг)

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Миссия Совета Безопасности в Афганистан: круг ведения

1. Вновь подтвердить неизменную поддержку Советом Безопасности правительства и народа Афганистана, которые восстанавливают свою страну, укрепляют основы прочного мира и конституционной демократии и стремятся занять свое законное место в сообществе наций.

2. Провести обзор прогресса, достигнутого правительством Афганистана при поддержке международного сообщества и в соответствии с Соглашением по Афганистану[165] в решении взаимосвязанных задач в таких областях, как безопасность, государственное управление, правопорядок и права человека, социально-экономическое развитие, а также межсекторальной проблемы борьбы с наркотиками.

3. Провести оценку хода выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 1806 (2008) и 1833 (2008), а также взаимных обещаний и обязательств, принятых участниками Международной конференции в поддержку Афганистана, проведенной в Париже 12 июня 2008 года.

4. Подчеркнуть в этой связи центральную и беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций продолжает играть в содействии обеспечению мира и стабильности в Афганистане, возглавляя усилия международного сообщества в гражданской области, и заявить о решительной поддержке усилий, прилагаемых Генеральным секретарем, его Специальным представителем по Афганистану и женщинами и мужчинами Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

---

[165] S/2006/90, приложение.

5. Провести обзор выполнения усиленной координирующей роли, определенной для Миссии и Специального представителя в резолюции 1806 (2008), принимая во внимание необходимость применения комплексного подхода и принципа повышения ответственности и усиления руководящей роли Афганистана.

6. Провести обзор усилий, предпринимаемых афганскими властями при содействии со стороны международного сообщества, по устранению угрозы для безопасности и стабильности Афганистана, которую создают «Талибан», «Аль-Каида», незаконные вооруженные группы, преступные элементы и те, кто занимается торговлей наркотиками и связан с утечкой химических прекурсоров.

7. Проанализировать гуманитарную обстановку в стране, включая положение в области продовольственной безопасности, и ее последствия для безопасности и стабильности.

8. Провести оценку взаимодействия, координации и взаимной поддержки между Миссией и Международными силами содействия безопасности для Афганистана, в том числе в решении гуманитарных и правозащитных вопросов, а также в поддержке избирательного процесса с учетом их соответствующих установленных обязанностей.

9. Вновь заявить о непреходящей важности развития регионального сотрудничества как действенного средства содействия государственному управлению, безопасности и развитию в Афганистане».

Решения

На своем 6094-м заседании 19 марта 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Афганистана, Германии, Индии, Ирана (Исламской Республики), Италии, Канады, Нидерландов, Норвегии, Пакистана и Чешской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2009/135)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Каю Эйде, Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану и главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

На своем 6098-м заседании 23 марта 2009 года Совет постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2009/135)».

Резолюция 1868 (2009)
от 23 марта 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции по Афганистану, в частности резолюцию 1806 (2008) от 20 марта 2008 года, в которой он продлил до 23 марта 2009 года срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, уч-

режденной резолюцией 1662 (2006) от 23 марта 2006 года, и на резолюцию 1659 (2006) от 15 февраля 2006 года, одобряющую Соглашение по Афганистану[165], и ссылаясь также на доклад миссии Совета Безопасности в Афганистан, состоявшейся 21-28 ноября 2008 года[166],

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана,

подчеркивая важность всеобъемлющего подхода к рассмотрению положения в Афганистане и признавая, что нет чисто военного решения, которое бы обеспечивало стабильность в Афганистане,

вновь подтверждая свою неизменную поддержку правительства и народа Афганистана, которые восстанавливают свою страну, укрепляют основы прочного мира и конституционной демократии и стремятся занять свое законное место в сообществе наций,

вновь заявляя в этом контексте о своей поддержке осуществления самим афганским народом Соглашения по Афганистану, Национальной стратегии развития Афганистана и Национальной стратегии борьбы с наркотиками[167] и отмечая, что для закрепления прогресса, достигнутого в их осуществлении, и преодоления сохраняющихся проблем требуются постоянные и согласованные усилия всех соответствующих сторон,

напоминая, что Соглашение по Афганистану основывается на партнерстве между правительством Афганистана и международным сообществом и стремлении сторон к тому, чтобы Афганистан постепенно принимал на себя ответственность за обеспечение своего развития и безопасности, при центральной и беспристрастной координирующей роли Организации Объединенных Наций,

подчеркивая центральную и беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций продолжает играть в содействии обеспечению мира и стабильности в Афганистане, возглавляя усилия международного сообщества, включая координацию и мониторинг — совместно с правительством Афганистана — усилий по осуществлению Соглашения по Афганистану, и заявляя о высокой оценке и решительной поддержке усилий, прилагаемых Генеральным секретарем, его Специальным представителем по Афганистану и женщинами и мужчинами, работающими в Миссии,

приветствуя неизменную готовность международного сообщества содействовать стабильности и развитию Афганистана и приветствуя также международные инициативы в этом направлении, включая специальную конференцию по Афганистану, которая будет проведена в Москве 27 марта 2009 года под эгидой Шанхайской организации сотрудничества, международную конференцию по Афганистану, которая состоится в Гааге 31 марта 2009 года, и информационно-разъяснительную сессию совещания на уровне министров Группы восьми, которое будет проведено в Триесте, Италия, 26 и 27 июня 2009 года,

приветствуя также предпринимающиеся усилия по обеспечению упорядоченного, открытого, справедливого и демократического процесса, позволяющего сохранить стабильность и безопасность в период выборов, подчеркивая трудности, которые успешно преодолевает Независимая избирательная комиссия Афганистана, и приветствуя сообщение Комиссии о том, что она проведет президентские выборы и выборы в провинциальные советы в августе 2009 года,

вновь признавая взаимосвязанный характер проблем в Афганистане, вновь подтверждая взаимодополняющий характер устойчивого прогресса в таких областях, как безопасность, управление и развитие, а также в таком междисциплинарном вопросе, как борьба с

---

[166] S/2008/782.

[167] S/2006/106, приложение.

наркотиками, и приветствуя непрерывные усилия правительства Афганистана и международного сообщества по решению этих проблем на основе всеобъемлющего подхода,

подчеркивая важность всеобъемлющего подхода к решению проблем в Афганистане, отмечая в этом контексте синергизм целей Миссии и Международных сил содействия безопасности, и подчеркивая необходимость укрепления сотрудничества, координации и взаимной поддержки с должным учетом их соответствующих установленных обязанностей,

подчеркивая также необходимость безотлагательной нормализации гуманитарной ситуации посредством расширения охвата, повышения качества и увеличения объема гуманитарной помощи, обеспечения эффективной, действенной и своевременной координации и доставки гуманитарной помощи на основе более тесной координации между учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций под руководством Специального представителя и между Организацией Объединенных Наций и другими донорами, а также посредством расширения и укрепления гуманитарного присутствия Организации Объединенных Наций в провинциях, где такое присутствие особенно необходимо,

осуждая участившиеся нападения на гуманитарных работников и подчеркивая необходимость того, чтобы все стороны обеспечивали безопасный и беспрепятственный доступ всем, кто осуществляет гуманитарную деятельность, включая персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, и полностью соблюдали применимые нормы международного гуманитарного права,

вновь выражая озабоченность положением в области безопасности в Афганистане, в частности активизацией насильственных и террористических действий «Талибана», «Аль-Каиды», незаконных вооруженных формирований, преступных элементов и тех, кто причастен к торговле наркотиками, и дальнейшим укреплением связи между террористической деятельностью и незаконными наркотиками, что создает угрозу для местного населения, включая детей, национальных сил безопасности и международного военного и гражданского персонала,

выражая серьезную озабоченность по поводу пагубных последствий насилия и террористической деятельности «Талибана», «Аль-Каиды» и других экстремистских групп для способности правительства Афганистана гарантировать правопорядок и обеспечивать безопасность и предоставление основных услуг афганскому народу, а также более полное соблюдение и защиту его прав человека и основных свобод,

признавая растущие угрозы, создаваемые «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими экстремистскими группами, а также проблемы, связанные с усилиями по устранению таких угроз,

ссылаясь на свои резолюции 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года и 1738 (2006) от 23 декабря 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, выражая обеспокоенность большим количеством жертв среди гражданского населения, как на это указывается в последнем докладе Генерального секретаря о положении в Афганистане[168], вновь обращаясь с призывом принять все возможные меры для обеспечения защиты гражданского населения и призывая к соблюдению применимых норм международного гуманитарного права и прав человека,

выражая обеспокоенность по поводу серьезной угрозы, которую противопехотные мины, пережитки войны и самодельные взрывные устройства могут создавать для гражданского населения, и подчеркивая необходимость воздерживаться от применения оружия и устройств, запрещенных международным правом,

---

[168] S/2009/135.

приветствуя сделанное правительством Афганистана в адрес Международного комитета по контролю над наркотиками заявление о том, что в настоящее время в Афганистане антигидрат уксусной кислоты в законных целях не используется и что страны-производители и страны-экспортеры должны воздерживаться от выдачи разрешения на экспорт этого вещества в Афганистан без просьбы со стороны правительства[169], и призывая, в соответствии с резолюцией 1817 (2008) от 11 июня 2008 года, государства-члены расширять их сотрудничество с Комитетом, особенно посредством обеспечения полного соблюдения положений статьи 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года[170],

напоминая о важности Кабульской декларации о добрососедских отношениях от 22 декабря 2002 года[171], с интересом ожидая третью Региональную конференцию по экономическому сотрудничеству по Афганистану, которая состоится в Исламабаде 13 и 14 мая 2009 года, и подчеркивая чрезвычайно важное значение развития регионального сотрудничества как эффективного средства содействия обеспечению безопасности, управления и развития в Афганистане,

заявляя о своей поддержке процесса, осуществляемого в рамках афгано-пакистанской Джирги мира,

ссылаясь на свои резолюции 1265 (1999) от 17 сентября 1999 года, 1296 (2000) от 19 апреля 2000 года, 1674 (2006) и 1738 (2006) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности и свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах и принимая к сведению доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Афганистане[172],

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря от 10 марта 2009 года[168];

2. *с признательностью отмечает* долгосрочную приверженность Организации Объединенных Наций сотрудничеству с правительством и народом Афганистана и вновь заявляет о своей полной поддержке работы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану;

3. *постановляет* продлить срок действия мандата Миссии, определенного в его резолюциях 1662 (2006), 1746 (2007) от 23 марта 2007 года и 1806 (2008), до 23 марта 2010 года;

4. *постановляет также*, что Миссия и Специальный представитель, действуя в рамках своих мандатов и руководствуясь принципом повышения ответственности и усиления руководящей роли Афганистана, будут и дальше играть ведущую роль в международных гражданских усилиях, которые, в соответствии с их приоритетами, изложенными в пункте 4 резолюции 1806 (2008), направлены, в частности, на:

a) содействие, в качестве сопредседателей Объединенного совета по координации и контролю, улучшению координации поддержки, оказываемой международным сообществом правительству Афганистана, и соблюдению принципов повышения эффективности помощи, установленных в Соглашении по Афганистану[165], в том числе посредством мобилизации ресурсов, координации помощи, оказываемой международными донорами и организациями, и направления взносов учреждений, фондов и программ Организации Объеди-

---

[169] См. S/2009/235, приложение.

[170] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1582, No. 27627.

[171] S/2002/1416, приложение.

[172] S/2008/695.

ненных Наций на осуществление, в частности, мероприятий по борьбе с наркотиками, восстановлению и развитию;

b) укрепление сотрудничества с Международными силами содействия безопасности на всех уровнях и во всех районах страны в соответствии с их действующими мандатами для улучшения координации между гражданскими и военными, содействия своевременному обмену информацией и обеспечения согласованности действий национальных и международных сил безопасности и гражданских сторон в поддержку процесса развития и стабилизации под руководством Афганистана, в том числе в рамках взаимодействия с провинциальными группами по вопросам восстановления и взаимодействия с неправительственными организациями;

c) проведение путем укрепления и расширения присутствия на всей территории страны политической работы, поощрение на местном уровне осуществления Соглашения по Афганистану, Национальной стратегии развития Афганистана и Национальной стратегии борьбы с наркотиками[167] и содействие их учету в политике правительства Афганистана и ее пониманию;

d) предоставление добрых услуг для поддержки, по просьбе правительства Афганистана, осуществления под руководством Афганистана программ примирения в рамках Конституции Афганистана и при полном соблюдении мер, предусмотренных Советом Безопасности в его резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года и других соответствующих резолюциях Совета;

e) оказание поддержки усилиям по укреплению управления и правопорядка и борьбе с коррупцией на местном и национальном уровнях и по поощрению осуществления на местном уровне инициатив в области развития для содействия реализации выгод, связанных с установлением мира, и своевременному предоставлению услуг на устойчивой основе и активизация таких усилий;

f) выполнение центральной координирующей роли для содействия доставке гуманитарной помощи в соответствии с гуманитарными принципами и в целях укрепления потенциала правительства Афганистана, в том числе путем оказания эффективной поддержки национальным и местным органам власти в деле оказания помощи внутренне перемещенным лицам и обеспечения их защиты, а также создания условий, благоприятствующих добровольному, безопасному, достойному и окончательному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц;

g) продолжение, при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, сотрудничества с Независимой афганской комиссией по правам человека, сотрудничества также с соответствующими международными и местными неправительственными организациями, наблюдения за положением гражданского населения, координации усилий по обеспечению его защиты и оказания помощи в деле полного осуществления касающихся основных свобод и прав человека положений Конституции Афганистана и международных договоров, государством-участником которых является Афганистан, в частности положений о всестороннем осуществлении женщинами своих прав человека;

h) оказание содействия, по просьбе афганских властей, в подготовке к проведению чрезвычайно важных предстоящих президентских выборов, в частности через Независимую избирательную комиссию Афганистана, посредством предоставления технической помощи, координации действий других международных доноров, учреждений и организаций, занимающихся оказанием помощи, и распределения имеющихся и дополнительных средств, зарезервированных для поддержки этого процесса;

i) поддержку регионального сотрудничества для содействия стабильности и процветанию в Афганистане;

5. *призывает* все афганские и международные стороны координировать свои действия с Миссией при выполнении ею своего мандата и в рамках усилий, направленных на содействие обеспечению безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала на всей территории страны;

6. *подчеркивает* важность укрепления и расширения присутствия Миссии и других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в провинциях, рекомендует Генеральному секретарю продолжить предпринимаемые им в настоящее время усилия для принятия необходимых мер по решению проблем безопасности, связанных с таким укреплением и расширением, и подчеркивает полномочия Специального представителя по координации всей деятельности учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в Афганистане;

7. *подчеркивает также* важное значение предстоящих президентских выборов и выборов в провинциальные советы для демократического развития Афганистана, призывает приложить все усилия для обеспечения доверия к выборам и безопасности их проведения, признает ключевую роль, которую Миссия, по просьбе правительства Афганистана, играет в поддержке избирательного процесса, и призывает членов международного сообщества оказать в этой связи необходимую помощь;

8. *призывает* правительство Афганистана, международное сообщество и международные организации полностью выполнять положения Соглашения по Афганистану и приложений к нему и подчеркивает в этой связи важность достижения контрольных показателей и временных параметров Соглашения в отношении прогресса в таких областях, как безопасность, управление, правопорядок и права человека и социально-экономическое развитие, а также в таком междисциплинарном вопросе, как борьба с наркотиками;

9. *вновь подтверждает* центральную роль, которую играет Объединенный совет по координации и контролю в координации, облегчении и контроле осуществления Соглашения по Афганистану, и призывает все соответствующие стороны сотрудничать с Объединенным советом в этой связи;

10. *призывает* международных доноров и международные организации и правительство Афганистана выполнять свои обязательства, принятые на Международной конференции в поддержку Афганистана, состоявшейся в Париже 12 июня 2008 года, и вновь заявляет о важности дальнейших усилий по улучшению координации и повышению эффективности помощи, в том числе путем обеспечения транспарентности и борьбы с коррупцией;

11. *призывает* правительство Афганистана при содействии международного сообщества, включая Международные силы содействия безопасности и коалицию, осуществляющую операцию «Несокрушимая свобода», с учетом соответствующих возложенных на них обязанностей и их изменения, продолжать противодействовать угрозе безопасности и стабильности Афганистана, создаваемой «Талибаном», «Аль-Каидой», незаконными вооруженными формированиями, преступными элементами и теми, кто занимается торговлей наркотиками;

12. *осуждает самым решительным образом* все нападения, в том числе нападения с применением самодельных взрывных устройств, нападения террористов-смертников и похищения, жертвами которых становятся гражданские лица и военнослужащие афганских и международных сил, и их пагубное влияние на усилия Афганистана по стабилизации, реконструкции и развитию и осуждает далее использование «Талибаном» и другими экстремистскими группами гражданских лиц в качестве «живого щита»;

13. *приветствует* результаты, достигнутые на сегодняшний день в осуществлении Афганской программы деятельности, связанной с разминированием, и призывает правительство Афганистана при поддержке со стороны Организации Объединенных Наций и всех соответствующих сторон продолжать свои усилия по удалению противопехотных на-

земных мин, противотанковых наземных мин и взрывоопасных пережитков войны с целью уменьшения угрозы для жизни людей и мира и безопасности в стране;

14. *отмечает* усилия, прилагаемые Силами и другими международными силами для сведения к минимуму риска потерь среди гражданского населения, и призывает их продолжать прилагать энергичные усилия в этой связи, в частности путем постоянного анализа тактики и процедур и проведения в сотрудничестве с правительством Афганистана последующего разбора операций и расследований по их результатам в случаях, когда имеются жертвы среди гражданского населения и когда правительство Афганистана признает целесообразность проведения таких совместных расследований;

15. *особо отмечает* важность обеспечения доступа соответствующим организациям, в зависимости от обстоятельств, во все тюрьмы и места заключения в Афганистане и призывает в полной мере соблюдать соответствующие нормы международного права, включая нормы гуманитарного права и прав человека;

16. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу вербовки и использования детей силами «Талибана» в Афганистане, а также убийств и калечения детей в результате конфликта, вновь заявляет о решительном осуждении вербовки и использования детей-солдат в нарушение применимых норм международного права, а также всех других нарушений и злоупотреблений, которым подвергаются дети в условиях вооруженного конфликта, в частности нападения на школы, призывает предать правосудию виновных, подчеркивает важность выполнения в этом контексте резолюции 1612 (2005) Совета и просит Генерального секретаря укрепить компонент Миссии, занимающийся защитой детей, в частности, путем назначения консультантов по вопросам защиты детей;

17. *подчеркивает* важность повышения, на комплексной основе, функциональной эффективности, профессионализма и подотчетности в действиях афганских сил безопасности посредством их подготовки, наставничества и расширения их прав и возможностей в целях ускорения прогресса в достижении цели формирования самодостаточных и этнически сбалансированных афганских сил безопасности, обеспечивающих безопасность и правопорядок на всей территории страны;

18. *приветствует* в этой связи дальнейший прогресс в становлении афганской национальной армии и в повышении ее способности планировать и выполнять оперативные задачи и рекомендует продолжать прилагать постоянные усилия по ее подготовке, в том числе в рамках оперативных групп наставничества и связи, и консультировать по вопросам разработки процесса стабильного оборонного планирования, а также оказывать помощь в реализации инициатив по реформированию системы обороны;

19. *с признательностью принимает к сведению* прилагаемые в последнее время афганскими властями серьезные усилия по укреплению потенциала афганской национальной полиции, призывает с этой целью прилагать дальнейшие усилия, в том числе в рамках программ целенаправленного развития округов, и подчеркивает важность в этой связи международной помощи в виде финансовой поддержки и направления инструкторов и наставников, включая вклад, вносимый Европейским союзом через Полицейскую миссию Европейского союза в Афганистане;

20. *приветствует* прогресс в осуществлении правительством Афганистана программы роспуска незаконных вооруженных формирований и призывает активизировать усилия, при поддержке со стороны международного сообщества, в целях достижения дальнейшего прогресса;

21. *принимает к сведению* достигнутый в последнее время прогресс в борьбе с производством опиума, заявляет о сохранении у него озабоченности по поводу серьезного ущерба, который культивирование, производство и оборот опиума продолжают причинять безопасности, развитию и управлению в Афганистане, а также региону и миру в целом, призывает правительство Афганистана при содействии международного сообщества ускорить осуществление Национальной стратегии в области борьбы с наркотиками, в том чис-

ле с помощью реализации программ создания альтернативных источников средств к существованию, и сделать борьбу с наркотиками частью всех национальных программ и призывает оказывать дополнительную международную поддержку в целях реализации четырех приоритетных задач, поставленных в этой стратегии;

22. *призывает* государства укреплять международное и региональное сотрудничество с целью противостоять угрозе, которую представляют для международного сообщества незаконное производство и оборот наркотиков из Афганистана, в том числе сотрудничество в усилении пограничного контроля в целях борьбы с наркотиками и сотрудничество в борьбе с незаконным оборотом наркотиков и их прекурсоров и с отмыванием денег, связанным с таким оборотом, принимая во внимание итоги второй Министерской конференции «О путях доставки наркотиков из Афганистана», организованной правительством Российской Федерации в сотрудничестве с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и состоявшейся в Москве 26–28 июня 2006 года[173] в рамках инициативы Парижского пакта[174], и в этой связи призывает к полному осуществлению резолюции 1817 (2008) Совета;

23. *приветствует* начало реализации Национальной программы в области правосудия и вновь заявляет о важности ее полного, последовательного, своевременного и скоординированного осуществления всеми соответствующими афганскими институтами и другими сторонами для ускорения создания справедливой и прозрачной системы правосудия, искоренения безнаказанности и содействия установлению правопорядка на всей территории страны;

24. *подчеркивает* в этой связи важность достижения дальнейшего прогресса в восстановлении и реформировании пенитенциарной системы в Афганистане в целях обеспечения более строгого соблюдения законности и прав человека в стране;

25. *с серьезной обеспокоенностью отмечает* последствия широко распространенной коррупции для усилий в области безопасности, благого управления, борьбы с наркотиками и экономического развития и настоятельно призывает правительство Афганистана, при содействии международного сообщества, активно играть ведущую роль в борьбе с коррупцией и активизировать усилия по созданию более эффективной, подотчетной и транспарентной административной системы;

26. *рекомендует* всем афганским учреждениям, в том числе исполнительной и законодательной ветвям власти, действовать в духе сотрудничества, призывает правительство Афганистана продолжать реформу законодательной системы и системы государственного управления в целях обеспечения благого управления, полного представительства и подотчетности как на национальном, так и на субнациональном уровнях, и подчеркивает необходимость дальнейших международных усилий по оказанию технической помощи в этой области;

27. *рекомендует* международному сообществу оказывать правительству Афганистана помощь в обеспечении того, чтобы наращивание потенциала и развитие людских ресурсов стало междисциплинарным приоритетом;

28. *призывает* обеспечить полное уважение прав человека и основных свобод и норм международного гуманитарного права на всей территории Афганистана, с беспокойством отмечает ужесточение ограничений свободы средств массовой информации, высоко оценивает самоотверженные усилия Независимой афганской комиссии по правам человека по наблюдению за уважением прав человека в Афганистане, а также по содействию соблюдению и защите этих прав и поощрению формирования плюралистического граждан-

---

[173] См. S/2006/598, приложение.

[174] См. S/2003/641, приложение.

ского общества и подчеркивает важность всестороннего сотрудничества всех соответствующих сторон с Комиссией;

29. *признает* существенный прогресс, достигнутый в последние годы в Афганистане в области обеспечения равенства женщин и мужчин, решительно осуждает сохраняющиеся формы дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, в частности насилие, направленное на то, чтобы помешать девочкам посещать школу, подчеркивает важность выполнения резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета и просит Генерального секретаря и впредь включать в свои доклады Совету соответствующую информацию о процессе вовлечения женщин в политическую, экономическую и социальную жизнь Афганистана;

30. *приветствует* усилия правительства Афганистана по содействию диалогу с теми находящимися в оппозиции к правительству элементами, которые готовы отказаться от насилия, осудить терроризм и признать Соглашение по Афганистану, и призывает активизировать усилия по обеспечению полного осуществления Плана действий в области мира, правосудия и примирения в соответствии с Соглашением по Афганистану без ущерба для осуществления мер, введенных Советом в его резолюции 1267 (1999) и других соответствующих резолюциях Совета;

31. *приветствует также* сотрудничество правительства Афганистана и Миссии с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1267 (1999), в осуществлении резолюции 1822 (2008) от 30 июня 2008 года, в том числе в выявлении физических и юридических лиц, которые участвуют в финансировании или поддержке актов или деятельности «Аль-Каиды» и «Талибана», используя доходы, полученные от незаконных выращивания, производства и оборота наркотических средств и их прекурсоров, и рекомендует продолжать такое сотрудничество;

32. *приветствует далее* текущие усилия правительства Афганистана и его соседей и региональных партнеров по укреплению доверия и развитию сотрудничества друг с другом, включая недавние инициативы в области сотрудничества, разработанные заинтересованными странами и региональными организациями, включая вторую трехстороннюю встречу на высшем уровне руководителей Афганистана, Пакистана и Турции, состоявшуюся в Стамбуле, Турция, 5 декабря 2008 года, и совещание министров в замке Ла Сель-Сен-Клу, Франция, 14 декабря 2008 года, и подчеркивает важное значение расширения сотрудничества между Афганистаном и партнерами по борьбе с «Талибаном», «Аль-Каидой» и другими экстремистскими группами в интересах содействия миру и процветанию в Афганистане и активизации сотрудничества в области экономики и развития как средства обеспечения полной интеграции Афганистана в региональные процессы и мировую экономику;

33. *призывает* к укреплению процесса регионального экономического сотрудничества, включая меры по содействию региональной торговле, увеличению объема иностранных инвестиций и развитию инфраструктуры, отмечая историческую роль Афганистана как сухопутного моста в Азии;

34. *признает* важность добровольного, безопасного, упорядоченного возвращения и стабильной реинтеграции остающихся на положении беженцев афганцев для стабильности в стране и регионе и призывает продолжать оказывать и наращивать международную помощь на эти цели;

35. *подтверждает* важность добровольного, безопасного и упорядоченного возвращения внутренне перемещенных лиц и их стабильной реинтеграции;

36. *просит* Генерального секретаря каждые три месяца представлять Совету доклад о развитии событий в Афганистане и разработать для включения в его следующий доклад контрольные показатели для оценки и отслеживания прогресса в выполнении мандата и приоритетных задач Миссии, изложенных в пункте 4 настоящей резолюции, и призывает все соответствующие стороны к сотрудничеству с Миссией в этом процессе;

37. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6098-м заседании.

Решения

На своем 6154-м заседании 30 июня 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Афганистана, Германии, Индии, Ирана (Исламской Республики), Италии, Канады (министра иностранных дел), Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана и Чешской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2009/323)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Каю Эйде, Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану и главе Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану.

На своем 6162-м заседании 15 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Афганистане

Доклад Генерального секретаря о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (S/2009/323)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[175]:

«Совет Безопасности приветствует осуществляемую под руководством Афганистана подготовку к предстоящим президентским выборам и выборам в провинциальные советы и подчеркивает важность того, чтобы выборы были свободными, справедливыми, транспарентными, внушающими доверие, безопасными и отличались широким составом участников. Совет также призывает народ Афганистана реализовать свое право голоса, воспользовавшись этой исторической для всех афганцев возможностью сделать так, чтобы их голоса были услышаны. Совет призывает все соответствующие стороны соблюдать основополагающие принципы, зафиксированные в законе о выборах и всех других соответствующих постановлениях, указ президента о невмешательстве в вопросы, связанные с выборами, а также руководящие принципы, изданные Специальным представителем Генерального секретаря по Афганистану, с тем чтобы обеспечить доверие к избирательному процессу. Он подтверждает главную ответственность правительства Афганистана и Независимой избирательной комиссии Афганистана за создание необходимых условий для выборов при активной поддержке международного сообщества. Совет приветствует намерение международных партнеров, включая Европейский союз и Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, направить миссии по наблюдению за выборами и группы поддержки по просьбе правительства Афганистана. Совет подчеркивает важность обеспечения безопасной обстановки для проведения выборов, осуждает тех, кто прибегает к насилию для того, чтобы помешать осуществлению избирательного процесса, и, отмечая текущие усилия правительства, поддерживает его дополнительные усилия, предпри-

[175] S/PRST/2009/21.

нимаемые при помощи Международных сил содействия безопасности в целях обеспечения безопасности в период выборов.

Совет приветствует проявленную международным сообществом в последнее время на различных форумах, в том числе на форумах в Москве, Гааге, Анкаре, Страсбурге/Келе, Вашингтоне, Исламабаде, Тегеране, Екатеринбурге и Триесте, повышенную готовность оказать правительству Афганистана помощь в построении стабильного и процветающего Афганистана, широко интегрированного в свой регион.

Совет особо подчеркивает центральную роль Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Специального представителя в руководстве и координации международных гражданских усилий в Афганистане и отмечает, что на Гаагской конференции была выражена надежда на расширение присутствия Миссии. В этой связи Совет заявляет о своей поддержке намерения Генерального секретаря в 2009 году еще более укрепить Миссию и предлагает Генеральному секретарю представить дополнительную информацию о его предложениях.

Совет приветствует прогресс, достигнутый правительством Афганистана в осуществлении Соглашения по Афганистану[165] и Национальной стратегии развития Афганистана в течение периода, охватываемого последним докладом Генерального секретаря[176], рекомендует правительству прилагать более активные усилия в решении вопросов в таких областях, как обеспечение безопасности, управление, обеспечение законности и права человека, включая гендерное равенство, и экономическое и социальное развитие, а также междисциплинарного вопроса борьбы с наркотиками и в этой связи призывает международное сообщество продолжать поддерживать усилия правительства, в том числе оказывать гуманитарную помощь. Совет напоминает о приоритетах, определенных на Парижской конференции и подтвержденных на Гаагской конференции, и особо отмечает важность оказания достаточной поддержки, необходимой для достижения прогресса в этих приоритетных областях.

Совет принимает к сведению ход работы по выработке контрольных показателей для оценки и отслеживания прогресса в осуществлении мандата и приоритетов Миссии, а также выражает надежду на то, что эта работа будет завершена с помощью консультаций со всеми соответствующими сторонами и что окончательно согласованные контрольные показатели будут включены в следующий доклад Генерального секретаря».

ПОЛОЖЕНИЕ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ[177]

Решение

На своем 5948-м заседании 4 августа 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

---

[176] S/2009/323.

[177] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1995 году.

Шестой доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (S/2008/281)».

Резолюция 1829 (2008)
от 4 августа 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Сьерра-Леоне,

выражая признательность за ценный вклад, который Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне внесло в преодоление Сьерра-Леоне последствий конфликта и в обеспечение мира, безопасности и развития в стране,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 29 апреля 2008 года[178] и его рекомендации относительно Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне,

приветствуя также проведение мирных и демократических выборов в местные органы в июле 2008 года как еще одну важную веху в дальнейшем укреплении мира в Сьерра-Леоне,

подчеркивая важность дальнейшей поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целях обеспечения прочного мира, безопасности и развития в Сьерра-Леоне, в частности посредством укрепления потенциала правительства Сьерра-Леоне,

особо отмечая важность планомерного преобразования Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и обеспечения эффективного и действенного функционирования этого Представительства,

приветствуя прогресс в осуществлении Рамок сотрудничества в деле миростроительства в Сьерра-Леоне[179] и призывая правительство Сьерра-Леоне продолжать тесно взаимодействовать с Комиссией по миростроительству посредством выполнения рекомендаций первого двухгодичного обзора Рамок[180],

приветствуя также прогресс, достигнутый в деле реформирования сектора безопасности в Сьерра-Леоне, и, в частности, повышение профессионального уровня вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне и полиции Сьерра-Леоне и подчеркивая важность дальнейшего планомерного укрепления и совершенствования системы безопасности, с тем чтобы вооруженные силы и полиция сохранили дееспособность в долгосрочном плане и были в состоянии эффективно выполнять поставленные перед ними задачи,

вновь заявляя о своей признательности Специальному суду по Сьерра-Леоне за его работу и его существенный вклад в дело примирения, миростроительства и обеспечения законности в Сьерра-Леоне, вновь выражая надежду на то, что Суд оперативно завершит свою работу, и признавая, что потребуются дополнительные механизмы для рассмотрения вопросов, которые останутся после завершения судебных процессов и рассмотрения апелляций,

---

[178] S/2008/281.
[179] PBC/2/SLE/1.
[180] См. PBC/2/SLE/8.

приветствуя роль, которую играет Экономическое сообщество западноафриканских государств, и призывая государства — члены Союза стран бассейна реки Мано и другие организации продолжать свои усилия, направленные на укрепление мира и безопасности на региональном и субрегиональном уровнях,

1. *просит* Генерального секретаря создать Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне в соответствии с рекомендацией, содержащейся в его докладе[178], на 12-месячный период, начинающийся 1 октября 2008 года, основные задачи которого излагаются в пунктах 3, 4, 5 и 8, ниже;

2. *приветствует* рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его докладе, о том, чтобы во главе Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне находился Исполнительный представитель Генерального секретаря, который также выполнял бы функции представителя-резидента Программы развития Организации Объединенных Наций и координатора-резидента Организации Объединенных Наций, и подчеркивает необходимость выделения соответствующих специалистов и надлежащих материальных ресурсов, с тем чтобы Представительство могло эффективно и действенно выполнять свой мандат;

3. *просит*, чтобы Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне сосредоточило свою деятельность и оказывало поддержку правительству Сьерра-Леоне в следующих областях:

a) оказание политической поддержки усилиям на национальном и местном уровнях для выявления и смягчения напряженности и устранения угроз потенциального возникновения конфликта независимо от того, откуда они исходят;

b) осуществление наблюдения за соблюдением прав человека, созданием демократических институтов и обеспечением законности и их поощрение, включая усилия по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков;

c) консолидация реформ в области надлежащего управления при уделении особого внимания таким антикоррупционным инструментам, как Комиссия по борьбе с коррупцией;

d) поддержка процесса децентрализации, пересмотр Конституции 1991 года и принятие соответствующего законодательства;

e) тесная координация и поддержка работы Комиссии по миростроительству, а также осуществления Рамок сотрудничества в деле миростроительства в Сьерра-Леоне[179] и проектов, финансируемых через Фонд миростроительства;

4. *подчеркивает* важность создания полностью интегрированного представительства при эффективной координации стратегии и программ между учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и обращает особое внимание на необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций оказывала поддержку Объединенному представительству Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и всесторонним образом сотрудничала с ним с учетом возложенных на Исполнительного представителя функций представителя-резидента и координатора-резидента;

5. *отмечает* необходимость тесного сотрудничества между Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Союзом стран бассейна реки Мано, международными партнерами и другими миссиями Организации Объединенных Наций в регионе;

6. *особо отмечает*, что правительство Сьерра-Леоне несет главную ответственность за миростроительство, безопасность и долгосрочное развитие в стране, и призывает

правительство продолжать тесно взаимодействовать с Комиссией по миростроительству в этом отношении, в том числе путем регулярного наблюдения за прогрессом в осуществлении Рамок сотрудничества в деле миростроительства в Сьерра-Леоне, и призывает далее международных партнеров продолжать оказывать поддержку правительству и сотрудничать с Комиссией;

7. *призывает* правительство Сьерра-Леоне и все другие заинтересованные стороны в стране активизировать свои усилия по поощрению надлежащего управления, в том числе посредством обеспечения эффективного функционирования органов местного самоуправления и дальнейшего принятия мер в целях борьбы с коррупцией и повышения степени подотчетности; содействия развитию частного сектора в целях создания возможностей улучшения материального положения и трудоустройства, особенно для молодежи; укрепления судебной системы и поощрения прав человека, в том числе на основе осуществления рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению;

8. *особо отмечает* важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве, как это признается в резолюциях 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, подчеркивает, что гендерная проблематика должна учитываться при выполнении мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне во всех его аспектах, и призывает Представительство сотрудничать в этой связи с правительством Сьерра-Леоне;

9. *просит* Генерального секретаря каждые четыре месяца информировать Совет Безопасности об осуществлении мандата Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне и настоящей резолюции, причем первый доклад должен быть представлен к 31 января 2009 года;

10. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5948-м заседании.

Решения

8 января 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[181]:

> «Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 5 января 2009 года о Вашем решении назначить г-на Михеля фон дер Шуленбурга (Германия) Исполнительным представителем Генерального секретаря по делам Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, а также представителем-резидентом Программы развития Организации Объединенных Наций и координатором-резидентом Организации Объединенных Наций[182] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

На своем 6080-м заседании 9 февраля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

> Первый доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2009/59)».

---

[181] S/2009/18.

[182] S/2009/17.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Михелю фон дер Шуленбургу, Исполнительному представителю Генерального секретаря по Сьерра-Леоне и руководителю Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, и г-ну Франку Майору, Постоянному представителю Нидерландов при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству.

На своем 6137-м заседании 8 июня 2009 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Сьерра-Леоне

Второй доклад Генерального секретаря о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (S/2009/267)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Михелю фон дер Шуленбургу, Исполнительному представителю Генерального секретаря по Сьерра-Леоне и руководителю Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, и г-ну Джону Макни, Постоянному представителю Канады при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству.

На своем 6163-м заседании 16 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Сьерра-Леоне для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Сьерра-Леоне».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры судье Ренате Винтер, Председателю Специального суда по Сьерра-Леоне, и г-ну Стивену Раппу, Обвинителю Специального суда по Сьерра-Леоне.

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ КАМЕРУНОМ И НИГЕРИЕЙ[183]

Решение

9 декабря 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[184]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 3 декабря 2008 года, касающееся Вашего намерения продолжить деятельность группы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Смешанной камеруно-нигерийской комис-

[183] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1996 году.
[184] S/2008/757.

сии при финансовом обеспечении за счет регулярного бюджета[185], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению информацию, содержащуюся в Вашем письме, и выраженное в нем намерение. Они также настоятельно призывают членов Смешанной комиссии работать с международными донорами с целью изыскания дополнительных добровольных взносов».

ПОЛОЖЕНИЕ В РАЙОНЕ ВЕЛИКИХ ОЗЕР[186]

Решения

5 ноября 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[187]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 3 ноября 2008 года, касающееся Вашего решения назначить бывшего президента Нигерии г-на Олусегуна Обасанджо своим Специальным посланником в восточной части Демократической Республики Конго[188], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению решение, о котором сообщается в Вашем письме».

На своем 6058-м заседании 22 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Уганды для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в районе Великих озер».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности, Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[189]:

«Совет Безопасности выражает свою благодарность за усилия, предпринимаемые бывшим президентом Мозамбика г-ном Жоакимом Чиссано в качестве Специального посланника Генерального секретаря по районам, затронутым «Армией сопротивления Бога». Совет выражает ему признательность за его брифинг, проведенный 17 декабря 2008 года, и соглашается с его рекомендацией относительно того, что мирные усилия должны продолжаться. Совет приветствует готовность президента Чиссано продолжать выполнять возложенные на него функции в течение последующего периода.

Совет вновь заявляет о том, что он приветствует Заключительное мирное соглашение, достигнутое в результате переговоров между правительством Уганды и «Армией сопротивления Бога» в рамках мирного процесса, начатого в Джубе. Совет выражает признательность правительству Уганды за его неизменную приверженность Соглашению и за его вклад в мирный процесс.

Совет осуждает неоднократный отказ г-на Джозефа Кони подписать Заключительное мирное соглашение. Он призывает «Армию сопротивления Бога» незамедлительно подписать и соблюдать Заключительное мирное соглашение и начать процесс

---

[185] S/2008/756.

[186] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1996 году.

[187] S/2008/685.

[188] S/2008/684.

[189] S/PRST/2008/48.

разоружения, демобилизации и реинтеграции для обеспечения мирного политического урегулирования.

Совет решительно осуждает недавние нападения, совершенные «Армией сопротивления Бога» в Демократической Республике Конго и в Южном Судане, которые представляют собой постоянную угрозу региональной безопасности. Он требует, чтобы «Армия сопротивления Бога» прекратила вербовку и использование детей и незамедлительно освободила всех женщин, детей и других некомбатантов в соответствии с резолюцией 1612 (2005) Совета. Совет вновь выражает свою глубокую озабоченность по поводу многолетнего и ожесточенного повстанческого движения «Армия сопротивления Бога», которое является причиной гибели, похищений и перемещения тысяч ни в чем не повинных гражданских лиц в Уганде, Судане и Демократической Республике Конго.

Совет напоминает о том, что Международный уголовный суд выдал ордера на арест ряда руководителей «Армии сопротивления бога», обвиняемых, в частности, в военных преступлениях и преступлениях против человечности, включая убийства, изнасилования и зачисление похищаемых детей на военную службу. Совет ссылается на заявление своего Председателя от 22 июня 2006 года[190] и вновь подтверждает, что он придает важнейшее значение поощрению правосудия и верховенству права, включая уважение прав человека, как одного из непременных элементов обеспечения прочного мира. Совет вновь подтверждает, что существенно важно положить конец безнаказанности для того, чтобы общество, переживающее постконфликтный период, окончательно разобралось с прошлыми притеснениями гражданских лиц и не допускало повторения таких притеснений.

Совет выражает признательность государствам региона за их расширяющееся сотрудничество и приветствует предпринимаемые ими совместные усилия, направленные на устранение угрозы безопасности, которую представляет «Армия сопротивления Бога». Совет призывает эти государства обеспечить, чтобы все их действия осуществлялись в соответствии с нормами международного гуманитарного и беженского права и стандартами в области прав человека, и принять необходимые меры по защите гражданского населения. Совет рекомендует этим государствам информировать имеющиеся в данном регионе миссии Организации Объединенных Наций о своих действиях.

Совет приветствует восстановление мира и безопасности на севере Уганды. Он призывает правительство Уганды, действуя при поддержке международных партнеров, выполнить свое обязательство и ускорить процесс примирения, восстановления и развития в этом регионе посредством скорейшего осуществления его Плана установления мира, восстановления и развития северной части Уганды и соответствующих пунктов повестки дня Заключительного мирного соглашения, а также безотлагательно распределить ожидаемые финансовые средства на цели осуществления Плана установления мира, восстановления и развития.

Совет будет и далее внимательно следить за развитием этой ситуации».

29 декабря 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[191]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 23 декабря 2008 года, касающееся Вашей рекомендации о том, чтобы повысить уровень мандата временного Отделения связи Вашего Специального посланника по районам, затрону-

---

[190] S/PRST/2006/28.

[191] S/2008/827.

тым «Армией сопротивления Бога», который истекает 31 декабря 2008 года, до уровня Специальной политической миссии Специального посланника в Уганде и продлить его по 31 декабря 2009 года[192], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению информацию и рекомендацию, содержащиеся в Вашем письме».

На своем 6067-м заседании 15 января 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в районе Великих озер».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Олусегуну Обасанджо, Специальному посланнику Генерального секретаря по району Великих озер.

В своем письме от 12 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Африку[193].

29 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[194]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 26 мая 2009 года, касающееся Вашего намерения прекратить с 30 июня 2009 года полномочия г-на Жоакима Чиссано в качестве Вашего Специального посланника по районам, затронутым «Армией сопротивления Бога»[195], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению содержащуюся в Вашем письме информацию и выраженное в нем намерение. Они хотели бы также, пользуясь настоящей возможностью, выразить признательность г-ну Чиссано за внесенный им большой вклад в ход мирного процесса в северной части Уганды».

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ КОНГО[196]

Решения

3 сентября 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[197]:

«Имею честь сообщить, что Ваше письмо от 2 сентября 2008 года, в котором Вы сообщали о Вашем намерении назначить генерал-лейтенанта Висенте Диаз де Вильегаса (Испания) командующим силами Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго[198], доведено до сведения членов Совета Безопасности и принято ими во внимание».

---

[192] S/2008/826.

[193] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/243, воспроизведено на стр. 40 настоящего сборника. Миссия состоялась 14–21 мая 2009 года (см. S/2009/303).

[194] S/2009/282.

[195] S/2009/281.

[196] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1997 году.

[197] S/2008/592.

[198] S/2008/591.

На своем 5998-м заседании 21 октября 2008 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[199]:

«Совет Безопасности выражает свою серьезную озабоченность в связи с возобновлением насилия в восточных провинциях Демократической Республики Конго и его возможными региональными последствиями. Он встревожен гуманитарными последствиями недавних боев и настоятельно призывает все стороны немедленно обеспечить соблюдение прекращения огня.

Совет выражает свою глубокую озабоченность в связи с сохраняющимися угрозами для безопасности гражданского населения и проведения гуманитарных операций. Совет решительно осуждает продолжающуюся вербовку и использование детей вооруженными группами, а также сохраняющееся на высоком уровне сексуальное и гендерное насилие на востоке Демократической Республики Конго. Он настоятельно призывает все стороны в полной мере выполнять свои обязательства в соответствии с международным правом, включая международное гуманитарное право, стандарты в области прав человека и беженское право.

Совет вновь заявляет о необходимости уважать суверенитет и территориальную целостность Демократической Республики Конго. Он вновь призывает все вооруженные группы немедленно сложить оружие и без какого-либо дальнейшего промедления или предварительных условий сдаться конголезским властям и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго с целью разоружения, репатриации, переселения и/или реинтеграции, в зависимости от обстоятельств.

Совет вновь подтверждает, что начатые в Гоме и Найроби процессы представляют собой основу, на которой следует обеспечивать долгосрочную стабильность в восточной части Демократической Республики Конго. Совет настоятельно призывает все стороны подписанных в Гоме и Найроби соглашений эффективно и добросовестно выполнять свои обязательства. В этой связи Совет решительно осуждает недавние заявления г-на Лорана Нкунды, который призывает к национальному восстанию.

Совет вновь заявляет о своей решительной поддержке Миссии в деле содействия восстановлению мира в провинциях Киву и призывает Миссию активизировать свою деятельность по обеспечению защиты гражданских лиц. Совет выражает свою полную поддержку плана разъединения, который был разработан Миссией и принят правительством Демократической Республики Конго, и настоятельно призывает все стороны соблюдать его.

Совет приветствует намерение Миссии изменить конфигурацию своих сил и оптимизировать их развертывание для усиления их эффективности в рамках существующего мандата и предельной численности личного состава. Совет принимает к сведению просьбу Специального представителя Генерального секретаря Демократической Республике Конго о выделении дополнительных сил и средств для Миссии. Совет просит Генерального секретаря представить полный анализ ситуации и рекомендации в своем следующем докладе Совету.

---

[199] S/PRST/2008/38.

Совет настоятельно призывает правительство Демократической Республики Конго предпринять эффективные шаги по недопущению какого-либо взаимодействия между элементами вооруженных сил Демократической Республики Конго и Демократических сил освобождения Руанды. Совет призывает также правительства стран региона прекратить любую поддержку вооруженных групп на востоке Демократической Республики Конго.

Совет настоятельно призывает правительство Демократической Республики Конго и правительство Руандийской Республики срочно предпринять усилия с целью урегулирования существующих между ними разногласий, в том числе посредством возобновления работы механизма совместного контроля, и призывает их полностью выполнить положения Найробийского коммюнике от 9 ноября 2007 года[200]. Совет призывает Генерального секретаря активизировать свои усилия по содействию диалогу между Руандой и Демократической Республикой Конго.

Совет решительно осуждает недавние нападения «Армии сопротивления Бога», включая совершенное ею похищение 159 школьников в деревнях Восточной провинции. Совет напоминает об обвинительных заключениях Международного уголовного суда, вынесенных в отношении членов руководства «Армии сопротивления Бога», которым были предъявлены обвинения, в частности, в совершении военных преступлений, заключающихся в вербовке детей в свои ряды посредством их похищения».

На своем 6006-м заседании 29 октября 2008 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[201]:

«Совет Безопасности осуждает недавнее наступление Национального конгресса в защиту народа в восточном регионе Демократической Республики Конго и требует, чтобы он прекратил свои операции. Совет приветствует объявление г-ном Лораном Нкундой о немедленном прекращении огня и рассчитывает, что г-н Нкунда обеспечит его реальное и долгосрочное соблюдение, а также повторное включение Национального конгресса в защиту народа в Гомский процесс. Совет выражает свою глубокую озабоченность по поводу драматических гуманитарных последствий недавних боевых действий. Совет настоятельно призывает все стороны в полной мере выполнять свои обязательства по защите гражданского населения в соответствии с международным правом, обеспечить доступ к нуждающемуся населению и гарантировать защиту и безопасность гуманитарного персонала. Совет подтверждает, в частности, что любое нападение на гражданское население, в том числе на крупные населенные пункты, является абсолютно неприемлемым.

Совет настоятельно призывает все стороны, подписавшие соглашение в рамках процессов в Гоме и Найроби, эффективно и добросовестно выполнять свои обязательства. В этой связи Совет призывает власти Демократической Республики Конго и Руанды предпринять конкретные шаги к ослаблению напряженности и восстановлению стабильности в регионе. Совет решительно поддерживает усилия Генерального секретаря по содействию проведению диалога между руководителями двух стран и побуждает его как можно скорее направить специального посланника, поручив ему выполнять эту миссию.

---

[200] S/2007/679, приложение.

[201] S/PRST/2008/40.

Совет настоятельно призывает правительство Демократической Республики Конго предпринять эффективные шаги по недопущению какого-либо взаимодействия между элементами вооруженных сил Демократической Республики Конго и Демократических сил освобождения Руанды. Совет призывает также правительства региона прекратить оказывать любую поддержку вооруженным группам в восточном регионе Демократической Республики Конго. Совет заявляет о своей озабоченности в связи с сообщениями об обстрелах из тяжелых орудий на границе между Демократической Республикой Конго и Руандой. Совет вновь заявляет о своей решимости продолжать внимательно следить за соблюдением эмбарго на поставки оружия и других мер, указанных в его резолюции 1807 (2008).

Совет заявляет о своей полной поддержке Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и осуждает любые нападения, совершенные в последние дни на Миссию, независимо от того, кем бы они ни совершались. Совет призывает Миссию продолжать выполнять свой мандат в полном объеме во всех его аспектах, в частности предпринимая активные действия по защите подвергающегося опасности гражданского населения и пресечению любых попыток со стороны любой вооруженной группы поставить под угрозу политический процесс.

Совет должным образом принимает к сведению просьбу Секретариата об усилении Миссии. Совет в срочном порядке изучит эту просьбу с учетом развития ситуации на местах».

31 октября 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[202]:

«Имею честь поставить Вас в известность, что Ваше письмо от 31 октября 2008 года, в котором Вы уведомляете о намерении назначить генерал-лейтенанта Бабакара Гая (Сенегал) временным командующим силами Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго[203], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению намерение, о котором Вы сообщаете в своем письме».

В своем письме от 5 ноября 2008 года[204] Председатель Совета Безопасности информировал Генерального секретаря о том, что его письмо от 3 ноября 2008 года[205] доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они приняли к сведению решение, о котором сообщается в Вашем письме:

На своем 6018-м заседании 20 ноября 2008 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Генерального секретаря от 31 октября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/703)».

---

[202] S/2008/682.

[203] S/2008/681.

[204] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2008/685, воспроизведено на стр. 144 настоящего сборника.

[205] S/2008/684.

Резолюция 1843 (2008)
от 20 ноября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя по Демократической Республике Конго, в частности резолюции 1756 (2007) от 15 мая 2007 года и 1794 (2007) от 21 декабря 2007 года и заявление своего Председателя от 29 октября 2008 года[201],

выражая свою решительную поддержку усилиям Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по восстановлению мира в провинциях Киву и принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 31 октября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором содержится просьба относительно дополнительного потенциала для Миссии с целью обеспечить эффективное осуществление ее мандата[206],

напоминая, что в соответствии с резолюцией 1794 (2007) срок действия мандата Миссии истекает 31 декабря 2008 года, и ожидая доклад и рекомендации Генерального секретаря в отношении мандата и реконфигурации Миссии,

подтверждая свою приверженность уважению суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Демократической Республики Конго,

вновь осуждая рост насилия в восточном районе Демократической Республики Конго и требуя немедленного соблюдения режима прекращения огня всеми сторонами,

приветствуя назначение Генеральным секретарем бывшего президента Нигерии г-на Олусегуна Обасанджо своим Специальным посланником по району Великих озер и призывая все стороны в конфликте сотрудничать с ним в поиске безотлагательного политического решения для выхода из кризиса,

выражая свою крайнюю озабоченность ухудшающейся гуманитарной ситуацией, и особенно нападениями, нацеленными на гражданское население, насилием сексуального характера, вербовкой солдат-детей и суммарными казнями, и считая, что данной ситуацией следует заниматься в срочном порядке,

настоятельно призывая все стороны обеспечить своевременный, безопасный и беспрепятственный доступ всем, кто осуществляет гуманитарную деятельность, и в полной мере выполнять свои обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право, международное право, касающееся прав человека, и международное беженское право,

определяя, что положение в Демократической Республике Конго продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* санкционировать, как это рекомендует Генеральный секретарь в его письме от 31 октября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности[206], временное увеличение утвержденной численности военного персонала Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на не более чем 2785 военнослужащих и численность ее сформированного полицейского подразделения на не более чем 300 сотрудников;

2. *санкционирует* немедленное развертывание этого дополнительного потенциала до 31 декабря 2008 года и выражает свое намерение продлить срок действия этой санкции

---

[206] S/2008/703.

при продлении срока действия мандата Миссии, подчеркивая, что срок пребывания дополнительных сил будет зависеть от положения в области безопасности в провинциях Киву;

3. *подчеркивает*, что это временное увеличение численности персонала преследует цель позволить Миссии укрепить ее возможности защищать гражданских лиц, реконфигурировать свои структуру и силы и оптимизировать их развертывание;

4. *особо отмечает* важность полного осуществления Миссией ее мандата, в том числе за счет использования жестких правил применения вооруженной силы;

5. *подчеркивает*, что обзор деятельности Миссии ввиду недавних событий будет проведен до 31 декабря 2008 года;

6. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом».

Принята единогласно на 6018-м заседании.

Решения

На своем 6024-м заседании 26 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Демократической Республики Конго и Руанды для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Четвертый специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2008/728)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Алану Доссу, Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

На своем 6055-м заседании 22 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителей Демократической Республики Конго (министра иностранных дел) и Руанды для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Четвертый специальный доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2008/728 и Add.1)».

Резолюция 1856 (2008)
от 22 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго, в частности на резолюции 1794 (2007) от 21 декабря 2007 года и 1843 (2008) от 20 ноября 2008 года, и на заявления своего Председателя от 21 октября 2008 года[199] и 29 октября 2008 года[201],

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Демократической Республики Конго,

подчеркивая, что правительство Демократической Республики Конго несет главную ответственность за обеспечение безопасности на ее территории и защиту ее граждан при соблюдении законности, прав человека и международного гуманитарного права,

осуждая наступательные военные действия, неоднократно предпринимавшиеся в последние месяцы Национальным конгрессом в защиту народа, которые привели к массовому вынужденному перемещению населения в Северном Киву и к трансграничному перемещению беженцев и которые осуществлялись при участии Коалиции конголезского патриотического сопротивления и других незаконных вооруженных групп, и осуждая также нападения «Армии сопротивления Бога» в Восточной провинции, а также возобновление боевых действий незаконными вооруженными группами в Итури,

подчеркивая, что главным препятствием установлению прочного мира в Северном и Южном Киву является присутствие и деятельность незаконных вооруженных групп на конголезской территории, включая Демократические силы освобождения Руанды, что признается в его резолюции 1804 (2008) от 13 марта 2008 года и что является одной из основных причин конфликта в регионе,

принимая к сведению итоговую декларацию Найробийского саммита, организованного 7 ноября 2008 года президентом Мваи Кибаки, действующим Председателем Международной конференции по району Великих озер, и президентом Джакайя Киквете, действующим Председателем Африканского союза, и коммюнике чрезвычайной встречи на высшем уровне глав государств и правительств стран — членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, состоявшейся в Сандтоне, Южная Африка, 9 ноября 2008 года, приветствуя назначение посредников, включая Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер, бывшего президента Нигерии г-на Олусегуна Обасанджо, и бывшего президента Объединенной Республики Танзания г-на Бенджамина Мкапу, предлагая этим посредникам информировать Совет Безопасности о своей деятельности и рекомендуя странам региона поддерживать этот высокий уровень приверженности урегулированию кризиса в восточной части Демократической Республики Конго и содействовать усилиям по урегулированию этого конфликта,

напоминая о совместном коммюнике правительства Демократической Республики Конго и правительства Республики Руанда, подписанном в Найроби 9 ноября 2007 года[200], и Акте об обязательствах, подписанном на Конференции по вопросам мира, безопасности и развития в Северном и Южном Киву, которая состоялась в Гоме 6–23 января 2008 года, и вновь подтверждая, что процессы, начатые в Гоме и Найроби, обеспечивают надлежащие рамки для стабилизации ситуации в восточной части Демократической Республики Конго,

подчеркивая ответственность правительства Демократической Республики Конго и правительств стран региона за недопущение использования их соответствующих территорий для поддержки нарушений эмбарго на поставки оружия, введенного резолюцией 1807 (2008) Совета от 31 марта 2008 года, или поддержки вооруженных групп, действующих в регионе, в соответствии с Пактом о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озер, настоятельно призывая их принять эффективные меры к недопущению оказания из-за границы поддержки любой вооруженной группы в восточной части Демократической Республики Конго и приветствуя прогресс, достигнутый на двусторонних переговорах высокого уровня между правительствами Демократической Республики Конго и Руанды,

напоминая о важности скорейшего осуществления всеобъемлющего и устойчивого реформирования сектора безопасности и окончательного разоружения, демобилизации, расселения или репатриации, в зависимости от обстоятельств, и реинтеграции членов конголезских и иностранных вооруженных групп в интересах долгосрочной стабилизации Демократической Республики Конго и о вкладе международных партнеров в этой области,

признавая связь между незаконной эксплуатацией природных ресурсов, незаконной торговлей такими ресурсами и распространением и незаконным оборотом оружия в качестве одного из факторов, которые подпитывают и обостряют конфликты в районе африканских Великих озер, и в частности в Демократической Республике Конго,

выражая свою крайнюю обеспокоенность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации и положения в области прав человека, осуждая, в частности, целенаправленные на-

падения на гражданское население, сексуальное насилие, вербовку детей-солдат и внесудебные казни, подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы правительство Демократической Республики Конго в сотрудничестве с Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и другими соответствующими действующими лицами положили конец этим нарушениям прав человека и норм международного гуманитарного права, в частности тем, которые совершаются ополченскими формированиями и вооруженными группами, подразделениями вооруженных сил Демократической Республики Конго, конголезской национальной полицией и другими службами безопасности и разведки, и предали суду виновных лиц и старших командиров, в подчинении которых они находятся, и призывая государства-члены оказывать помощь в этом отношении и продолжать предоставлять медицинскую, гуманитарную и иную помощь потерпевшим,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликта, свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах и ссылаясь на выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, касающиеся сторон в вооруженном конфликте в Демократической Республике Конго[207],

осуждая продолжающиеся незаконные поставки оружия в Демократической Республике Конго и в эту страну и заявляя о своей решимости продолжать внимательно следить за соблюдением эмбарго в отношении оружия и осуществлением других мер, введенных на основании резолюции 1807 (2008),

подчеркивая необходимость долгосрочных, неустанных усилий со стороны правительства Демократической Республики Конго и ее международных партнеров для упрочения демократии и содействия законности, благому управлению, восстановлению и развитию,

заявляя о своей полной поддержке Миссии, осуждая все нападения на миротворцев и гуманитарный персонал Организации Объединенных Наций, кто бы их ни совершал, и подчеркивая, что те, кто несет ответственность за такие нападения, должны быть преданы суду,

напоминая, что временное увеличение численности Миссии, санкционированное его резолюцией 1843 (2008), направлено на создание условий для реорганизации Миссии, в частности для изменения конфигурации ее структуры и сил и оптимизации схемы их развертывания, позволяя сформировать силы быстрого реагирования для обеспечения большей гибкости при развертывании, когда это необходимо, в целях укрепления усилий по защите гражданского населения и повышения уровня безопасности в восточной части Демократической Республики Конго,

признавая, что эффективная координация между правительством Демократической Республики Конго и Миссией по вопросам безопасности в районах конфликта, а также ускоренное строительство надежных, сплоченных и дисциплинированных конголезских вооруженных сил имеет существенно важное значение для выполнения мандата Миссии,

принимая к сведению четвертый специальный доклад Генерального секретаря о Миссии от 21 ноября 2008 года[208] и содержащиеся в нем рекомендации,

---

[207] S/AC.51/2007/17.

[208] S/2008/728.

определяя, что положение в Демократической Республике Конго продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить присутствие Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго до 31 декабря 2009 года и санкционирует сохранение до этого срока военного персонала численностью до 19 815 военнослужащих, 760 военных наблюдателей, 391 полицейского и 1050 сотрудников в составе сформированных полицейских подразделений;

2. *просит* Миссию уделять первоочередное внимание кризису в Северном и Южном Киву, особенно защите гражданского населения, и постепенно сконцентрировать свою деятельность в предстоящем году в восточной части Демократической Республики Конго;

3. *постановляет*, что Миссия с момента принятия настоящей резолюции наделяется следующим мандатом, с тем чтобы в указанном порядке очередности и в тесном сотрудничестве с правительством Демократической Республики Конго:

Защита гражданских лиц, гуманитарного персонала и персонала и объектов Организации Объединенных Наций

a) обеспечивать защиту гражданских лиц, включая гуманитарный персонал, которым непосредственно угрожает применение физического насилия, в частности насилия, исходящего от любой из сторон, вовлеченных в конфликт;

b) содействовать созданию более безопасных условий для оказания гуманитарной помощи и способствовать добровольному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц;

c) обеспечивать защиту персонала, объектов, сооружений и имущества Организации Объединенных Наций;

d) обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

e) осуществлять совместное патрулирование с национальной полицией и силами безопасности в целях укрепления безопасности на случай возникновения гражданских беспорядков;

Разоружение, демобилизация и отслеживание ресурсов иностранных и конголезских вооруженных групп

f) предотвращать любые попытки использования силы для создания угрозы процессам, начатым в Гоме и Найроби, со стороны любой вооруженной группы, иностранной или конголезской, особенно в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе посредством использования тактики оцепления и прочесывания и проведения всех необходимых операций в целях предотвращения нападений на гражданское население и подрыва военного потенциала незаконных вооруженных групп, которые продолжают прибегать к насилию в этом районе;

g) координировать операции с интегрированными бригадами вооруженных сил Демократической Республики Конго, дислоцированными в восточной части Демократической Республики Конго, и поддерживать проводимые этими бригадами и совместно с ними планируемые операции в соответствии с международным гуманитарным правом, международными стандартами в области прав человека и международным беженским правом в целях:

– разоружения непримиримых местных вооруженных групп для обеспечения их участия в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции и освобождения детей, связанных с этими вооруженными группами;

– разоружения иностранных вооруженных групп для обеспечения их участия в процессе разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции и освобождения детей, связанных с этими вооруженными группами;

– предотвращения оказания поддержки незаконным вооруженным группам, в том числе поддержки, обеспечиваемой за счет незаконной экономической деятельности;

h) способствовать добровольной демобилизации и репатриации разоруженных иностранных комбатантов и их иждивенцев;

i) содействовать осуществлению национальной программы разоружения, демобилизации и реинтеграции конголезских комбатантов и их иждивенцев, уделяя особое внимание детям, посредством наблюдения за процессом разоружения и обеспечения, сообразно обстоятельствам, безопасности в некоторых особо важных местах, а также поддержки усилий по реинтеграции, предпринимаемых конголезскими властями в сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и двусторонними и многосторонними партнерами;

j) использовать свои возможности наблюдения и проверки для пресечения поддержки, оказываемой незаконным вооруженным группам за счет незаконной торговли природными ресурсами;

Обучение вооруженных сил Демократической Республики Конго и наставническая работа в поддержку реформы сектора безопасности

k) обеспечивать общевойсковую подготовку, в том числе с охватом прав человека, международного гуманитарного права, защиты детей и предотвращения гендерного насилия, отдельных военнослужащих и подразделений интегрированных бригад вооруженных сил Демократической Республики Конго, дислоцированных в восточной части Демократической Республики Конго, в рамках более широких международных усилий по поддержке реформы сектора безопасности;

l) в координации с международными партнерами, включая Миссию Европейского союза по содействию реформированию сектора безопасности и Полицейскую миссию Европейского союза, вносить вклад в усилия международного сообщества, направленные на оказание правительству Демократической Республики Конго, на первоначальном этапе процесса планирования реформы сектора безопасности, помощи в строительстве надежных, сплоченных и дисциплинированных конголезских вооруженных сил и укреплении потенциала конголезской национальной полиции и других правоохранительных органов;

Безопасность на территории Демократической Республики Конго

m) вести наблюдение за вооруженными движениями и группами и своевременно сообщать об их местонахождении и о присутствии иностранных вооруженных сил в основных очагах напряженности, особенно посредством наблюдения за использованием взлетно-посадочных полос и за границами, в том числе на озерах;

n) наблюдать за осуществлением мер, введенных пунктом 1 резолюции 1807 (2008), в сотрудничестве, сообразно обстоятельствам, с соответствующими правительствами и Группой экспертов, учрежденной резолюцией 1533 (2004) от 12 марта 2004 года, в том числе путем досмотра, когда она сочтет это необходимым и без уведомления, грузов, перевозимых воздушными судами и любыми другими транспортными средствами, использующими порты, аэропорты, аэродромы, военные базы и пункты пересечения границы в Северном и Южном Киву и в Итури;

o) конфисковывать или собирать, в зависимости от обстоятельств, оружие и любые связанные с ним материальные средства, присутствие которых на территории Демократической Республики Конго является нарушением мер, введенных пунктом 1 резолю-

ции 1807 (2008), и соответствующим образом утилизировать такое оружие и связанные с ним материальные средства;

p) оказывать помощь компетентным таможенным органам Демократической Республики Конго в деле осуществления положений пункта 8 резолюции 1807 (2008);

q) оказывать правительству Демократической Республики Конго помощь в укреплении его потенциала в области разминирования;

4. *постановляет также*, что в мандат Миссии также будет входить оказание — в тесном сотрудничестве с конголезскими властями, страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами — поддержки укреплению демократических институтов и законности и для этих целей:

a) оказание консультативной помощи для укрепления демократических институтов и процессов на национальном, провинциальном, окружном и местном уровнях;

b) поощрение национального примирения и внутреннего политического диалога, в том числе посредством оказания добрых услуг, содействие в укреплении гражданского общества и многопартийной демократии и оказание необходимой поддержки процессам, начатым в Гоме и Найроби;

c) оказание помощи в деле поощрения и защиты прав человека с уделением особого внимания женщинам, детям и уязвимым лицам, расследование нарушений прав человека и опубликование своих выводов, сообразно обстоятельствам, с целью положить конец безнаказанности, оказание содействия в разработке и осуществлении стратегии отправления правосудия в переходный период и участие в национальных и международных усилиях, направленных на предание правосудию лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права;

d) оказание, в тесной координации с международными партнерами и страновой группой Организации Объединенных Наций, помощи конголезским властям, в том числе Национальной независимой избирательной комиссии, в организации, подготовке и проведении местных выборов;

e) оказание помощи в создании безопасной и мирной обстановки для проведения свободных и транспарентных местных выборов, которые, как ожидается, состоятся до конца июня 2009 года;

f) оказание содействия в деле поощрения благого управления и соблюдения принципа подотчетности;

g) консультирование, в координации с международными партнерами, правительства Демократической Республики Конго по вопросам укрепления потенциала судебной системы и системы исправительных учреждений, в том числе системы военного правосудия;

5. *уполномочивает* Миссию использовать все необходимые средства — в рамках ее возможностей и в районах дислокации ее подразделений — для выполнения задач, перечисленных в подпунктах *a-g*, *i*, *j*, *n* и *o* пункта 3 и в подпункте *e* пункта 4;

6. *особо отмечает*, что защите гражданского населения, о которой идет речь в подпунктах *a-e* пункта 3, должен отдаваться приоритет при принятии решений относительно использования имеющихся возможностей и ресурсов по отношению к любым другим задачам, изложенным в пунктах 3 и 4, выше;

7. *просит* Генерального секретаря представить в его следующем докладе за трехмесячный период рекомендации относительно постепенной передачи тех функций, которые перечислены в пункте 4, от Миссии страновой группе Организации Объединенных Наций и двусторонним и многосторонним партнерам, применительно к западной части страны, для укрепления деятельности механизмов миростроительства Организации Объе-

диненных Наций в Демократической Республике Конго и с целью предоставить Миссии возможность сконцентрировать свои усилия на восточной части страны;

8. *особо отмечает* важность полного выполнения Миссией мандата, изложенного в настоящей резолюции, в том числе путем использования жестких правил применения вооруженной силы, и просит Генерального секретаря обеспечить обновление концепции действий Миссии и правил применения вооруженной силы к 31 января 2009 года, с тем чтобы привести их в полное соответствие с положениями настоящей резолюции, и представить доклад по этому вопросу Совету Безопасности и странам, предоставляющим войска;

9. *просит* Генерального секретаря продолжать регулярно, по крайней мере каждые три месяца, представлять доклады о ситуации в Демократической Республике Конго и о деятельности Миссии и представлять Совету с той же периодичностью обновленные данные, касающиеся непосредственно военной ситуации;

10. *просит, в частности*, Генерального секретаря в его следующем докладе во исполнение пункта 9, выше, представить Совету информацию о разработке стратегического рабочего плана, включающего соответствующие контрольные показатели для оценки и отслеживания прогресса в деле осуществления мандата, изложенного в пунктах 3 и 4, выше;

11. *просит* Генерального секретаря включить в его следующий доклад всеобъемлющую оценку программ Миссии в области разоружения, демобилизации и реинтеграции и разоружения, демобилизации, репатриации, расселения и реинтеграции и, действуя в тесной координации со своим Специальным посланником по району Великих озер, внести рекомендации в отношении коррективов, которые, возможно, потребуется внести для повышения их эффективности, уровня обеспеченности ресурсами и координации с военным компонентом Миссии;

12. *требует*, чтобы все стороны в полной мере сотрудничали с Миссией при осуществлении ее операций и обеспечивали безопасность персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, а также предоставляли ему беспрепятственный и незамедлительный доступ при выполнении им своего мандата на всей территории Демократической Республики Конго, требует, в частности, чтобы все стороны предоставляли военным наблюдателям Миссии полный доступ, в том числе во всех портах, аэропортах, на аэродромах, военных базах и в пунктах пересечения границы, а также чтобы наблюдателям Миссии за положением в области прав человека был предоставлен доступ в центры содержания под стражей и реинтеграционные центры, и просит Генерального секретаря безотлагательно сообщать о всех случаях невыполнения этих требований;

13. *просит* Миссию с учетом масштабов и остроты проблемы сексуального насилия, особенно насилия, совершаемого вооруженными элементами в Демократической Республике Конго, активизировать свои усилия по предупреждению сексуального насилия и реагированию на него, в том числе путем обучения конголезских сил безопасности в соответствии со своим мандатом, и регулярно представлять информацию, в том числе, при необходимости, в виде отдельного приложения, о действиях, предпринятых в этом направлении, включая представление данных о случаях сексуального насилия и анализ проблемы с оценкой выявленных тенденций;

14. *особо отмечает*, что операции, проводимые вооруженными силами Демократической Республики Конго против незаконных иностранных и конголезских вооруженных групп, должны, в соответствии с положением мандата, изложенным в пункте 3 *g*, выше, планироваться совместно с Миссией и с учетом норм международного гуманитарного права, международных стандартов в области прав человека и норм беженского права и предусматривать надлежащие меры по защите гражданского населения;

15. *принимает к сведению* меры, принятые Миссией в целях реагирования на случаи сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, и политику абсолютной нетерпимости, и просит Генерального секретаря продолжать проводить всестороннее рассле-

дование сообщений о предполагаемых случаях сексуальной эксплуатации и сексуального насилия со стороны гражданского и военного персонала Миссии, и принимать надлежащие меры, предусмотренные в бюллетене Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств[209];

16. *рекомендует* Миссии активизировать взаимодействие с гражданским населением, в частности с внутренне перемещенными лицами, для повышения уровня осведомленности и понимания в отношении ее мандата и деятельности;

17. *требует*, чтобы все участники процессов, начатых в Гоме и Найроби, соблюдали режим прекращения огня и выполняли свои обязательства эффективно и добросовестно, и призывает все вооруженные группы незамедлительно сложить оружие и без какого-либо дальнейшего промедления или каких-либо предварительных условий сдаться конголезским властям и Миссии, чтобы пройти процесс разоружения, репатриации, расселения и/или реинтеграции, в зависимости от обстоятельств;

18. *просит* Генерального секретаря и его Специального посланника по району Великих озер более активно оказывать добрые услуги, действуя в тесной консультации со Специальным представителем Генерального секретаря по Демократической Республике Конго, чтобы способствовать политическому урегулированию, направленному на устранение коренных причин кризиса в провинциях Киву, и призывает правительство Демократической Республики Конго, правительство Республики Руанда и правительства других стран региона, международных партнеров и все региональные и конголезские стороны сотрудничать со Специальным посланником и со Специальным представителем;

19. *настоятельно призывает* правительство Демократической Республики Конго и правительство Республики Руанда предпринять конкретные шаги к ослаблению напряженности, в том числе посредством возобновления работы Механизма совместного контроля, и активизировать сотрудничество в целях полного выполнения обязательств, взятых ими в совместном коммюнике, подписанном в Найроби 9 ноября 2007 года[200], в частности обеспечить в первоочередном порядке разоружение и репатриацию Демократических сил освобождения Руанды, работая в тесном взаимодействии со Специальным посланником и Миссией;

20. *настоятельно призывает* правительства всех стран региона, в частности правительства Бурунди, Демократической Республики Конго, Руанды и Уганды, на конструктивной основе решать общие для них проблемы в области безопасности и пограничного контроля и не допускать использования их территории для поддержки нарушений эмбарго в отношении оружия, вновь подтвержденного резолюцией 1807 (2008), или для поддержки деятельности вооруженных групп в регионе и выполнять взятые ими на заседании Совместной трехсторонней плюс один комиссии в сентябре 2007 года обязательства установить двусторонние дипломатические отношения;

21. *настоятельно призывает* все государства, особенно государства региона, предпринять надлежащие шаги с целью положить конец незаконной торговле природными ресурсами, в том числе, при необходимости, с помощью судебных средств, и, когда это необходимо, сообщать об этом Совету, призывает, в частности, правительство Демократической Республики Конго сотрудничать со специализированными организациями, международными финансовыми учреждениями и Миссией, а также со странами региона, в целях подготовки плана по обеспечению эффективного и транспарентного контроля за эксплуатацией природных ресурсов, в том числе путем составления карт основных районов, в которых ведется их незаконная эксплуатация;

---

[209] ST/SGB/2003/13.

22. *просит* правительство Демократической Республики Конго при поддержке международного сообщества и Миссии разработать и осуществить в первоочередном порядке всеобъемлющую национальную стратегию реформирования сектора безопасности, в том числе с учетом итогов совещания за круглым столом по вопросам реформирования сектора безопасности, проведенного в феврале 2008 года, в целях создания профессиональных и эффективно управляемых органов безопасности в сферах обороны, правопорядка и отправления правосудия, которые защищали бы гражданских лиц и действовали бы в соответствии с Конституцией и при соблюдении законности, прав человека и норм международного гуманитарного права, настоятельно призывает правительство придать устойчивый характер поддержке, предоставляемой его партнерами в этой области, в частности посредством уделения приоритетного внимания реформированию административных и командных структур вооруженных сил Демократической Республики Конго и всех его других сил безопасности, и повторяет свой призыв к конголезским властям создать механизм проверки, с тем чтобы при отборе кандидатов на официальные должности, в том числе на ключевые должности в вооруженных силах, национальной полиции и других службах безопасности, учитывать их прошлое поведение в плане уважения норм международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека;

23. *требует*, чтобы все стороны обеспечивали своевременный, безопасный и беспрепятственный доступ для всех участников гуманитарной деятельности и в полном объеме соблюдали свои обязанности по международному праву, включая международное гуманитарное право, международные стандарты в области прав человека и беженское право;

24. *требует также*, ссылаясь на свою резолюцию 1698 (2006) от 31 июля 2006 года, чтобы все вооруженные группы, в частности силы г-на Лорана Нкунды, Демократические силы освобождения Руанды и «Армия сопротивления Бога», немедленно прекратили вербовку и использование детей и освободили всех детей, которые связаны с ними;

25. *напоминает* об исключительно важном значении ведения борьбы с безнаказанностью, особенно в восточной части Демократической Республики Конго, путем предания правосудию тех, кто совершил преступления и злодеяния;

26. *просит* Генерального секретаря через посредство его Специального представителя продолжать координировать всю деятельность системы Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго;

27. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6055-м заседании.

Решение

На своем 6056-м заседании 22 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, от 10 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/773)».

Резолюция 1857 (2008)
от 22 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1804 (2008) от 13 марта 2008 года и 1807 (2008) от 31 марта 2008 года, и заявления своего Председателя, касающиеся Демократической Республики Конго,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Демократической Республики Конго, а также всех государств региона,

вновь подтверждая свою серьезную озабоченность в связи с присутствием вооруженных групп и ополчений в восточной части Демократической Республики Конго, особенно в провинциях Северное и Южное Киву и в округе Итури, которое ведет к сохранению нестабильной с точки зрения безопасности обстановки во всем регионе, и требуя, чтобы все стороны процессов, начатых в Гоме и Найроби, соблюдали режим прекращения огня и эффективно и добросовестно осуществляли свои обязательства,

подчеркивая главную ответственность правительства Демократической Республики Конго за обеспечение безопасности на своей территории и защиту своего гражданского населения на основе уважения верховенства права, прав человека и международного гуманитарного права,

принимая к сведению промежуточный и окончательный доклады Группы экспертов по Демократической Республике Конго («Группа экспертов»), учрежденной во исполнение резолюции 1771 (2007) от 10 августа 2007 года и продленной во исполнение резолюции 1807 (2008)[210], и содержащиеся в них рекомендации,

осуждая продолжающуюся незаконную передачу оружия Демократической Республике Конго и в эту страну и заявляя о своей решимости продолжать внимательно следить за соблюдением эмбарго на поставки оружия и осуществлением других мер, предусмотренных в его резолюциях, касающихся Демократической Республики Конго,

подчеркивая обязанность всех государств соблюдать требования об уведомлении, изложенные в пункте 5 резолюции 1807 (2008),

подчеркивая также значение того, чтобы правительство Демократической Республики Конго и правительства стран региона приняли эффективные меры, с тем чтобы в пределах их территорий и с их территории не оказывалась поддержка вооруженным группам в восточной части Демократической Республики Конго,

поддерживая решение Демократической Республики Конго действовать в направлении улучшения транспарентности доходов в своих отраслях добывающей промышленности,

признавая, что связь между незаконной эксплуатацией природных ресурсов, незаконной торговлей такими ресурсами и распространением оружия и его оборотом является одним из основных факторов, которые подпитывают и обостряют конфликты в районе Великих озер Африки,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите персонала Организации Объединенных Наций, связанного с ней персонала и гуманитарного персонала в зонах конфликта, свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах и свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

определяя, что положение в Демократической Республике Конго по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

---

[210] См. S/2008/772 и S/2008/773.

1. *постановляет* продлить до 30 ноября 2009 года срок действия мер, введенных пунктом 1 резолюции 1807 (2008), и подтверждает положения пунктов 2, 3 и 5 этой резолюции;

2. *постановляет также* продлить на период, указанный в пункте 1, выше, срок действия мер, касающихся транспорта, введенных пунктами 6 и 8 резолюции 1807 (2008), и подтверждает положения пункта 7 этой резолюции;

3. *постановляет далее* на период, указанный в пункте 1, выше, возобновить действие финансовых мер и мер, касающихся поездок, введенных пунктами 9 и 11 резолюции 1807 (2008), и подтверждает положения пунктов 10 и 12 этой резолюции;

4. *постановляет*, что меры, упомянутые в пункте 3, выше, применяются к следующим физическим лицам и, в зависимости от обстоятельств, к юридическим лицам, указанным Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1533 (2004):

a) физическим или юридическим лицам, действующим в нарушение мер, принятых государствами-членами в соответствии с пунктом 1, выше;

b) политическим и военным лидерам иностранных вооруженных групп, действующим в Демократической Республике Конго, которые препятствуют разоружению и добровольной репатриации или расселению комбатантов, входящих в состав таких групп;

c) политическим и военным лидерам конголезских ополчений, получающим поддержку из-за пределов Демократической Республики Конго, которые препятствуют участию их комбатантов в процессах разоружения, демобилизации и реинтеграции;

d) политическим и военным лидерам, действующим в Демократической Республике Конго и занимающимся вербовкой или использованием детей в вооруженных конфликтах в нарушение действующих норм международного права;

e) лицам, действующим в Демократической Республике Конго и совершающим серьезные нарушения норм международного права, связанные с совершением действий, направленных против детей или женщин, затронутых вооруженным конфликтом, включая убийства и нанесение увечий, сексуальное насилие, похищение и насильственное перемещение;

f) лицам, препятствующим доступу к гуманитарной помощи или ее распределению в восточной части Демократической Республики Конго;

g) физическим или юридическим лицам, оказывающим поддержку незаконным вооруженным группам в восточной части Демократической Республики Конго с помощью незаконной торговли природными ресурсами;

5. *постановляет также*, что в отношении дополнительного периода, заканчивающегося в срок, упомянутый в пункте 1, выше, меры, указанные в пункте 3 выше, продолжают применяться к физическим и юридическим лицам, уже указанным в соответствии с пунктами 13 и 15 резолюции 1596 (2005) от 18 апреля 2005 года, пунктом 2 резолюции 1649 (2005) от 21 декабря 2005 года, пунктом 13 резолюции 1698 (2006) от 31 июля 2006 года и пунктами 9 и 11 резолюции 1807 (2008), если Комитет не примет иного решения;

6. *постановляет далее* расширить мандат Комитета, как указано в пункте 8 резолюции 1533 (2004) от 12 марта 2004 года, который был дополнительно расширен в пункте 18 резолюции 1596 (2005), пункте 4 резолюции 1649 (2005) и пункте 14 резолюции 1698 (2006) и подтвержден вновь в пункте 15 резолюции 1807 (2008), с тем чтобы он включал следующие задачи:

a) регулярно осуществлять рассмотрение списка физических и юридических лиц, указанных Комитетом во исполнение пунктов 4 и 5, выше, с целью постоянного обновления и как можно более точного ведения списка и подтверждения того, что этот список яв-

ляется надлежащим, и побуждать государства-члены представлять любую дополнительную информацию во всех случаях, когда такая информация имеется;

b) обнародовать руководящие принципы, с тем чтобы содействовать осуществлению мер, введенных настоящей резолюцией, и по мере необходимости активно пересматривать их;

7. *призывает* все государства, в особенности государства региона, оказать поддержку осуществлению мер, указанных в настоящей резолюции, в полной мере сотрудничать с Комитетом в осуществлении его мандата и представить Комитету в течение 45 дней с даты принятия настоящей резолюции доклад о мерах, которые они приняли по осуществлению мер, введенных пунктами 1–5, выше, и призывает все государства направлять своих представителей, по просьбе Комитета, на встречи с представителями Комитета для проведения углубленного обсуждения соответствующих вопросов;

8. *просит* Генерального секретаря продлить на период, истекающий 30 ноября 2009 года, мандат Группы экспертов, учрежденной во исполнение резолюции 1771 (2007), и просит Группу экспертов выполнить ее мандат, изложенный в пункте 18 резолюции 1807 (2008), и представить Совету письменный доклад через Комитет к 15 мая 2009 года и вновь до 15 октября 2009 года;

9. *постановляет*, что мандат Группы экспертов, упомянутый в пункте 8, выше, должен включать задачи, изложенные ниже:

a) включать в ее доклады Комитету любую информацию, касающуюся определения Комитетом физических и юридических лиц, упомянутых в пунктах 4 и 5, выше;

b) оказывать Комитету содействие в обновлении общедоступных оснований для включения в перечень и идентифицирующих данных в отношении физических и юридических лиц, упомянутых в пункте 5, выше, и в составлении информационных справок, упомянутых в пункте 18, ниже;

10. *просит* Группу экспертов и впредь в своей деятельности уделять основное внимание Северному и Южному Киву и Итури;

11. *просит* правительство Демократической Республики Конго, в зависимости от обстоятельств, правительства других стран региона, Миссию Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и Группу экспертов активно сотрудничать, в том числе путем обмена информацией относительно поставок вооружений, незаконной торговли природными ресурсами и деятельности физических и юридических лиц, указанных Комитетом в соответствии с пунктами 4 и 5, выше;

12. *просит, в частности*, Миссию осуществлять обмен информацией с Группой экспертов, особенно в отношении поддержки, получаемой вооруженными группами, о вербовке и использовании детей и о действиях, направленных против женщин и детей в условиях вооруженного конфликта;

13. *требует*, чтобы все стороны и все государства обеспечили сотрудничество с Группой экспертов со стороны физических и юридических лиц, находящихся в пределах их юрисдикции или под их контролем;

14. *вновь подтверждает свое требование*, изложенное в пункте 21 резолюции 1807 (2008), о том, чтобы все стороны и все государства, особенно государства региона, в полной мере сотрудничали с Группой экспертов и гарантировали:

a) безопасность ее членов;

b) беспрепятственный и немедленный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, которые, по мнению Группы экспертов, могут представлять интерес с точки зрения выполнения ее мандата;

15. *призывает* государства-члены принять меры, которые они сочтут необходимыми, с тем чтобы гарантировать, чтобы импортеры, перерабатывающая промышленность и потребители конголезских полезных ископаемых, находящихся под их юрисдикцией, проявляли должную осмотрительность по отношению к их поставщикам и к происхождению минералов, которые они покупают;

16. *призывает также* государства-члены представить Комитету для включения в его список указанных лиц имена физических или юридических лиц, которые подпадают под критерии, изложенные в пункте 4, выше, а также любых юридических лиц, принадлежащих, находящихся под прямым или косвенным контролем со стороны соответствующих физических или юридических лиц, действующих от их имени или по указанию указанных юридических лиц;

17. *постановляет*, что при представлении имен Комитету для включения в список государства-члены должны представлять подробное заявление с изложением обстоятельств дела вместе с достаточной идентифицирующей информацией, с тем чтобы позволить осуществить позитивную идентификацию физических и юридических лиц государствами-членами, и постановляет далее, что в отношении каждого такого предложения государства-члены должны идентифицировать те части заявления с изложением обстоятельств дела, которые могут быть опубликованы, в том числе для использования Комитетом для подготовки информационной справки, указанной в пункте 18, ниже, или для целей уведомления или информирования включенного в список физического или юридического лица, и те части, которые могут быть обнародованы по просьбе заинтересованных государств;

18. *поручает* Комитету в координации с соответствующими представляющими уведомления государствами и при содействии Группы экспертов, упомянутой в пункте 8, выше, после добавления имени в список обеспечить доступ на веб-сайте Комитета к описанию причин для включения в список и поручает далее Комитету при содействии Группы экспертов и в координации с соответствующими представляющими уведомления государствами обновлять общедоступные обоснования для включения в перечень и идентифицирующих данных в отношении физических и юридических лиц, упомянутых в пункте 5, выше;

19. *постановляет*, что Секретарит после публикации, однако в пределах одной недели после добавления имени в список физических и юридических лиц, должен уведомить постоянное представительство страны или стран, где, как предполагается, находится физическое или юридическое лицо и — в случае с физическими лицами — страны, гражданином которой является это лицо, в той мере, в какой эта информация является известной, и включить вместе с уведомлением копию подлежащей опубликованию части заявления с изложением обстоятельств дела, любую информацию о причинах для включения в список, который имеется на веб-сайте Комитета, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях, описание последствий определения, процедуры Комитета для рассмотрения просьб об исключении из списка и положения, касающиеся имеющихся изъятий;

20. *требует*, чтобы государства-члены, получающие уведомление, как указано в пункте 19, выше, принимали в соответствии с их национальными законами и практикой все возможные меры для своевременного уведомления или информирования включенного в список физического или юридического лица о таком определении вместе с информацией, предоставленной Секретариатом, как указано в пункте 19, выше;

21. *приветствует* создание в Секретариате Контактного центра во исполнение резолюции 1730 (2006) от 19 декабря 2006 года, что предоставляет включенным в список физическим лицам, группам, учреждениям или юридическим лицам возможность представить просьбу об исключении из списка непосредственно Контактному центру;

22. *настоятельно призывает* определяющие государства и государства гражданства и проживания своевременно осуществлять рассмотрение просьб об исключении из списков, полученных через координатора в соответствии с процедурами, изложенными в приложении к резолюции 1730 (2006), и указывать, поддерживают ли они эту просьбу или выступают против нее, с тем чтобы содействовать проведению Комитетом обзора;

23. *поручает* Комитету рассматривать просьбы в соответствии с руководящими принципами для исключения из списка Комитета определенных лиц, которые более не соответствуют критериям согласно настоящей резолюции;

24. *постановляет*, что Секретариат в течение одной недели после исключения имени из списка определенных Комитетом лиц уведомляет постоянное представительство страны или страны, где, как предполагается, находится физическое или юридическое лицо и — в случае с физическими лицами — страны, гражданином которой является это лицо (в той мере, в какой известна эта информация), и требует, чтобы государства, получающие такое уведомление, принимали меры в соответствии с их национальными законами и практикой о своевременном уведомлении или информировании соответствующего физического или юридического лица об исключении из списка;

25. *рекомендует* Комитету обеспечить наличие справедливых и четких процедур для включения физических и юридических лиц в список определенных Комитетом лиц и для их исключения, а также для предоставления гуманитарных изъятий;

26. *постановляет*, что по мере необходимости, однако не позднее 30 ноября 2009 года, он проведет обзор мер, изложенных в настоящей резолюции, с целью их корректировки в случае необходимости в свете улучшения ситуации в плане безопасности в Демократической Республике Конго, в частности прогресса в реформировании сектора безопасности, включая интеграцию вооруженных сил и реформирование национальной полиции, и в разоружении, демобилизации, репатриации, расселении и реинтеграции, в зависимости от обстоятельств, конголезских и иностранных вооруженных групп;

27. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6056-м заседании.

Решения

На своем 6083-м заседании 17 февраля 2009 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Ситуация в отношении Демократической Республики Конго».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джону Холмсу, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

На своем 6104-м заседании 9 апреля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Двадцать седьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2009/160)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Алану Доссу, Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

В своем письме от 12 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Африку[211].

На своем 6159-м заседании 10 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Демократической Республики Конго для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Демократической Республики Конго

Двадцать восьмой доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (S/2009/335)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Алану Доссу, Специальному представителю Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

СИТУАЦИЯ В ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ[212]

Решения

На своем 6027-м заседании 2 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Центральноафриканской Республике и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране (S/2008/733)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Франсуа Лонсени Фалю, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и руководителю Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, и г-ну Яну Граулсу, Постоянному представителю Бельгии при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству.

23 декабря 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[213]:

«Имею честь информировать Вас о том, что содержащаяся в пункте 50 Вашего доклада от 26 ноября 2008 года рекомендация продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафрикан-

---

[211] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/243, воспроизведено на стр. 40 настоящего сборника. Миссия состоялась 14–21 мая 2009 года (см. S/2009/303).

[212] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1997 году.

[213] S/2008/809.

ской Республике на дополнительный год с 1 января по 31 декабря 2009 года[214] доведена до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению эту рекомендацию.

Члены Совета также признают необходимость создания объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике, как это было подчеркнуто в выводах делегации Комиссии по миростроительству по итогам ее недавнего визита в эту страну[215]. Они ожидают Ваших рекомендаций в этой связи и будут признательны Вам за их представление до 28 февраля 2009 года».

На своем 6091-м заседании 10 марта 2009 года Совет постановил пригласить представителя Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Центральноафриканской Республике

Письмо Генерального секретаря от 3 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/128)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Франсуа Лонсени Фалю, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и руководителю Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, и г-ну Яну Граулсу, Постоянному представителю Бельгии при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству.

На своем 6102-м заседании 7 апреля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Центральноафриканской Республике

Письмо Генерального секретаря от 3 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/128)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[216]:

«Совет Безопасности приветствует достигнутый в последнее время прогресс в выполнении рекомендаций политического диалога в открытом для всеобщего участия формате, проведенного 8–20 декабря 2008 года в Банги. Он вновь заявляет о своей полной поддержке этого процесса как эффективного рамочного механизма, содействующего национальному примирению и обеспечению стабильности в Центральноафриканской Республике. Совет призывает все стороны сохранять тот импульс, который был придан этим диалогом, и тот дух компромисса и сотрудничества, который способствовал его успешному проведению.

Совет требует, чтобы все вооруженные группы, которые еще не сделали этого, особенно те, которые действуют в последнее время в северной части Центральноафриканской Республики, незамедлительно прекратили насилие. Он призывает все стороны уважать и соблюдать Всеобъемлющее мирное соглашение, подписанное в Либ-

[214] S/2008/733.

[215] См. PBC/3/CAF/3.

[216] S/PRST/2009/5.

ревиле 21 июня 2008 года, и взятые ранее обязательства, содержащиеся в Сиртском соглашении от 2 февраля 2007 года и Бираонском соглашении от 13 апреля 2007 года. Он предлагает странам региона поддержать усилия по вовлечению в мирный процесс всех групп.

Совет призывает все вооруженные группы незамедлительно прекратить вербовку и использование детей и освободить всех связанных с ними детей. Совет призывает все стороны в самом срочном порядке разработать и осуществить в тесном сотрудничестве с Объединенным представительством Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике планы действий на основе резолюций 1539 (2004) и 1612 (2005) Совета.

Совет подчеркивает безотлагательный характер и настоятельную необходимость осуществления процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции. Он призывает все стороны в Центральноафриканской Республике решительно действовать в этом направлении. Совет приветствует данное Центральноафриканским экономическим и валютным сообществом 30 января 2009 года обещание внести взнос на цели финансирования процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и призывает международное сообщество обеспечить своевременную и адекватную поддержку этого процесса.

Совет призывает правительство Центральноафриканской Республики и все заинтересованные политические стороны обеспечить своевременную, эффективную и транспарентную подготовку к проведению в 2009 и 2010 годах выборов в муниципальные и законодательные органы власти и президентских выборов.

Совет приветствует рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его письме от 3 марта 2009 года[217], относительно учреждения Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике вместо существующего Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике. Он с удовлетворением отмечает, что Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству будет выполнять следующие задачи:

a) поддерживать национальные и местные усилия по осуществлению итоговых документов диалога, в частности посредством поддержки реформ в сфере управления и процессов проведения выборов;

b) оказывать содействие в успешном доведении до конца процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования учреждений сектора безопасности и поддержку деятельности по утверждению верховенства права;

c) поддерживать усилия по восстановлению государственной власти в префектурах;

d) поддерживать усилия по укреплению национального правозащитного потенциала и содействию уважению прав человека и принципов верховенства права, правосудия и подотчетности;

e) тесно координировать свои действия с Комиссией по миростроительству и оказывать содействие в ее работе, а также в осуществлении Стратегических рамок миростроительства в Центральноафриканской Республике и проектов, поддерживаемых по линии Фонда миростроительства;

---

[217] S/2009/128.

f) обмениваться информацией и результатами анализа в отношении возникающих угроз миру и безопасности в регионе с Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.

Совет просит также Генерального секретаря обеспечить, чтобы это объединенное представительство взяло на себя выполнение следующей дополнительной задачи:

g) содействовать обеспечению надлежащего учета вопросов защиты детей в ходе осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, в том числе посредством поддержки механизма наблюдения и отчетности, созданного в соответствии с резолюциями 1539 (2004) и 1612 (2005).

Совет просит Генерального секретаря обеспечить плавную передачу дел в кратчайшие сроки новому объединенному представительству, в том числе путем скорейшего направления туда нового Специального представителя и заместителя Специального представителя. Совет просит далее Генерального секретаря информировать Совет в его следующем докладе о структуре и численности персонала нового отделения, памятуя о том, что ресурсы для специальных политических миссий ограничены.

Совет приветствует ту поддержку, которую Комиссия по миростроительству оказывает Центральноафриканской Республике, с нетерпением ожидает завершения работы над Стратегическими рамками миростроительства и призывает сообщество доноров во взаимодействии с Комиссией определить сектора, которые имеют важнейшее значение для обеспечения долгосрочной стабильности и развития в Центральноафриканской Республике, и активизировать оказываемую поддержку в этих секторах».

29 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[218]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 26 мая 2009 года относительно Вашего намерения назначить г-жу Сахле-Ворк Зевде (Эфиопия) Вашим новым Специальным представителем по Центральноафриканской Республике и главой Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, которое будет преобразовано в Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике[219], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают во внимание выраженное в Вашем письме намерение».

На своем 6147-м заседании 22 июня 2009 года Совет постановил пригласить представителя Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в Центральноафриканской Республике

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Центральноафриканской Республике и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране (S/2009/309)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Линну Б. Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-ну Яну Граулсу, Постоянному

---

[218] S/2009/280.

[219] S/2009/279.

представителю Бельгии при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству.

ДЕТИ И ВООРУЖЕННЫЕ КОНФЛИКТЫ[220]

Решения

На своем 6114-м заседании 29 апреля 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Азербайджана, Аргентины, Армении, Афганистана, Бангладеш, Бельгии, Бенина, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Ганы, Гватемалы, Германии, Демократической Республики Конго (министра по гендерным вопросам и по делам семьи и детей), Египта, Израиля, Ирака, Ирландии, Италии, Казахстана, Канады, Катара, Колумбии, Лихтенштейна, Люксембурга, Марокко, Мьянмы, Непала, Нидерландов, Перу, Республики Корея, Руанды, Сальвадора, Таиланда, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки и Эквадора для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Дети и вооруженные конфликты

Доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах (S/2009/158 и Corr.1)»[221].

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Радхике Кумарасвами, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, г-ну Алену Леруа, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Энн Венеман, Директору-исполнителю Детского фонда Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[222]:

«Совет Безопасности с признательностью принимает к сведению восьмой доклад Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах[223] и позитивные события, о которых говорится в этом докладе, а также отмечает отраженные там сложности, которые сохраняются в деле осуществления его резолюции 1612 (2005).

Совет подтверждает свою приверженность тому, чтобы заниматься проблемой широкомасштабного воздействия вооруженных конфликтов на детей, и свою решимость обеспечивать соблюдение и осуществление резолюции 1612 (2005) и всех его предыдущих резолюций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также уважение других применимых норм международного права, касающихся защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами.

---

[220] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1998 году.

[221] Чад не обращался с просьбой о присутствии на заседании; включение его в список стран в документе S/PV.6114 является технической ошибкой.

[222] S/PRST/2009/9.

[223] S/2009/158 и Corr.1.

Совет подчеркивает в этой связи важность принятия широкой стратегии предотвращения конфликтов, которая позволяла бы всеобъемлющим образом заниматься первопричинами вооруженных конфликтов с целью усиления защищенности детей на долгосрочной основе, в том числе путем содействия устойчивому развитию, искоренению нищеты, национальному применению, благому управлению, демократии, верховенству права и уважению и защите прав человека.

Совет признает, что осуществление резолюции 1612 (2005) в ситуациях, перечисленных в приложениях к докладу Генерального секретаря, привело к прогрессу, и предлагает Генеральному секретарю активизировать в применимых случаях усилия по полномасштабному задействованию механизма наблюдения и отчетности, которое позволит обеспечить оперативную огласку всех нарушений и надругательств, совершаемых в отношении детей, и эффективное реагирование на них. В этой связи Совет вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой предоставить дополнительную административную поддержку Рабочей группе Совета по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

Совет вновь заявляет о своем столь же решительном осуждении продолжающейся вербовки и использования детей в вооруженных конфликтах в нарушение применимых норм международного права, убийства и калечения детей, изнасилований и иного сексуального насилия, похищений, отказа в гуманитарном доступе к детям и нападений на школы и больницы, совершаемых сторонами вооруженных конфликтов. Совет осуждает все прочие нарушения международного права, включая международное гуманитарное право, стандарты в области прав человека и беженское право, совершаемые по отношению к детям в ситуациях вооруженного конфликта. Совет требует, чтобы все соответствующие стороны немедленно положили конец подобной практике и приняли специальные меры по защите детей.

Совет выражает глубокое беспокойство по поводу того, что гражданские лица, в частности дети, по-прежнему составляют значительную долю среди людей, погибших и искалеченных в вооруженных конфликтах, в том числе в результате умышленного превращения их в объект нападения, неизбирательного и чрезмерного применения силы, неизбирательного применения наземных мин и кассетных боеприпасов и использования детей в качестве «живого щита».

Совет выражает также глубокое беспокойство по поводу высокой частотности и ужасающей жестокости случаев изнасилования и иных форм сексуального насилия в отношении детей — девочек и мальчиков, которые совершаются в контексте вооруженных конфликтов и в связи с ними, включая использование изнасилований и иных форм сексуального насилия в некоторых ситуациях в качестве военной тактики.

Совет признает важность того, чтобы в приложения к докладам Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах включались те стороны вооруженных конфликтов, которые совершают акты убийства и калечения детей, запрещенные применимыми нормами международного права, или акты изнасилования и иного сексуального насилия в отношении детей, запрещенные применимыми нормами международного права, в ситуациях вооруженного конфликта, и выражает намерение продолжить рассмотрение данной проблемы на предмет принятия мер в трехмесячный срок с сегодняшней даты.

Совет вновь призывает стороны в вооруженных конфликтах, которые перечислены в приложениях к докладу Генерального секретаря и которые еще не сделали этого, подготовить и осуществить, без дальнейших отлагательств, конкретные, ограниченные по срокам планы действий по прекращению вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права и заняться рассмотрением всех других нарушений и злоупотреблений, которым подвергаются дети, и принять конкретные обязательства и меры в этой связи в тесном сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных

конфликтах и страновыми целевыми группами Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности.

Совет выражает свою обеспокоенность по поводу ситуаций, когда в странах, которые перечислены в приложениях к докладам Генерального секретаря, наблюдается недостаточный или вовсе отсутствует прогресс в плане прекращения вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права, в том числе на основе подготовки и осуществления конкретных, ограниченных по срокам планов действий, и вновь заявляет о своей решимости обеспечить уважение своих резолюций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, используя все средства, предусматриваемые в резолюции 1612 (2005), включая принятие необходимых мер в соответствии с пунктом 9 резолюции 1612 (2005).

Совет настоятельно подчеркивает необходимость принятия соответствующими государствами-членами решительных и незамедлительных мер в отношении тех, кто постоянно совершает нарушения в отношении детей, и принятия мер по привлечению к ответственности лиц, виновных в вербовке и использовании детей в нарушение применимых норм международного права и других нарушениях в отношении детей, в рамках национальных систем правосудия и, где это применимо, международных механизмов отправления правосудия и смешанных уголовных судов и трибуналов с целью покончить с безнаказанностью тех, кто совершает преступления против детей.

Совет подтверждает первейшую обязанность государств в деле обеспечения эффективной защиты всех детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и оказания им чрезвычайной помощи и призывает их выполнить свои обязательства согласно применимым нормам международного права, включая Конвенцию о правах ребенка и факультативные протоколы к ней[224], и призывает государства усиливать национальные меры по предупреждению нарушений в отношении детей в условиях вооруженного конфликта, включая вербовку и использование детей и их использование в военных действиях в нарушение применимых норм международного права, в частности, путем принятия законов, прямо запрещающих такую вербовку и использование, а также другие нарушения, и настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность ратификации этой Конвенции и факультативных протоколов к ней или присоединения к ним.

Совет подтверждает важное значение полного, безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала и товаров и доставки гуманитарной помощи для всех детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и подчеркивает, что в рамках деятельности по оказанию гуманитарной помощи важно, чтобы все отстаивали и уважали гуманитарные принципы гуманизма, нейтралитета, беспристрастности и независимости.

Совет по-прежнему обеспокоен незаконным оборотом стрелкового оружия и легких вооружений и его последствиями для детей и использованием таких оружия и вооружений детьми в условиях вооруженного конфликта.

Совет приветствует неустанные усилия своей Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и просит ее утвердить, при административной поддержке Секретариата, своевременные выводы и рекомендации в соответствии с резолюцией 1612 (2005). Совет призывает свою Рабочую группу продолжать проводимый ею процесс обзора, укрепить ее способность следить за осуществлением ее рекомендаций и разработкой и осуществлением планов действий по прекращению вербовки и использования детей и своевременно рассматривать и реагировать на информацию о

[224] United Nations, *Treaty Series*, vols. 1577, 2171 and 2173, No. 27531.

положении детей и вооруженных конфликтах в сотрудничестве с Канцелярией Специального представителя и Детским фондом Организации Объединенных Наций. Он также предлагает Рабочей группе расширить свои контакты с соответствующими комитетами по санкциям Совета, в том числе путем препровождения соответствующей информации.

Совет высоко оценивает работу, проделанную Специальным представителем г-жой Радхикой Кумарасвами, и подчеркивает важное значение ее поездок в страны для содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и правительствами этих стран и активизации диалога со сторонами в вооруженном конфликте.

Совет также высоко оценивает работу, проделанную Детским фондом Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, советниками по вопросам защиты детей в миссиях по поддержанию мира и миростроительству и политических миссиях Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с национальными правительствами и соответствующими представителями гражданского общества.

Совет поддерживает усилия, предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира Секретариата в тесном сотрудничестве с Канцелярией Специального представителя и Детским фондом Организации Объединенных Наций в целях учета аспектов, связанных с защитой детей, во всех операциях по поддержанию мира, и поддерживает направление советников по вопросам защиты детей во все соответствующие миссии по миростроительству и политические миссии.

Совет предлагает Комиссии по миростроительству продолжать содействовать обеспечению защиты детей в постконфликтных ситуациях, находящихся на ее рассмотрении.

С учетом региональной составляющей ряда конфликтов Совет рекомендует государствам-членам, миссиям по поддержанию мира и миростроительству и политическим миссиям Организации Объединенных Наций и страновым группам Организации Объединенных Наций установить соответствующие стратегии и механизмы координации для налаживания обмена информацией и сотрудничества по таким трансграничным проблемам защиты детей, как вербовка, освобождение и реинтеграция детей.

Совет признает важную роль, которую играет просвещение в вооруженных конфликтах, в том числе как средство достижения цели прекращения и предотвращения вербовки и повторной вербовки детей в нарушение применимых норм международного права, и призывает все стороны, которых это касается, продолжать обеспечивать, чтобы все дети, связанные с вооруженными силами и группами, систематически имели доступ к процессам разоружения, демобилизации и реинтеграции, в рамках которых они могли бы, в частности, пользоваться плодами просвещения.

Совет настоятельно призывает также стороны в вооруженном конфликте воздерживаться от действий, препятствующих доступу детей к образованию, в частности от нападений на детей-школьников или учителей или угроз таких нападений, использование школ для военных операций и нападений на школы, что запрещено применимыми нормами международного права.

Совет просит Генерального секретаря представить его следующий доклад об осуществлении резолюций Совета о детях и вооруженных конфликтах к маю 2010 года».

ПОЛОЖЕНИЕ В ГВИНЕЕ-БИСАУ[225]

Решения

На своем 5988-м заседании 7 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Гвинеи-Бисау для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (S/2008/628)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам, и г-же Марии Луизе Рибейру Виотти, Постоянному представителю Бразилии при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству.

На своем 5995-м заседании 15 октября 2008 года Совет постановил пригласить представителя Гвинеи-Бисау для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (S/2008/628)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[226]:

«Совет Безопасности ссылается на свои предыдущие заявления по Гвинее-Бисау и принимает к сведению последний доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау[227]. Совет вновь заявляет о своей поддержке продолжающихся усилий по упрочению мира в этой стране.

Совет приветствует приверженность правительства Гвинеи-Бисау проведению выборов в законодательные органы власти 16 ноября 2008 года, а также техническую и финансовую помощь в организации выборов, которую оказывает международное сообщество, в том числе Ангола, Бразилия, Португалия, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Европейский союз, Фонд миростроительства и Программа развития Организации Объединенных Наций. Он призывает доноров продолжать выделять финансовые ресурсы на поддержку избирательного процесса.

Совет призывает правительство Гвинеи-Бисау и всех участников процесса, включая политические партии, силы безопасности и гражданское общество, обеспечить формирование условий, способствующих проведению транспарентных, свободных и справедливых выборов, и уважать результаты голосования.

---

[225] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1998 году.

[226] S/PRST/2008/37.

[227] S/2008/628.

Совет с удовлетворением отмечает принятие структурой по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству 1 октября 2008 года Стратегических рамок миростроительства в Гвинее-Бисау[228] и отмечает важность оперативного и эффективного осуществления проектов с быстрой отдачей, финансируемых Фондом миростроительства. Совет ожидает создания механизма наблюдения и отслеживания Стратегических рамок.

Совет вновь заявляет о важности реформы сектора безопасности Гвинеи–Бисау, рекомендует правительству Гвинеи-Бисау последовательно продолжать его усилия по осуществлению национальной программы реформы сектора безопасности и особо указывает на необходимость дальнейшего оказания международным сообществом согласованной помощи в ее осуществлении.

Совет по-прежнему серьезно обеспокоен продолжающимся ростом масштабов наркоторговли и организованной преступности, который угрожает миру и безопасности в Гвинее-Бисау и в субрегионе. Совет обращает особое внимание на лежащую на правительстве Гвинеи-Бисау обязанность решить эту проблему и призывает международное сообщество активно сотрудничать с Гвинеей-Бисау в этой области, в частности путем оказания дальнейшей поддержки в деле укрепления потенциала национальных правоохранительных и судебных органов. Совет просит Генерального секретаря представить в его следующем докладе дополнительную подробную информацию о том, какие меры необходимы для решения этих проблем.

Совет приветствует инициативу Экономического сообщества западноафриканских государств по созыву 28 и 29 октября 2008 года в Прае региональной конференции по борьбе с торговлей наркотиками и ожидает принятия на ней регионального плана действий.

Совет выражает озабоченность по поводу последствий роста цен на продовольствие и топливо и приветствует помощь Всемирного банка в преодолении этого кризиса. Совет рекомендует правительству Гвинеи-Бисау продолжать диалог и сотрудничество с международными финансовыми учреждениями. Совет также обеспокоен вспышкой эпидемии холеры и призывает правительство и его партнеров продолжать и активизировать усилия по ее ликвидации.

Совет признает и высоко оценивает важную роль, которую играют Представитель Генерального секретаря в Гвинее-Бисау и сотрудники Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, а также страновая группа Организации Объединенных Наций в содействии упрочению мира, демократии, законности и развития и выражает им признательность за проделанную работу. Совет ожидает представления Генеральным секретарем рекомендаций в отношении того, как следует реорганизовать присутствие Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау, с тем чтобы эффективнее оказывать содействие миростроительству».

22 декабря 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[229]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 10 декабря 2008 года относительно Вашего предложения о пересмотре и продлении действующего мандата Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гви-

[228] PBC/3/GNB/3.
[229] S/2008/778.

нее-Бисау, который истекает 31 декабря 2008 года[230], доведено до сведения членов Совета Безопасности.

Члены Совета, приняв к сведению информацию и предложение, содержащиеся в Вашем письме, постановили продлить мандат Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства до 30 июня 2009 года. Члены Совета также признают необходимость создания объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау, как рекомендовано в заявлении, сделанном Председателем Совета 15 октября 2008 года[226], и ожидают Ваших рекомендаций по этому вопросу, которые они хотели бы получить до 15 июня 2009 года».

30 января 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[231]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 27 января 2009 года, в котором говорится о Вашем намерении назначить г-на Джозефа Мутабобу (Руанда) Вашим представителем в Гвинее-Бисау и главой Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау[232], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению Ваше намерение, выраженное в этом письме».

На своем 6089-м заседании 3 марта 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Положение в Гвинее-Бисау».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[233]:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает убийства Президента Гвинеи-Бисау г-на Жоау Бернарду Виейры и начальника штаба вооруженных сил генерала Тагме На Вайе, которые произошли 1 и 2 марта 2009 года. Он выражает глубокое сочувствие и соболезнования семьям погибших и народу и правительству Гвинеи-Бисау.

Совет призывает правительство Гвинеи-Бисау привлечь к суду тех, кто несет ответственность за эти акты насилия. Он призывает правительство, политических лидеров, вооруженные силы и народ Гвинеи-Бисау сохранять спокойствие, проявлять самообладание, поддерживать стабильность и конституционный порядок и уважать верховенство права и демократический процесс. Он также настоятельно призывает все стороны урегулировать любые споры политическими и мирными средствами в рамках демократических институтов страны и выступает против любых попыток сменить государственную власть неконституционным путем.

Совет приветствует в этой связи заявления с осуждением этих инцидентов, сделанные Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Европейским союзом и другими членами международного сообщества, и обращается ко всем с призывом содействовать сохранению конституционного порядка в Гвинее-Бисау и продолжать оказывать поддержку осуществляемым в стране усилиям по миростроительству.

---

[230] S/2008/777.

[231] S/2009/56.

[232] S/2009/55.

[233] S/PRST/2009/2.

Совет подтверждает свою приверженность поддержке усилий правительства и народа Гвинеи-Бисау по укреплению демократических институтов, мира и стабильности в этой стране.

Совет будет продолжать следить за событиями в Гвинее-Бисау».

На своем 6103-м заседании 8 апреля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Гвинеи-Бисау для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране (S/2009/169)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джозефу Мутабобе, Представителю Генерального секретаря в Гвинее-Бисау и главе Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, и г-же Марии Луизе Рибейру Виотти, Постоянному представителю Бразилии при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству.

На своем 6105-м заседании 9 апреля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране (S/2009/169)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[234]:

«Совет Безопасности ссылается на свои предыдущие заявления по Гвинее-Бисау и принимает к сведению последний доклад Генерального секретаря о событиях, происходящих в этой стране, и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау[235]. Совет вновь заявляет о своей поддержке предпринимаемых усилий, направленных на укрепление мира в этой стране.

Совет приветствует приведение к присяге г-на Раймонду Перейры в качестве временного президента Гвинеи-Бисау и с удовлетворением отмечает приверженность новых властей поддержанию конституционного порядка — после убийства президента Гвинеи-Бисау г-на Жоау Бернарду Виейры и начальника штаба вооруженных сил генерала Тагме На Вайе — и укреплению национального консенсуса в отношении переходного периода и избирательного процесса.

Совет приветствует также решение провести президентские выборы 28 июня 2009 года и настоятельно призывает правительство Гвинеи-Бисау и все политические силы создать наилучшие условия для проведения свободных, справедливых, транспарентных и внушающих доверие президентских выборов. Он приветствует помощь, уже оказываемую двусторонними и многосторонними партнерами в целях поддерж-

[234] S/PRST/2009/6.

[235] S/2009/169.

ки бюджета выборов, и призывает доноров продолжать оказывать техническую и финансовую помощь в связи с избирательным процессом.

Совет принимает к сведению заключительное коммюнике 26-го заседания Совета посредничества и безопасности Экономического сообщества западноафриканских государств, в котором указывается на необходимость развертывания воинских и полицейских контингентов для обеспечения охраны республиканских институтов и органов власти, а также для защиты избирательного процесса в Гвинее-Бисау. В связи с этим Совет Безопасности предлагает Экономическому сообществу западноафриканских государств координировать свои действия с правительством страны.

Совет осуждает недавние случаи необоснованных задержаний, вооруженных нападений и запугивания граждан и требует обеспечить защиту прав человека и основных свобод народа Гвинеи-Бисау. Он настоятельно призывает командование вооруженных сил в полной мере выполнить свое обязательство подчиняться гражданским властям и соблюдать конституционный порядок.

Совет подчеркивает важное значение национального примирения и борьбы с безнаказанностью в Гвинее-Бисау и призывает международное сообщество оказать поддержку комиссии по расследованию, созданной для расследования убийств президента страны и начальника штаба вооруженных сил.

Совет подтверждает важность реформирования сектора безопасности Гвинеи-Бисау и в этой связи настоятельно призывает международных партнеров продолжать поддерживать осуществление проектов с быстрой отдачей. Он приветствует решение о созыве в Прае 20 апреля 2009 года «круглого стола» по вопросу о реформировании сектора безопасности Гвинеи-Бисау в целях обеспечения последующей координации и осуществления намеченных проектов и программ реформирования сектора безопасности.

Совет по-прежнему серьезно обеспокоен ростом масштабов незаконного оборота наркотиков, а также транснациональной организованной преступности в Гвинее-Бисау и в данном субрегионе. Он высоко оценивает совместные усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Департамента по политическим вопросам Секретариата/Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки, Департамента операций по поддержанию мира Секретариата и Международной организации уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ) в целях содействия осуществлению Плана действий Экономического сообщества западноафриканских государств по борьбе с наркоторговлей. Он призывает международное сообщество продолжать поддерживать осуществление оперативного плана Гвинеи-Бисау по борьбе с наркотиками, а также Плана действий Экономического сообщества западноафриканских государств.

Совет призывает международное сообщество своевременно и надлежащим образом поддержать осуществление Стратегических рамок миростроительства в Гвинее-Бисау, утвержденных Комиссией по миростроительству[228]. Совет рассчитывает на обеспечение устойчивого процесса мобилизации ресурсов для перестройки экономики и укрепления мира в Гвинее-Бисау.

Совет подтверждает важность регионального аспекта в решении проблем, с которыми сталкивается Гвинея-Бисау, и в этой связи приветствует роль Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, Сообщества португалоязычных стран и Европейского союза в процессе миростроительства.

Совет выражает признательность Представителю Генерального секретаря в Гвинее-Бисау и персоналу Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, а также страновой группе Организации Объединенных Наций и структуре по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству за их вклад в обеспечение мира, демократии и правопорядка в Гвинее-Бисау. Совет

вновь заявляет, что он рассчитывает получить от Генерального секретаря рекомендации о том, как следует изменить формат присутствия Организации Объединенных Наций в Гвинее-Бисау, с тем чтобы более эффективно поддерживать процесс миростроительства».

На своем 6149-м заседании 23 июня 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (S/2009/302)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джозефу Мутабобе, Представителю Генерального секретаря в Гвинее-Бисау и главе Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, и г-же Марии Луизе Рибейру Виотти, Постоянному представителю Бразилии при Организации Объединенных Наций и Председателю структуры по Гвинее-Бисау Комиссии по миростроительству.

На своем 6152-м заседании 26 июня 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Положение в Гвинее-Бисау

Доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и о деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау (S/2009/302)».

Резолюция 1876 (2009)
от 26 июня 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Гвинее-Бисау, а также на письмо своего Председателя от 22 декабря 2008 года на имя Генерального секретаря[229],

выражая свою глубокую озабоченность новой волной политического насилия, в частности политическими убийствами в Гвинее-Бисау,

подчеркивая тот факт, что подобные события свидетельствуют о хрупкости политической ситуации и ставят под угрозу усилия по восстановлению мира и стабильности, а также законности в Гвинее-Бисау,

подчеркивая также важность предстоящих президентских выборов в Гвинее-Бисау 28 июня 2009 года и необходимость в проведении свободных, справедливых и транспарентных выборов в качестве решающего и необходимого шага на пути к полному возвращению к конституционному порядку, упрочению демократии и национальному примирению,

подчеркивая далее необходимость всеобщего уважения результатов выборов и призывая все заинтересованные стороны способствовать мирной обстановке во время и после выборов,

подтверждая, что правительство Гвинеи-Бисау и все заинтересованные стороны должны сохранять приверженность реформе сектора безопасности, укреплению законности и борьбе против безнаказанности и незаконного оборота наркотиков,

подчеркивая важность реформы сектора безопасности и подтверждая постоянную поддержку со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества

делу обеспечения долговременной безопасности и развития в Гвинее-Бисау, особенно в сферах реформы сектора безопасности, правосудия и в наращивании возможностей правительства для борьбы с незаконным оборотом наркотиков,

вновь заявляя о важности регионального и субрегионального сотрудничества в решении проблем, стоящих перед Гвинеей-Бисау,

напоминая о принятии 1 октября 2008 года Стратегических Рамок миростроительства в Гвинее-Бисау[228] и призывая правительство Гвинеи-Бисау продолжать свое тесное сотрудничество с Комиссией по миростроительству в целях их ускоренного осуществления,

отмечая, что положение в Гвинее-Бисау продолжает оставаться крайне хрупким, в частности в результате активизировавшихся оборота наркотиков и организованной преступности, которые могли бы представлять собой угрозу региональной стабильности и с которыми также следует бороться, применяя подход, основанный на совместной ответственности,

подчеркивая свою озабоченность торговлей людьми, особенно детьми с их вывозом за пределы страны,

вновь подтверждая свою всецелую приверженность делу упрочения мира и стабильности в Гвинее-Бисау,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау до 31 декабря 2009 года;

2. *приветствует* доклад Генерального секретаря о событиях в Гвинее-Бисау и деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в этой стране от 10 июня 2009 года[236] и принимает к сведению его рекомендации, содержащиеся в этом докладе;

3. *просит* Генерального секретаря создать Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау в качестве преемника Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау, как он рекомендовал в своем докладе, на первоначальный 12-месячный период, начинающийся 1 января 2010 года, со следующими основными задачами:

a) оказание содействия Комиссии по миростроительству в ее работе по решению вопросов, связанных с важнейшими потребностями в области миростроительства в Гвинее-Бисау;

b) укрепление потенциала национальных учреждений в целях поддержания конституционного порядка, общественной безопасности и обеспечения полного соблюдения законности;

c) оказание поддержки национальным властям в деле создания эффективных и действенных систем полицейских и правоохранительных органов и уголовного правосудия;

d) оказание поддержки всеобъемлющему политическому диалогу и процессу национального примирения;

e) оказание стратегической и технической поддержки и помощи правительству Гвинеи-Бисау в разработке и координации осуществления реформы сектора безопасности;

---

[236] S/2009/302.

f) оказание национальным властям содействия в борьбе с оборотом наркотиков и организованной преступностью, а также торговлей людьми, особенно торговлей детьми;

g) оказание поддержки национальным усилиям по пресечению распространения стрелкового оружия и легких вооружений;

h) проведение мероприятий по поощрению и защите прав человека и отслеживанию ситуации в этой области и оказание поддержки институционализации соблюдения законности;

i) включение гендерных аспектов в деятельность по миростроительству в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года;

j) укрепление сотрудничества с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сообществом португалоязычных стран, Европейским союзом и другими партнерами в их усилиях по содействию стабилизации положения в Гвинее-Бисау;

k) оказание содействия в мобилизации международной помощи;

4. *подчеркивает* потребность в соответствующих специалистах для обеспечения эффективного и действенного осуществления Объединенным отделением Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау своего мандата;

5. *подчеркивает также* важность создания в полной мере объединенного отделения при эффективной координации стратегий и программ между учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций и международными донорами и объединенным отделением, Экономическим сообществом западноафриканских государств и другими миссиями Организации Объединенных Наций в субрегионе и просит Генерального секретаря принять необходимые меры с Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау в целях обеспечения плавного перехода от Отделения по поддержке миростроительства к новому объединенному отделению;

6. *просит* Генерального секретаря разработать стратегический план работы с надлежащими критериями для определения и отслеживания прогресса в осуществлении мандата, изложенного в пункте 3, выше, и представлять доклады о его осуществлении в соответствии с пунктом 14, ниже;

7. *призывает* правительство и все политические заинтересованные стороны в Гвинее-Бисау вести совместную работу в целях создания наиболее благоприятных условий для национального примирения и упрочения мира и безопасности на всей территории Гвинеи-Бисау;

8. *настоятельно призывает* всех военнослужащих вооруженных сил, в том числе их руководство, подчиняться гражданскому правлению и воздерживаться от любого вмешательства в политические вопросы, гарантировать безопасность национальных учреждений, а также населения в целом и призывает обеспечивать полную защиту и уважение прав человека;

9. *настоятельно призывает* политических лидеров Гвинеи-Бисау воздерживаться от вовлечения военных в политику и просит их использовать законные и мирные средства для урегулирования своих разногласий;

10. *призывает* правительство Гвинеи-Бисау провести внушающие доверие и транспарентные расследования политических убийств в марте и июне 2009 года и предать суду тех, кто несет ответственность за эти деяния, и призывает также международное сообщество оказать поддержку этим расследованиям;

11. *просит*, *в частности*, Генерального секретаря в консультации с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств и Сообществом португалоязычных стран оказывать содействие правительству Гвинеи-Бисау в осуществлении внушающего доверие процесса расследования;

12. *принимает к сведению* инициативы региональных организаций по обеспечению защиты национальных институтов и властей;

13. *просит* Генерального секретаря через его Специального представителя по Гвинее-Бисау и Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау оказывать содействие правительству Гвинеи-Бисау в целях эффективной координации поддержки, оказываемой международным сообществом реформе сектора безопасности в Гвинее-Бисау, с учетом деятельности, уже осуществленной Европейским союзом и другими международными субъектами в этой сфере;

14. *просит также* Генерального секретаря регулярно информировать Совет каждые четыре месяца о прогрессе в создании Объединенного отделения Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау с представлением первого доклада к 31 октября 2009 года и впоследствии в осуществлении настоящей резолюции;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6152-м заседании.

ЗАЩИТА ГРАЖДАНСКИХ ЛИЦ В ВООРУЖЕННОМ КОНФЛИКТЕ[237]

Решения

На своем 6066-м заседании 14 января 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Азербайджана, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Бельгии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Египта, Израиля, Индонезии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Италии, Канады, Катара, Кении, Колумбии, Кувейта, Лихтенштейна, Марокко, Мьянмы, Никарагуа, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзании, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Сирийской Арабской Республики, Судана, Уругвая, Финляндии, Чешской Республики и Швейцарии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры архиепископу Челестино Мильоре, папскому нунцию, Постоянному наблюдателю от Святого Престола при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на его просьбу, высказанную в письме от 13 января 2009 года на имя Председателя Совета[238], в соответ-

---

[237] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1999 году.

[238] S/2009/31.

ствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джону Холмсу, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[239]:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность полному и эффективному осуществлению своих резолюций о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и ссылается на предыдущие заявления по этому вопросу, сделанные его Председателем.

Совет сохраняет свою приверженность делу решения проблем, связанных с последствиями вооруженного конфликта для гражданских лиц. Совет выражает свою самую глубокую обеспокоенность тем, что гражданские лица по-прежнему составляют большинство жертв актов насилия, совершенных сторонами в вооруженных конфликтах, в том числе в результате преднамеренных целенаправленных действий, неизбирательного и чрезмерного применения силы, использования гражданских лиц в качестве «живого щита» и сексуального насилия и насилия по признаку пола, а также всех других актов, которые нарушают применимые нормы международного права. Совет осуждает все нарушения международного права, включая международное гуманитарное право, международные стандарты в области прав человека и международное беженское право, совершаемые против гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта. Совет требует, чтобы все соответствующие стороны незамедлительно положили конец такой практике. Совет вновь подтверждает в этой связи, что стороны в вооруженном конфликте несут главную ответственность за принятие всех возможных мер для обеспечения защиты гражданских лиц, затронутых вооруженным конфликтом, и удовлетворения их основных потребностей, в частности уделяя внимание особым нуждам женщин и детей.

Совет напоминает об обязанности всех государств обеспечивать соблюдение норм международного гуманитарного права, включая все четыре Женевские конвенции от 12 августа 1949 года[240], и вновь особо отмечает ответственность государств за выполнение их обязательств положить конец безнаказанности и преследовать по суду лиц, ответственных за военные преступления, геноцид, преступления против человечности и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права.

Совет учитывает потребности гражданских лиц, находящихся под иностранной оккупацией, и подчеркивает далее в этой связи обязанности оккупирующей державы.

Совет осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы такие акты ни совершались.

Совет обращает особое внимание на важность обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала и своевременной, безопасной и беспрепятственной перевозки предметов первой необходимости для оказания помощи гражданским лицам в вооруженном конфликте в соответствии с применимыми нормами международного права. Совет подчеркивает важность соблюдения и уваже-

---

[239] S/PRST/2009/1.

[240] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970–973.

ния гуманитарных принципов гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости.

Напоминая о том, что 15 марта 2002 года Совет впервые принял памятную записку, содержащуюся в приложении к заявлению своего Председателя[241], как инструмент, призванный помочь ему в рассмотрении вопросов, касающихся защиты гражданских лиц, и напоминая далее о том, что в заявлениях своего Председателя от 20 декабря 2002 года[242] и 15 декабря 2003 года[243] Совет выразил готовность регулярно обновлять памятную записку, с тем чтобы она отражала новые тенденции в области защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте, Совет утверждает обновленную памятную записку, содержащуюся в приложении к настоящему заявлению Председателя.

Совет вновь заявляет о важности памятной записки как практического руководства, закладывающего основу для более качественного анализа и диагностики ключевых вопросов защиты, особенно при рассмотрении мандатов миссий по поддержанию мира, и подчеркивает необходимость более регулярного и последовательного применения изложенных в ней подходов с учетом конкретных обстоятельств каждой конфликтной ситуации и обязуется продолжать активно заниматься этим вопросом.

Приложение

Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Памятная записка

В отношении рассмотрения вопросов, касающихся защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте

Усиление защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте лежит в основе работы Совета Безопасности по поддержанию мира и безопасности. Для содействия рассмотрению Советом проблем защиты гражданских лиц в конкретном контексте, в том числе в период подготовки или возобновления мандатов миротворческих миссий, члены Совета в июне 2001 года предложили готовить в сотрудничестве с Советом памятную записку с перечислением соответствующих вопросов[244]. 15 марта 2002 года Совет утвердил памятную записку в качестве практического руководства для рассмотрения им вопросов защиты гражданских лиц и постановил периодически пересматривать и обновлять ее содержание[241]. Она впоследствии была обновлена и принята в качестве приложения к заявлению Председателя от 15 декабря 2003 года[243].

Настоящий документ является третьим изданием памятной записки и основан на предыдущем рассмотрении Советом вопроса о защите гражданских лиц, в том числе на резолюциях 1265 (1999), 1296 (2000), 1674 (2006) и 1738 (2006). Эта записка является результатом консультаций между Советом и Управлением по координации гуманитарных вопросов, а также между Управлением и соответствующими департаментами и учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими гуманитарными организациями.

Памятная записка направлена на содействие рассмотрению Советом вопросов, касающихся защиты гражданских лиц в вооруженном конфликте. С этой целью в ней особо выделены главные цели деятельности Совета, предложены — с учетом преды-

[241] S/PRST/2002/6.
[242] S/PRST/2002/41.
[243] S/PRST/2003/27.
[244] См. S/2001/614.

дущих практических мер Совета — конкретные вопросы для рассмотрения в контексте изучения путей достижения этих целей и представлена в добавлении подборка согласованных формулировок из резолюций Совета и заявлений Председателя, которые касаются этой проблемы.

Учитывая, что мандат каждой операции по поддержанию мира должен разрабатываться на индивидуальной основе, эту памятную записку не следует рассматривать как своего рода типовой план. Уместность и практичность различных представленных мер следует рассматривать с учетом конкретных условий каждой ситуации.

Чаще всего гражданские лица попадают в ситуации крайней нужды в тех случаях, когда миротворческая операция не была учреждена. Такие ситуации могут потребовать срочного внимания со стороны Совета. Поэтому настоящая памятная записка может также послужить руководством в ситуации, когда Совет пожелает рассмотреть вопрос о принятии мер вне рамок операции по поддержанию мира.

I. Общие проблемы защиты, касающиеся пострадавшего от конфликта населения

A. Предоставление защиты и помощи пострадавшему от конфликта населению

Стороны в вооруженном конфликте принимают необходимые меры по защите и удовлетворению насущных потребностей пострадавшего от конфликта населения

Вопросы для рассмотрения:

– Подчеркнуть ответственность сторон в вооруженном конфликте за уважение, защиту и удовлетворение насущных потребностей гражданского населения.

– Осудить акты насилия или посягательств, совершаемых в отношении гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта в нарушение применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека, и призвать к их немедленному прекращению.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека, в том числе касающихся:

  • запрета в отношении посягательств на жизнь и физическую неприкосновенность, в частности убийства, увечья, жестокого обращения и пыток, насильственных исчезновений, грубого оскорбления личного достоинства, изнасилований, сексуального рабства, принудительной проституции, вынужденной беременности, принудительной стерилизации и других форм сексуального насилия;

  • запрета в отношении произвольного лишения свободы, телесных наказаний, коллективного наказания и осуждения и наказания без предварительного судебного решения, вынесенного надлежащим образом учрежденным судом, при обеспечении всех судебных гарантий, которые являются общепризнанно необходимыми;

  • запрета в отношении взятия заложников;

  • запрета в отношении выдачи приказов о перемещении гражданского населения по причинам, связанным с конфликтом, если это не обусловлено соображениями безопасности соответствующих гражданских лиц или вескими военными соображениями;

- запрета в отношении вербовки или активного использования детей в ходе военных действий сторонами в вооруженном конфликте в нарушение применимых норм международного права;
- запрета в отношении рабства и работорговли во всех их формах и неоплачиваемого или чрезмерного принудительного труда;
- запрета в отношении преднамеренного создания препятствий для предоставления помощи согласно нормам международного гуманитарного права;
- запрета в отношении преследования по политическим, религиозным, расовым или гендерным причинам;
- запрета в отношении проведения любого неблагоприятного различия в применении норм международного гуманитарного права и права прав человека, основанного на признаках расы, цвета кожи, пола, языка, религии или вероисповедания, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или иного статуса;
- обязательства уважать и защищать раненых и больных, к какой бы стороне они ни принадлежали, принимать все возможные меры, особенно после начала операции, направленные на поиск и сбор раненых и больных и предоставление им в наиболее возможной степени и при наименьших задержках медицинскую помощь и уход, которые требует их положение, без различий по каким-либо соображениям, кроме медицинских.

– Поручить миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом Безопасности, в надлежащих случаях и с учетом конкретных обстоятельств, содействовать защите гражданского населения, особенно тех лиц, которым грозит непосредственная физическая опасность в районах их деятельности. Для этого просить:
  - разработать четкие руководящие указания/директивы о том, что миссии могут сделать для защиты гражданских лиц;
  - уделять приоритетное внимание защите гражданских лиц в решениях, касающихся использования при осуществлении мандатов имеющегося потенциала и ресурсов, в том числе информационных и разведывательных ресурсов.

– Просить, чтобы доклады Генерального секретаря о положении в конкретных странах включали информацию о защите гражданских лиц в качестве отдельного элемента доклада, и просить — в консультации со страновыми группами Организации Объединенных Наций — разрабатывать конкретно по каждой миссии стратегии и планы действий по усилению защиты гражданских лиц, которые бы учитывали потребности различных групп населения, в том числе внутренне перемещенных лиц и беженцев, женщин, детей, престарелых и инвалидов.

– Просить страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, обеспечить предоставление надлежащего обучения для повышения информированности и способности реагировать на потребности в защите их персонала, участвующего в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссиях, санкционированных Советом Безопасности для защиты гражданских лиц.

– Настоятельно призвать региональные и/или субрегиональные органы разрабатывать и осуществлять политику, меры и пропагандистскую деятельность в интересах гражданских лиц, пострадавших от вооруженных конфликтов.

B. Перемещение населения

Стороны в вооруженном конфликте и другие соответствующие участники воздерживаются от перемещения гражданского населения и принимают необходимые меры по предотвращению этого перемещения и реагированию на него

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить перемещение населения в нарушение применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека и призвать к его немедленному прекращению.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права, права прав человека и беженского права, в том числе касающихся:

  • запрета в отношении депортации, принудительного перевода или перемещения гражданского населения, полностью или частично, если это не связано с соображениями безопасности соответствующих гражданских лиц или вескими военными соображениями;

  • обязательства, в случае перемещения, в максимально возможной степени обеспечить меры для приема этих гражданских лиц в условиях, удовлетворительных с точки зрения обеспечения крова, гигиены, здоровья, безопасности и питания, а также обеспечить, что члены одной и той же семьи не будут разлучены и что основные потребности в ходе перемещения будут удовлетворены;

  • права на свободу передвижения и права покидать свою страну и искать убежище;

  • права на недопущение принудительной высылки в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев[245], защита которого не распространяется на любое лицо, в отношении которого есть серьезные основания полагать, что оно виновно в совершении действий, противоречащих целям и принципам Организации Объединенных Наций.

– Подчеркнуть главную ответственность государств за уважение и поддержание безопасности и гражданского характера лагерей для беженцев и внутренне перемещенных лиц, в том числе за разоружение вооруженных элементов, разделение комбатантов, пресечение притока стрелкового оружия в лагеря и предупреждение осуществления вооруженными группами вербовки в лагерях и вокруг них.

– Поручить миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом Безопасности, принимать все возможные меры для обеспечения безопасности в лагерях, вокруг них и для их жителей.

– Просить, чтобы доклады Генерального секретаря о положении в конкретных странах включали информацию о защите перемещенных лиц в качестве отдельного элемента доклада.

– Настоятельно призвать региональные и/или субрегиональные органы разрабатывать и осуществлять политику, меры и пропагандистскую деятельность в интересах внутренне перемещенных лиц и беженцев.

---

[245] *Права человека: сборник международных договоров*, том 1 (часть вторая), № 82 [издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02-XIV-4 (Vol. 1, Part II)].

Безопасное, добровольное и достойное возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц

Вопросы для рассмотрения:

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права, беженского права и права прав человека, в том числе касающихся:

  • уважения права беженцев и перемещенных лиц на добровольное возвращение в свои дома в условиях безопасности и достоинства;

  • уважения прав собственности беженцев и перемещенных лиц без неблагоприятного различия, основанного на признаке пола, возраста или иного статуса.

– Подтвердить в соответствующих резолюциях права беженцев и перемещенных лиц на добровольное, безопасное и достойное возвращение в свои дома.

– Призвать все заинтересованные стороны создать условия, способствующие добровольному, безопасному, достойному и стабильному возвращению, в частности путем заключения соглашений и/или принятия мер, направленных на содействие возвращению, и путем содействия созданию благоприятных условий для восстановления и экономического и социального развития районов возвращения.

– Призвать все заинтересованные стороны обеспечить недискриминационное обращение с возвращающимися беженцами и внутренне перемещенными лицами.

– Призвать все заинтересованные стороны обеспечить участие беженцев и внутренне перемещенных лиц и учет их потребностей, включая их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение и реинтеграцию, во всех мирных процессах, мирных соглашениях и планах и программах постконфликтного восстановления и реконструкции.

– Призвать миротворческие миссии Организации Объединенных Наций и другие соответствующие миссии, санкционированные Советом Безопасности, в надлежащих случаях и с учетом конкретных обстоятельств, поддерживать национальные механизмы решения жилищных, земельных и имущественных вопросов и их создание национальными властями.

– Призвать миротворческие миссии Организации Объединенных Наций и другие соответствующие миссии, санкционированные Советом Безопасности, в надлежащих случаях и с учетом конкретных обстоятельств, не допускать незаконного присвоения и конфискации земли и имущества, принадлежащих беженцам и внутренне перемещенным лицам, и обеспечить защиту возвращающихся беженцев и внутренне перемещенных лиц.

C. Гуманитарный доступ и охрана и безопасность гуманитарного персонала

Стороны в вооруженном конфликте соглашаются на проведение операций по оказанию помощи, которые носят гуманитарный и беспристрастный характер, содействуют проведению таких операций и дают согласие на быстрый и беспрепятственный доступ материальных поставок, оборудования и персонала и содействуют ему

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить создание препятствий для доступа гуманитарной помощи в нарушение применимых норм международного гуманитарного права и призвать к их немедленному устранению.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права, в том числе касающихся:

  • запрета в отношении использования голода гражданских лиц в качестве метода ведения войны путем лишения их средств, необходимых для их выживания, в том числе преднамеренного воспрепятствования доставке предметов помощи, как это предусмотрено в применимых нормах международного гуманитарного права;

  • согласия на меры по оказанию помощи, которая носит гуманитарный и беспристрастный характер и предоставляется без какого-либо неблагоприятного различия.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте и третьими государствами своих обязательств — согласно применимому международному гуманитарному праву — по предоставлению безотлагательного и беспрепятственного доступа материальных поставок, оборудования и персонала при условии соблюдения их права определять технические условия, включая досмотр, на которых такой доступ будет разрешен.

– Поручить миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом Безопасности, в надлежащих случаях и по мере необходимости, содействовать предоставлению гуманитарной помощи.

Стороны в вооруженном конфликте уважают и защищают гуманитарный персонал и объекты

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить преднамеренные нападения, направленные против гуманитарного персонала, и призвать к их немедленному прекращению.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права, включая обязанность уважать и защищать персонал, объекты, материалы, подразделения или транспортные средства, задействованные в оказании гуманитарной помощи.

– Поручить миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом Безопасности, способствовать, по мере необходимости и в рамках имеющихся возможностей, созданию необходимых условий безопасности для предоставления гуманитарной помощи.

– Призвать Генерального секретаря информировать Совет о ситуациях, делающих невозможным оказание гуманитарной помощи из-за насилия в отношении гуманитарного персонала и гуманитарных объектов.

– Просить государства включить ключевые положения Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала[246] и Факультативного протокола к ней[247], такие, как положения о предотвращении нападений на персонал операций Организации Объединенных Наций, установлении уголовной ответственности за такие нападения и судебном преследовании или выдаче преступников, в будущие, а если это необходимо, и в дейст-

[246] Ibid., vol. 2051, No. 35457.

[247] Резолюция 60/42 Генеральной Ассамблеи, приложение.

вующие соглашения о статусе сил и статусе миссии и в соглашения, заключаемые между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами.

D. Ведение боевых действий

Стороны в вооруженном конфликте принимают все возможные меры предосторожности с целью избежать негативных последствий боевых действий для гражданского населения

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить все акты насилия или посягательств, совершаемые в отношении гражданских лиц в нарушение применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека, и призвать к их немедленному прекращению.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права, в том числе запретов в отношении:

  - нанесения ударов по гражданскому населению или отдельным гражданским лицам, которые не принимают прямого участия в боевых действиях;
  - нанесения ударов по гражданским объектам;
  - осуществления нападений, носящих неизбирательный характер, то есть направленных на нанесение удара по военным целям и гражданским лицам или гражданским объектам без различия;
  - осуществления нападений, которые, как ожидается, могут привести к случайной гибели или ранениям гражданских лиц или нанесению ущерба гражданским объектам или к тому и другому и которые были бы чрезмерными по отношению к конкретному и прямому военному преимуществу, которое предполагается получить;
  - нанесения ударов по персоналу, объектам, материальным средствам, подразделениям или транспортным средствам, задействованным в оказании гуманитарной помощи или в миссии по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, пока они имеют право на защиту, которой пользуются гражданские лица или гражданские объекты по международному праву;
  - использования присутствия гражданского или иного находящегося под защитой лица с целью предотвращения военных действий в отношении отдельных пунктов, районов или вооруженных сил;
  - изнасилований и других форм сексуального насилия;
  - нанесения ударов по зданиям, предназначенным для целей религии, образования, искусства, науки или благотворительности, историческим памятникам, больницам или местам сосредоточения больных и раненых, которые не были военными целями;
  - нанесения ударов по зданиям, материальным средствам, медицинским подразделениям и транспортным средствам и персоналу, использующим отличительные эмблемы Женевских конвенций[240] в соответствии с международным правом;
  - уничтожения или захвата имущества противника, если это не обусловлено военной необходимостью;
  - совершения действий, подвергающих гражданское население голоду, в качестве способа ведения войны путем лишения его предметов, необходимых для выживания, включая умышленное создание препятствий для пре-

доставления помощи, как это предусмотрено в применимых нормах международного гуманитарного права.

– Просить миротворческие миссии Организации Объединенных Наций и другие соответствующие миссии, санкционированные Советом Безопасности, регулярно представлять доклады о принятых конкретных мерах по обеспечению защиты гражданского населения в ходе ведения боевых действий и о мерах по обеспечению привлечения к ответственности за нарушения применимых норм международного гуманитарного права.

E. Стрелковое оружие и легкие вооружения, мины и взрывоопасные пережитки войны

Защита гражданского населения посредством обеспечения контроля за незаконным стрелковым оружием и легкими вооружениями и сокращения их количества

Вопросы для рассмотрения:

– Просить государства и региональные и субрегиональные организации принять меры по пресечению и сокращению незаконного оборота стрелкового оружия и легких вооружений, такие, как добровольный сбор и уничтожение; эффективное управление запасами; эмбарго на поставки оружия; санкции; и правовые меры против корпоративных участников, физических и юридических лиц, участвующих в такой деятельности.

– Поощрять укрепление практического сотрудничества между миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими миссиями, санкционированными Советом Безопасности, направленного на мониторинг и предупреждение трансграничного перемещения стрелкового оружия и легких вооружений.

– Поручить миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом, обеспечить сбор, уничтожение или безопасное хранение незаконного и/или избыточного стрелкового оружия или легких вооружений, а также избыточных запасов боеприпасов.

– Рассмотреть вопрос о введении эмбарго на поставки оружия и других мер, направленных на предотвращение продажи или поставок вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов сторонам в конфликте, которые совершают нарушения применимых норм международного права.

– Поощрять укрепление практического сотрудничества между соответствующими группами Совета по наблюдению за санкциями, миротворческими и другими соответствующими миссиями, санкционированными Советом, и государствами.

– Просить о составлении исходного инвентарного списка оружия, а также внедрении систем маркировки и регистрации оружия в ситуациях, когда меры по обеспечению эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия осуществляются одновременно с усилиями в области разоружения, демобилизации и реинтеграции.

Защита гражданского населения посредством маркировки, разминирования, ликвидации или уничтожения мин и взрывоопасных пережитков войны, включая взрывоопасные остатки кассетных боеприпасов

Вопросы для рассмотрения:

– Призвать стороны в вооруженном конфликте после прекращения активных боевых действий и как можно скорее провести маркировку, разминирование, лик-

видацию или уничтожение мин и взрывоопасных пережитков войны (ВПВ) в пострадавших территориях, находящихся под их контролем, уделив приоритетное внимание районам, пострадавшим от мин и ВПВ, которые, по оценкам, представляют серьезную опасность в гуманитарном плане.

– Призвать стороны в вооруженном конфликте регистрировать и сохранять информацию об использовании мин и взрывных устройствах, содействовать оперативной маркировке и разминированию, ликвидации или уничтожению мин и ВПВ и информированию по вопросам рисков и предоставлять соответствующую информацию контролирующей данную территорию стороне и проживающему на ней населению.

– Призвать стороны в вооруженном конфликте принять все возможные меры предосторожности на контролируемой ими территории, пострадавшей от мин и ВПВ, для защиты гражданского населения, в частности детей, в том числе путем издания предупреждений, информирования по вопросам рисков, маркировки, установления ограждений и осуществления мониторинга территории, пострадавшей от мин и ВПВ.

– Призвать стороны в вооруженном конфликте обеспечивать защиту миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий, санкционированных Советом Безопасности , а также гуманитарных организаций от последствий мин и ВПВ и предоставлять информацию о минах и ВПВ, места размещения которых на территории нынешнего или будущего действия миссии/организаций известны.

– Призвать стороны в вооруженном конфликте, государства и других соответствующих участников предоставлять техническую, финансовую и материальную помощь и людские ресурсы для содействия маркировке, разминированию, ликвидации или уничтожению мин и ВПВ.

– Призвать стороны в вооруженном конфликте, государства и других соответствующих участников предоставлять помощь для обеспечения жертвам ВПВ и их семьям и общинам медицинского ухода, их реабилитации и экономической и социальной реинтеграции.

F. Соблюдение норм, привлечение к ответственности и верховенство права

Соблюдение сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека

Вопросы для рассмотрения:

– Призвать стороны в вооруженном конфликте принять надлежащие меры по уважению и обеспечению уважения норм международного гуманитарного права и права прав человека, в том числе посредством:

  • обеспечения применения надлежащих военных дисциплинарных мер и подтверждения принципа ответственности командования;

  • организации подготовки военнослужащих по вопросам применимого международного гуманитарного права и права прав человека;

  • проведения проверки вооруженных сил и сил безопасности для обеспечения наличия подтвержденных доказательств того, что военнослужащие не были связаны с нарушениями норм международного гуманитарного права или права прав человека.

– Рассмотреть вопрос о применении целенаправленных и поэтапных мер в отношении сторон в вооруженном конфликте, которые совершают нарушения применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека.

Привлечение к ответственности лиц, подозреваемых в геноциде, преступлениях против человечности, военных преступлениях или серьезных нарушениях права прав человека

Вопросы для рассмотрения:

– Подчеркнуть важность прекращения безнаказанности за уголовно наказуемые нарушения применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека как элемента всеобъемлющего подхода к обеспечению прочного мира, справедливости, установлению истины и национального примирения.

– Призвать государства соблюдать свои обязательства по проведению расследования, розыска и осуществлению судебного преследования или выдачи лиц, подозреваемых в совершении геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности или других серьезных нарушений права прав человека.

– Подчеркнуть необходимость того, чтобы в процессах разрешения конфликтов исключать и отвергать любые формы или поддержку амнистии за геноцид, преступления против человечности, военные преступления или другие серьезные нарушения прав человека, и обеспечить, чтобы никакая подобная ранее объявленная амнистия не служила препятствием для судебного преследования в каком-либо из созданных Организацией Объединенных Наций судов или судов, которым Организация Объединенных Наций оказывает содействие.

– Поручить миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом, поощрять — в сотрудничестве с соответствующими государствами — создание эффективных механизмов проведения расследований нарушений норм международного гуманитарного права и других серьезных нарушений права прав человека и судебного преследования за них.

– Просить государства и миротворческие миссии Организации Объединенных Наций и другие соответствующие миссии, санкционированные Советом Безопасности, сотрудничать в деле ареста и передачи предполагаемых виновных в совершении актов геноцида, преступлений против человечности, военных преступлений и других серьезных нарушений права прав человека.

– Рассмотреть вопрос о создании — в ситуациях перегруженности местных судебных механизмов — специальных судебных механизмов на национальном и международном уровнях для расследования военных преступлений и серьезных нарушений права прав человека и судебного преследования за эти преступления.

– Рассмотреть вопрос о передаче ситуаций, связанных с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями, на рассмотрение Международного Суда.

Защита гражданских лиц посредством восстановления и обеспечения верховенства права

Вопросы для рассмотрения:

– Призвать государства обеспечить равную защиту перед законом и равный доступ к правосудию для жертв нарушений норм международного гуманитарного права и права прав человека, включая женщин и детей, и принять необходимые меры для обеспечения защиты жертв и свидетелей.

– Поручить миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом Безопасности,

поддерживать восстановление верховенства права, в том числе предоставление помощи в мониторинге, преобразовании и реформировании сектора правосудия.

– Просить обеспечить скорейшее развертывание квалифицированных и хорошо подготовленных сотрудников международной гражданской полиции, экспертов системы правосудия и исправительных учреждений в качестве компонента миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий, санкционированных Советом Безопасности.

– Призвать государства и региональные и субрегиональные организации предоставить техническую помощь местной полиции, судебным органам и исправительным учреждениям (например, в форме наставничества, подготовки проектов законов).

Укрепление доверия и стабильности путем содействия созданию механизмов установления истины и примирения

Вопросы для рассмотрения:

– Поручить создать надлежащие, приспособленные к местным условиям механизмы установления истины и примирения (например, оказание технической помощи, финансирование, реинтеграция гражданских лиц в рамках общин).

– Просить, когда это уместно, учреждения Генеральным секретарем комиссий по расследованию и принятия аналогичных мер, связанных с ситуациями геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности или серьезных нарушений права прав человека.

G. Средства массовой информации и информационные материалы

Защита журналистов, других специалистов средств массовой информации и связанного с ними персонала

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить нападения на журналистов, специалистов средств массовой информации и связанный с ними персонал, действующих в ситуациях вооруженного конфликта, и призвать к немедленному прекращению таких нападений.

– Призвать к соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права и уважению гражданского статуса журналистов, специалистов средств массовой информации и связанного с ними персонала, а также их техники и оборудования.

– Просить, чтобы государства принимали необходимые шаги с целью судебного преследования ответственных за нападения на журналистов, специалистов средств массовой информации и связанного с ними персонала в нарушение применимых норм международного гуманитарного права.

Противодействие употреблению выражений, используемых для подстрекательства к насилию

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить подстрекательство к насилию против гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта и призвать к его немедленному прекращению.

– Требовать от государств предания суду лиц, подстрекающих к насилию или иным образом вызывающих его.

– Вводить целенаправленные и поэтапные меры в ответ на передачи средств массовой информации, подстрекающие к геноциду, преступлениям против чело-

вечности, военным преступлениям или другим серьезным нарушениям права прав человека.

– Поручить миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим миссиям, санкционированным Советом Безопасности, поощрять создание механизмов контроля за деятельностью средств массовой информации, которые будут обеспечивать эффективное отслеживание, предание гласности и документальное подтверждение случаев разжигания ненависти средствами массовой информации и причин их возникновения.

Поощрение и поддержка представления достоверной информации о конфликте

Вопросы для рассмотрения:

– Настоятельно призвать стороны в вооруженном конфликте уважать профессиональную независимость журналистов, специалистов средств массовой информации и связанного с ними персонала.

– Поощрять миротворческие миссии Организации Объединенных Наций и другие соответствующие миссии, санкционированные Советом Безопасности, включать компонент средств массовой информации, которые могут распространять информацию о международном гуманитарном праве и праве прав человека наряду с представлением объективной информации о деятельности Организации Объединенных Наций.

– Просить соответствующих участников предоставлять техническую помощь государствам в разработке и обеспечении соблюдения законодательства по борьбе с разжиганием ненависти.

II. Конкретные проблемы защиты, связанные с обсуждением Советом Безопасности вопросов детей, затронутых вооруженным конфликтом

Стороны в вооруженном конфликте принимают необходимые меры для удовлетворения конкретных потребностей детей в защите, здравоохранении, образовании и помощи

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить и призвать к немедленному прекращению нарушений и злоупотреблений, которым подвергаются дети в ситуациях вооруженного конфликта, включая вербовку и активное использование детей в боевых действиях сторонами в вооруженном конфликте в нарушение применимых норм международного гуманитарного права, убийство и калечение детей, изнасилование и другие серьезные сексуальные надругательства над детьми, похищение детей, нападения на школы и больницы и отказ в гуманитарном доступе к детям.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека, касающихся детей, затронутых вооруженным конфликтом.

– Призвать соответствующие стороны разработать и осуществить конкретные ограниченные по срокам планы действий по прекращению вербовки и использования детей в тесном сотрудничестве с миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций, страновыми группами Организации Объединенных Наций и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

– Призвать все заинтересованные стороны осуществить рекомендации Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

– Включать специальные положения о защите детей в мандаты миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий, санкционированных Советом Безопасности.

– Просить, чтобы доклады Генерального секретаря о положении в конкретных странах включали информацию о защите детей в качестве отдельного элемента доклада.

– Призвать все заинтересованные стороны обеспечить уделение особого внимания вопросам защиты, обеспечения прав и благополучия детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, во всех мирных процессах, мирных соглашениях и процессах планирования и составления программ по постконфликтному восстановлению и реконструкции, включая меры по розыску и воссоединению семей, реабилитации и реинтеграции разлученных детей и освобождению и реинтеграции детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами.

– Настоятельно призвать государства, организации системы Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации и другие заинтересованные стороны принять соответствующие меры по контролю за незаконной субрегиональной и трансграничной деятельностью, являющейся пагубной для детей, а также за другими нарушениями и злоупотреблениями, совершаемыми в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта в нарушение применимых норм международного права.

– Настоятельно призвать региональные и/или субрегиональные органы разрабатывать и осуществлять политику, меры и пропагандистскую деятельность в интересах детей, затронутых вооруженным конфликтом.

III. Конкретные проблемы защиты, связанные с обсуждением Советом Безопасности вопросов женщин, затронутых вооруженным конфликтом

Стороны в вооруженном конфликте и другие соответствующие участники воздерживаются от сексуального насилия и принимают необходимые меры по предотвращению такого насилия и реагированию на него

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить акты сексуального насилия, совершаемые в контексте вооруженного конфликта или связанные с ним, и призвать к их немедленному прекращению.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте норм международного гуманитарного права и права прав человека, запрещающих изнасилование, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительную беременность, принудительную стерилизацию или любые другие формы сексуального насилия.

– Призвать стороны в вооруженном конфликте принять надлежащие меры с целью недопущения и предупреждения любых форм сексуального насилия и защиты от них всех лиц, в том числе посредством:

  • обеспечения применения надлежащих военных дисциплинарных мер и подтверждения принципа ответственности командования;

  • организации подготовки военнослужащих, предусматривающей категорический запрет всех форм сексуального насилия;

  • развенчания мифов, которые подпитывают сексуальное насилие;

  • проведения проверки вооруженных сил и сил безопасности для обеспечения наличия подтвержденных доказательств того, что военнослужащие не были связаны с совершением изнасилований и иных форм сексуального насилия;

- эвакуации в безопасные места гражданских лиц в случае непосредственной угрозы сексуального насилия.

– Просить, чтобы доклады Генерального секретаря о положении в конкретных странах включали информацию о сексуальном насилии в качестве отдельного элемента доклада, в том числе, по мере возможности, дезагрегированные по полу и возрасту жертв данные, и просить разработать для конкретных миссий стратегии и планы действий, направленные на предупреждение сексуального насилия и реагирование на него, в качестве части более общей стратегии защиты гражданских лиц.

– Настоятельно призвать региональные и/или субрегиональные органы разрабатывать и осуществлять политику, меры и пропагандистскую деятельность в интересах гражданских лиц, пострадавших от сексуального насилия.

– Просить страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, развернуть большее число женщин-миротворцев или женщин-полицейских и обеспечить надлежащую подготовку персонала, участвующего в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссиях, по вопросам защиты гражданских лиц, включая женщин и детей, и предупреждения сексуального насилия в конфликтных и постконфликтных ситуациях.

Стороны в вооруженном конфликте принимают необходимые меры для удовлетворения конкретных потребностей женщин и девочек в защите, здравоохранении и помощи

Вопросы для рассмотрения:

– Осудить нарушения и злоупотребления, совершаемые в отношении женщин и девочек в ситуациях вооруженного конфликта, и призвать к их немедленному прекращению.

– Призвать к строгому соблюдению сторонами в вооруженном конфликте применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека, касающихся защиты женщин и девочек, затронутых вооруженным конфликтом.

– Призвать все заинтересованные стороны обеспечить уделение особого внимания вопросам защиты, обеспечения прав и благополучия женщин и девочек, затрагиваемых вооруженными конфликтами, во всех мирных процессах, мирных соглашениях и процессах планирования и составления программ по постконфликтному восстановлению и реконструкции.

– Включать специальные положения о защите женщин и девочек в мандаты миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий, санкционированных Советом Безопасности.

– Просить, чтобы доклады Генерального секретаря о положении в конкретных странах включали информацию о защите женщин и девочек в качестве отдельного элемента доклада.

– Настоятельно призвать региональные и/или субрегиональные органы разрабатывать и осуществлять политику, меры и пропагандистскую деятельность в интересах женщин и девочек, пострадавших от вооруженных конфликтов.

Равное и всестороннее участие женщин в предотвращении и урегулировании вооруженных конфликтов

Вопросы для рассмотрения:

– Настоятельно призвать государства, подразделения Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации и другие заинтересован-

ные стороны обеспечить более широкую представленность женщин на всех уровнях принятия решений в национальных, региональных и международных учреждениях и механизмах в интересах предотвращения, урегулирования и разрешения конфликтов.

– Призвать всех действующих лиц при согласовании и осуществлении мирных соглашений применять подход, основанный на учете гендерных аспектов, в том числе путем учета:

  • потребностей женщин и девочек в ходе репатриации и расселения, а также в том, что касается реабилитации, реинтеграции и постконфликтного восстановления;

  • мер, направленных на поддержку местных мирных инициатив, выдвигаемых женщинами, и местных процессов урегулирования конфликтов и на вовлечение женщин в деятельность механизмов осуществления мирных соглашений;

  • мер, обеспечивающих защиту и уважение прав человека женщин и девочек, особенно в том, что касается конституции, избирательной системы и деятельности полиции и судебных органов.

– Настоятельно призвать Генерального секретаря и его специальных посланников обеспечить участие женщин в обсуждениях, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов, поддержания мира и безопасности и постконфликтного миростроительства, и призвать всех участников таких переговоров способствовать равноправному и всестороннему участию женщин в процессе принятия решений на всех уровнях.

– Обеспечить, чтобы миссии Совета Безопасности учитывали гендерные соображения и права женщин и девочек, в том числе посредством проведения консультаций с местными и международными женскими группами.

– Настоятельно призвать страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, повышать роль, численность и вклад женщин в операциях Организации Объединенных Наций, особенно в составе военных наблюдателей и гражданской полиции.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

Вопросы для рассмотрения:

– Настоятельно призвать организации по гуманитарным вопросам и вопросам развития принять надлежащие меры для предупреждения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны их персонала, включая проведение информационно-разъяснительной работы в период, предшествующий развертыванию, и непосредственно в районе театра операций, и, применительно к участникам со стороны Организации Объединенных Наций, поощрять и обеспечивать соблюдение, в том числе гражданскими сотрудниками миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий, положений бюллетеня Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств[248].

[248] ST/SGB/2003/13.

– Настоятельно призвать страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, принять надлежащие меры для предупреждения сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны их персонала, включая проведение информационно-разъяснительной работы в период, предшествующий развертыванию, и непосредственно в районе театра операций, в целях поощрения и обеспечения соблюдения положений Бюллетеня Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.

– Настоятельно призвать страны, предоставляющие воинские и полицейские контингенты, обеспечить привлечение к ответственности в случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств с участием их персонала и сообщать Генеральному секретарю о принятых мерах.

Добавление: подборка согласованных формулировок

I.	**Общие проблемы защиты, касающиеся пострадавшего от конфликта населения**		
A.	**Предоставление защиты и помощи пострадавшему от конфликта населению**		
Осудить нарушения применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека и призвать к их прекращению	требует, чтобы все стороны прекратили насилие, нападения на гражданский, миротворческий и гуманитарный персонал и другие нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права	Резолюция 1828 (2008), пункт 11	См. также, например, резолюции 1674 (2006), пункты 3, 11 и 26; 1574 (2004), пункт 11; 1493 (2003), пункт 8; 1468 (2003), пункт 2; и 1296 (2000), пункты 2 и 5
	подтверждает... свое самое решительное осуждение всех актов насилия или посягательств, совершаемых в отношении гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта в нарушение применимых международных обязательств, включая, в частности: i) пытки и другие запрещенные виды обращения, ii) сексуальное и обусловленное половой принадлежностью насилие, iii) насилие в отношении детей, iv) вербовку и использование детей-солдат, v) торговлю людьми, vi) насильственное перемещение и vii) преднамеренный отказ в гуманитарной помощи, и требует, чтобы все стороны положили конец такой практике	Резолюция 1674 (2006), пункт 5	
	решительно осуждая все нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права... в частности продолжение насилия против гражданского населения и сексуального насилия в отношении женщин и девочек... настоятельно призывая все стороны принять необходимые меры по предотвращению дальнейших нарушений и заявляя о своей решимости без промедления обеспечить выявление тех, кто виновен в совершении таких нарушений, и привлечение их к ответственности	Резолюция 1591 (2005), десятый пункт преамбулы	
	осуждая все акты насилия и нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права всеми вовлеченными в кризис сторонами... включая неизбирательные нападения на гражданских лиц, изнасилования, насильственные перемещения и акты насилия, особенно с этнической подоплекой, и выражая свою глубочайшую обеспокоенность по поводу последствий конфликта для гражданского населения, включая женщин, детей, перемещенных внутри страны лиц и беженцев	Резолюция 1556 (2004), восьмой пункт преамбулы	
Призвать к соблюдению применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека	особо отмечая важное значение безопасности и благополучия всех мирных жителей	Резолюция 1860 (2009), третий пункт преамбулы	См. также, например, резолюции 1801 (2008), пункт 13; 1794 (2007), пункт 7; 1790 (2007), восемнадцатый пункт преамбулы; 1776 (2007), одиннадцатый пункт преамбулы; 1674 (2006), пункт 6; 1564 (2004), десятый пункт преамбулы; и 307 (1971), пункт 3
	выражая глубокую озабоченность в связи с эскалацией насилия и обострением положения, особенно огромными жертвами среди мирных жителей,.. и подчеркивая, что должна обеспечиваться защита… мирных жителей	Резолюция 1860 (2009), четвертый пункт преамбулы	
	подчеркивая, что [пострадавшее государство] несет главную ответственность за обеспечение безопасности на своей территории и защиту своих граждан при соблюдении законности, прав человека и международного гуманитарного права	Резолюция 1794 (2007), пятый пункт преамбулы	

	требует, чтобы правительственные и повстанческие силы и все другие вооруженные группы... обеспечивали, чтобы их члены соблюдали нормы международного гуманитарного права	Резолюция 1574 (2004), пункт 11	
	настоятельно призывает все стороны, включая [пострадавшее государство], предпринять все необходимые шаги для предотвращения дальнейшего нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, в частности в отношении гражданского населения	Резолюция 1493 (2003), пункт 8	
	Совет учитывает потребности гражданских лиц, находящихся под иностранной оккупацией, и подчеркивает... в этой связи обязанности оккупирующей державы	Заявление Председателя S/PRST/2004/46	
Роль миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий и участников	просит [миротворческую миссию] уделить первоочередное внимание урегулированию кризиса ... во всех его аспектах, в частности путем обеспечения защиты гражданских лиц	Резолюция 1794 (2007), пункт 2	См. также, например, резолюции 1828 (2008), пункт 7; 1778 (2007), пункты 1 и 2; 1701 (2006), пункт 12; 1590 (2005), пункт 4; и 1565 (2004), пункт 4
	действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, *a*) уполномочивает [региональную организацию] развернуть... операцию... и постановляет уполномочить эту операцию принимать все необходимые меры в пределах ее возможностей и района ее деятельности ... в целях выполнения... следующих функций: i) содействие защите находящихся под угрозой гражданских лиц, особенно беженцев и перемещенных лиц; ii) создание условий для оказания гуманитарной помощи и свободного передвижения персонала гуманитарных организаций путем содействия улучшению обстановки в районе операций в плане безопасности; iii) содействие защите персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и обеспечению безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала	Резолюция 1778 (2007), пункт 6	
	действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, *a*) постановляет, что [миротворческая миссия] уполномочена принимать необходимые меры в районах развертывания своих сил и так, как она считает это уместным с учетом своих возможностей, в целях: … ii) предотвращения... вооруженных нападений и, без ущерба для ответственности [пострадавшего государства], обеспечения защиты гражданского населения	Резолюция 1769 (2007), пункт 15	
	постановляет... что [миротворческая миссия] будет иметь — в пределах своих возможностей и в районах своей дислокации — мандат на оказание содействия [пострадавшему государству] в обеспечении стабильной обстановки в плане безопасности... и в этих целях будет: *Защита гражданских лиц, гуманитарного персонала и персонала и объектов Организации Объединенных Наций* *a*) обеспечивать защиту гражданских лиц, включая гуманитарный персонал, которым непосредственно угрожает применение физического насилия; *b*) содействовать созданию более безопасных условий для оказания гуманитарной помощи и способствовать добровольному возвращению беженцев и вынужденных переселенцев; *c*) обеспечивать защиту персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций; *d*) обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала; *e*) осуществлять совместное патрулирование с подразделениями национальной полиции по борьбе с беспорядками в целях укрепления безопасности на случай возникновения волнений среди гражданского населения	Резолюция 1756 (2007), пункт 2	

	подтверждает свою практику обеспечения того, чтобы мандаты миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, политических миссий и миссий по миростроительству включали в соответствующих случаях и в конкретных обстоятельствах положения в отношении: i) защиты гражданских лиц, особенно тех, которым грозит непосредственная физическая опасность в районах их деятельности... и выражает свое намерение обеспечить, чтобы: i) такие мандаты включали четкие руководящие принципы в отношении того, что могут и что должны делать миссии для достижения этих целей; ii) защите гражданских лиц уделялось первоочередное внимание при принятии решений относительно использования имеющихся сил и ресурсов, включая информационные и разведывательные ресурсы, при осуществлении таких мандатов и iii) осуществлялись мандаты по предоставлению защиты	Резолюция 1674 (2006), пункт 16	
	признает все более ценную роль, которую играют региональные организации и другие межправительственные учреждения в защите гражданских лиц, и рекомендует Генеральному секретарю и главам региональных и других межправительственных организаций продолжать прилагать усилия по укреплению их партнерства в этой связи	Резолюция 1674 (2006), пункт 24	
	постановляет, что [силы региональной организации] будут уполномочены принимать все необходимые меры в рамках их средств и возможностей для решения в соответствии с соглашением, которое будет достигнуто между [региональной организацией] и Организацией Объединенных Наций, следующих задач: … *b*) содействовать защите гражданских лиц, которым угрожает непосредственная опасность физического насилия, в районах их развертывания и без ущерба для ответственности [пострадавшего государства]; ... *e*) осуществлять ограниченные по своему характеру операции по эвакуации лиц, оказавшихся в опасности	Резолюция 1671 (2006), пункт 8	
Разработка стратегии и отчетность	просит [миротворческую миссию] с учетом масштабов и остроты проблемы сексуального насилия, особенно совершаемого вооруженными элементами в [стране], провести обстоятельный анализ прилагаемых ею усилий по предотвращению сексуального насилия и реагированию на него и осуществить в масштабах всей миссии в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами комплексную стратегию повышения эффективности мер по предотвращению сексуального насилия, защите потерпевших и реагированию, в том числе путем обучения [национальных] сил безопасности в соответствии со своим мандатом, и регулярно информировать, в том числе, при необходимости, в виде отдельного приложения, о действиях, предпринятых в этом направлении, включая представление фактологических данных и анализ проблемы с оценкой выявленных тенденций	Резолюция 1794 (2007), пункт 18	См. также, например, резолюцию 1296 (2000), пункт 24
	подтверждает свою просьбу к Генеральному секретарю продолжать передавать Совету соответствующую информацию и аналитические данные, касающиеся защиты гражданских лиц, в тех случаях, когда он считает, что такая информация или аналитические данные могут содействовать решению вопросов, находящихся на его рассмотрении, просит его в соответствующих случаях продолжать включать в свои письменные доклады Совету по вопросам, находящимся на его рассмотрении, замечания в отношении защиты гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта и рекомендует ему продолжать консультации и принимать конкретные меры по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в этой области	Резолюция 1674 (2006), пункт 25	

Подготовка миротворческого персонала	просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы сотрудники Организации Объединенных Наций, занимающиеся деятельностью по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству, имели надлежащую подготовку по вопросам международного гуманитарного права, норм в области прав человека и беженского права, включая положения, касающиеся детей и гендерной проблематики, навыков ведения переговоров и общения, знания культуры и координации гражданской и военной деятельности, и настоятельно призывает государства и соответствующие международные и региональные организации обеспечить включение соответствующей подготовки в их программы для персонала, участвующего в подобной деятельности	Резолюция 1265 (1999), пункт 14	См. также, например, резолюции 1325 (2000), пункт 6; и 1296 (2000), пункт 19
B. Перемещение населения			
Запрет в отношении принудительного перемещения и ответные меры	напоминает о запрете принудительного переселения гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта в нарушение обязательств сторон по международному гуманитарному праву	Резолюция 1674 (2006), пункт 12	
	настоятельно призывает международное сообщество оказать поддержку и содействие, с тем чтобы дать государствам возможность выполнить их обязательства, касающиеся защиты беженцев и других лиц, защищаемых международным гуманитарным правом	Резолюция 1674 (2006), пункт 13	
	отмечает, что подавляющее большинство среди вынужденных переселенцев и других уязвимых групп в ситуациях вооруженного конфликта составляют гражданские лица и что они, как таковые, имеют право на защиту, предоставляемую гражданским лицам согласно существующему международному гуманитарному праву	Резолюция 1296 (2000), пункт 3	
Убежище и невыдворение	напоминая также к этому о праве искать убежища и пользоваться убежищем, отраженном в статье 14 Всеобщей декларации [прав человека], и обязательстве государств в отношении невыдворения согласно Конвенции о статусе беженцев, принятой 28 июля 1951 года, и Протоколу к ней, принятому 31 января 1967 года («Конвенция о беженцах и Протокол к ней»), и напоминая также о том, что меры защиты, предусмотренные в Конвенции о беженцах и Протоколе к ней, не распространяются на тех лиц, в отношении которых имеются серьезные основания предполагать, что они виновны в совершении деяний, противоречащих целям и принципам Организации Объединенных Наций	Резолюция 1624 (2005), седьмой пункт преамбулы	
	Совет [Безопасности] вновь подтверждает принцип невысылки беженцев, закрепленный в соответствующих документах международного права, приветствует предпринятые в последнее время странами, граничащими с [пострадавшим государством], усилия по содействию добровольной репатриации ... беженцев в условиях безопасности и уважения достоинства и настоятельно призывает принимающие беженцев государства продолжать обеспечивать международную защиту нуждающихся в ней [этих] беженцев. Он призывает международное сообщество оказывать в этой связи необходимую помощь	Заявление Председателя S/PRST/2000/12	
	Совет [Безопасности] выражает особую озабоченность по поводу лишения статуса беженцев многих людей из [соседнего государства] и соответствующего прекращения помощи им... Решения [пострадавшего государства] в этом отношении могут привести к недобровольному возвращению десятков тысяч людей в район, который не является ни безопасным, ни подготовленным к их приему. Совет подчеркивает важность принципа недопустимости принудительного возвращения беженцев, закрепленного в Женевской конвенции 1951 года о статусе беженцев, участником которой является [пострадавшее государство]. Совет настоятельно призывает [пострадавшее государство] продолжать предоставлять убежище всем беженцам независимо от их происхождения	Заявление Председателя S/PRST/1995/49	
Гражданский характер лагерей для беженцев и мест размещения внутренне перемещенных лиц	подчеркивая необходимость соблюдения международного беженского права, сохранения гражданского и гуманитарного характера лагерей беженцев и пунктов сосредоточения внутренне перемещенных лиц и предотвращения какой бы то ни было вербовки людей, включая детей, которую могут осуществлять вооруженные группы в лагерях или возле них	Резолюция 1834 (2008), двенадцатый пункт преамбулы	См. также, например, резолюции 1778 (2007), двенадцатый пункт преамбулы; 1286 (2000), пункт 12; 1272 (1999), пункт 12; и
	одобряет концепцию полиции, изложенную в докладе Генерального секре-	Резолюция	

	таря, включая положения, касающиеся формирования [специального подразделения национальной полиции], которая будет заниматься исключительно вопросами обеспечения правопорядка в лагерях беженцев, пунктах сосредоточения внутренне перемещенных лиц и ключевых городах в сопредельных районах и оказанием содействия в обеспечении защиты гуманитарной деятельности ... и в этой связи призывает [пострадавшее государство] создать [подразделение], подчеркивает настоятельную потребность в предоставлении [ему] материально-технической и финансовой поддержки и просит Генерального секретаря мобилизовать с этой целью усилия государств-членов и учреждений-доноров	1778 (2007), пункт 5	заявление Председателя S/PRST/1999/32
	подтверждает необходимость поддержания безопасности и гражданского характера лагерей для беженцев и вынужденных переселенцев, подчеркивает главную ответственность государств в этом отношении и предлагает Генеральному секретарю, когда это необходимо и в контексте нынешних миротворческих операций и их соответствующих мандатов, принимать все возможные меры для обеспечения безопасности таких лагерей и прилегающих к ним районов и находящихся в них лиц	Резолюция 1674 (2006), пункт 14	
	призывает все стороны в вооруженных конфликтах уважать гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев и принимать во внимание особые потребности женщин и девочек, в том числе при их проектировании	Резолюция 1325 (2000), пункт 12	
	предлагает Генеральному секретарю доводить до его сведения ситуации, когда беженцы и вынужденные переселенцы оказываются уязвимыми перед лицом угрозы преследования или когда их лагеря оказываются уязвимыми для проникновения вооруженных элементов и когда такие ситуации могут представлять угрозу международному миру и безопасности, выражает в этой связи свою готовность рассматривать такие ситуации и, когда это необходимо, принимать надлежащие меры для содействия созданию безопасных условий для гражданских лиц, которым угрожают конфликты, включая предоставление в этих целях поддержки соответствующим государствам	Резолюция 1296 (2000), пункт 14	
	отмечает, что международному сообществу необходимо принять ряд мер с целью разделить бремя, которое несут принимающие беженцев африканские государства, и поддержать их усилия по обеспечению безопасности и гражданского и гуманитарного характера лагерей и поселений беженцев, в том числе в таких областях, как обеспечение правопорядка, разоружение вооруженных элементов, ограничение притока оружия в лагеря и поселения беженцев, отделение беженцев от других лиц, не имеющих права на международную защиту, предоставляемую беженцам, либо не нуждающихся в международной защите, и демобилизация и реинтеграция бывших комбатантов	Резолюция 1208 (1998), пункт 6	
Безопасное, добровольное и достойное возвращение и реинтеграция	призывает все стороны, которых это касается, обеспечивать, чтобы все мирные процессы, мирные соглашения и планы постконфликтного восстановления и реконструкции учитывали особые потребности женщин и детей и включали конкретные меры по защите гражданских лиц, в том числе: ... iii) создание условий, благоприятствующих добровольному, безопасному, достойному и окончательному возвращению беженцев и вынужденных переселенцев	Резолюция 1674 (2006), пункт 11	См. также, например, резолюции 1826 (2008), пункт 8; 1812 (2008), пункт 18; 1752 (2007), пункт 6; 1746 (2007), пункт 27; 1716 (2006), пункт 9; 1591 (2005), седьмой пункт преамбулы; 1556 (2004), девятнадцатый пункт преамбулы; 1545 (2004), тринадцатый пункт преамбулы; 1494 (2003), пункт 15; 1272 (1999), пункт 12; и 849 (1993), пункт 11
	вновь подтверждает неприемлемость демографических изменений в результате конфликта, вновь подтверждает также неотъемлемые права всех затронутых конфликтом беженцев и внутренне перемещенных лиц и подчеркивает, что они имеют право на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства	Резолюция 1615 (2005), пункт 18	
	подтверждает, что перемещенным внутри страны лицам, беженцам и другим уязвимым слоям населения необходимо дать возможность возвратиться в свои дома на добровольной основе, в условиях безопасности и уважения достоинства и только тогда, когда будут обеспечены надлежащая помощь и безопасность	Резолюция 1564 (2004), пункт 6	
	вновь подтверждает право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома ... осуждает продолжающееся	Резолюция	

	противодействие такому возвращению и подчеркивает неприемлемость любой увязки вопроса о возвращении беженцев и перемещенных лиц с вопросом о политическом статусе [региона]	1096 (1997), пункт 8	
	приветствует приверженность сторон праву всех беженцев и перемещенных лиц на свободное возвращение в места своего первоначального проживания или, по их выбору, в другие места ... в условиях безопасности ... и подчеркивает важность содействия возвращению или расселению беженцев и перемещенных лиц, которые должны осуществляться постепенно и упорядоченно и в рамках поэтапных, скоординированных программ, в которых учитывается необходимость обеспечения безопасности на местах, жилья и занятости	Резолюция 1088 (1996), пункт 11	
	вновь заявляет о своей поддержке общепризнанных принципов, согласно которым все заявления и решения, сделанные или принятые под давлением, особенно те из них, которые касаются земли и собственности, считаются недействительными и все перемещенные лица должны иметь возможность мирно вернуться в свои прежние жилища	Резолюция 941 (1994), пункт 3	
	Совет [Безопасности] глубоко обеспокоен тем, что, несмотря на его предыдущие требования, достигнут лишь незначительный прогресс в вопросе возвращения [беженцев, принадлежащих к этническому меньшинству], и настоятельно призывает [правительство] применять всеобъемлющий подход в целях облегчения возвращения беженцев ... в дома, где они первоначально проживали на всей территории [пострадавшего государства]. Он выражает сожаление в связи с продолжающейся неспособностью [пострадавшего государства] реально гарантировать их имущественные права, особенно в ситуации, когда многие вернувшиеся в бывшие сектора [беженцы, принадлежащие к этническому меньшинству], не смогли добиться возвращения принадлежащего им имущества. Совет призывает [пострадавшее государство] немедленно задействовать надлежащие процедуры в вопросе имущественных прав и положить конец всем формам дискриминации в отношении [принадлежащего к меньшинству населения] в области предоставления социальных благ и помощи в хозяйственном восстановлении	Заявление Председателя S/PRST/1996/48	
Роль миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий и участников	одобряет развертывание ... многокомпонентного присутствия для содействия созданию условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и благополучному возвращению беженцев и перемещенных лиц, в частности путем содействия защите беженцев, перемещенных лиц и находящегося под угрозой гражданского населения, оказания гуманитарной помощи в [конкретных районах] и создания благоприятных условий для восстановления и социально-экономического развития в этих районах	Резолюция 1778 (2007), пункт 1	См. также, например, резолюции 1812 (2008), пункт 18; 1565 (2004), пункт 5; 1545 (2004), пункты 5 *f* и 13; 1509 (2003), пункт 6; 1419 (2002), пункт 11; 1244 (1999), пункт 11; и 1145 (1997), пункт 13
	постановляет, что [миротворческая миссия] будет иметь — в пределах своих возможностей и в районах своей дислокации — мандат на оказание содействия [пострадавшему государству] в обеспечении стабильной обстановки в плане безопасности ... и в этих целях будет: … *b*) содействовать созданию более безопасных условий для оказания гуманитарной помощи и способствовать добровольному возвращению беженцев и вынужденных переселенцев	Резолюция 1756 (2007), пункт 2	
	подтверждает свою практику обеспечения того, чтобы мандаты миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, политических миссий и миссий по миростроительству включали в соответствующих случаях и в конкретных обстоятельствах положения в отношении ... создания условий, благоприятствующих добровольному, безопасному, достойному и окончательному возвращению беженцев и вынужденных переселенцев, и выражает свое намерение обеспечить, чтобы: i) такие мандаты включали четкие руководящие принципы в отношении того, что могут и что должны делать миссии для достижения этих целей; ii) защите гражданских лиц уделялось первоочередное внимание при принятии решений относительно использования имеющихся сил и ресурсов, включая информационные и разведывательные ресурсы, при осуществлении таких мандатов и	Резолюция 1674 (2006), пункт 16	

	iii) осуществлялись мандаты по предоставлению защиты		
	действуя, ... на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, постановляет, что [миротворческая миссия] будет иметь следующий мандат: ... *b*) осуществлять наблюдение и представлять доклады о положении в области прав человека, в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в том числе о положении возвратившихся беженцев и перемещенных лиц	Резолюция 1542 (2004), пункт 7, раздел III *b*	
	напоминает, что [оппозиционная группа] несет особую ответственность за защиту возвращающихся и за то, чтобы содействовать возвращению остающегося перемещенного населения, и просит принять дальнейшие меры, в частности со стороны [учреждений Организации Объединенных Наций], с тем чтобы создать условия, способствующие возвращению беженцев и вынужденных переселенцев, в том числе с помощью проектов с быстрой отдачей, развивать их навыки и повышать их самообеспеченность при полном уважении их неотъемлемого права на возвращение в свои родные места в условиях безопасности и уважения достоинства	Резолюция 1494 (2003), пункт 15	
C. Гуманитарный доступ и охрана и безопасность гуманитарного персонала			
Осудить нападения на гуманитарный персонал и преднамеренное воспрепятствование гуманитарному доступу и призвать к их прекращению	осуждает любые нападения на персонал или объекты [миротворческой миссии] и требует, чтобы в отношении персонала или объектов Организации Объединенных Наций и связанных с ней персонала или объектов, а также персонала или объектов других организаций, участвующих в гуманитарной деятельности, деятельности в области развития или деятельности по поддержанию мира, не совершалось никаких актов запугивания или насилия	Резолюция 1840 (2008), пункт 16	См. также, например, резолюции 1828 (2008), пункт 8; 1780 (2007), пункт 13; 1769 (2007), тринадцатый пункт преамбулы и пункт 14; и 1265 (1999), пункты 8 и 9
	вновь выражая свою глубокую озабоченность в связи с понижением уровня безопасности гуманитарного персонала, в том числе убийствами работников гуманитарных организаций [на территории], а также в связи с тем, что ему мешают получать доступ к нуждающемуся населению, осуждая стороны в конфликте, которые не обеспечили полный, безопасный и беспрепятственный доступ для персонала, оказывающего помощь, а также доставку гуманитарной помощи, осуждая далее все случаи бандитизма и разбойного нападения на автомобилистов с целью угона автомашин	Резолюция 1828 (2008), двенадцатый пункт преамбулы	
Призвать к соблюдению применимых норм международного гуманитарного права	требует обеспечить беспрепятственную доставку и распределение на всей [пострадавшей территории] гуманитарной помощи, включая продовольствие, топливо и медицинскую помощь	Резолюция 1860 (2009), пункт 2	См. также, например, резолюции 1778 (2007), пункт 17; 1769 (2007), пункт 14; 1746 (2007), пункт 24; 1674 (2006), пункты 8 и 22; 1574 (2004), пункт 11; 1565 (2004), пункты 20 и 21; 1545 (2004), пункт 12; 1533 (2004), пункт 5; 1509 (2003), шестой пункт преамбулы и пункт 8; 1502 (2003), пункт 4; 1497 (2003), пункт 11; 1493 (2003), пункт 12; 1296 (2000), пункты 12 и 15; и 1265 (1999), пункты 7–9
	приветствует инициативы, направленные на создание и открытие гуманитарных коридоров и других механизмов, обеспечивающих стабильную доставку гуманитарной помощи	Резолюция 1860 (2009), пункт 3	
	требует, чтобы [пострадавшее государство], все ополчения, вооруженные группы и все другие заинтересованные стороны обеспечили полный, безопасный и беспрепятственный доступ для гуманитарных организаций и персонала, оказывающего помощь	Резолюция 1828 (2008), пункт 13	
	призывает все стороны и вооруженные группы ... принимать надлежащие меры для обеспечения охраны и безопасности [миротворческого] персонала, персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала, требует, чтобы все стороны предоставляли своевременный, безопасный и беспрепятственный доступ для доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся, где бы они ни находились, и настоятельно призывает страны региона облегчать доставку гуманитарной помощи, в том числе своевременную, безопасную и беспрепятственную перевозку основной гуманитарной помощи ... по суше или через аэропорты и морские порты	Резолюция 1814 (2008), пункт 12	
	подтверждает обязанность всех сторон в полной мере соблюдать соответствующие нормы и принципы международного гуманитарного права, касающиеся защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций, и требует также, чтобы все соответствующие стороны предоставляли гуманитарному персоналу незамедлительный, полный и беспрепятственный доступ ко всем лицам, нуждающимся в помощи, как это предусмотрено действующими нормами международного права	Резолюция 1794 (2007), пункт 17	

	призывает все стороны, которых это касается, обеспечивать, чтобы все мирные процессы, мирные соглашения и планы постконфликтного восстановления и реконструкции ... включали конкретные меры по защите гражданских лиц, в том числе ... содействие оказанию гуманитарной помощи	Резолюция 1674 (2006), пункт 11	
	настоятельно призывает всех, кого это касается, обеспечить, как это предусмотрено в нормах международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции и Гаагское положение, беспрепятственный доступ для гуманитарного персонала к гражданским лицам, нуждающимся в помощи в ситуациях вооруженного конфликта, и обеспечить, по мере возможности, все необходимые условия для его деятельности и содействовать обеспечению охраны, безопасности и свободы передвижения персонала Организации Объединенных Наций, занимающегося гуманитарной деятельностью, и связанного с ней персонала и его имущества	Резолюция 1674 (2006), пункт 22	
	призывает все государства-члены обеспечить свободное, беспрепятственное и скорейшее перемещение в [пострадавшее государство] всего персонала, а также оборудования, имущества, предметов снабжения и других товаров, в том числе транспортных средств и запасных частей, предназначенных для исключительного и официального использования [миротворческой операцией]	Резолюция 1590 (2005), пункт 8	
	призывает [пострадавшее государство содействовать] оказанию международной помощи для устранения гуманитарного кризиса путем введения моратория на все ограничения, которые могли бы препятствовать оказанию гуманитарной помощи и доступу к пострадавшему населению	Резолюция 1556 (2004), пункт 1	
	подчеркивает важность безопасного и беспрепятственного доступа гуманитарного персонала к гражданским лицам в вооруженных конфликтах, призывает все соответствующие стороны, в том числе соседние государства, в полной мере сотрудничать с Координатором Организации Объединенных Наций по гуманитарной помощи и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в обеспечении такого доступа, предлагает государствам и Генеральному секретарю доводить до его сведения информацию о преднамеренном отказе в таком доступе в нарушение международного права в тех случаях, когда такой отказ может представлять угрозу международному миру и безопасности, и в этой связи выражает свою готовность рассматривать такую информацию и, по мере необходимости, принимать надлежащие меры	Резолюция 1296 (2000), пункт 8	
	заявляет о своем намерении, по мере необходимости, призывать стороны в конфликте принимать особые меры в целях удовлетворения потребностей женщин, детей и других уязвимых групп в защите и помощи, в том числе посредством проведения «дней иммунизации» и использования других возможностей для безопасного и беспрепятственного оказания основных необходимых услуг	Резолюция 1296 (2000), пункт 10	
Роль миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий и участников	вновь заявляет о своей поддержке вклада некоторых государств в обеспечение охраны караванов морских судов Всемирной продовольственной программы, призывает государства и региональные организации, в тесной координации друг с другом и с заблаговременным уведомлением Генерального секретаря, по просьбе [правительства], принимать меры для обеспечения охраны судов, занимающихся перевозкой и доставкой грузов гуманитарной помощи ... и видами деятельности, санкционированными Организацией Объединенных Наций, призывает страны, предоставляющие войска для [региональной миротворческой миссии], оказывать, в надлежащих случаях, необходимое для этого содействие и просит Генерального секретаря оказывать свою поддержку в этой связи	Резолюция 1814 (2008), пункт 11	См., например, резолюции 1769 (2007), пункт 15; 1756 (2007), пункт 2; 1701 (2006), пункт 12; 1590 (2005), пункт 16; 1565 (2004), пункты 4 и 5; 1542 (2004), пункт 9; 1528 (2004), пункт 6; 1509 (2003), пункт 3 *k*; 1502 (2003), пункт 5 *a*; 1493 (2003), пункт 25; 1289 (2000), пункт 12; и 1270 (1999), пункт 14
	действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, *a*) уполномочивает [региональную организацию] развернуть ... операцию ... и постановляет уполномочить эту операцию принимать все необходимые меры в пределах ее возможностей и района ее деятельности ... в целях выполнения ... следующих функций: … ii) создание условий для оказания гуманитарной помощи и сво-	Резолюция 1778 (2007), пункт 6	

	бодного передвижения персонала гуманитарных организаций путем содействия улучшению обстановки в районе операций в плане безопасности; iii) содействие защите персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и обеспечению безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала		
	постановляет уполномочить государства — члены [региональной организации] продлить ... срок деятельности миссии в [стране], которая будет уполномочена принимать, в надлежащих случаях, все необходимые меры для выполнения следующего мандата: … *d*) содействие, в ответ на возможные просьбы и в пределах имеющихся у нее возможностей, созданию условий безопасности, необходимых для доставки гуманитарной помощи	Резолюция 1772 (2007), пункт 9 *d*	
	подтверждает свою практику обеспечения того, чтобы мандаты миротворческих миссий Организации Объединенных Наций, политических миссий и миссий по миростроительству включали в соответствующих случаях и в конкретных обстоятельствах положения в отношении ... содействия оказанию гуманитарной помощи и выражает свое намерение обеспечить, чтобы: i) такие мандаты включали четкие руководящие принципы в отношении того, что могут и что должны делать миссии для достижения этих целей ii) защите гражданских лиц уделялось первоочередное внимание при принятии решений относительно использования имеющихся сил и ресурсов, включая информационные и разведывательные ресурсы, при осуществлении таких мандатов и iii) осуществлялись мандаты по предоставлению защиты	Резолюция 1674 (2006), пункт 16	
Привлечение к ответственности за нападения на гуманитарный персонал	осуждает любые умышленные нападения на персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, участвующий в гуманитарных миссиях, а также другой гуманитарный персонал, [и] настоятельно призывает государства, на территории которых совершаются такие нападения, преследовать в судебном порядке или выдавать ответственных за это лиц	Резолюция 1674 (2006), пункт 23	См. также, например, резолюцию 1265 (1999), пункт 10
	особо отмечая, что существующие нормы международного права запрещают совершать нападения, сознательно и намеренно направленные против персонала, задействованного в оказании гуманитарной помощи или в миссиях по поддержанию мира, проводимых в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, которые в условиях вооруженных конфликтов являются военными преступлениями, и напоминая государствам о необходимости не оставлять такие преступные акты безнаказанными	Резолюция 1502 (2003), пятый пункт преамбулы	
	заявляет о своем решительном осуждении всех форм насилия, включая, в частности, убийства, изнасилования и половые посягательства, запугивание, вооруженные ограбления, похищения, захват заложников, похищения с целью вымогательства, притеснения и незаконные аресты и задержание, которым все чаще подвергаются участники гуманитарных операций, а также нападения на автоколонны с гуманитарным грузом и акты уничтожения и разграбления их имущества настоятельно призывает государства обеспечить, чтобы преступления в отношении такого персонала не оставались безнаказанными	Резолюция 1502 (2003), пункты 1 и 2	
	выражает свою решимость предпринять надлежащие шаги для обеспечения безопасности и защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе, среди прочего, путем: *a*) обращения с просьбой к Генеральному секретарю добиваться включения, а к принимающим странам с просьбой обеспечивать включение основных положений Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала... в том числе положе-	Резолюция 1502 (2003), пункт 5 *a*	

	ний, которые касаются предотвращения нападений на персонал операций Организации Объединенных Наций, квалификации таких нападений в качестве преступлений, наказуемых по закону, и судебного преследования или выдачи преступников, в будущие, а если это необходимо, и в действующие соглашения о статусе сил и статусе миссии и в соглашения, заключаемые между Организацией Объединенных Наций и принимающими странами, памятуя о важности своевременного заключения таких соглашений		
Целевые и поэтапные меры в ответ на преднамеренное воспрепятствование гуманитарному доступу и нападения на гуманитарный персонал	постановляет, что положения [касающиеся запретов на поездки и замораживания финансовых активов и экономических ресурсов] применяются в отношении физических [и] юридических лиц, обозначенных [комитетом по санкциям] ... *c*) как препятствующие предоставлению гуманитарной помощи [пострадавшему государству] или доступу или распределению гуманитарной помощи в [пострадавшем государстве]	Резолюция 1844 (2008), пункт 8	См. также, например, резолюции 1727 (2006), пункт 12; 1296 (2000), пункт 15; и 1265 (1999), пункт 10
	выражает свою решимость предпринять надлежащие шаги для обеспечения безопасности и защиты гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, в том числе, среди прочего, путем: ... *b*) поощрения Генерального секретаря к тому, чтобы в соответствии с его прерогативами по Уставу Организации Объединенных Наций он информировал Совет Безопасности о ситуациях, делающих невозможным оказание гуманитарной помощи из-за насилия в отношении гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала	Резолюция 1502 (2003), пункт 5 *b*	
D. Ведение боевых действий			
Осудить нарушение применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека и призвать к его прекращению	осуждает все случаи насилия и жестокости, направленные против мирных жителей, и все акты терроризма	Резолюция 1860 (2009), пункт 5	См. также, например, резолюции 1674 (2006), пункт 26; 1574 (2004), пункт 11; 1493 (2003), пункт 8; 1468 (2003), пункт 2; и 1296 (2000), пункты 2 и 5
	[требует] положить конец нападениям на гражданских лиц с любой стороны, в том числе посредством бомбардировок с воздуха, и использованию гражданских лиц в качестве «живого щита»	Резолюция 1828 (2008), тринадцатый пункт преамбулы	
	осуждает самым решительным образом все нападения, в том числе нападения с применением самодельных взрывных устройств , нападения террористов-смертников и похищения, жертвами которых становятся гражданские лица ... и осуждает далее использование [негосударственными вооруженными группами] гражданских лиц в качестве «живого щита»	Резолюция 1806 (2008), пункт 12	
	напоминает, что преднамеренное нападение на гражданских лиц и других защищаемых лиц в ситуациях вооруженного конфликта является вопиющим нарушением международного гуманитарного права, вновь подтверждает свое самое решительное осуждение такой практики и требует, чтобы все стороны незамедлительно положили конец такой практике	Резолюция 1674 (2006), пункт 3	
Призвать к соблюдению применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека	подчеркивает обязанность всех сторон и вооруженных групп в [пострадавшем государстве] предпринимать надлежащие шаги для защиты гражданского населения ... в соответствии с международным гуманитарным правом, правом прав человека и беженским правом, в частности путем недопущения любых неизбирательных нападений на жилые районы	Резолюция 1814 (2008), пункт 17	См. также, например, резолюции 1828 (2008), тринадцатый пункт преамбулы; 1806 (2008), пункт 13; 1801 (2008), пункт 13; 1794 (2007), пункт 7; 1776 (2007), одиннадцатый пункт преамбулы; 1574 (2004), пункт 11; 1564 (2004), десятый пункт преамбулы; 1493 (2003), пункт 8; и 1265 (1999), пункт 4
	подтверждая важность того, чтобы все стороны, включая иностранные силы, способствующие поддержанию безопасности и стабильности в [пострадавшем государстве], действовали в соответствии с нормами международного права, включая обязательства по международному гуманитарному праву, праву прав человека и беженскому праву, и сотрудничали с соответствующими международными организациями, ... и подчеркивая, что все стороны, включая иностранные силы, должны принять все возможные меры для обеспечения защиты затрагиваемых гражданских лиц	Резолюция 1790 (2007), восемнадцатый пункт преамбулы	
	требует, чтобы все стороны, которых это касается, строго соблюдали свои обязательства, применимые к ним согласно международному праву (гума-	Резолюция 1674 (2006),	

	нитарному праву, праву прав человека и беженскому праву), в частности обязательства, содержащиеся в Гаагских конвенциях 1899 и 1907 годов и Женевских конвенциях 1949 года и Дополнительных протоколах к ним 1977 года, а также решения Совета Безопасности	пункт 6	
Отчетность	особо отмечает, что операции [национальных вооруженных сил по борьбе с незаконными иностранными и национальными вооруженными группами] должны планироваться совместно с [миротворческой миссией] и с учетом норм международного гуманитарного права, права прав человека и беженского права и должны предусматривать надлежащие меры по защите гражданского населения, и просит Генерального секретаря включать в свои доклады Совету [Безопасности] оценку принятых мер по защите гражданского населения	Резолюция 1794 (2007), пункт 7	См. также, например, резолюции 1833 (2008), пункт 6; 1790 (2007), пункт 5; и 1529 (2004), пункт 9
	просит [Генерального секретаря] в соответствующих случаях продолжать включать в свои письменные доклады Совету по вопросам, находящимся на его рассмотрении, когда это целесообразно, замечания в отношении защиты гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта	Резолюция 1674 (2006), пункт 25	
E. Стрелковое оружие и легкие вооружения, мины и взрывоопасные пережитки войны			
Осуждение незаконной торговли стрелковым оружием и его поставок	отмечает, что чрезмерное накопление и дестабилизирующее воздействие стрелкового оружия и легких вооружений является существенным препятствием для предоставления гуманитарной помощи и может обострять и продлевать конфликты, ставить под угрозу жизнь гражданских лиц и подрывать безопасность и доверие, необходимые для возвращения к миру и стабильности	Резолюция 1296 (2000), пункт 21	См. также, например, резолюцию 1265 (1999), пункт 17
Призыв к соблюдению международных мер в отношении стрелкового оружия	обращается к государствам-членам с настоятельным призывом принять в соответствии с Программой действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней действенные меры, в частности путем урегулирования конфликтов и разработки и осуществления национального законодательства на основе, совместимой с существующими обязательствами государств согласно соответствующим нормам международного права, с целью борьбы с незаконной продажей стрелкового оружия сторонам в вооруженных конфликтах, которые не соблюдают в полном объеме соответствующие положения применимых норм международного права, касающихся прав и защиты детей в вооруженных конфликтах	Резолюция 1460 (2003), пункт 7	См. также, например, резолюцию 1209 (1998), пункт 3
	призывает к принятию эффективных международных мер по пресечению незаконного потока стрелкового оружия в районы конфликтов	Резолюция 1318 (2000), приложение, раздел VI (первый пункт)	
	признает пагубное воздействие распространения оружия, в частности стрелкового оружия, на безопасность гражданского населения, включая беженцев и другие уязвимые группы населения, в особенности детей, и в этой связи ссылается на резолюцию 1209 (1998) от 19 ноября 1998 года, в которой, в частности, подчеркивается важность для всех государств-членов, и в особенности государств, участвующих в производстве или сбыте оружия, ограничивать поставки оружия, которые могли бы провоцировать или затягивать вооруженные конфликты или обострять существующую напряженность или вооруженные конфликты, и в которой содержится настоятельный призыв развивать международное сотрудничество в борьбе с незаконными поставками оружия	Резолюция 1261 (1999), пункт 14	
	подчеркивает необходимость осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и международного документа, позволяющего государствам своевременно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения, с тем чтобы добиться реального прогресса в деле предотвращения, пресечения и искоренения незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. В частности, государствам предлагается укреплять физическую безо-	Заявление Председателя S/PRST/2007/24	

	пасность и совершенствовать управление запасами, обеспечить уничтожение избыточного и устаревшего стрелкового оружия и легких вооружений, гарантировать, чтобы все стрелковое оружие и все легкие вооружения маркировались при изготовлении и импорте, и укреплять экспортный и пограничный контроль и контроль за брокерской деятельностью	
Роль миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников в предупреждении незаконной торговли стрелковым оружием и его поставок	постановляет, что [миротворческая миссия] будет иметь — в пределах своих возможностей и в районах своей дислокации — мандат на оказание содействия [пострадавшему государству] в обеспечении стабильной обстановки в плане безопасности в стране и в этих целях будет: … *h*) конфисковывать и собирать, в необходимых случаях, оружие и любые связанные с ним материальные средства, наличие которых на территории [пострадавшего государства] противоречит мерам, введенным [резолюцией об эмбарго на поставки оружия], и соответствующим образом утилизировать такое оружие и связанные с ним материальные средства	Резолюция 1756 (2007), пункт 2 *h*
	постановляет, что ... [миротворческая миссия] наделяется следующим мандатом: … *m*) наблюдение за осуществлением мер, введенных [резолюцией], в сотрудничестве с Группой экспертов ... и, при необходимости, с [миротворческими миссиями в соседних государствах] и соответствующими правительствами, в том числе путем досмотра, когда они считают это необходимым и без уведомления, грузов, перевозимых воздушными судами и любыми другими транспортными средствами, использующими порты, аэропорты, аэродромы, военные базы и пункты пересечения границы [пострадавшего государства]; *n*) сбор, по мере необходимости, оружия и любых соответствующих материальных средств, доставленных в [пострадавшее государство] с нарушением мер, введенных [резолюцией], и распоряжение соответствующим образом таким оружием и такими материальными средствами	Резолюция 1609 (2005), пункт 2
Целенаправленные и поэтапные меры в ответ на незаконную торговлю стрелковым оружием и его поставки	вновь заявляет о своем намерении рассмотреть вопрос о принятии целенаправленных и поэтапных мер в рамках резолюций по конкретным странам, например таких, как введение запрета на экспорт и поставки стрелкового оружия и легких вооружений и другой военной техники и на оказание военной помощи сторонам в ситуациях вооруженного конфликта, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, которые нарушают применимые нормы международного права, касающиеся прав и защиты детей в вооруженных конфликтах	Резолюция 1612 (2005), пункт 9
	постановляет, что ... все государства введут необходимые меры с целью воспрепятствовать прямым или косвенным поставкам, продаже или передаче [пострадавшему государству] с их территории или их гражданами или с использованием их судов или летательных аппаратов для поставок вооружений и любых соответствующих материальных средств, в частности военных летательных аппаратов и техники, независимо от того, поступают ли они с их территории, а также предоставлению любой помощи, консультаций или подготовки, связанных с военной деятельностью	Резолюция 1572 (2004), пункт 7
	постановляет... что все государства должны принять необходимые меры, препятствующие продаже или поставке в [пострадавшее государство] — их гражданами, либо с их территории, либо с использованием действующих под их флагом судов водного или воздушного транспорта — вооружений и связанных с ними материальных средств всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные машины и технику, полувоенное снаряжение и запасные части для вышеупомянутых предметов, независимо от того, происходят ли эти предметы с их территории	Резолюция 1521 (2003), пункт 2 *a*
	выражает свое намерение рассмотреть возможность принятия соответствующих мер согласно Уставу Организации Объединенных Наций по решению проблемы связей между вооруженным конфликтом и терроризмом, незаконной торговлей ценными полезными ископаемыми, незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и другой преступной деятельностью, которые могут продлевать вооруженный конфликт или усиливать его воздействие на гражданское население, включая детей	Резолюция 1379 (2001), пункт 6

Международное и региональное сотрудничество в деле предотвращения незаконной торговли стрелковым оружием и его поставок	призывает страны региона укрепить сотрудничество с Комитетом Совета Безопасности и Группой экспертов ... в обеспечении соблюдения эмбарго на поставки оружия в [пострадавшее государство] и пресекать трансграничный оборот незаконных стрелкового оружия, легких вооружений и незаконных природных ресурсов, а также перемещение комбатантов и повторяет свое требование о том, чтобы [государства региона] приняли меры к предотвращению использования их соответствующих территорий для поддержки деятельности вооруженных групп, присутствующих в этом регионе	Резолюция 1653 (2006), пункт 16
	просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы его [специальные представители по соседним странам] координировали деятельность [своих соответствующих миссий], обменивались имеющейся у них военной информацией, в частности информацией о пересечении границ вооруженными элементами и незаконном обороте оружия, и совместно использовали свои материально-технические и административные ресурсы при условии, что это не скажется на их способности выполнять их соответствующие мандаты, в целях обеспечения максимальной эффективности и оптимизации в расходовании средств	Резолюция 1545 (2004), пункт 20
Деятельность, связанная с разминированием, и взрывоопасные пережитки войны	приветствует непрерывный вклад [миротворческой миссии] в усилия по оперативному разминированию, ... поощряет оказание Организацией Объединенных Наций [пострадавшему государству] дальнейшей помощи в деятельности, связанной с разминированием, с целью способствовать непрерывному наращиванию национального потенциала ... в области разминирования и деятельности по неотложному разминированию ... выражает признательность странам-донорам за поддержку этих усилий путем оказания финансовой помощи и помощи натурой и поощряет дальнейшие международные взносы, отмечает предоставление [пострадавшему государству] и [миротворческой миссии] карт и информации о местонахождении мин и подчеркивает необходимость предоставления [пострадавшему государству] и [миротворческой миссии] любых дополнительных карт и информации о местонахождении мин	Резолюция 1525 (2004), пункт 9
	Совет [Безопасности] выражает глубочайшую тревогу по поводу наличия в [районе пострадавшего государства] очень большого количества неразорвавшихся боеприпасов, в том числе кассетных боеприпасов. Он с сожалением отмечает, что с момента прекращения боевых действий эти боеприпасы стали причиной гибели или ранения десятков гражданских лиц, а также нескольких саперов. В этой связи он поддерживает просьбу Генерального секретаря к [стороне в конфликте] предоставить Организации Объединенных Наций подробные данные о применении им кассетных боеприпасов на [территории пострадавшего государства]	Заявление Председателя S/PRST/2007/12
F. Соблюдение норм, привлечение к ответственности и верховенство права		
Распространение норм международного гуманитарного права и права прав человека и подготовка по этим вопросам	подчеркивая важность возможно более широкого распространения международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права и соответствующей подготовки, в частности, гражданской полиции, вооруженных сил, судей и других специалистов в области права, гражданского общества и персонала международных и региональных организаций	Резолюция 1265 (1999), восьмой пункт преамбулы
	призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы ратифицировать основные документы в области международного гуманитарного права, прав человека и беженского права и принять надлежащие законодательные, судебные и административные меры по осуществлению этих документов у себя в стране, опираясь, когда это целесообразно, на техническую помощь соответствующих международных организаций, включая Международный комитет Красного Креста и органы Организации Объединенных Наций	Резолюция 1265 (1999), пункт 5

Поощрение соблюдения посредством целенаправленных и поэтапных мер	все государства должны принимать необходимые меры для предотвращения въезда на их территорию или транзита через нее всех лиц, указанных [комитетом по санкциям]	Резолюция 1807 (2008), пункты 9, 11 и 13 *е*	См. также, например, резолюцию 1727 (2006), пункт 12
	постановляет, что в течение периода приведения в исполнение мер ... все государства должны немедленно заморозить находящиеся на их территории на дату принятия настоящей резолюции денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, находящиеся в собственности или под прямым или косвенным контролем физических или юридических лиц, указанных [Комитетом], или во владении организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем любых таких лиц или любых действующих от их имени или по их указанию физических или юридических лиц, ... и постановляет, что все государства должны обеспечить, чтобы никакие денежные средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или какими-либо лицами на их территории таким лицам или организациям или в их интересах		
	постановляет, что [эти] положения применяются к ... лицам, действующим в [пострадавшем государстве] и совершающим серьезные нарушения норм международного права, связанные с совершением действий, направленных против детей или женщин, затронутых вооруженным конфликтом, включая убийства или нанесение увечий, сексуальное насилие, похищение и насильственное перемещение		
	постановляет ... что на лица, ... которые совершают нарушения норм международного гуманитарного права и права в области прав человека или другие злодеяния ... распространяются [следующие] меры: что все государства должны принять необходимые меры для недопущения въезда на их территорию или проезда через нее всех лиц, обозначенных [комитетом по санкциям], ... при условии, что ничто в настоящем пункте не обязывает государства отказывать во въезде на свою территорию собственным гражданам; что все государства должны заморозить все средства, финансовые активы и экономические ресурсы, находящиеся на их территории на дату принятия настоящей резолюции или в любое другое время впоследствии, которые прямо или косвенно находятся в собственности или под контролем физических лиц, обозначенных [комитетом по санкциям], или которые находятся во владении юридических лиц, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем таких физических лиц либо лиц, действующих от их имени или по их указанию, и постановляет также, что все государства должны обеспечивать, чтобы никакие средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории таким физическим или юридическим лицам или для использования в их интересах	Резолюция 1591 (2005), пункты 3 *с-е*	
	постановляет, что на период в 12 месяцев все государства должны принять необходимые меры, препятствующие въезду на их территорию или проезду через нее всех ... лиц, которые представляют угрозу миру и процессу национального примирения в [пострадавшем государстве], [в том числе] любых других лиц, которые, как установлено на основе соответствующей информации, ответственны за серьезные нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права ... при условии, что ничто в настоящем пункте не обязывает государства отказывать во въезде на свою территорию собственным гражданам	Резолюция 1572 (2004), пункт 9	
Привлечение к ответственности	вновь призывает [национальные] власти положить конец безнаказанности, в частности путем безотлагательного привлечения к ответственности тех, кто виновен в серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, и учитывать при отборе кандидатов на официальные должности, в том числе на ключевые должности в вооруженных силах, национальной полиции и других службах безопасности, действия, которые были совершены такими кандидатами в прошлом, с точки зрения уважения норм международного гуманитарного права и прав человека	Резолюция 1756 (2007), пункт 12	См. также, например, резолюции 1828 (2008), восьмой пункт преамбулы; 1826 (2008), девятый пункт преамбулы; 1816 (2008), пункт 16; 1769 (2007), двенадцатый пункт преамбулы; 1674 (2006), пункт 11; 1591 (2005), пятый пункт преамбулы;
	подчеркивает ... ответственность государств за соблюдение своих соответствующих обязательств по прекращению безнаказанности и привлечению к судебной ответственности лиц, виновных в военных преступлениях, геноциде, преступлениях против человечности и серьезных нару-	Резолюция 1674 (2006), пункт 8	

	шениях международного гуманитарного права, признавая при этом, что государства, находящиеся в состоянии вооруженного конфликта или находящиеся в процессе постконфликтного восстановления, нуждаются в восстановлении или создании независимых национальных судебных систем и институтов		1577 (2004), пункт 2; 1565 (2004), пункт 19; 1564 (2004), девятый пункт преамбулы и пункт 7; 1556 (2004), десятый пункт преамбулы и пункт 6; 1479 (2003), пункт 8; 1468 (2003), пункт 2; 1296 (2000), пункт 17; 1291 (2000), пункт 15 и 1289 (2000), пункт 17
	решительно осуждает систематические акты насилия в отношении гражданского населения, включая массовые убийства, а также другие зверства и нарушения норм международного гуманитарного права и прав человека, в том числе акты сексуального насилия в отношении женщин и девочек, подчеркивает необходимость привлечения к ответственности виновных, в том числе на уровне командования, и настоятельно призывает все стороны, включая [пострадавшее государство], предпринять все необходимые шаги для предотвращения дальнейшего нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, в частности в отношении гражданского населения	Резолюция 1493 (2003), пункт 8	
	вновь подтверждает, что все стороны конфликта обязаны соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву, и в частности по Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, и что лица, совершающие серьезные нарушения этих конвенций или отдающие приказ об их совершении, несут личную ответственность за эти нарушения	Резолюция 1193 (1998), пункт 12	
Создание специальных судебных механизмов и комиссий по расследованию	подтверждает, что прекращение безнаказанности абсолютно необходимо для того, чтобы общество, находящееся в состоянии конфликта или переживающее постконфликтный период, покончило с прошлыми притеснениями гражданских лиц, затрагиваемых вооруженным конфликтом, и не допускало таких притеснений в будущем, обращает внимание на необходимость учитывать весь спектр механизмов правосудия и примирения, включая национальные, международные и «смешанные» уголовные суды и трибуналы и комиссии по установлению истины и примирению, и отмечает, что такие механизмы могут содействовать не только установлению индивидуальной ответственности за тяжкие преступления, но и обеспечению мира, истины, примирения и прав жертв	Резолюция 1674 (2006), пункт 7	
	просит Генерального секретаря оперативно создать международную следственную комиссию для незамедлительного расследования сообщений о нарушениях норм международного гуманитарного права и стандартов в области прав человека ... всеми сторонами, установления также того, имели ли место акты геноцида, и выявления лиц, совершавших такие нарушения, с целью обеспечить привлечение виновных к ответственности, призывает все стороны в полной мере сотрудничать с такой комиссией	Резолюция 1564 (2004), пункт 12	
	подчеркивает ответственность государств за прекращение безнаказанности и судебное преследование лиц, ответственных за геноцид, преступления против человечности и серьезные нарушения международного гуманитарного права, подтверждает возможность использования с этой целью Международной комиссии по установлению фактов, созданной на основании статьи 90 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям	Резолюция 1265 (1999), пункт 6	
	постановляет настоящим, получив просьбу [пострадавшего государства], учредить международный трибунал с единственной целью судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории [пострадавшего государства], и граждан [пострадавшего государства], ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период [даты]	Резолюция 955 (1994), пункт 1	
	постановляет настоящим учредить международный трибунал с единственной целью судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории [пострадавшего государства] в период [даты]	Резолюция 827 (1993), пункт 2	

Передача вопросов, связанных с геноцидом, преступлениями против человечности и военными преступлениями, на рассмотрение Международного уголовного суда	действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, постановляет передать ситуацию ... Прокурору Международного уголовного суда; постановляет... что [пострадавшее государство] и все другие стороны конфликта ... должны на основании настоящей резолюции в полной мере сотрудничать с Международным уголовным судом и Прокурором и оказывать им любую необходимую помощь, и, признавая, что государства, не являющиеся участниками Римского статута Суда, не несут обязательств по Статуту, настоятельно призывает все государства и соответствующие региональные и прочие международные организации сотрудничать в полном объеме; предлагает Суду и [соответствующей региональной организации] обсудить практические мероприятия, которые облегчат работу Прокурора и Суда, включая возможность проведения разбирательств в регионе, что способствовало бы региональным усилиям по борьбе с безнаказанностью	Резолюция 1593 (2005), шестой пункт преамбулы и пункты 1–3	
Восстановление верховенства права	предлагает [пострадавшему государству] при содействии международного сообщества продолжать работать над созданием справедливой и транспарентной системы правосудия, включая восстановление и реформу пенитенциарной системы, в целях укрепления правопорядка на всей территории страны и искоренения безнаказанности	Резолюция 1746 (2007), пункт 13	
	настоятельно призывая [пострадавшее государство] приступить, в координации с международным сообществом, к осуществлению всеобъемлющей реформы полиции, судебной и пенитенциарной систем, поощрять и защищать права человека и основные свободы, а также покончить с безнаказанностью	Резолюция 1702 (2006), девятый пункт преамбулы	
	призывает все стороны, которых это касается, обеспечивать, чтобы все мирные процессы, мирные соглашения и планы постконфликтного восстановления и реконструкции ... включали конкретные меры по защите гражданских лиц, в том числе ... восстановление верховенства права	Резолюция 1674 (2006), пункт 11	
Роль миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих участников в восстановлении верховенства права и обеспечении ответственности	постановляет... что в мандат [миротворческой миссии] также будет входить оказание — в тесном сотрудничестве с [национальными властями], страновой группой Организации Объединенных Наций и донорами — поддержки укреплению демократических институтов и законности ... и для этих целей: … *c*) оказание помощи в деле поощрения и защиты прав человека с уделением особого внимания женщинам, детям и уязвимым лицам, расследование нарушений прав человека с целью положить конец безнаказанности, оказание содействия в разработке и осуществлении стратегии отправления правосудия в переходный период и участие в национальных и международных усилиях, направленных на привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении серьезных нарушений прав человека и международного гуманитарного права	Резолюция 1756 (2007), пункт 3	См. также, например, резолюции 1589 (2005), пункт 9; 1564 (2004), пункт 9; и 1528 (2004), пункт 6
	постановляет, что [миротворческая миссия] в соответствии со своим нынешним мандатом ... будет оказывать [национальным властям], по согласованию с другими соответствующими субъектами, содействие и консультационную помощь в осуществлении наблюдения за работой, перестройке, реформировании и укреплении сектора правосудия, в том числе путем оказания технической помощи в связи с пересмотром всего соответствующего законодательства, предоставления экспертов для работы в качестве специалистов, оперативного определения и внедрения механизмов для решения проблем, связанных с переполненностью тюрем и длительными сроками содержания в следственных изоляторах, и координации и планирования этой деятельности, и просит [пострадавшее государство] в полной мере воспользоваться этой помощью	Резолюция 1702 (2006), пункт 14	
	призывает Специального представителя Генерального секретаря по [пострадавшему государству] и независимого эксперта Комиссии по правам человека тесно сотрудничать с [пострадавшим государством] в деле поддержки независимого расследования в связи с нарушениями прав человека и норм международного гуманитарного права в [регионе]	Резолюция 1556 (2004), пункт 14	

	подчеркивает важность гражданской полиции в качестве одного из компонентов операций по поддержанию мира, признает роль полиции в обеспечении безопасности и благополучия гражданских лиц и в этой связи признает необходимость укрепления потенциала Организации Объединенных Наций по оперативному развертыванию квалифицированных и хорошо подготовленных сотрудников гражданской полиции	Резолюция 1265 (1999), пункт 15	
G. Средства массовой информации и информационные материалы			
Защита журналистов	осуждает преднамеренные нападения на журналистов, сотрудников средств массовой информации и связанный с ними персонал в ситуациях вооруженного конфликта и призывает все стороны положить конец такой практике	Резолюция 1738 (2006), пункт 1	См. также резолюцию 1738 (2006), пункт 7
	напоминает... что журналисты, работники средств массовой информации и связанный с ними персонал, находящиеся в опасных профессиональных командировках в районах вооруженного конфликта, рассматриваются как гражданские лица и пользуются уважением и защитой в качестве таковых, при условии, что они не совершают никаких действий, несовместимых с их статусом гражданских лиц, и без ущерба праву военных корреспондентов, аккредитованных при вооруженных силах, на статус военнопленных, предусмотренный пунктом 4 статьи 4 А третьей Женевской конвенции	Резолюция 1738 (2006), пункт 2	
	напоминает… что аппаратура и сооружения средств массовой информации представляют собой гражданские объекты и как таковые не должны являться объектом нападения или репрессалий, если только они не являются военными объектами	Резолюция 1738 (2006), пункт 3	
	настоятельно призывает государства и все другие стороны в вооруженном конфликте делать все возможное для предотвращения нарушений норм международного гуманитарного права в отношении гражданских лиц, включая журналистов, сотрудников средств массовой информации и связанный с ними персонал	Резолюция 1738 (2006), пункт 6	
Противодействие подстрекательству к насилию	вновь заявляет о своем осуждении всякого подстрекательства к насилию в отношении гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта, вновь заявляет далее о необходимости привлечения к ответственности — в соответствии с применимым международным правом — лиц, которые подстрекают к насилию, и заявляет о своей готовности при санкционировании миссий рассматривать, по мере необходимости, меры в связи с выступлениями в средствах массовой информации, подстрекающими к геноциду, преступлениям против человечности и серьезным нарушениям международного гуманитарного права	Резолюция 1738 (2006), пункт 4	
	подчеркивает, что он полностью готов к принятию целенаправленных мер против лиц, ... которые, как установлено, среди прочего: … *e*) публично подстрекают к ненависти и насилию	Резолюция 1727 (2006), пункт 12	
	постановляет, что на период в 12 месяцев все государства должны принять необходимые меры, препятствующие въезду на их территорию или проезду через нее всех ... лиц, которые представляют угрозу миру и процессу национального примирения в [пострадавшем государстве], [в том числе] любых других лиц, которые, которые открыто подстрекают к ненависти и насилию ... при условии, что ничто в настоящем пункте не обязывает государства отказывать во въезде на свою территорию собственным гражданам	Резолюция 1572 (2004), пункт 9	
	вновь заявляет о своем осуждении всякого подстрекательства к насилию в отношении гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта, вновь заявляет также о необходимости привлечения к ответственности лиц, которые подстрекают к насилию или иным образом вызывают такое насилие, и заявляет о своей готовности при санкционировании миссий рассматривать, по мере необходимости, меры в связи с выступлениями средств массовой информации, подстрекающими к геноциду, преступлениям против человечности и серьезным нарушениям международного гуманитарного права	Резолюция 1296 (2000), пункт 17	
Представление достоверной информации о конфликте	настоятельно призывает все стороны в ситуациях вооруженного конфликта уважать профессиональную независимость и права журналистов, сотрудников средств массовой информации и связанного с ними персонала как гражданских лиц	Резолюция 1738 (2006), пункт 8	

	заявляет, что, по мере необходимости, миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны включать компонент средств массовой информации, который мог бы распространять информацию о нормах международного гуманитарного права и стандартах в области прав человека, включая воспитание в духе мира и защиту детей, и при этом давать объективную информацию о деятельности Организации Объединенных Наций, и заявляет далее, что, по мере необходимости, региональным операциям по поддержанию мира следует рекомендовать включать в свой состав такие компоненты средств массовой информации	Резолюция 1296 (2000), пункт 18	
II. Конкретные проблемы защиты, связанные с обсуждением Советом Безопасности вопросов детей, затронутых вооруженным конфликтом			
Осудить и призвать к прекращению нарушений в отношении детей	решительно осуждает грубые нарушения, жертвами которых становятся дети, затрагиваемые вооруженным насилием, а также получившие широкое распространение изнасилования девочек и другие формы сексуального надругательства над ними	Резолюция 1840 (2008), пункт 21	См. также, например, резолюции 1780 (2007), пункт 17; и 1493 (2003), пункт 13
	выражает глубокую обеспокоенность по поводу вербовки и использования детей [силами оппозиции], ... а также убийств детей и нанесения им увечий в результате конфликта, [и] вновь выступает с решительным осуждением вербовки и использования детей-солдат в нарушение применимых норм международного права, а также всех других нарушений и злоупотреблений, которым подвергаются дети в условиях вооруженных конфликтов	Резолюция 1806 (2008), пункт 14	
	подтверждает ... свое самое решительное осуждение всех актов насилия или посягательств, совершаемых в отношении гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта в нарушение применимых международных обязательств, включая, в частности: ... iii) насилие в отношении детей, iv) вербовку и использование детей-солдат, ... и требует, чтобы все стороны положили конец такой практике	Резолюция 1674 (2006), пункт 5	
	решительно осуждает вербовку и использование детей-солдат сторонами в вооруженном конфликте в нарушение применимых к ним международных обязательств и любые другие нарушения и злоупотребления, которым подвергаются дети в ситуациях вооруженного конфликта	Резолюция 1612 (2005), пункт 1	
	решительно осуждает вербовку и использование детей-солдат сторонами в вооруженном конфликте в нарушение применимых к ним международных обязательств, убийство и калечение детей, изнасилование и другие формы сексуального насилия, жертвой которого чаще всего становятся девочки, похищения и насильственное переселение, отказ в предоставлении гуманитарного доступа к детям, нападения на школы и больницы, а также торговлю, принудительный труд и все формы рабства и любые другие нарушения и злоупотребления, которым подвергаются дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами	Резолюция 1539 (2004), пункт 1	
Призвать к соблюдению применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека	требует ... чтобы все вооруженные группы ... немедленно прекратили вербовку и использование детей и отпустили всех детей, воюющих в их рядах	Резолюция 1794 (2007), пункт 3	См. также, например, резолюции 1479 (2003), пункт 15; и 1296 (2000), пункт 10
	призывает все соответствующие стороны соблюдать применимые к ним международные обязательства, касающиеся детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, а также конкретные обязательства, данные ими Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, и в полной мере сотрудничать с миротворческими миссиями Организации Объединенных Наций и страновыми группами Организации Объединенных Наций ... в деле выполнения этих обязательств и контроля за ними	Резолюция 1612 (2005), пункт 15	
	вновь призывает стороны в вооруженных конфликтах, [которые перечислены в соответствующем докладе Генерального секретаря] и которые еще не сделали этого, подготовить и безотлагательно осуществить конкретные, ограниченные по срокам планы действий по прекращению вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права	Заявление Председателя S/PRST/2008/6	

	и рассмотреть все случаи нарушений и злоупотреблений, которым подвергаются дети, в тесном сотрудничестве со [Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах], а также с Детским фондом Организации Объединенных Наций и страновыми целевыми группами Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности		
Роль миротворческих миссий Организации Объединенных Наций и других соответствующих миссий и участников	постановляет продолжать включать в мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира конкретные положения о защите детей, в том числе положения о направлении, в зависимости от конкретной ситуации, советников по вопросам защиты детей, просит Генерального секретаря обеспечить проведение систематической оценки потребностей в таких советниках и их численности и роли при подготовке каждой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира	Резолюция 1612 (2005), пункт 12	См. также, например, резолюции 1828 (2008), пункт 14; 1806 (2008), пункт 14; 1780 (2007), пункт 17; 1612 (2005), пункт 18; 1565 (2004), пункт 5 *g*; 1509 (2003), пункт 3; 1460 (2003), пункт 15; 1296 (2000), пункт 9; и 1265 (1999), пункт 13
	приветствует недавние инициативы региональных и субрегиональных организаций и механизмов по защите детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и просит продолжать учитывать вопросы защиты детей в своей информационно-пропагандистской деятельности, политике и программах, разрабатывать механизмы коллегиальных обзоров, наблюдения и отчетности, создавать в рамках своих секретариатов механизмы по защите детей, включать в состав своих миротворческих и полевых операций персонал по вопросам защиты детей и организовывать там подготовку по этой проблематике, осуществлять субрегиональные и межрегиональные инициативы с целью покончить с вредной для детей практикой в условиях конфликта, в частности с трансграничной вербовкой и похищением детей, незаконным перемещением стрелкового оружия и незаконной торговлей природными ресурсами, посредством выработки и осуществления руководящих принципов, касающихся детей и вооруженных конфликтов	Резолюция 1612 (2005), пункт 13	
	настоятельно призывает государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации и другие заинтересованные стороны принять соответствующие меры по контролю за незаконной субрегиональной и трансграничной деятельностью, пагубной для детей, включая … похищение детей и их использование и вербовку в качестве солдат, а также другие нарушения и злоупотребления в отношении детей, находящихся в ситуациях вооруженного конфликта, в нарушение применимых норм международного права	Резолюция 1612 (2005), пункт 16	
	настоятельно призывает все заинтересованные стороны, включая государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и финансовые учреждения, поддерживать развитие и укрепление потенциала национальных учреждений и местных сетей гражданского общества по пропаганде, защите и реабилитации детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, для обеспечения реализации на устойчивой основе местных инициатив по защите детей	Резолюция 1612 (2005), пункт 17	
	просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы во всех его докладах Совету [Безопасности] о ситуации в конкретных странах в качестве отдельного аспекта освещались вопросы защиты детей в вооруженных конфликтах	Резолюция 1460 (2003), пункт 15	
	Совет [Безопасности] вновь заявляет, что все соответствующие стороны, включая правительства и сообщество доноров, должны уделять больше внимания долгосрочным последствиям вооруженных конфликтов для детей, а также факторам, препятствующим их полной реабилитации и реинтеграции в их семьи и общины, в частности путем решения вопросов, связанных с обеспечением соответствующего здравоохранения, улучшения обмена информацией о программах и передовом опыте и путем обеспечения адекватных ресурсов, финансовых средств и технической помощи для поддержки национальных стратегий или планов действий в области защиты детей и обеспечения их благосостояния, а также местных программ, учитывая при этом Парижские принципы защиты детей от незаконной вербовки вооруженными силами или группами, в целях обеспечения долгосрочной стабильности и успеха своих программ реагирования на освобождение, реабилитацию и реинтеграцию всех детей, связанных с вооруженными силами и вооруженными группами	Заявление Председателя S/PRST/2008/28	

Подготовка миротворческого персонала	подтверждает важное значение соблюдения соответствующих положений международного гуманитарного права, стандартов в области прав человека и беженского права и предоставления соответствующей подготовки по вопросам такого права, включая положения, касающиеся детей и гендерной проблематики, навыков ведения переговоров и общения, знания культуры, координации гражданской и военной деятельности и осведомленности о мерах предотвращения ВИЧ/СПИД и других инфекционных заболеваний, для сотрудников, задействуемых в деятельности по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству, просит Генерального секретаря распространять соответствующие инструкции и обеспечивать предоставление такому персоналу Организации Объединенных Наций соответствующей подготовки и настоятельно призывает соответствующие государства-члены, когда это необходимо и возможно, распространять соответствующие инструкции и обеспечивать включение соответствующей подготовки в их программы для персонала, участвующего в подобной деятельности	Резолюция 1296 (2000), пункт 19	См. также, например, резолюции 1325 (2000), пункт 6; и 1265 (1999), пункт 14
Дети и мирный процесс	призывает все соответствующие стороны обеспечить решение вопроса защиты детей в процессе осуществления [мирного соглашения] и просит Генерального секретаря обеспечить непрерывный контроль и представление докладов о положении детей и постоянный диалог со сторонами в конфликте в интересах подготовки ограниченных по срокам планов действий с целью положить конец вербовке и использованию детей-солдат и другим нарушениям прав детей	Резолюция 1769 (2007), пункт 17	См. также, например, резолюции 1826 (2008), пункт 6; и 1674 (2006), пункт 11
	призывает все соответствующие стороны обеспечить непосредственное включение вопросов защиты, обеспечения прав и благополучия детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, во все мирные процессы, мирные договоренности и в процессы планирования и составления программ по постконфликтному восстановлению и реконструкции	Резолюция 1612 (2005), пункт 14	
Целенаправленные и поэтапные меры в ответ на нарушения применимых обязательств согласно международному гуманитарному праву и праву прав человека, касающихся детей	все государства должны принимать необходимые меры для предотвращения въезда на их территорию или транзита через нее всех лиц, указанных [комитетом по санкциям]	Резолюция 1807 (2008), пункты 9, 11 и 13 *d* и *e*	
	постановляет... что в течение периода приведения в исполнение мер ... все государства должны немедленно заморозить находящиеся на их территории на дату принятия настоящей резолюции денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, находящиеся в собственности или под прямым или косвенным контролем физических или юридических лиц, указанных [комитетом по санкциям], или во владении организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем любых таких лиц или любых действующих от их имени или по их указанию физических или юридических лиц, ... и постановляет... что все государства должны обеспечить, чтобы никакие денежные средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или какими-либо лицами на их территории таким лицам или организациям или в их интересах		
	постановляет, что [эти] положения применяются к ... политическим и военным лидерам, действующим в [пострадавшем государстве] и вербующим или использующим детей в вооруженных конфликтах в нарушение действующих норм международного права; [и] лицам, действующим в [пострадавшем государстве] и совершающим серьезные нарушения норм международного права, связанные с совершением действий, направленных против детей		
III. Конкретные проблемы защиты, связанные с обсуждением Советом Безопасности вопросов женщин, затронутых вооруженным конфликтом			
Осудить и призвать к прекращению нарушений в отношении женщин и девочек	вновь выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что, несмотря на неоднократные заявления с осуждением насилия в отношении женщин и детей в условиях вооруженного конфликта, в том числе сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта, и что, несмотря на его призывы ко всем сторонам в вооруженных конфликтах немедленно положить конец таким актам, такие акты по-прежнему совершаются, причем в отдельных случаях — систематически и повсеместно и с пугающей жестокостью	Резолюция 1820 (2008), восьмой пункт преамбулы	

	решительно осуждает сохраняющиеся формы дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, подчеркивает важность выполнения резолюции 1325 (2000) Совета [Безопасности]	Резолюция 1806 (2008), пункт 28	
	решительно осуждает все нарушения международного права, совершаемые в отношении женщин и девочек в ходе и после вооруженных конфликтов, настоятельно призывает все стороны к незамедлительному и полному прекращению таких актов и настоятельно призывает также государства-члены привлекать к суду тех, кто несет ответственность за такого рода преступления	Заявление Председателя S/PRST/2008/39	
Призвать к соблюдению применимых норм международного гуманитарного права и права прав человека	призывает все стороны в вооруженных конфликтах в полной мере соблюдать международно-правовые нормы, применимые к правам и защите женщин и девочек, особенно как гражданских лиц, в частности обязательства, применимые к ним в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 года и Дополнительными протоколами к ним 1977 года, Конвенцией о статусе беженцев 1951 года и Протоколом к ней 1967 года, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года и Факультативным протоколом к ней 1999 года и Конвенцией о правах ребенка 1989 года и двумя Факультативными протоколами к ней ... 2000 года, и учитывать соответствующие положения Римского статута Международного уголовного суда	Резолюция 1325 (2000), пункт 9	
Женщины и предотвращение и урегулирование конфликтов	призывает все заинтересованные стороны обеспечить, чтобы при осуществлении [политического соглашения], а также на этапах постконфликтного восстановления и подъема велась работа над обеспечением защиты женщин и детей, в том числе непрерывное отслеживание и освещение их положения	Резолюция 1826 (2008), пункт 6	
	настоятельно призывает Генерального секретаря и его специальных посланников приглашать женщин для участия в обсуждениях, касающихся предотвращения и урегулирования конфликтов, поддержания мира и безопасности и постконфликтного миростроительства, и призывает всех участников таких переговоров способствовать равноправному и всестороннему участию женщин в процессе принятия решений на всех уровнях	Резолюция 1820 (2008), пункт 12	
	призывает все стороны, которых это касается, обеспечивать, чтобы все мирные процессы, мирные соглашения и планы постконфликтного восстановления и реконструкции учитывали особые потребности женщин	Резолюция 1674 (2006), пункт 11	
	настоятельно призывает государства-члены обеспечить более активное участие женщин на всех уровнях принятия решений в рамках национальных, региональных и международных институтов и механизмов предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов	Резолюция 1325 (2000), пункт 1	
	призывает всех заинтересованных лиц при согласовании и осуществлении мирных соглашений применять подход, основанный на учете гендерных аспектов, включая: *a*) особые потребности женщин и девочек в ходе репатриации и расселения, а также в том, что касается реабилитации, реинтеграции и постконфликтного восстановления; *b*) меры, направленные на поддержку местных мирных инициатив, выдвигаемых женщинами, и местных процессов урегулирования конфликтов и на вовлечение женщин в деятельность всех механизмов осуществления мирных соглашений; *c*) меры, обеспечивающие защиту и уважение прав человека женщин и девочек, особенно в том, что касается конституции, избирательной системы и деятельности полиции и судебных органов	Резолюция 1325 (2000), пункт 8	
	выражает свою готовность обеспечить, чтобы миссии Совета Безопасности учитывали гендерные соображения и права женщин, в том числе посредством проведения консультаций с местными и международными женскими группами	Резолюция 1325 (2000), пункт 15	
Роль миротворческих миссий Организации Объеди-	просит Генерального секретаря соответствующим образом обеспечить, чтобы [миротворческая миссия] выполнила резолюции 1325 (2000) и 1820 (2008), и включить информацию об этом в свой(и) доклад(ы)	Резолюция 1828 (2008), пункт 15	См. также, например, резолюции 1590 (2005), пункт 15; 1528 (2004),

ненных Наций и других соответствующих миссий и участников	просит Генерального секретаря разработать эффективные руководящие принципы и стратегии для повышения способности соответствующих операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в соответствии с их мандатами, обеспечивать защиту гражданских лиц, в том числе женщин и девочек, от всех форм сексуального насилия и систематически включать в его письменные доклады Совету о конфликтных ситуациях его замечания в отношении защиты женщин и девочек и рекомендации в этой связи	Резолюция 1820 (2008), пункт 9	пункт 6 *n*; 1325 (2000), пункты 5 и 7; и заявление Председателя S/PRST/2007/40
	просит Генерального секретаря и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций, в частности на основе проведения в надлежащем порядке консультаций с женскими организациями и руководимыми женщинами организациями, разработать эффективные механизмы для обеспечения защиты женщин и девочек от насилия, в том числе и в первую очередь от сексуального насилия, в находящихся в ведении Организации Объединенных Наций лагерях беженцев и лагерях для внутренне перемещенных лиц и поблизости от таких лагерей, а также в рамках всех процессов разоружения, демобилизации и реинтеграции и в рамках усилий по реформированию сектора правосудия и безопасности, осуществляемых при содействии Организации Объединенных Наций	Резолюция 1820 (2008), пункт 10	
	настоятельно призывает все соответствующие стороны, включая государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций и финансовые учреждения, поддерживать развитие и укрепление потенциала национальных учреждений, в частности судебной системы и системы здравоохранения, и местных сетевых объединений гражданского общества в плане оказания постоянной помощи жертвам сексуального насилия в период вооруженного конфликта и в постконфликтный период	Резолюция 1820 (2008), пункт 13	
	настоятельно призывает соответствующие региональные органы, и особенно субрегиональные органы, рассмотреть вопрос о разработке и практическом осуществлении стратегий, мероприятий и пропагандистских кампаний в интересах женщин и девочек, затронутых сексуальным насилием в период вооруженного конфликта	Резолюция 1820 (2008), пункт 14	
	просит [миротворческую миссию] с учетом масштабов и остроты проблемы сексуального насилия, особенно совершаемого вооруженными элементами в [стране], провести обстоятельный анализ прилагаемых ею усилий по предотвращению сексуального насилия и реагированию на него и осуществить в масштабах всей Миссии в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и другими партнерами комплексную стратегию повышения эффективности мер по предотвращению сексуального насилия, защите потерпевших и реагированию, в том числе путем обучения [национальных] сил безопасности в соответствии со своим мандатом, и регулярно информировать, в том числе, при необходимости, в виде отдельного приложения, о действиях, предпринятых в этом направлении, включая представление фактологических данных и анализ проблемы с оценкой выявленных тенденций	Резолюция 1794 (2007), пункт 18	
	самым решительным образом осуждает любое сексуальное и другое насилие в отношении гражданских лиц, в частности женщин и детей, в условиях вооруженного конфликта и обязуется обеспечить, чтобы мандаты всех операций в поддержку мира предусматривали принятие всех возможных мер для предотвращения такого насилия и устранения его последствий, когда оно имеет место	Резолюция 1674 (2006), пункт 19	
	постановляет, что [миротворческая миссия] будет ... оказывать содействие в деле поощрения и защиты прав человека, уделяя особое внимание женщинам, детям и уязвимым лицам, расследовать нарушения прав человека, чтобы положить конец безнаказанности, и ... сотрудничать в рамках усилий по обеспечению привлечения к ответственности лиц, виновных в серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, работая в тесном контакте с соответствующими учреждениями [Организации Объединенных Наций]	Резолюция 1565 (2004), пункт 5*g*	
	настоятельно призывает также Генерального секретаря добиваться расширения роли и вклада женщин в рамках полевых операций Организации Объединенных Наций, и особенно среди военных наблюдателей, граждан-	Резолюция 1325 (2000), пункт 4	

	ского полицейского персонала, сотрудников по правам человека и гуманитарного персонала		
	отмечает важность включения в мандаты операций по установлению мира, поддержанию мира и миростроительству специальных положений о защите и помощи для групп, требующих особого внимания, включая женщин и детей	Резолюция 1265 (1999), пункт 13	
Подготовка миротворческого персонала	просит Генерального секретаря, действуя, когда это уместно, в консультации с Советом [Безопасности], Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира и его Рабочей группой и соответствующими государствами, разработать и осуществить надлежащие программы учебной подготовки для всего миротворческого и гуманитарного персонала в составе развертываемых Организацией Объединенных Наций миссий, санкционированных Советом, с тем чтобы помочь ему лучше предотвращать и распознавать случаи сексуального насилия и насилия в отношении гражданских лиц в других формах и реагировать на такие случаи	Резолюция 1820 (2008), пункт 6	См. также, например, резолюции 1296 (2000), пункт 19; и 1265 (1999), пункт 14
	рекомендует странам, предоставляющим войска и полицейские силы, действуя в консультации с Генеральным секретарем, изучить вопрос о мерах, которые они могли бы принять в целях повышения степени осведомленности и эффективности реагирования их персонала, участвующего в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, с тем чтобы обеспечить защиту гражданского населения, включая женщин и детей, и не допускать сексуального насилия в отношении женщин и девочек во время конфликтов и в постконфликтный период, в том числе, во всех случаях, когда это возможно, увеличивать долю женщин в составе развертываемых миротворческих или полицейских контингентов	Резолюция 1820 (2008), пункт 8	
	просит Генерального секретаря дать государствам-членам руководящие указания в отношении подготовки и предоставить им материалы, касающиеся защиты, прав и особых потребностей женщин, а также значения привлечения женщин ко всем мерам по поддержанию мира и миростроительству, предлагает государствам-членам включать эти элементы, а также подготовку по вопросам осознания проблемы ВИЧ/СПИДа в их национальные программы подготовки военного и гражданского полицейского персонала в преддверии развертывания и просит далее Генерального секретаря обеспечить получение аналогичной подготовки гражданским персоналом операций по поддержанию мира	Резолюция 1325 (2000), пункт 6	
Осудить сексуальное насилие и призвать к его прекращению	требует, чтобы стороны в конфликте немедленно приняли соответствующие меры для защиты мирных жителей, включая женщин и детей, от всех форм сексуального насилия, действуя в соответствии с резолюцией 1820 (2008)	Резолюция 1828 (2008), пункт 15	См. также, например, резолюции 1674 (2006), пункт 19; 1591 (2005), десятый пункт преамбулы; 1545 (2004), восьмой пункт преамбулы; 1468 (2003), пункт 2; и 1325 (2000), пункт 10
	требует немедленного и полного прекращения всеми сторонами в вооруженном конфликте всех актов сексуального насилия в отношении гражданского населения	Резолюция 1820 (2008), пункт 2	
	требует ... чтобы все стороны в вооруженном конфликте незамедлительно приняли для защиты гражданских лиц, включая женщин и девочек, от всех форм сексуального насилия надлежащие меры, в числе которых можно было бы предусмотреть применение соответствующих военно-дисциплинарных мер и обеспечение соблюдения принципа ответственности командиров, разъяснение военнослужащим категорического запрета на все формы сексуального насилия в отношении гражданских лиц, развенчивание мифов, которые подпитывают сексуальное насилие, проверку вооруженных сил и сил безопасности на предмет совершения в прошлом изнасилований и актов сексуального насилия в других формах и эвакуацию женщин и детей в случае непосредственной угрозы сексуального насилия в безопасные районы; и просит Генерального секретаря, в надлежащих случаях, поощрять диалог в целях решения этой проблемы в контексте более широких обсуждений проблематики урегулирования конфликтов между соответствующими должностными лицами Организации Объединенных Наций и сторонами в конфликте с учетом, в частности, мнений женщин из пострадавших местных общин	Резолюция 1820 (2008), пункт 3	
	подтверждает ... свое самое решительное осуждение всех актов насилия	Резолюция	

	или посягательств, совершаемых в отношении гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта в нарушение применимых международных обязательств, включая, в частности ... сексуальное и обусловленное половой принадлежностью насилие	1674 (2006), пункт 5	
Целенаправленные и поэтапные меры в ответ на нарушения применимых обязательств согласно международному гуманитарному праву и праву прав человека, касающихся женщин	подтверждает свое намерение учитывать при введении и продлении режимов санкций в отношении конкретных государств адекватность адресных и поэтапных мер, принимаемых в отношении сторон в вооруженном конфликте, которые совершают изнасилования и акты сексуального насилия в других формах в отношении женщин и девочек в условиях вооруженного конфликта	Резолюция 1820 (2008), пункт 5	
	все государства должны принимать необходимые меры для предотвращения въезда на их территорию или транзита через нее всех лиц, указанных [комитетом по санкциям] постановляет... что в течение периода приведения в исполнение мер ... все государства должны немедленно заморозить находящиеся на их территории на дату принятия настоящей резолюции денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, находящиеся в собственности или под прямым или косвенным контролем физических или юридических лиц, указанных [комитетом по санкциям], ... или во владении организаций, прямо или косвенно находящихся в собственности или под контролем любых таких лиц или любых действующих от их имени или по их указанию физических или юридических лиц, ... и постановляет, что все государства должны обеспечить, чтобы никакие денежные средства, финансовые активы или экономические ресурсы не предоставлялись их гражданами или какими-либо лицами на их территории таким лицам или организациям или в их интересах; постановляет, что [эти] положения применяются к ... лицам, действующим в [пострадавшем государстве] и совершающим серьезные нарушения норм международного права, связанные с совершением действий, направленных против детей или женщин, затронутых вооруженным конфликтом	Резолюция 1807 (2008), пункты 9, 11 и 13 *e*	
Привлечение к ответственности виновных в совершении актов сексуального насилия	отмечает, что изнасилование и акты сексуального насилия в других формах могут представлять собой военное преступление, преступление против человечности или одно из составляющих деяний применительно к геноциду, подчеркивает необходимость того, чтобы на преступления, связанные с сексуальным насилием, не распространялось действие положений об амнистии в контексте процессов урегулирования конфликтов, призывает государства-члены выполнять их обязательства по привлечению к ответственности лиц, виновных в совершении таких деяний, для обеспечения всем жертвам сексуального насилия, особенно женщинам и девочкам, равной защиты в соответствии с законом и равного доступа к судебной системе и подчеркивает необходимость покончить с безнаказанностью в случаях совершения таких актов в контексте реализации всеобъемлющего подхода, нацеленного на обеспечение устойчивого мира, справедливости, установления истины и достижения национального примирения	Резолюция 1820 (2008), пункт 4	См. также, например, резолюции 1591 (2005), десятый пункт преамбулы; 1493 (2003), пункт 8; и 1468 (2003), пункт 2
	осуждая, в частности, сексуальное насилие, совершаемое [ополченцами и вооруженными группами, а также элементами национальных вооруженных и полицейских сил] и других служб безопасности и разведки, подчеркивая, что [пострадавшему государству] совместно с [миротворческой миссией] и другими соответствующими субъектами необходимо незамедлительно положить конец этому насилию и предать суду виновных лиц, а также старших командиров, которым они подчиняются, и призывая государства-члены оказать содействие в этом деле и продолжать оказывать медицинскую, гуманитарную и иную помощь потерпевшим	Резолюция 1794 (2007), четырнадцатый пункт преамбулы	
Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства	просит ... Генерального секретаря продолжать и активизировать усилия по проведению в жизнь политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам в операциях по поддержанию мира Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска и полицейские силы, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение информационно-разъяснительной работы в период, предшествующий развертыванию, и непосредственно в районе театра операций, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала	Резолюция 1820 (2008), пункт 7	См. также, например, резолюции 1840 (2008), пункт 22; 1674 (2006), пункт 20; 1565 (2004), пункт 25; 1460 (2003), пункт 10; и 1436 (2002), пункт 15

просит Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения реального соблюдения в [миротворческой миссии] проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости в отношении сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, включая разработку стратегий и надлежащих механизмов предотвращения и выявления всех форм дисциплинарных нарушений, включая сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, и реагирования на них, и расширение соответствующей подготовки персонала в целях предотвращения дисциплинарных нарушений и обеспечения полного соблюдения кодекса поведения Организации Объединенных Наций, и принимать далее все необходимые меры в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и информировать об этом Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие профилактические меры, включая проведение инструктажа на этапе перед развертыванием, и, ... инструктажа на этапе после развертывания, и принимать дисциплинарные и иные меры для обеспечения полной ответственности в случае совершения таких нарушений их персоналом»	Резолюция 1769 (2007), пункт 16

На своем 6151-м заседании 26 июня 2009 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Аргентины, Афганистана, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Гватемалы, Грузии, Израиля, Индонезии, Иордании, Италии, Канады, Катара, Кении, Колумбии, Лихтенштейна, Марокко, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Перу, Республики Корея, Сирийской Арабской Республики, Уругвая, Чешской Республики, Швейцарии и Шри-Ланки и для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте

Доклад Генерального секретаря о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/2009/277)».

На том же заседании Совет постановил также направить приглашение Постоянному наблюдателю от Палестины при Организации Объединенных Наций в ответ на его просьбу, высказанную в письме от 16 июня 2009 года на имя Председателя Совета[249], в соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся в этом отношении практикой.

На том же заседании Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Элис Мунгве, старшему советнику по политическим вопросам бюро Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций, в ответ на просьбу Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций, высказанную в письме от 25 июня 2009 года на имя Председателя Совета.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джону Холмсу, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

[249] Документ S/2009/324, включенный в отчет о 6151-м заседании.

ЖЕНЩИНЫ И МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ[250]

Решения

На своем 6005-м заседании 29 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Аргентины, Афганистана, Бангладеш, Беларуси (заместитель главы администрации президента), Ганы, Германии, Дании, Израиля, Ирландии, Исландии, Казахстана, Канады, Кении, Колумбии, Конго, Лихтенштейна, Марокко, Мексики, Мьянмы, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии, Республики Корея, Руанды, Свазиленда, Тонги, Уганды, Филиппин, Финляндии, Чили, Швейцарии, Швеции и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Женщины и мир и безопасность

Доклад Генерального секретаря о женщинах и мире и безопасности (S/2008/622)

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 15 октября 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/655)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Рейчел Маяндже, Специальному советнику Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, г-ну Алену Леруа, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Инес Альберди, Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Саре Тейлор, координатору Рабочей группы неправительственных организаций по вопросам женщин, мира и безопасности.

На том же заседании Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Лиле Рацифандриаманане, Постоянному наблюдателю от Африканского союза при Организации Объединенных Наций, в ответ на просьбу, высказанную в письме Постоянного представителя Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 29 октября 2008 года на имя Председателя Совета.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[251]:

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность полному и эффективному осуществлению резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008) о женщинах и мире и безопасности и ссылается на соответствующие заявления своего Председателя.

Совет принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Женщины и мир и безопасность»[252].

Совет по-прежнему обеспокоен недостаточной представленностью женщин на всех этапах мирных процессов и в миростроительстве и признает необходимость содействия всестороннему и эффективному участию женщин в деятельности, осущест-

---

[250] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2000 году.

[251] S/PRST/2008/39.

[252] S/2008/622.

вляемой в этих областях, с учетом той жизненно важной роли, которую они играют в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве.

Совет настоятельно призывает государства-члены и международные, региональные и субрегиональные организации принять меры, направленные на расширение участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве, и повысить их роль в принятии решений в этих областях. Совет призывает Генерального секретаря назначать больше женщин на должности специальных представителей и специальных посланников и поручать им осуществление миссии добрых услуг от его имени.

Совет решительно осуждает все нарушения международного права, совершаемые в отношении женщин и девочек в ходе и после вооруженных конфликтов, настоятельно призывает все стороны к незамедлительному и полному прекращению таких актов и настоятельно призывает также государства-члены привлекать к суду тех, кто несет ответственность за такого рода преступления.

Совет просит Генерального секретаря представить ему к октябрю 2009 года доклад об осуществлении в течение указанного года резолюции 1325 (2000), содержащий информацию о влиянии вооруженных конфликтов на женщин и девочек в ситуациях, рассмотрением которых занимается Совет, а также информацию о проблемах и препятствиях на пути к расширению участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве и рекомендации по решению этих проблем».

БРИФИНГ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ МЕЖДУНАРОДНОГО СУДА[253]

Решение

На своем 6002-м закрытом заседании 28 октября 2008 года, Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 6002-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 28 октября 2008 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг Председателя Международного Суда».

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета пригласил Председателя Международного Суда судью Розалин Хиггинс.

Члены Совета заслушали брифинг судьи Хиггинс».

---

[253] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2000 году.

БРИФИНГ, ПРОВОДИМЫЙ ВЕРХОВНЫМ КОМИССАРОМ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ[253]

Решения

На своем 6062-м заседании 8 января 2009 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг, проводимый Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Антонью Гутерришу, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

БРИФИНГ, ПРОВОДИМЫЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ[254]

Решения

На своем 5982-м заседании 26 сентября 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный :

«Брифинг, проводимый действующим Председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе

Письмо Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций от 4 сентября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/594)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Александеру Стуббу, действующему Председателю Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и министру иностранных дел Финляндии.

На своем 6088-м заседании 27 февраля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг, проводимый действующим Председателем Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Доре Бакояннис, действующему Председателю Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и министру иностранных дел Греции.

---

[254] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2001 году.

ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ С УЧАСТИЕМ СТРАН, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИХ ВОЙСКА В СООТВЕТСТВИИ С РАЗДЕЛАМИ А И В ПРИЛОЖЕНИЯ II К РЕЗОЛЮЦИИ 1353 (2001)[254]

A. Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре

Решения

На своем 6032-м закрытом заседании 5 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«5 декабря 2008 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6032-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Тайе-Брука Зерихуна, Специального представителя Генерального секретаря по Кипру и руководителя операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Между членами Совета, г-ном Зерихуном и представителями участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, состоялся обмен мнениями».

На своем 6126-м закрытом заседании 22 мая 2009 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«22 мая 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 6126-е заседание с участием представителей стран, предоставляющих войска для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг Специального представителя Генерального секретаря и главы Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре г-на Тайе-Брука Зерихуна».

B. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Решения

На своем 6035-м закрытом заседании 10 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«10 декабря 2008 года Совет Безопасности в соответствии с разделами А и В приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6035-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Вольфганга Вейсброд-Вебера, Директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

Члены Совета, г-н Вейсброд-Вебер и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, обменялись мнениями».

На своем 6146-м закрытом заседании 19 июня 2009 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«19 июня 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 6146-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением.

Совета и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Вольфганга Вейсброд-Вебера, директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

Члены Совета, г-н Вейсброд-Вебер и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

C. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Решение

На своем 5965-м закрытом заседании 25 августа 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«25 августа 2008 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 5965-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Вольфганга Вейсброд-Вебера, Директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

Члены Совета, г-н Вейсброд-Вебер и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, обменялись мнениями».

D. Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Решение

На своем 6109-м закрытом заседании 22 апреля 2009 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«22 апреля 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6109-е заседание с участием представителей стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Вольфганга Вейсброд-

Вебера, директора Отдела Азии и Ближнего Востока Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

Члены Совета, г-н Вейсброд-Вебер и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

E. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии/Положение в Грузии

Решения

На своем 5991-м закрытом заседании 9 октября 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«9 октября 2008 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 5991-е заседание со странами, предоставляющими войска для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Эдмона Муле, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Муле и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

На своем 6081-м закрытом заседании 10 февраля 2009 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«10 февраля 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) провел свое 6081-е заседание при закрытых дверях с представителями стран, предоставляющих войска.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Йохана Вербеке, Специального представителя Генерального секретаря по Грузии.

Члены Совета, г-н Вербеке и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, обменялись мнениями».

На своем 6140-м закрытом заседании 12 июня 2009 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«12 июня 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) провел при закрытых дверях свое 6140-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для миссии Организации Объединенных Наций, созданной в соответствии с резолюцией 1866 (2009).

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Эдмона Муле, помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Муле и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

F. Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Решение

На своем 6023-м закрытом заседании 26 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«26 ноября 2008 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел свое 6023-е заседание при закрытых дверях с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Алана Досса, Специального представителя Генерального секретаря по Демократической Республике Конго и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Члены Совета, г-н Досс и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

G. Миссия Организации Объединенных Наций в Либерии

Решение

На своем 5972-м закрытом заседании 9 сентября 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«9 сентября 2008 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел свое 5972-е заседание при закрытых дверях с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-жи Эллен Маргреты Лёй, Специального представителя Генерального секретаря по Либерии и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии.

Члены Совета, г-жа Лёй и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

H. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

Решения

На своем 6070-м закрытом заседании 21 января 2009 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«21 января 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6070-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Чхве Ён Джина, Специ-

ального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и руководителя Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

Члены Совета, г-н Чхве и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

На своем 6166-м закрытом заседании 23 июля 2009 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«23 июля 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) провел свое 6166-е заседание при закрытых дверях с участием стран, предоставляющих войска для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Чхве Ён Джина, Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и главы Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

Члены Совета, г-н Чхве и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

I. Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

Решение

На своем 5989-м закрытом заседании 8 октября 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«8 октября 2008 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 5989-е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Хеди Аннаби, Специального представителя Генерального секретаря по Гаити и главы Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Члены Совета, г-н Аннаби и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

J. Миссия Организации Объединенных Наций в Судане

Решение

На своем 6110-м закрытом заседании 23 апреля 2009 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«23 апреля 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел свое 6110-е заседание при закрытых дверях с участием стран, предоставляющих войска для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Ашрафа Джехангира Кази, Специального представителя Генерального секретаря по Судану и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Судане.

Члены Совета, г-н Кази и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

K. Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

Решение

На своем 6129-м закрытом заседании 27 мая 2009 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«27 мая 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел при закрытых дверях свое 6129–е заседание с участием стран, предоставляющих войска для Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Такахисы Каваками, заместителя Специального представителя Генерального секретаря при Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

Члены Совета, г-н Каваками и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

L. Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре

Решение

На своем 6169-м закрытом заседании 24 июля 2009 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«24 июля 2009 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел свое 6169-е заседание при закрытых дверях со странами, предоставляющими войска для Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Алена Леруа, заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Леруа и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

M. Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде

Решение

На своем 5975-м закрытом заседании 19 сентября 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«19 сентября 2008 года Совет Безопасности в соответствии с разделами A и B приложения II к резолюции 1353 (2001) от 13 июня 2001 года провел свое 5975-е заседание при закрытых дверях с участием стран, предоставляющих войска

для Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали брифинг г-на Жозе Виктора да Силвы Анжелу, Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и Чаду и главы Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.

Совет и страны, предоставляющие войска, в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета заслушали также брифинги г-жи Анн-Мари Орлер, заместителя советника по вопросам деятельности полиции Департамента операций по поддержанию мира Секретариата, полковника Иана Синклера, руководителя аппарата Управления по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира; подполковника Адриана Гарсайда из Управления по военным вопросам Департамента операций по поддержанию мира; и г-на Бадри Пудела, старшего сотрудника по вопросам поддержки Департамента операций по поддержанию мира.

Члены Совета, г-н Анжелу, г-жа Орлер, полковник Синклер, подполковник Гарсайд, г-н Пудел и представители участвовавших в заседании стран, предоставляющих войска, провели обмен мнениями».

УГРОЗЫ МЕЖДУНАРОДНОМУ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ, СОЗДАВАЕМЫЕ ТЕРРОРИСТИЧЕСКИМИ АКТАМИ[254]

Решения

На своем 5962-м заседании 19 августа 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Алжира для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[255]:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает взрыв, совершенный террористом-смертником в Иссерсе, Алжир, 19 августа 2008 года, в результате которого на территории училища жандармерии погибло и было ранено большое число людей. Он выражает свое глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этого гнусного террористического акта и их семьям и народу и правительству Алжира.

Совет подчеркивает необходимость привлечения к ответственности тех, кто исполнял, организовывал, финансировал и направлял этот вызывающий осуждение акт терроризма, и настоятельно призывает все государства, в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюцией 1373 (2001) и сообразно с резолюцией 1624 (2005), активно сотрудничать с алжирскими властями в этих целях.

Совет вновь заявляет, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасно-

---

[255] S/PRST/2008/31.

сти и что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания, независимо от их мотивов, когда бы и кем бы они ни совершались.

Совет далее вновь подтверждает необходимость борьбы всеми имеющимися средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, согласовывались со всеми их обязательствами по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека и нормам беженского и гуманитарного права.

Совет вновь заявляет о своей решимости бороться с терроризмом во всех его формах в соответствии со своими обязанностями по Уставу».

На своем 5964-м заседании 21 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителя Пакистана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[256]:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает совершенные двумя смертниками террористические акты в Вах-Кантте, Пакистан, 21 августа 2008 года, в результате которых погибло и было ранено большое число людей. Он выражает свое глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этих гнусных террористических актов и их семьям и народу и правительству Пакистана.

Совет подчеркивает необходимость привлечения к ответственности тех, кто осуществил, организовал, финансировал и направлял этот предосудительный террористический акт, и настоятельно призывает все государства, в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюцией 1373 (2001) и согласно резолюции 1624 (2005), активно сотрудничать с пакистанскими властями в этих целях.

Совет вновь заявляет, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые террористические акты являются преступными и не имеют оправдания, независимо от мотивов, где бы, когда бы и кем бы они ни совершались.

Совет далее вновь подтверждает необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, нормам беженского и гуманитарного права.

Совет вновь заявляет о своей решимости бороться со всеми формами терроризма в соответствии со своими обязанностями по Уставу».

На своем 5978-м заседании 22 сентября 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами».

---

[256] S/PRST/2008/32.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[257]:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает террористическое нападение, которое было совершено в Исламабаде 20 сентября 2008 года и в результате которого погибло и было ранено большое число людей, в том числе иностранные дипломаты. Он выражает глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этого гнусного террористического акта и их семьям, а также народу и правительству Пакистана.

Совет подчеркивает необходимость предания правосудию тех, кто осуществил, организовывал, финансировал и направлял этот вызывающий осуждение акт терроризма, и настоятельно призывает все государства, в соответствии с их обязательствами по международному праву и резолюцией 1373 (2001) и сообразно резолюции 1624 (2005), активно сотрудничать с пакистанскими властями в этих целях.

Совет вновь подтверждает, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания, независимо от их мотивов, когда бы и кем бы они ни совершались.

Совет далее подтверждает необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, согласовывались со всеми их обязательствами по международному праву, в частности с международными стандартами в области прав человека и с нормами беженского и гуманитарного права.

Совет вновь заявляет о своей решимости бороться с терроризмом во всех его формах в соответствии со своими обязанностями по Уставу».

17 ноября 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[258]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что содержание Вашего письма от 13 ноября 2008 года касательно Исполнительного директората Контртеррористического комитета, учрежденного резолюцией 1535 (2004) Совета Безопасности, и Вашего намерения продлить еще на один год, до 31 декабря 2009 года, назначение г-на Майка Смита (Австралия) в качестве Директора-исполнителя Директората[259] доведено до сведения членов Совета. Члены Совета согласны с рекомендованным продлением».

На своем 6034-м заседании 9 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Аргентины, Афганистана, Боснии и Герцеговины (министра иностранных дел), Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Израиля, Индии (государственного министра иностранных дел), Иордании, Ирана (Исламской Республики), Испании, Казахстана, Канады, Колумбии, Кубы, Лихтенштейна, Малайзии, Марокко, Мексики, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Турции, Филиппин, Шри-Ланки, Эквадора и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

---

[257] S/PRST/2008/35.

[258] S/2008/712.

[259] S/2008/711.

Письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 26 ноября 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/738)»[260].

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[261]:

«Совет Безопасности, подчеркивая, что мир и безопасность во всем мире неделимы, и принимая во внимание взаимосвязь и взаимозависимость в мире, вновь подтверждает, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания независимо от их побудительных мотивов, когда бы и кем бы они ни совершались. Он далее вновь заявляет о своей решимости вести борьбу с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми актами терроризма, всеми возможными средствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Совет приветствует сделанные в последнее время заявления межправительственных организаций, в которых осуждаются все формы терроризма, включая взрывы, совершаемые террористами-смертниками, и захват заложников, и в основе которых лежит всеобщее осуждение международным сообществом противозаконных актов терроризма, в том числе совершаемых против гражданского населения, которые нельзя обосновать или оправдать ни при каких обстоятельствах и никакими политическими, философскими, идеологическими, расовыми, этническими, религиозными или иными соображениями, и вновь заявляет о том, что государствам-членам необходимо срочно предпринять совместные усилия с целью предотвращения и пресечения таких актов.

Совет обращает особое внимание на центральную роль Организации Объединенных Наций во всемирной борьбе с терроризмом.

Совет вновь подтверждает важное значение всех своих резолюций и заявлений по терроризму, в частности резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005), и подчеркивает необходимость их осуществления в полном объеме.

Совет вновь обращается с призывом к государствам как можно скорее стать участниками всех соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, и выполнить те, участниками которых они являются.

Совет считает, что наличие убежищ для террористов остается серьезной проблемой, и вновь подтверждает необходимость укрепления государствами сотрудничества с целью найти тех, кто оказывает поддержку или содействие, участвует или пытается участвовать в финансировании, планировании, подготовке или совершении террористических актов либо предоставляет убежище, отказывать таким лицам в убежище и привлекать их к судебной ответственности на основе принципа «либо выдай, либо суди».

Совет вновь подтверждает важное значение работы комитетов, учрежденных резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004), и продолжает оказывать поддержку этим комитетам и направлять их деятельность.

Совет особо заявляет о своей поддержке и приверженности делу содействия осуществлению Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объеди-

---

[260] Норвегия обратилась с просьбой пригласить ее принять участие в обсуждении, но впоследствии эту просьбу сняла.

[261] S/PRST/2008/45.

ненных Наций от 8 сентября 2006 года[262] и приветствует принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 62/272 от 5 сентября 2008 года, в которой она подтвердила эту стратегию и ее четыре компонента и призвала к ее осуществлению комплексным образом и во всех ее аспектах.

Совет обращает особое внимание на расширение диалога и углубление взаимопонимания между цивилизациями в стремлении воспрепятствовать неизбирательным нападкам на различные религии и культуры и осуществление мер в целях разрешения неурегулированных региональных конфликтов и всего комплекса глобальных проблем, включая проблемы развития, будет способствовать международному сотрудничеству, которое, в свою очередь, необходимо для ведения как можно более широкой борьбы с терроризмом.

Совет самым решительным образом осуждает подстрекательство к террористическим актам и отвергает попытки оправдания или прославления террористических актов, которые могут побудить к совершению новых террористических актов. Он вновь подтверждает важное значение борьбы с радикализацией и экстремизмом, способными привести к терроризму, а также предупреждения эксплуатации молодых людей прибегающими к насилию экстремистами.

Совет, вновь подтверждая, что всеобщее поощрение и защита прав человека всех и обеспечение верховенства права имеют важное значение для эффективной контртеррористической стратегии и что действенные меры по борьбе с терроризмом и защита прав человека дополняют и взаимно подкрепляют друг друга, напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы любые меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, нормам беженского и гуманитарного права.

Совет обращает особое внимание на важность оказания технической помощи в целях расширения возможностей государств-членов по борьбе с терроризмом посредством удовлетворения их потребностей в этой области.

Совет считает, что укрепление взаимного доверия между государствами — членами Организации Объединенных Наций будет способствовать созданию условий для успешной борьбы с терроризмом и что успехи в борьбе с терроризмом окажут позитивное воздействие в плане укрепления мира и безопасности во всем мире.

Совет, будучи глубоко обеспокоен непрекращающимися террористическими нападениями по всему миру, призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций вновь продемонстрировать такую солидарность, свидетелями которой мы были непосредственно после трагических событий 11 сентября 2001 года, и удвоить усилия по борьбе с терроризмом в общемировом масштабе, уделяя серьезное внимание привлечению к ответственности исполнителей, пособников и организаторов террористических актов, и выражая глубокое сочувствие всем жертвам терроризма.

Совет будет продолжать следить за развитием событий в целях максимально эффективной организации усилий по борьбе с терроризмом».

На своем 6164-м заседании 17 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Индонезии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами».

---

[262] Резолюция A/60/288 Генеральной Ассамблеи.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[263]:

«Совет Безопасности самым решительным образом осуждает террористические нападения, которые были совершены в Джакарте 17 июля 2009 года и в результате которых погибло и было ранено большое число людей. Он выражает глубокое сочувствие и соболезнования жертвам этих гнусных террористических актов и их семьям, а также народу и правительству Индонезии.

Совет подчеркивает необходимость предания правосудию тех, кто осуществлял, организовывал, финансировал и направлял эти заслуживающие осуждения акты терроризма, выражает уверенность в том, что правительство Индонезии сделает это, и настоятельно призывает все государства к тому, чтобы они, руководствуясь своими обязательствами по международному праву и соответствующими резолюциями Совета, активно сотрудничали с индонезийскими властями в этой связи.

Совет вновь подтверждает, что терроризм во всех его формах и проявлениях представляет собой одну из самых серьезных угроз международному миру и безопасности и что любые акты терроризма являются преступными и не имеющими оправдания, независимо от их мотивов, где бы, когда бы и кем бы они ни совершались.

Совет подтверждает далее необходимость бороться всеми средствами, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, с угрозами международному миру и безопасности, создаваемыми террористическими актами. Совет напоминает государствам, что они должны обеспечивать, чтобы меры, принимаемые в целях борьбы с терроризмом, соответствовали всем их обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека и нормам беженского и гуманитарного права.

Совет вновь заявляет о своей решимости бороться с терроризмом во всех его формах в соответствии со своими обязанностями по Уставу».

БРИФИНГИ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ[264]

Решения

На своем 6015-м заседании 12 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Израиля, Кубы, Швейцарии и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности».

На своем 6043-м заседании 15 декабря 2008 года Совет рассмотрел пункт, который обсуждался на 6015-м заседании.

На своем 6128-м заседании 26 мая 2009 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Аргентины, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианской Республики), Израиля, Катара, Кубы, Лихтенштейна, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Сирийской

---

[263] S/PRST/2009/22.

[264] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2002 году.

Арабской Республики, Чешской Республики и Швейцарии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности».

ПОЛОЖЕНИЕ В КОТ-Д'ИВУАРЕ[264]

Решения

На своем 6001-м заседании 27 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Восемнадцатый очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2008/645)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Чхве Ён Джину, Специальному представителю Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и главе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

На своем 6004-м заседании 29 октября 2008 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры, в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 8 октября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/598)».

Резолюция 1842 (2008) от 29 октября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся ситуации в Кот-д'Ивуаре, в частности резолюции 1782 (2007) от 29 октября 2007 года и 1826 (2008) от 29 июля 2008 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность уважению суверенитета, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и напоминая о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 13 октября 2008 года[265] и доклады Группы экспертов по Кот-д'Ивуару, препровожденные 9 апреля[266] и 8 октября 2008 года[267],

---

[265] S/2008/645.

[266] См. S/2008/235, приложение.

[267] См. S/2008/598, приложение.

отмечая тот неизменный вклад, который меры, введенные в соответствии с резолюциями 1572 (2004) от 15 ноября 2004 года и 1643 (2005) от 15 декабря 2005 года, вносят в укрепление стабильности Кот-д'Ивуара, в частности в контексте предстоящих президентских выборов,

напоминая, что в своей резолюции 1782 (2007) он приветствовал первоначальные меры по осуществлению Уагадугского политического соглашения[268], и напоминая также о том, что в своей резолюции 1826 (2008) он призвал, в частности, ивуарийские стороны устранить остающиеся материально-технические препятствия, которые мешают идентификации населения и регистрации избирателей,

приветствуя в этой связи официальное начало операций по идентификации и регистрации избирателей 15 сентября 2008 года и настоятельно призывая ивуарийские стороны принять все необходимые меры для завершения этих операций,

с озабоченностью отмечая вновь, что, несмотря на стабильное улучшение общей ситуации с правами человека, продолжают иметь место случаи нарушений прав человека в отношении гражданских лиц, включая многочисленные акты сексуального насилия, подчеркивая необходимость привлечения виновных к ответственности, вновь заявляя о своем решительном осуждении всех нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Кот-д'Ивуаре и ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах и свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

напоминая о том, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный в соответствии с пунктом 14 резолюции 1572 (2004) («Комитет»), будет рассматривать и принимать решения в отношении просьб об изъятиях, предусмотренных в пунктах 8, 10 и 12 резолюции 1572 (2004), которые представляются в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом, и выражая готовность Комитета и Группы экспертов предоставить по мере необходимости технические разъяснения,

определяя, что положение в Кот-д'Ивуаре по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 31 октября 2009 года срок действия мер, касающихся вооружений, финансовых мер и мер, касающихся поездок, введенных в соответствии с пунктами 7–12 резолюции 1572 (2004), и мер, направленных на предотвращение импорта любым государством всех необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара, которые были введены в соответствии с пунктом 6 резолюции 1643 (2005);

2. *постановляет также* рассмотреть вопрос о мерах, срок действия которых был продлен в соответствии с пунктом 1, выше, в свете прогресса, достигнутого в осуществлении ключевых шагов в рамках мирного процесса, и прогресса, достигнутого в рамках избирательного процесса, как указано в резолюции 1826 (2008), к концу периода, упомянутого в пункте 1, выше, и постановляет далее провести в течение периода, упомянутого в пункте 1, выше:

a) обзор мер с продленным в пункте 1, выше, сроком действия не позднее, чем через три месяца после проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов в соответствии с международными стандартами; или

---

[268] S/2007/144, приложение.

b) среднесрочный обзор не позднее 30 апреля 2009 года, если к этой дате не будет запланировано проведение какого-либо обзора на основании пункта 2 *a* настоящей резолюции;

3. *призывает* ивуарийские стороны Уагадугского политического соглашения[268] и все государства, в частности государства субрегиона, полностью осуществить меры, срок действия которых был продлен в соответствии с пунктом 1, выше, в том числе по мере необходимости принять необходимые правила и положения, и призывает также Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающие ее французские силы оказать всестороннее содействие, в частности, в осуществлении мер в отношении оружия, срок действия которых был продлен в соответствии с пунктом 1, выше, в рамках их возможностей и соответствующих мандатов, определенных в резолюции 1739 (2007) от 10 января 2007 года и продленных в резолюции 1826 (2008);

4. *подтверждает свое требование*, в частности о том, что ивуарийские власти должны принять необходимые меры, с тем чтобы немедленно положить конец любым нарушениям мер, введенных в соответствии с пунктом 11 резолюции 1572 (2004), включая нарушения, упомянутые Группой экспертов по Кот-д'Ивуару в ее докладах от 21 сентября 2007 года[269] и 8 октября 2008 года[267];

5. *подтверждает также свое требование* о том, чтобы ивуарийские стороны Уагадугского политического соглашения, в частности ивуарийские власти, обеспечивали беспрепятственный доступ особенно для Группы экспертов, учрежденной в соответствии с пунктом 9 резолюции 1643 (2005), к технике, объектам и сооружениям, упомянутым в пункте 2 *a* резолюции 1584 (2005) от 1 февраля 2005 года, при необходимости без уведомления, включая доступ к технике, объектам и сооружениям, находящимся под контролем подразделений Республиканской гвардии, для Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил, с тем чтобы они могли выполнить свои соответствующие мандаты, предусмотренные в пунктах 2 и 8 резолюции 1739 (2007) и продленных в резолюции 1826 (2008);

6. *постановляет*, что любая угроза в отношении избирательного процесса в Кот-д'Ивуаре, в частности любое нападение или создание помех для деятельности Независимой избирательной комиссии, отвечающей за организацию выборов, или деятельности операторов, о которых говорится в пунктах 1.3.3 и 2.1.1 Уагадугского политического соглашения, будет расцениваться как угроза мирному процессу и процессу национального примирения по смыслу пунктов 9 и 11 резолюции 1572 (2004);

7. *постановляет также*, что любые серьезные помехи для свободы передвижения Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил или любые нападения или создание помех для деятельности Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, французских сил, Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару, Посредника, упомянутого в пункте 10 резолюции 1765 (2007) от 16 июля 2007 года, или его Специального представителя в Кот-д'Ивуаре будут расцениваться как угроза мирному процессу и процессу национального примирения по смыслу пунктов 9 и 11 резолюции 1572 (2004);

8. *просит* Генерального секретаря и правительство Франции немедленно сообщать Совету Безопасности ему через Комитет о любых серьезных помехах для свободы передвижения Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил, в том числе имена виновных в этом лиц, и просит Генерального секретаря и Посредника незамедлительно сообщать Совету через Комитет о любых

---

[269] См. S/2007/611, приложение.

нападениях или создании помех для их деятельности или деятельности специальных представителей, упоминаемых в пункте 7, выше;

9. *просит* все соответствующие государства, в частности государства субрегиона, в полной мере сотрудничать с Комитетом и уполномочивает Комитет запрашивать любую дополнительную информацию, которую он может посчитать необходимой;

10. *постановляет* продлить срок действия мандата Группы экспертов, как указано в пункте 7 резолюции 1727 (2006) от 15 декабря 2006 года, до 31 октября 2009 года и просит Генерального секретаря принять необходимые административные меры;

11. *просит* Группу экспертов представить Комитету среднесрочный доклад до 15 апреля 2009 года и представить Совету через Комитет за 15 дней до истечения срока действия своего мандата окончательный письменный доклад об осуществлении мер, введенных в соответствии с пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005), а также рекомендации в этой связи;

12. *просит* Генерального секретаря в соответствующих случаях препровождать Совету — через Комитет — собранную Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и изученную, когда это возможно, Группой экспертов информацию о поставках оружия и соответствующих материальных средств в Кот-д'Ивуар;

13. *просит* правительство Франции в соответствующих случаях препровождать Совету — через Комитет — собранную французскими силами и изученную, когда это возможно, Группой экспертов информацию о поставках оружия и соответствующих материальных средств в Кот-д'Ивуар;

14. *просит* участников Кимберлийского процесса в соответствующих случаях препровождать Совету — через Комитет — информацию, по возможности изученную Группой экспертов, о добыче и незаконном экспорте алмазов;

15. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и другие организации и заинтересованные стороны, включая участников Кимберлийского процесса, в полной мере сотрудничать с Комитетом, Группой экспертов, Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и французскими силами, в частности путем предоставления любой имеющейся в их распоряжении информации о возможных нарушениях мер, введенных в соответствии с пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005) и подтвержденных в пункте 1, выше;

16. *подчеркивает*, что он полностью готов ввести адресные меры против лиц, определенных Комитетом, которые, как установлено, в частности:

a) создают угрозу мирному процессу и процессу национального примирения в Кот-д'Ивуаре, в частности путем блокирования осуществления мирного процесса, о котором идет речь в Уагадугском политическом соглашении;

b) совершают нападения на Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, поддерживающие ее французские силы, Специального представителя Генерального секретаря, Посредника или его Специального представителя в Кот-д'Ивуаре или создают помехи их деятельности;

c) несут ответственность за ограничение свободы передвижения Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил;

d) несут ответственность за серьезные нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права, совершенные в Кот-д'Ивуаре;

e) публично подстрекают к ненависти и насилию;

f) действуют в нарушение мер, введенных пунктом 7 резолюции 1572 (2004);

17. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6004-м заседании.

Решения

На своем 6014-м заседании 7 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Кот-д'Ивуаре».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[270]:

«Совет Безопасности принимает к сведению, что как отмечается в докладе Генерального секретаря от 13 октября 2008 года[265], с началом деятельности в целях идентификации и регистрации избирателей 15 сентября 2008 года мирный процесс преодолел важный рубеж. Тем не менее, он отмечает также, что задержки, имевшие место с начала процессов идентификации и регистрации избирателей 15 сентября 2008 года, оказались более значительными, чем ожидалось. Он принимает к сведению, что 27 октября 2008 года Специальный представитель Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару отметил, что в случае задержки намеченных на 30 ноября 2008 года выборов они, вероятно, будут отложены на несколько месяцев, главным образом из-за трудностей организационно-технического характера. Совет выражает свою глубокую озабоченность по поводу этой возможной задержки выборов, уже третьей подряд после подписания Уагадугского политического соглашения[268], которая может поставить под угрозу весь мирный процесс в Кот-д'Ивуаре.

Совет высоко оценивает усилия Посредника по проведению 10 ноября 2008 года совещания Постоянного консультативного комитета по Уагадугскому политическому соглашению, которое позволит ивуарийским политическим действующим лицам заняться поиском путей преодоления всех основных трудностей, препятствующих избирательному процессу, и в частности, прийти к согласию относительно новых сроков выборов. Он настоятельно призывает всех ивуарийских политических действующих лиц к всестороннему сотрудничеству с Посредником при поддержке Специального представителя Генерального секретаря и демонстрации их политической решимости выполнить обязательства, принятые в соответствии с Уагадугским политическим соглашением и в рамках его механизмов последующих действий.

Совет далее настоятельно призывает Председателя Независимой избирательной комиссии, отвечающей за организацию выборов, с этой целью обнародовать эти новые сроки, в том числе, в частности, полные данные о процессе идентификации и некоторых других этапах, таких, как опубликование предварительного и окончательного списков избирателей, изготовление и распространение удостоверений личности и карточек избирателей и дата проведения президентских выборов. Он подчеркивает, что все политические действующие лица должны уделить особое внимание проблеме удлиняющихся задержек по причинам организационно-технического характера.

Совет настоятельно призывает ивуарийские стороны предпринять немедленно и в первоочередном порядке конкретные шаги, необходимые для завершения идентификации и регистрации избирателей в обстановке доверия и гласности до конца января 2009 года. Он заявляет о своей решимости оказывать всестороннюю поддержку заслуживающему доверия избирательному процессу в Кот-д'Ивуаре при том понимании, что президентские выборы будут организованы до конца весны 2009 года. Со-

[270] S/PRST/2008/42.

вет напоминает, что все политические партии условились придерживаться Кодекса добросовестного проведения выборов, подписанного ими под эгидой Генерального секретаря 24 апреля 2008 года.

Совет напоминает, что в соответствии с резолюциями 1572 (2004) и 1842 (2008) любая угроза в отношении избирательного процесса в Кот-д'Ивуаре будет расцениваться как угроза мирному процессу и процессу национального примирения, и вновь подтверждает свою решимость принять адресные меры в отношении любого лица, которое его Комитет по санкциям в отношении Кот-д'Ивуара признает ответственным за создание этой угрозы. Совет заявляет о своей готовности пересмотреть режим санкций не позднее, чем через три месяца после президентских выборов.

Совет просит Генерального секретаря регулярно информировать его о развитии ситуации. Он вновь подтверждает свою полную поддержку усилий Специального представителя Генерального секретаря и его мандат на удостоверение результатов выборов, в том числе на непосредственное удостоверение избирательного списка. Он заявляет о своем намерении в полной мере учитывать прогресс в избирательном процессе при рассмотрении мандата Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил, которое будет произведено до 31 января 2009 года».

На своем 6071-м заседании 21 января 2009 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Девятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2009/21)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Чхве Ён Джину, Специальному представителю Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и главе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

На своем 6076-м заседании 27 января 2009 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Девятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2009/21)».

Резолюция 1865 (2009)
от 27 января 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1739 (2007) от 10 января 2007 года, 1765 (2007) от 16 июля 2007 года, 1795 (2008) от 15 января 2008 года, 1826 (2008) от 29 июля 2008 года и 1842 (2008) от 29 октября 2008 года о положении в Кот-д'Ивуаре, а также резолюцию 1836 (2008) от 29 сентября 2008 года о положении в Либерии,

ссылаясь также на заявления своего Председателя о положении в Кот-д'Ивуаре, и в частности на заявление от 7 ноября 2008 года[270], в котором Совет принял к сведению, что задержки, имевшие место с начала процесса идентификации и регистрации избирателей, оказались более значительными, чем ожидалось, и выразил свою глубокую озабоченность

по поводу возможной третьей подряд задержки президентских выборов после подписания Уагадугского политического соглашения[268],

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и напоминая о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

напоминая о том, что он одобрил Уагадугское политическое соглашение, подписанное 4 марта 2007 года в Уагадугу президентом Лораном Гбагбо и г-ном Гийомом Соро, и первые три дополнительных соглашения, как это было рекомендовано Африканским союзом,

вновь выражая свою признательность президенту Буркина-Фасо Блэзу Компаоре («Посредник») за его непрерывные усилия по поддержке мирного процесса в Кот-д'Ивуаре, в частности через механизмы контроля за выполнением Уагадугского политического соглашения, положительно оценивая и поощряя непрекращающиеся усилия Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств по содействию миру и стабильности в Кот-д'Ивуаре и вновь заявляя о своей полной их поддержке,

вновь подчеркивая важное значение участия международного консультативного органа в заседаниях Комитета по оценке и наблюдению в качестве наблюдателя,

вновь заявляя о своем решительном осуждении любых попыток дестабилизировать мирный процесс с помощью силы и заявляя о своем намерении незамедлительно изучить ситуацию после любой такой попытки на основе доклада Генерального секретаря,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 8 января 2009 года[271],

ссылаясь на свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и осуждая все нарушения международного гуманитарного права,

с озабоченностью отмечая, что, несмотря на стабильное улучшение общей ситуации с правами человека, продолжают иметь место случаи нарушений этих прав по отношению к гражданским лицам в различных частях страны, включая многочисленные акты сексуального насилия, подчеркивая необходимость привлечения виновных к ответственности и вновь заявляя о своем решительном осуждении всех нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Кот-д'Ивуаре,

ссылаясь на свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах и последующие выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, касающиеся сторон в вооруженном конфликте в Кот-д'Ивуаре[272], и выражая свою глубокую озабоченность по поводу того, что дети продолжают страдать от различных форм насилия,

ссылаясь также на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности, осуждая любое сексуальное насилие, вновь подчеркивая важность равноправного и всестороннего участия женщин во всех усилиях по поддержанию и содействию укреплению мира и безопасности и необходимость усиления их роли в процессе принятия решений в отношении предотвращения и урегулирования конфликтов и призывая Генерального секретаря обеспечить всесторонний учет гендерного фактора при осуществлении мандата Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре,

---

[271] S/2009/21.

[272] S/AC.51/2008/5 и Corr.1.

подчеркивая важность того, чтобы система Организации Объединенных Наций и международное сообщество и далее поддерживали усиление способности правительства Кот-д'Ивуара и избирательных органов организовать процесс выборов,

определяя, что положение в Кот-д'Ивуаре по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

Поддержка Уагадугского политического процесса

1. *приветствует* прогресс, достигнутый в ходе операций по идентификации населения и регистрации избирателей, и призывает ивуарийские стороны продолжать предпринимать в приоритетном порядке конкретные шаги, необходимые для завершения этих операций до конца февраля 2009 года;

2. *с глубоким беспокойством отмечает*, что президентские выборы, запланированные на 30 ноября 2008 года, были перенесены, как об этом было сообщено в заявлении для печати от 10 ноября 2008 года Постоянного консультативного комитета, учрежденного в соответствии с Уагадугским политическим соглашением[273];

3. *настоятельно призывает* ивуарийские политические стороны безотлагательно договориться о новых и реалистичных сроках, позволяющих оперативно провести свободные, открытые, справедливые и транспарентные выборы, напоминает о том, что эти сроки должны предусматривать некоторые ключевые этапы деятельности, такие как опубликование предварительного и окончательного списков избирателей, изготовление и распространение удостоверений личности и карточек избирателей и определение даты проведения президентских выборов, и вновь настоятельно призывает Председателя Независимой избирательной комиссии обнародовать такие сроки в соответствии с просьбой, содержащейся в заявлении Председателя Совета Безопасности от 7 ноября 2008 года[270], и заявлением для печати Постоянного консультативного комитета, о котором говорится в пункте 2, выше;

4. *заявляет о своем намерении* в этой связи как можно скорее изучить вопрос о новых сроках, о которых говорится в пункте 3, выше, и которые станут обязательными для ивуарийских политических действующих лиц и будут отражать их степень политической приверженности делу проведения свободных, открытых, справедливых и транспарентных выборов, и вновь заявляет о своей решимости оказывать всестороннюю поддержку заслуживающему доверия избирательному процессу в Кот-д'Ивуаре;

5. *призывает* правительство Кот-д'Ивуара предоставить необходимые ресурсы ивуарийским учреждениям, принимающим участие в избирательном процессе, и призывает международное сообщество продолжать поддерживать избирательный процесс, в том числе путем предоставления, с согласия ивуарийских властей, потенциала для наблюдения за выборами и соответствующей технической помощи;

6. *приветствует* подписание 22 декабря 2008 года президентом Лораном Гбагбо и г-ном Гийомом Соро, при содействии президента Буркина-Фасо Блэза Компаоре, четвертого дополнительного соглашения к Уагадугскому политическому соглашению[274];

7. *принимает к сведению* задержки с осуществлением четвертого дополнительного соглашения, о котором говорится в пункте 6, выше, и настоятельно призывает ивуарийские стороны в соответствии с этим соглашением добиться прогресса, в том числе в целях создания безопасных условий для проведения выборов, в деле разоружения и расформирования ополчения, осуществления программы расквартирования и разоружения, демобили-

---

[273] S/2008/694, приложение.

[274] S/2008/834, приложение I.

зации и реинтеграции, объединения и реорганизации сил обороны и безопасности и восстановления государственной власти на всей территории страны;

8. *настоятельно призывает* ивуарийские стороны осуществить процессы, указанные в пункте 7, выше, в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и призывает международных доноров продолжать оказывать им при необходимости поддержку;

9. *напоминает*, что он в полной мере готов ввести адресные меры согласно пункту 16 резолюции 1842 (2008), в том числе в отношении лиц, которые, как установлено, создают угрозу мирному процессу и процессу национального примирения в Кот-д'Ивуаре, и напоминает далее, что согласно пункту 6 вышеупомянутой резолюции любая угроза в отношении избирательного процесса в Кот-д'Ивуаре, в частности любое нападение или создание помех для деятельности Независимой избирательной комиссии, отвечающей за организацию выборов, или деятельности операторов, о которых говорится в пунктах 1.3.3 и 2.1.1 Уагадугского политического соглашения[268], будет расцениваться как угроза мирному процессу и процессу национального примирения по смыслу пунктов 9 и 11 резолюции 1572 (2004) от 15 ноября 2004 года;

10. *настоятельно призывает вновь* политические партии в полном объеме соблюдать Кодекс добросовестного проведения выборов, подписанный ими под эгидой Генерального секретаря, а ивуарийские власти, в частности, — предоставлять равный доступ к государственным средствам массовой информации;

11. *призывает* все заинтересованные стороны добиваться того, чтобы при осуществлении Уагадугского политического соглашения и на этапах постконфликтной реконструкции и восстановления принимались меры по обеспечению защиты женщин и детей, в том числе по обеспечению постоянного контроля за положением женщин и детей и представлению отчетности по этому вопросу, а также чтобы все сообщения о нарушениях расследовались, а виновные привлекались к ответственности;

12. *призывает* все ивуарийские стороны принять надлежащие меры для недопущения, предотвращения и защиты гражданского населения от всех форм сексуального насилия, в числе которых можно было бы предусмотреть применение соответствующих военно-дисциплинарных мер, обеспечение соблюдения принципа ответственности командиров и разъяснение военнослужащим категорического запрета на все формы сексуального насилия;

13. *подчеркивает* важность всеобщего участия ивуарийского гражданского общества в избирательном процессе и обеспечения каждому ивуарийцу равной защиты и уважения прав человека в их приложении к избирательной системе, и в частности устранения препятствий и вызовов, мешающих участию женщин в общественной жизни и их полной в нее вовлеченности;

14. *настоятельно призывает* стороны, подписавшие Уагадугское политическое соглашение, предпринять необходимые шаги для защиты уязвимого гражданского населения, в том числе гарантировав добровольное возвращение, расселение, реинтеграцию и безопасность перемещенных лиц, при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций и выполнять в этой связи свои обязательства по Соглашению и свои обязанности по международному гуманитарному праву;

Продление мандатов Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил

15. *постановляет* продлить определенные в резолюции 1739 (2007) мандаты Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил до 31 июля 2009 года, в частности с целью поддержать организацию в Кот-д'Ивуаре свободных, открытых, справедливых и транспарентных выборов;

16. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в пунктах 46 и 61 доклада Генерального секретаря от 8 января 2009 года[271], и постановляет сократить утвержденную штатную численность военнослужащих с 8115 до 7450 человек;

17. *просит* Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, исходя из имеющихся у нее ресурсов, активно поддерживать полное осуществление Уагадугского политического соглашения и дополнительных соглашений к нему, включая четвертое дополнительное соглашение, и в частности продолжать способствовать обеспечению безопасности, необходимой для мирного процесса, в том числе посредством поддержки программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и разоружения и расформирования ополчения, и для избирательного процесса, а также оказывать материально-техническую поддержку Независимой избирательной комиссии в подготовке и проведении выборов;

18. *одобряет* с этой целью, с учетом достигнутого ивуарийскими сторонами прогресса в осуществлении мирного и избирательного процессов, а также остающихся вызовов, рекомендации по структуре и конфигурации Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, содержащиеся в пунктах 48–54 и в пункте 61 доклада Генерального секретаря от 8 января 2009 года;

19. *одобряет также* контрольные показатели, предложенные Генеральным секретарем в пункте 47 его доклада от 8 января 2009 года и касающиеся возможного дальнейшего сокращения численности сил, просит Генерального секретаря следить за прогрессом в их выполнении, рекомендует ему продолжать уточнять и обновлять эти контрольные показатели и докладывать об этом Совету, а также выражает свое намерение провести обзор этих контрольных показателей до 31 июля 2009 года;

20. *вновь заявляет о своей полной поддержке* усилий Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару, напоминает, что ему надлежит удостоверить факт наличия на всех этапах избирательного процесса всех необходимых гарантий для проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы власти в соответствии с международными стандартами, просит Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре продолжать активно разъяснять гражданам Кот-д'Ивуара эту роль как удостоверяющей инстанции и подтверждает свою поддержку схемы из пяти критериев, выработанной Специальным представителем и упоминаемой в докладе Генерального секретаря от 15 апреля 2008 года[275];

21. *напоминает*, что немаловажным этапом в избирательном процессе является опубликование списка избирателей, призывает Независимую избирательную комиссию, технических исполнителей, власти Кот-д'Ивуара и политические партии удвоить свои усилия в этом направлении и просит Специального представителя Генерального секретаря его в явной форме удостоверить;

22. *выражает признательность* Посреднику за продолжающуюся поддержку процесса по урегулированию кризиса в Кот-д'Ивуаре и просит Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и впредь оказывать ему и его Специальному представителю в Абиджане помощь в осуществлении посреднических функций, в том числе путем содействия Посреднику, в соответствующих случаях и по его просьбе, в выполнении им роли арбитра в соответствии с положениями пункта 8.1 Уагадугского политического соглашения и пунктов 8 и 9 третьего дополнительного соглашения;

23. *вновь подтверждает свое намерение*, выраженное в резолюции 1836 (2008), уполномочить Генерального секретаря передислоцировать, по мере необходимости, военнослужащих между Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии и Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на временной основе и в соответствии

---

[275] S/2008/250.

с положениями резолюции 1609 (2005) от 24 июня 2005 года, как это рекомендовано Генеральным секретарем в пунктах 52 и 62 его доклада от 8 января 2009 года;

24. *подчеркивает* важность регулярного обновления и полного соответствия военной концепции операций и правил применения оружия положениям настоящей резолюции, в частности пунктам 16 и 17, выше, и просит Генерального секретаря докладывать об этом Совету и предоставляющим войска странам;

25. *просит* Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и впредь содействовать, в соответствии с пунктом 2 *k* своей резолюции 1739 (2007), поощрению и защите прав человека в Кот-д'Ивуаре, с уделением особого внимания насилию в отношении детей и женщин, и продолжать поддерживать усилия, которые все стороны должны прилагать согласно пункту 12, выше, и просит далее Генерального секретаря по-прежнему включать в свои доклады Совету соответствующую информацию о прогрессе в этой области;

26. *просит* Генерального секретаря и впредь принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения в Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и держать Совет в курсе событий, а также настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие профилактические меры, включая проведение перед развертыванием инструктажа, и иные меры обеспечения всей полноты ответственности в случаях подобного поведения уличенных в нем лиц из состава их контингентов;

27. *просит также* Генерального секретаря регулярно информировать Совет, но не реже одного раза в три месяца, о ситуации на местах, включая предоставление конкретной информации об обстановке в области безопасности, а также о подготовке избирательного процесса, включая процесс составления списка избирателей;

28. *просит далее* Генерального секретаря информировать Совет в его последующих докладах о разработке стратегического плана работы с указанием примерных сроков с целью оценки и отслеживания прогресса в достижении контрольных показателей, о которых говорится в пункте 19, выше;

29. *заявляет о своем намерении* к 31 июля 2009 года провести обзор мандатов Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил, численности войск Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и контрольных показателей, о которых говорится в пункте 19, выше, в свете прогресса, достигнутого в избирательном процессе и в осуществлении ключевых шагов в рамках мирного процесса, и просит Генерального секретаря представить Совету доклад по этому вопросу за три недели до этой даты;

30. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6076-м заседании.

Решения

На своем 6113-м заседании 28 апреля 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Двадцатый очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2009/196)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Чхве Ён Джину, Специальному

представителю Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и главе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

На своем 6133-м заседании 29 мая 2009 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Кот-д'Ивуаре».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[276]:

«Совет Безопасности приветствует заявление для печати Постоянного консультативного комитета по Уагадугскому политическому соглашению[277] от 18 мая 2009 года, в котором излагается детальный график избирательного процесса до проведения первого тура президентских выборов в Кот-д'Ивуаре 29 ноября 2009 года. При этом подчеркивается, что данный график был одобрен всеми основными ивуарийскими политическими сторонами в соответствии с положениями заявления Председателя Совета Безопасности от 7 ноября 2008 года[270] и резолюции 1865 (2009).

Совет обращает особое внимание на важность эффективного осуществления каждого из пяти этапов, предшествующих выборам, которые перечислены в докладе Генерального секретаря от 13 апреля 2009 года[278], а именно: 1) опубликования предварительного списка избирателей по завершении операций по их регистрации, 2) опубликования окончательного списка избирателей, 3) изготовления удостоверений личности и карточек избирателей, 4) выдачи удостоверений личности и карточек избирателей и 5) периода проведения избирательной кампании.

Совет в соответствии со своей резолюцией 1865 (2009) обращает особое внимание на то, что этот график является обязательным для политических сторон в Кот-д'Ивуаре и что то, как он будет выполняться, будет свидетельствовать об уровне их политической приверженности проведению свободных, справедливых, открытых и транспарентных выборов в безопасных условиях. Совет настоятельно призывает ивуарийские политические стороны без дальнейших проволочек выполнить их обязательства в полном объеме. Он вновь настоятельно призывает политические стороны, в частности, неукоснительно соблюдать Кодекс добросовестного проведения выборов, который они подписали под эгидой Генерального секретаря 24 апреля 2008 года.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Специального представителя Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и напоминает, что Специальному представителю Генерального секретаря надлежит удостоверить факт наличия на всех этапах избирательного процесса всех необходимых гарантий для проведения свободных, справедливых, открытых и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы власти в соответствии с международными стандартами, как это предусмотрено в пункте 20 резолюции 1865 (2009). Он принимает к сведению просьбу ивуарийских сторон поручить Специальному представителю Генерального секретаря довести до сведения всех заинтересованных сторон в Кот-д'Ивуаре и разъяснить им содержание и порядок осуществления пятиэтапного графика проведения выборов, о котором говорится в докладе Генерального секретаря от 15 апреля 2008 года[275] и в резолюции 1865 (2009).

---

[276] S/PRST/2009/16.

[277] S/2009/257, приложение.

[278] S/2009/196.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Посредника и призывает ивуарийские политические стороны продолжать сотрудничать с ним в полном объеме, особенно на нынешнем исключительно важном этапе мирного процесса.

Совет выражает надежду на то, что оглашение графика избирательного процесса придаст новый импульс выполнению Уагадугского политического соглашения[268] и дополнительных соглашений к нему. Он принимает к сведению церемонию передачи власти, проведенную 26 мая 2009 года в Буаке, как позитивное событие и вновь настоятельно призывает ивуарийские стороны продолжать добиваться прогресса.

Совет вновь заявляет о своей решимости оказывать всестороннюю поддержку заслуживающему доверия избирательному процессу в Кот-д'Ивуаре. В этой связи он просит Генерального секретаря регулярно представлять ему полную информацию о прогрессе, достигнутом сторонами в осуществлении каждого из ключевых этапов графика избирательного процесса».

На своем 6168-м заседании 23 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Двадцать первый очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2009/344)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Чхве Ён Джину, Специальному представителю Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару и главе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре.

На своем 6174-м заседании 30 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Кот-д'Ивуара для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры, в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Кот-д'Ивуаре

Двадцать первый очередной доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (S/2009/344)».

Резолюция 1880 (2009) от 30 июля 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1528 (2004) от 27 февраля 2004 года, 1721 (2006) от 1 ноября 2006 года, 1739 (2007) от 10 января 2007 года, 1765 (2007) от 16 июля 2007 года, 1795 (2008) от 15 января 2008 года, 1826 (2008) от 29 июля 2008 года, 1842 (2008) от 29 октября 2008 года и 1865 (2009) от 27 января 2009 года, и заявления своего Председателя о положении в Кот-д'Ивуаре, а также свою резолюцию 1836 (2008) от 29 сентября 2008 года о положении в Либерии,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Кот-д'Ивуара и напоминая о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

напоминая о том, что он одобрил Соглашение, подписанное 4 марта 2007 года в Уагадугу президентом Лораном Гбагбо и г-ном Гийомом Соро («Уагадугское политическое соглашение»[268]), и приветствовал четыре последующих дополнительных соглашения,

напоминая, в частности, о том, что в своей резолюции 1721 (2006) он открыто поддержал решение Совета мира и безопасности Африканского союза о мандате главы госу-

дарства, и напоминая также о том, что в заявлении своего Председателя от 28 марта 2007 года[279] он приветствовал Уагадугское политическое соглашение, в том числе его главу V, определяющую организационные рамки исполнения, и что этим Соглашением для проведения президентских выборов отводился десятимесячный период,

вновь выражая свою признательность президенту Буркина-Фасо Блэзу Компаоре («Посредник») за его непрерывные усилия по поддержке мирного процесса в Кот-д'Ивуаре, в частности через механизмы контроля за выполнением Уагадугского политического соглашения, положительно оценивая и поощряя непрекращающиеся усилия Африканского союза и Экономического сообщества западноафриканских государств по содействию миру и стабильности в Кот-д'Ивуаре и вновь заявляя о своей полной их поддержке,

вновь подчеркивая важное значение участия международного консультативного органа в заседаниях Комитета по оценке и наблюдению в качестве наблюдателя,

подчеркивая, что Совету Безопасности необходимо строго придерживаться стратегического подхода к развертыванию миротворцев,

вновь заявляя о своем решительном осуждении любых попыток дестабилизировать мирный процесс с помощью силы и заявляя о своем намерении незамедлительно изучать ситуацию после любой такой попытки на основе доклада Генерального секретаря,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 7 июля 2009 года[280],

ссылаясь на свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, с озабоченностью отмечая, что, несмотря на стабильное улучшение общей ситуации с правами человека, продолжают иметь место случаи нарушений этих прав, совершаемых по отношению к гражданским лицам в различных частях страны, в том числе о многочисленных актах сексуального насилия, подчеркивая необходимость привлечения виновных к ответственности и вновь заявляя о своем решительном осуждении всех нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Кот-д'Ивуаре,

ссылаясь также на свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах и последующие выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, касающиеся сторон в вооруженном конфликте в Кот-д'Ивуаре[272], и выражая свою глубокую озабоченность по поводу того, что дети продолжают страдать от различных форм насилия,

ссылаясь далее на свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах, мире и безопасности, осуждая любое сексуальное насилие, вновь подчеркивая важность равноправного и всестороннего участия женщин во всех усилиях по поддержанию и содействию укреплению мира и безопасности и необходимость повышения их роли в процессе принятия решений в отношении предотвращения и урегулирования конфликтов и призывая Генерального секретаря обеспечить всесторонний учет гендерного фактора при осуществлении мандата Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре,

определяя, что положение в Кот-д'Ивуаре по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

---

[279] S/PRST/2007/8.

[280] S/2009/344.

Поддержка Уагадугского политического процесса

1. *напоминает*, что в заявлении своего Председателя от 29 мая 2009 года[276] он приветствовал новый график избирательного процесса, одобренный в Уагадугу всеми основными ивуарийскими политическими сторонами и предусматривающий проведение первого тура президентских выборов 29 ноября 2009 года, и особо отмечает, что ивуарийские политические стороны обязаны соблюдать этот график, чтобы продемонстрировать свою политическую приверженность делу проведения свободных, справедливых, открытых и транспарентных выборов;

2. *вновь заявляет о своей решимости* оказывать всестороннюю поддержку заслуживающему доверия избирательному процессу на президентских выборах и выборах в законодательные органы власти в Кот-д'Ивуаре и заявляет о своей убежденности в том, что любой перенос сроков президентских выборов, назначенных на 29 ноября 2009 года, будет противоречить цели проведения заслуживающего доверия процесса и Уагадугскому политическому соглашению[268], одобренному Советом Безопасности;

3. *приветствует* успешное завершение регистрации избирателей;

4. *напоминает*, что в своей резолюции 1865 (2009) он просил Председателя Независимой избирательной комиссии обнародовать детальную информацию о сроках, и принимает к сведению указанные им сроки проведения пяти этапов, предшествующих выборам 29 ноября 2009 года;

5. *вновь заявляет*, что опубликование списка избирателей является одним из важнейших этапов избирательного процесса, ожидает публикации предварительного списка избирателей до конца августа 2009 года и настоятельно призывает ивуарийские стороны полностью и безотлагательно выполнить свои обязательства;

6. *заявляет о своей решимости* внимательно следить за опубликованием предварительного и окончательного списков избирателей, рекомендует Посреднику и Специальному представителю Генерального секретаря по Кот-д'Ивуару незамедлительно информировать его о любых трудностях, которые могут поставить под угрозу график избирательного процесса, заявляет о своем намерении безотлагательно рассматривать любую такую ситуацию и просит Специального представителя Генерального секретаря открыто удостоверить список избирателей;

7. *подтверждает*, что Специальному представителю Генерального секретаря надлежит удостоверить факт наличия на всех этапах избирательного процесса всех необходимых гарантий для проведения открытых, свободных, справедливых и транспарентных президентских выборов и выборов в законодательные органы власти в соответствии с международными стандартами, и вновь заявляет о своей полной поддержке Специального представителя Генерального секретаря в качестве удостоверяющей инстанции;

8. *подчеркивает*, что его оценка избирательного процесса будет основываться на удостоверении его итогов Специальным представителем Генерального секретаря на основе применения схемы из пяти критериев, упомянутых в докладе Генерального Секретаря от 15 апреля 2008 года[275], и после проведения широкого обмена мнениями со всеми заинтересованными сторонами в Кот-д'Ивуаре, включая гражданское общество;

9. *подчеркивает также* важность всеобщего участия ивуарийского гражданского общества в избирательном процессе, обеспечения каждому ивуарийцу равной защиты и уважения прав человека в их приложении к избирательной системе, и особенно уважения свободы убеждений и их свободного выражения, и устранения препятствий и вызовов, мешающих участию женщин в общественной жизни и их полной в нее вовлеченности;

10. *настоятельно призывает* правительство Кот-д'Ивуара обеспечить необходимую поддержку всем операторам избирательного процесса и рекомендует международному сообществу продолжать оказывать поддержку избирательному процессу, в том числе путем предоставления, с согласия ивуарийских властей, потенциала для наблюдения за выборами и соответствующей технической помощи;

11. *напоминает*, что он в полной мере готов ввести адресные меры согласно пункту 16 резолюции 1842 (2008), в том числе против лиц, которые, как установлено, создают угрозу мирному процессу и процессу национального примирения в Кот-д'Ивуаре, и напоминает далее, что согласно пункту 6 вышеупомянутой резолюции любая угроза в отношении избирательного процесса в Кот-д'Ивуаре, в частности любое нападение или создание помех для деятельности Независимой избирательной комиссии, отвечающей за организацию выборов, или деятельности операторов, о которых говорится в пунктах 1.3.3 и 2.1.1 Уагадугского политического соглашения, будет расцениваться как угроза мирному процессу и процессу национального примирения по смыслу пунктов 9 и 11 резолюции 1572 (2004) от 15 ноября 2004 года;

12. *вновь настоятельно призывает* политические партии в полном объеме соблюдать Кодекс добросовестного проведения выборов, подписанный ими под эгидой Генерального секретаря, а ивуарийские власти — предоставлять равный доступ к государственным средствам массовой информации;

13. *вновь принимает к сведению* церемонию передачи власти, проведенную 26 мая 2009 года в Буаке, как позитивное событие, настоятельно призывает ивуарийские стороны продолжать добиваться прогресса в процессах воссоединения и разоружения и рекомендует международным донорам продолжать оказывать им поддержку при необходимости;

14. *призывает* все заинтересованные стороны добиваться того, чтобы при осуществлении Уагадугского политического соглашения и на этапах постконфликтной реконструкции и восстановления принимались меры по обеспечению защиты женщин и детей, в том числе по обеспечению постоянного контроля за положением женщин и детей и представлению отчетности по этому вопросу, а также чтобы все сообщения о нарушениях расследовались, а виновные привлекались к ответственности;

15. *призывает* все ивуарийские стороны принять надлежащие меры для недопущения, предотвращения и защиты гражданского населения от всех форм сексуального насилия, в числе которых можно было бы предусмотреть применение соответствующих военно-дисциплинарных мер, обеспечение соблюдения принципа ответственности командиров и разъяснение военнослужащим категорического запрета на все формы сексуального насилия;

16. *напоминает* о вынесенной его Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Кот-д'Ивуаре рекомендации принять национальный план действий по решению проблемы сексуального насилия в Кот-д'Ивуаре[272], приветствует принятые к настоящему времени меры и настоятельно призывает правительство Кот-д'Ивуара при поддержке Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и других соответствующих участников доработать и осуществить его, приветствует также подписанную «Новыми силами» в январе 2009 года программу действий по борьбе с сексуальным насилием в контролируемых ими районах в соответствии с указанными выше рекомендациями, а также опубликованное четырьмя ополченскими формированиями коммюнике об их готовности бороться с сексуальным насилием и призывает все соответствующие стороны при дальнейшей поддержке Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре сотрудничать в выполнении своих обязательств;

17. *настоятельно призывает* стороны, подписавшие Уагадугское политическое соглашение, предпринять необходимые шаги для защиты уязвимого гражданского населения, в том числе гарантировав добровольное возвращение, расселение, реинтеграцию и безопасность перемещенных лиц, в частности добившись решения вопросов землевладения, при поддержке со стороны системы Организации Объединенных Наций и выполнять в этой связи свои обязательства по Соглашению и свои обязанности по международному гуманитарному праву;

18. *приветствует* прогресс, достигнутый в процессе идентификации, который является ключевым условием для долгосрочной стабильности в Кот-д'Ивуаре, и призывает ивуарийские стороны продолжать работу по идентификации, в том числе и после выборов;

Продление мандата Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

19. *постановляет* продлить определенный в резолюции 1739 (2007) мандат Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре до 31 января 2010 года, в частности с целью поддержать организацию в Кот-д'Ивуаре свободных, открытых, справедливых и транспарентных выборов в соответствии с графиком избирательного процесса, упомянутым в пункте 1, выше;

20. *просит* Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре, исходя из имеющихся у нее ресурсов и мандата, активно поддерживать стороны в полном осуществлении оставшихся задач в соответствии с Уагадугским политическим соглашением и дополнительными соглашениями к нему, в частности тех, которые имеют важнейшее значение для проведения свободных, справедливых, открытых и транспарентных президентских выборов 29 ноября 2009 года, и продолжать поддерживать программы разоружения, демобилизации и реинтеграции и разоружения и расформирования ополчения, а также оказывать материально-техническую поддержку Независимой избирательной комиссии в подготовке и проведении выборов в условиях безопасности;

21. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за прогрессом в достижении контрольных показателей, упомянутых в приложении I к его докладу от 7 июля 2009 года[280], рекомендует ему продолжать уточнять и обновлять эти контрольные показатели и докладывать об этом Совету, а также выражает намерение провести обзор всех этих контрольных показателей до 15 октября 2009 года с учетом, в частности, прогресса в избирательном процессе;

22. *вновь заявляет о своей полной поддержке* усилий Специального представителя Генерального секретаря и просит Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре продолжать активно разъяснять гражданам Кот-д'Ивуара его роль как удостоверяющей инстанции;

23. *выражает признательность* Посреднику за продолжающуюся поддержку процесса урегулирования кризиса в Кот-д'Ивуаре и просит Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и впредь оказывать ему и его Специальному представителю в Абиджане помощь в осуществлении посреднических функций, в том числе путем содействия Посреднику, в соответствующих случаях и по его просьбе, в выполнении им роли арбитра в соответствии с положениями пункта 8.1 Уагадугского политического соглашения и пунктов 8 и 9 третьего дополнительного соглашения;

24. *вновь подтверждает свое намерение*, выраженное в резолюции 1836 (2008), уполномочить Генерального секретаря производить передислокацию, по мере необходимости, военнослужащих между Миссией Организации Объединенных Наций в Либерии и Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре на временной основе и в соответствии с положениями резолюции 1609 (2005) от 24 июня 2005 года, как это рекомендовано Генеральным секретарем в пункте 25 его доклада от 7 июля 2009 года, и призывает предоставляющие войска страны поддерживать усилия Генерального секретаря в этой области;

25. *обращает особое внимание* на важность обновления военной концепции операций и правил применения оружия до 30 сентября 2009 года и просит Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Совету Безопасности и предоставляющим войска странам;

26. *просит* Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и впредь содействовать, в соответствии с пунктом 2 *k* резолюции 1739 (2007), поощрению и защите прав человека в Кот-д'Ивуаре, с уделением особого внимания случаям насилия в отношении детей и женщин, отслеживанию и оказанию помощи в расследовании нарушений прав человека в целях пресечения безнаказанности, и продолжать поддерживать усилия, которые все стороны должны прилагать согласно пунктам 15 и 16, выше, и просит далее Гене-

рального секретаря по-прежнему включать в свои доклады Совету соответствующую информацию о прогрессе в этой области;

27. *просит также* Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в этой связи также продолжать в соответствии с пунктом 2 *m* резолюции 1739 (2007) оказывать содействие правительству Кот-д'Ивуара в восстановлении присутствия гражданской полиции на всей территории Кот-д'Ивуара и консультировать правительство по вопросам реорганизации служб внутренней безопасности и восстановления юрисдикции судебных органов и законности на всей территории Кот-д'Ивуара;

28. *подчеркивает* необходимость того, чтобы Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и гуманитарные учреждения продолжали тесно сотрудничать в вопросах, касающихся очагов напряженности и районов возвращения перемещенных лиц и обмениваться информацией о возможных вспышках насилия и других угрозах в отношении гражданских лиц в целях своевременного принятия надлежащих мер для их устранения;

29. *просит* Генерального секретаря и впредь принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения в Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и держать Совет в курсе событий, а также настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие профилактические меры, включая проведение перед развертыванием инструктажа, и иные меры обеспечения всей полноты ответственности в случаях подобного поведения уличенных в нем лиц из состава их контингентов;

30. *постановляет* продлить до 31 января 2010 года мандат, предоставленный им французским силам, для поддержки Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в районах их развертывания и в пределах их возможностей;

31. *заявляет о своем намерении* провести обзор ситуации, а также, при необходимости, мандата Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре с учетом прогресса в избирательном процессе, и в частности в составлении списка избирателей, но в любом случае не позднее 15 октября 2009 года, просит Генерального секретаря информировать Совет в начале сентября 2009 года о публикации предварительного списка избирателей и просит далее Генерального секретаря представить ему к концу сентября 2009 года среднесрочный доклад о ситуации на месте, включая конкретную обновленную информацию об обстановке в области безопасности, и о ходе избирательного процесса;

32. *просит* Генерального секретаря информировать Совет в его последующих докладах о разработке стратегического плана работы с указанием примерных сроков оценки и отслеживания прогресса в достижении контрольных показателей, о которых говорится в пункте 21, выше;

33. *заявляет о своем намерении* к 31 января 2010 года провести обзор мандатов Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и поддерживающих ее французских сил, численности войск Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и контрольных показателей, о которых говорится в пункте 21, выше, в свете прогресса, достигнутого в избирательном процессе и в осуществлении ключевых шагов в рамках мирного процесса, и просит Генерального секретаря представить Совету доклад по этому вопросу за три недели до этой даты;

34. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6174-м заседании.

МИССИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ[281]

Решения

В своем письме от 14 ноября 2008 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет принял решение направить миссию в Афганистан[282].

На своем 6031-м заседании 4 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Афганистана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Миссия Совета Безопасности

Брифинг главы миссии Совета Безопасности о поездке в Афганистан».

В своем письме от 10 марта 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Гаити[283].

На своем 6093-м заседании 19 марта 2009 года Совет постановил пригласить представителя Гаити для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Миссия Совета Безопасности

Брифинг главы миссии Совета Безопасности о поездке в Гаити (11-14 марта 2009 года)».

В своем письме от 12 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Африку[284].

На своем 6131-м заседании 28 мая 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Миссия Совета Безопасности

Брифинг главы миссии Совета Безопасности в Африку (14–21 мая 2009 года)».

НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ[285]

Решение

На своем 5955-м заседании 18 августа 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

---

[281] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2003 году.

[282] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2008/708, воспроизведено на стр. 127 настоящего сборника. Миссия состоялась 21-28 ноября 2008 года (см. S/2008/782).

[283] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/139, воспроизведено на стр. 115 настоящего сборника. Миссия состоялась 11-14 марта 2009 года (см. S/2009/175).

[284] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/243, воспроизведено на стр. 40 настоящего сборника. Миссия состоялась 14-21 мая 2009 года (см. S/2009/303).

[285] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2004 году.

«Нераспространение оружия массового уничтожения

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1540 (2004), от 8 июля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/493)».

ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО СУДАНУ[285]

Решения

На своем 5956-м заседании 18 августа 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Судану (S/2008/485)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ашрафу Джехангиру Кази, Специальному представителю Генерального секретаря по Судану и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Судане.

На своем 5996-м заседании 15 октября 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Доклады Генерального секретаря по Судану».

Резолюция 1841 (2008)
от 15 октября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, касающиеся положения в Судане, в частности резолюции 1556 (2004) от 30 июля 2004 года, 1591 (2005) от 29 марта 2005 года, 1651 (2005) от 21 декабря 2005 года, 1665 (2006) от 29 марта 2006 года, 1672 (2006) от 25 апреля 2006 года, 1713 (2006) от 29 сентября 2006 года, 1769 (2007) от 31 июля 2007 года, 1779 (2007) от 28 сентября 2007 года и 1828 (2008) от 31 июля 2008 года, и заявления своего Председателя по Судану,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, единству, независимости и территориальной целостности Судана и напоминая о важном значении принципов добрососедства, невмешательства и сотрудничества в отношениях между государствами региона,

вновь подчеркивая свою твердую приверженность делу мира на всей территории Судана, полному осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения от 9 января 2005 года[286] и полному осуществлению согласованных сторонами рамочных принципов урегулирования конфликта в Дарфуре («Мирное соглашение по Дарфуру»), а также прекращению насилия и злодеяний в Дарфуре,

вновь заявляя о важности развития политического процесса для восстановления мира и стабильности в Дарфуре и решительно призывая те стороны, которые еще не согласились

---

[286] S/2005/78, приложение.

участвовать в переговорах, сделать это без промедления и все стороны в конфликте — в полной мере и конструктивно участвовать в этом процессе и сотрудничать с Главным совместным посредником Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру г-ном Джибрилом Ипене Бассоле,

вновь заявляя о своей убежденности в том, что Мирное соглашение по Дарфуру закладывает основу для обеспечения прочного политического урегулирования и устойчивой безопасности в Дарфуре, и выражая сожаление в связи с тем, что это Соглашение не было полностью выполнено теми, кто его подписал, и не было подписано всеми сторонами в конфликте в Дарфуре,

отмечая с серьезной озабоченностью продолжающееся насилие, безнаказанность и обусловленное этим ухудшение гуманитарной ситуации, вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу безопасности гражданского населения и работников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, и гуманитарного доступа к нуждающемуся населению, и призывая все стороны в Дарфуре незамедлительно прекратить наступательные действия и воздерживаться от новых актов насилия,

требуя не допускать никаких бомбардировок с воздуха и использования в Дарфуре любой стороной в конфликте авиасредств белого цвета или авиасредств с опознавательными знаками, похожими на опознавательные знаки авиасредств Организации Объединенных Наций, и требуя, чтобы участвующие в конфликте стороны проявляли сдержанность и прекратили боевые действия,

высоко оценивая усилия Главного совместного посредника Африканского союза-Организации Объединенных Наций, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Лиги арабских государств и лидеров региона, направленные на содействие обеспечению мира и стабильности в Дарфуре, и вновь заявляя о том, что он полностью поддерживает их, ожидая скорейшего развертывания Смешанной операции Организации Объединенных Наций — Африканского союза в Дарфуре (ЮНАМИД) и заявляя о своей решительной поддержке политического процесса при посредничестве Африканского союза/Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на промежуточный доклад от 27 мая 2008 года Группы экспертов, которая была назначена Генеральным секретарем во исполнение пункта 3 *b* резолюции 1591 (2005) и мандат которой продлевался резолюциями 1651 (2005), 1665 (2006), 1713 (2006) и 1779 (2007), принимая к сведению заключительный доклад Группы[287] и выражая свое намерение продолжить изучение рекомендаций Группы и рассмотреть надлежащие дальнейшие шаги,

подчеркивая необходимость уважать положения Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся привилегий и иммунитетов, и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[288], применимые к операциям Организации Объединенных Наций и лицам, участвующим в таких операциях,

определяя, что положение в Судане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава,

1. *постановляет* продлить до 15 октября 2009 года мандат нынешней Группы экспертов, которая была первоначально назначена во исполнение резолюции 1591 (2005) и мандат которой ранее продлевался резолюциями 1651 (2005), 1665 (2006), 1713 (2006) и

---

[287] См. S/2008/647, приложение.

[288] Резолюция 22 A (I) Генеральной Ассамблеи.

1779 (2007), а также просит Генерального секретаря принять необходимые административные меры;

2. *просит* Группу экспертов провести для Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение пункта 3 *a* резолюции 1591 (2005), не позднее 29 марта 2009 года среднесрочный брифинг о своей работе и представить Комитету, не позднее чем через 90 дней после принятия настоящей резолюции, промежуточный доклад, а Совету Безопасности, не позднее чем за 30 дней до истечения срока действия ее мандата, окончательный доклад, содержащий ее выводы и рекомендации;

3. *просит также* Группу экспертов координировать свою деятельность, по мере необходимости, с деятельностью Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и с международными усилиями, направленными на содействие политическому процессу в Дарфуре, и представить в своих промежуточном и окончательном докладах оценку достигнутого прогресса в сокращении числа нарушений всеми сторонами мер, введенных пунктами 7 и 8 резолюции 1556 (2004) и пунктом 7 резолюции 1591 (2005), и прогресса в устранении препятствий для политического процесса, угроз стабильности в Дарфуре и регионе и других нарушений вышеупомянутых резолюций;

4. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, Африканский союз и другие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Комитетом и Группой экспертов, в частности путем предоставления любой имеющейся в их распоряжении информации об осуществлении мер, введенных резолюциями 1556 (2004) и 1591 (2005);

5. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5996-м заседании.

Решения

На своем 6003-м заседании 28 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2008/659)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Алену Леруа, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Сусане Малькорре, заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке.

На своем 6010-м заседании 5 ноября 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Судану (S/2008/662)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эдмону Муле, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 6028-м заседании 3 декабря 2008 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Доклады Генерального секретаря по Судану».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Луису Морено-Окампо, Прокурору Международного уголовного суда.

На своем 6054-м заседании 19 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Судана для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2008/781)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Алену Леруа, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, и г-же Сусане Малькорре, заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке.

На своем 6079-м заседании 5 февраля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Судану (S/2009/61)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Ашрафу Джехангиру Кази, Специальному представителю Генерального секретаря по Судану и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Судане.

На своем 6096-м заседании 20 марта 2009 года Совет постановил пригласить представителей Судана и Чешской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Доклады Генерального секретаря по Судану».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Рашиду Халикову, Директору Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата.

На своем 6112-м заседании 27 апреля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2009/201)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Родольфу Ададе, Совместному специальному представителю Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру и главе Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре.

На своем 6116-м заседании 30 апреля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря по Судану (S/2009/211)».

Резолюция 1870 (2009)
от 30 апреля 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои резолюции и заявления своего Председателя о положении в Судане,

подтверждая свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, в которой он подтверждает, в частности, соответствующие положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года[289], свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах, свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 30 января 2009 года по Судану[290], доклад Генерального секретаря от 10 февраля 2009 года о детях и вооруженном конфликте в Судане[291], включая содержащиеся в нем рекомендации, и доклад Генерального секретаря от 29 августа 2007 года о детях и вооруженном конфликте в Судане[292] и напоминая о выводах в отношении сторон в вооруженном конфликте в Судане, принятых Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах[293],

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, единству, независимости и территориальной целостности Судана и делу мира в регионе в целом,

давая высокую оценку работе Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по содействию осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения от 9 августа 2005 года[286] и высоко оценивая неизменную приверженность стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты в поддержку Миссии,

подчеркивая свою твердую приверженность делу мира и стабильности на всей территории Судана и региона, отмечая важность всестороннего осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и признавая, что осуществление Соглашения находится на критическом этапе,

призывая все стороны продолжать принимать конструктивные меры, с тем чтобы закрепить и преумножить успехи, достигнутые с 2005 года, и подтверждая неоценимую поддержку этих усилий со стороны Миссии,

осуждая совершаемые любой стороной все акты и формы насилия, которые препятствуют или мешают достижению мира и стабильности в Судане и регионе и выражая сожаление в связи с их последствиями, в частности для женщин и детей,

подчеркивая важность оказания гуманитарной помощи гражданскому населению на всей территории Судана, в частности в трех районах, после событий 4 и 5 марта 2009 года и содействия осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения и принимая во внимание совместную оценку, проводимую в трех районах, и необходимость продолжения сотрудничества между правительством Судана, Организацией Объединенных Наций и гуманитарными организациями,

---

[289] См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

[290] S/2009/61.

[291] S/2009/84.

[292] S/2007/520.

[293] S/AC.51/2008/7.

давая высокую оценку непрекращающейся работе Комиссии по оценке и наблюдению,

напоминая о приверженности международного сообщества поддержке процесса осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, в том числе посредством оказания помощи развитию, и настоятельно призывая доноров оказать поддержку осуществлению Соглашения и выполнить все свои обязательства по предоставлению финансовой и материальной помощи,

напоминая также о важности свободных и справедливых выборов, включая запланированные национальные выборы, для национального примирения, укрепления демократии и восстановления мира и стабильности,

с глубокой озабоченностью отмечая неспособность достичь согласия относительно финансирования Абьейской временной администрации, в результате чего она лишена возможности укреплять политическую стабильность и безопасность в Абьейском районе,

приветствуя расширение сотрудничества между Миссией Организации Объединенных Наций в Судане, Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, Смешанной операцией Африканского Союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде и с нетерпением ожидая обмена информацией между ними, с тем чтобы способствовать противодействию региональным угрозам, таким, как деятельность «Армии сопротивления Бога»,

определяя, что положение в Судане продолжает представлять угрозу для международного мира и безопасности,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Судане до 30 апреля 2010 года с намерением продлевать его на дополнительные периоды, когда это необходимо;

2. *просит* Генерального секретаря представлять Совету Безопасности каждые три месяца доклад о выполнении мандата Миссии, прогрессе в осуществлении Всеобъемлющего мирного соглашения[286] и соблюдении прекращения огня и представлять оценку и рекомендации в отношении мер, которые Миссия могла бы принять для усиления поддержки проведению выборов и продвижения мирного процесса;

3. *с удовлетворением отмечает* проведенный обзор развертывания Миссии с точки зрения военного потенциала, подчеркивает важность надлежащего и гибкого развертывания Миссии, с тем чтобы охватить наиболее вероятные точки конфликта, в частности районы, где мирные жители находятся под угрозой насилия, и просит проводить регулярные обзоры развертывания и осуществления рекомендаций для обеспечения того, чтобы силы были оптимально дислоцированы для поддержки осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения;

4. *подчеркивает* важность всестороннего и оперативного осуществления всех элементов Всеобъемлющего мирного соглашения и осуществления абьейской «дорожной карты», соглашений по Дарфуру и Мирного соглашения по Восточному Судану от 14 октября 2006 года и призывает все стороны без задержек обеспечить соблюдение и выполнение своих обязательств по этим соглашениям;

5. *приветствует* неизменную приверженность сторон совместной работе с правительством национального единства и настоятельно призывает продолжать сотрудничать с партией Национальный конгресс и Национально-освободительным движением Судана в выполнении их обязанностей по дальнейшему осуществлению Всеобъемлющего мирного соглашения;

6. *подчеркивает* критически важную роль Комиссии по оценке и наблюдению в отслеживании осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и представлении со-

общений об этом и настоятельно призывает все стороны в полной мере сотрудничать с Комиссией и выполнять ее рекомендации;

7. *призывает* все стороны сотрудничать в деле обеспечения для Миссии полного и неограниченного доступа в целях наблюдения и проверки Абьейского района без ущерба для окончательного соглашения по границам Абьея и настоятельно призывает Миссию в соответствии с ее нынешним мандатом и в пределах ее средств и возможностей консультироваться со сторонами и, когда это необходимо, развертывать персонал достаточной численности в Абьейском районе для укрепления усилий по предотвращению конфликта и безопасности гражданского населения;

8. *приветствует* договоренность сторон передать спор по границам Абьея в Арбитраж по спору об Абьее, действующий по линии Постоянной палаты третейского суда, для урегулирования, призывает стороны подчиниться решению Трибунала об окончательном урегулировании спора по границам Абьея и выполнять его, настоятельно призывает стороны достичь согласия относительно финансирования временной администрации в соответствии со Всеобъемлющим мирным соглашением и настоятельно призывает все стороны передислоцировать свои вооруженные силы из района оспариваемой границы, установленной 1 января 1956 года;

9. *приветствует также* завершение этапа учета и технического анализа национальной переписи населения, выражает озабоченность в связи с задержками в объявлении результатов, и настоятельно призывает стороны оперативно достичь согласия по результатам национальной переписи населения 2008 года таким образом, чтобы это не привело к обострению напряженности;

10. *настоятельно призывает* все суданские стороны продолжать демонстрировать их полную приверженность демократическому процессу посредством оперативной подготовки к проведению в феврале 2010 года мирных, транспарентных и заслуживающих доверия выборов, как это было рекомендовано Национальной избирательной комиссией;

11. *просит* Миссию в соответствии с ее мандатом и в пределах ее нынешних возможностей оказать поддержку Национальной избирательной комиссии в подготовке к проведению заслуживающих доверия национальных выборов, в том числе путем предоставления помощи и консультирования, когда это потребуется, по мерам безопасности и координации усилий Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в проведении выборов в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций, и обеспечении того, чтобы усилия Миссии дополняли усилия международного сообщества и сторон Всеобъемлющего мирного соглашения, и настоятельно призывает международное сообщество оказать материально-техническую поддержку, в том числе посредством создания потенциала для наблюдения за выборами по просьбе правительства национального единства с целью оказания поддержки в проведении заслуживающих доверия выборов;

12. *напоминает* о положении Всеобъемлющего мирного соглашения относительно референдумов, включая обязанность сторон предпринимать усилия для того, чтобы сделать единство привлекательным, и, вновь заявляя о поддержке этих усилий со стороны Миссии, просит, чтобы Миссия была готова оказать помощь сторонам, по их просьбе, в деле подготовки к референдуму в 2011 году;

13. *выражает озабоченность* состоянием здоровья и благополучия гражданского населения в Судане, призывает стороны Всеобъемлющего мирного соглашения и коммюнике, подписанного Организацией Объединенных Наций и правительством национального единства в Хартуме 28 марта 2007 года, предоставлять помощь, защиту и содействие всем гуманитарным операциям и персоналу в Судане и настоятельно призывает правительство Судана продолжать работать с Организацией Объединенных Наций в целях поддержки триединого подхода, изложенного Генеральным секретарем, для обеспечения непрерывного оказания гуманитарной помощи;

14. *просит* Миссию в полном объеме использовать свой нынешний мандат и возможности для обеспечения безопасности гражданского населения, сотрудников гуманитарных организаций и организаций, занимающихся вопросами развития, и персонала Организации Объединенных Наций, который подвергается неминуемой угрозе насилия, как об этом говорится в резолюции 1590 (2005) от 24 марта 2005 года, подчеркивает, что этот мандат включает защиту беженцев, перемещенных лиц и возвращенцев, и особо отмечает, в частности, что Миссия должна в полной мере использовать свой нынешний мандат и возможности применительно к действиям ополчений и вооруженных групп, таких как «Армия сопротивления Бога» в Судане, как об этом говорится в резолюции 1663 (2006) от 24 марта 2006 года;

15. *выражает сожаление* в связи с продолжающимися локальными конфликтами и насилием и их последствиями для гражданского населения, особенно на территории Южного Судана, и сохраняющимся потенциалом для насилия и призывает Миссию укреплять свои возможности по урегулированию конфликтов посредством скорейшего завершения разработки своей комплексной стратегии в поддержку механизмов урегулирования местных племенных конфликтов, с тем чтобы обеспечить максимальную защиту гражданского населения; приветствует разработку всеобъемлющей стратегии защиты гражданского населения и призывает Миссию продолжить и своевременно завершить работу по этой стратегии; и вновь призывает Миссию в соответствии с ее нынешним мандатом и возможностями обеспечить активное патрулирование районов, в которых высока вероятность возникновения локальных конфликтов;

16. *отмечает*, что конфликт в одном районе Судана оказывает влияние на конфликты в других районах Судана и в регионе, и в этой связи настоятельно призывает Миссию в соответствии с ее нынешним мандатом тесно сотрудничать со всеми подразделениями Организации Объединенных Наций, действующими в регионе, включая Совместную группу поддержки посредничества Африканского союза-Организации Объединенных Наций и других участников, с тем чтобы осуществление мандатов этих органов способствовало общей цели достижения мира в Судане и в регионе;

17. *просит* Миссию, действуя в рамках ее нынешнего мандата и в пределах имеющихся средств и возможностей, обеспечивать материально-техническую поддержку Специальному техническому пограничному комитету, по мере необходимости, для оказания помощи сторонам в срочном завершении процесса демаркации границы между Севером и Югом, установленной в 1956 году, в соответствии со Всеобъемлющим мирным соглашением;

18. *подчеркивает* важную роль совместных сводных подразделений в деле полного осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, призывает Совместный совет по вопросам обороны осуществлять командование, контроль и управление в отношении совместных сводных подразделений, просит Миссию изучить пути оказания поддержки усилий суданцев по созданию потенциала для совместных сводных подразделений и настоятельно призывает доноров оказать поддержку в виде материальных средств и профессиональной подготовки при координации со стороны Миссии в консультации с Совместным советом по вопросам обороны, с тем чтобы как можно скорее обеспечить создание в полном объеме и оперативную эффективность совместных сводных подразделений и совместных сводных полицейских подразделений;

19. *рекомендует* Миссии — в соответствии с ее мандатом и в пределах утвержденной численности гражданской полиции — продолжать усилия по оказанию сторонам Всеобъемлющего мирного соглашения содействия в поощрении правопорядка и в реорганизации полиции и исправительных учреждений на всей территории Судана, оказывая помощь в подготовке сотрудников гражданской полиции и исправительных учреждений;

20. *рекомендует* сторонам развернуть в приоритетном порядке деятельность по разоружению, демобилизации и реинтеграции во всех штатах и просит Миссию работать в тесном сотрудничестве с суданскими вооруженными силами и Народно-освободительной

армией Судана в целях содействия усилиям по добровольному разоружению и сбору и уничтожению оружия при осуществлении деятельности по разоружению, демобилизации и реинтеграции в соответствии со Всеобъемлющим мирным соглашением;

21. *настоятельно призывает далее* доноров откликнуться на призывы о помощи в осуществлении процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции, в частности на этапе реинтеграции, и призывает доноров выполнить свои обязательства и заявления о предоставлении помощи, с которыми они выступили на конференциях доноров, состоявшихся в Осло в 2005 и 2008 годах;

22. *предлагает* Миссии — в соответствии с ее мандатом и в координации с соответствующими сторонами, а также принимая во внимание необходимость уделения особого внимания защите, освобождению и реинтеграции детей, завербованных для участия в вооруженных силах и вооруженных группах и участвующих в них, — усилить поддержку, оказываемую ею Национальному координационному совету по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции и комиссиям по разоружению, демобилизации и реинтеграции Северного и Южного Судана, с уделением особого внимания реинтеграции таких детей в их семьи, и осуществлять контроль за процессом реинтеграции;

23. *приветствует* продолжающиеся организованные возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев в «три района» и Южный Судан и рекомендует поощрять усилия, включая предоставление необходимых ресурсов Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и партнерам-исполнителям, с целью обеспечить, чтобы такие возвращения носили добровольный и устойчивый характер; и просит Миссию, в пределах своего нынешнего мандата, своих возможностей и районов дислокации, координировать свою деятельность с партнерами для содействия окончательному возвращению, в том числе путем оказания помощи в создании необходимых условий безопасности;

24. *призывает* правительство национального единства в полной мере сотрудничать со всеми операциями Организации Объединенных Наций на его территории в осуществлении их мандатов;

25. *вновь выражает свою озабоченность* в связи с ограничениями и препятствиями, чинимыми в отношении передвижения личного состава и технических средств Миссии, и в связи с негативными последствиями таких ограничений и препятствий для способности Миссии эффективно выполнять свой мандат и для способности гуманитарного сообщества оказывать помощь нуждающимся; и призывает в этой связи все стороны в полной мере сотрудничать с Миссией и содействовать выполнению ее мандата, а также соблюдать свои обязательства согласно нормам международного гуманитарного права;

26. *подчеркивает* важное значение установления достижимых и реалистичных целевых показателей, на основе которых можно оценивать прогресс в осуществлении миротворческих операций Организации Объединенных Наций, в этой связи просит Генерального секретаря разработать контрольные показатели для оценки и отслеживания прогресса в осуществлении мандата Миссии и просит далее Генерального секретаря включить в свой следующий ежеквартальный доклад оценку прогресса в достижении этих контрольных показателей, а также любые последующие рекомендации относительно конфигурации Миссии;

27. *подчеркивает* важное значение регулярного обновления концепции военных операций и правил применения оружия и обеспечения их полного соответствия положениям мандата Миссии, установленного в соответствующих резолюциях Совета, и просит Генерального секретаря доложить об этом Совету и предоставляющим войска странам, а также представлять Совету конкретную обновленную информацию о положении в области безопасности с той же регулярностью, о которой говорится в пункте 2, выше;

28. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения полного соблюдения в Миссии проводимой Организацией Объединенных

Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и информировать о них Совет и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

29. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6116-м заседании.

Решения

В своем письме от 12 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Африку[294].

На своем 6135-м заседании 5 июня 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Доклады Генерального секретаря по Судану».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Луису Морено-Окампо, Прокурору Международного уголовного суда.

На своем 6136-м закрытом заседании 5 июня 2009 года Совет постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

> «На своем 6136-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 5 июня 2009 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Доклады Генерального секретаря по Судану».
>
> Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Алжира, Афганистана, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Германии, Дании, Египта, Израиля, Индии, Ирландии, Испании, Италии, Йемена, Канады, Катара, Кении, Ливана, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Марокко, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзании, Польши, Португалии, Румынии, Сингапура, Словакии, Словении, Судана, Суринама, Туниса, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Финляндии, Эстонии и Южной Африки, по их просьбе, принять участие в обсуждении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.
>
> На основании решения, принятого на 6135-м заседании, Председатель отметил присутствие за столом Совета Прокурора Международного уголовного суда г-на Луиса Морено-Окампо в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета.
>
> Члены Совета провели обмен мнениями».

На своем 6139-м заседании 11 июня 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Доклады Генерального секретаря по Судану».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании

---

[294] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/243, воспроизведено на стр. 40 настоящего сборника. Миссия состоялась 14–21 мая 2009 года (см. S/2009/303).

правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джону Холмсу, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи.

На своем 6170-м заседании 24 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Судана и Швеции для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2009/297)

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2009/352)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Алену Леруа, заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

24 июля 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[295]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 22 июля 2009 года, касающееся Вашей договоренности с Председателем Комиссии Африканского союза назначить генерал-лейтенанта Патрика Ньямвумбу (Руанда) в качестве командующего Силами Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД)[296], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению договоренность, изложенную в Вашем письме».

На своем 6175-м заседании 30 июля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Доклады Генерального секретаря по Судану

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2009/297)

Доклад Генерального секретаря о развертывании Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (S/2009/352)».

Резолюция 1881 (2009) от 30 июля 2009 года

Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся положения в Судане,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, единству, независимости и территориальной целостности Судана и свою решимость вести работу с правительством Судана при полном уважении его суверенитета с целью содействовать решению различных проблем в Судане,

ссылаясь на свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте, в которой он подтверждает, в частности, соответствующие положения Итогового документа Всемирного саммита 2005 года[289], свою резолю-

[295] S/2009/383.

[296] S/2009/382.

цию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах, свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года о женщинах и мире и безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 10 февраля 2009 года о детях и вооруженном конфликте в Судане[291], включая его рекомендации, и доклад Генерального секретаря от 29 августа 2007 года о детях и вооруженном конфликте в Судане[292] и ссылаясь на выводы, одобренные Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, в отношении сторон в вооруженном конфликте в Судане[293],

с удовлетворением отмечая важную роль Африканского союза,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 13 июля 2009 года о Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД)[297],

подчеркивая, что Совету необходимо строго придерживаться стратегического подхода к развертыванию миротворцев,

выражая озабоченность в связи с сохраняющимся — через два года после принятия своей резолюции 1769 (2007) от 31 июля 2007 года — серьезным характером положения в области безопасности и ухудшением гуманитарной ситуации в Дарфуре, а также в связи с периодическими нападениями на гражданское население, вновь заявляя о своем осуждении всех нарушений прав человека и норм международного гуманитарного права в Дарфуре, призывая все стороны выполнять свои обязательства в соответствии с международным гуманитарным правом и международными нормами в области прав человека, особо отмечая необходимость привлечения виновных в совершении таких преступлений к ответственности и настоятельно призывая правительство Судана выполнить свои обязанности в этом отношении,

вновь подтверждая свою озабоченность по поводу отрицательного воздействия продолжающегося насилия в Дарфуре на стабильность Судана в целом, а также региона, отмечая с озабоченностью негативные последствия сохраняющейся напряженности в отношениях между правительствами Судана и Чада, вновь заявляя о том, что необходимо добиться ослабления этой напряженности и повстанческой деятельности в обеих странах для достижения долгосрочного мира в Дарфуре и в регионе, и рекомендуя Судану и Чаду конструктивно взаимодействовать с Контактной группой по Дакарскому соглашению и международным сообществом,

заявляя о своей твердой приверженности и решимости поощрять и поддерживать политический процесс в Дарфуре и усилия Главного совместного посредника Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру и выражая сожаление по поводу того, что некоторые группы по-прежнему отказываются от участия в политическом процессе,

определяя, что положение в Судане по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности,

1. *постановляет* продлить мандат Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), определенный в резолюции 1769 (2007), на дополнительный 12-месячный период до 31 июля 2010 года;

2. *подчеркивает*, что ЮНАМИД необходимо в полной мере использовать свой мандат и возможности, особенно в отношении *а*) защиты гражданских лиц во всем Дарфу-

---

[297] S/2009/352.

ре и *b*) обеспечения безопасного, своевременного и беспрепятственного гуманитарного доступа, охраны и безопасности гуманитарного персонала и защиты гуманитарных автоколонн;

3. *выражает признательность* странам, предоставляющим воинские и полицейские контингенты для ЮНАМИД, и донорам; призывает государства — члены Организации Объединенных Наций взять на себя обязательства и предоставить остальные вертолеты, разведывательные самолеты, наземные транспортные средства, медицинские и материально-технические подразделения и другие необходимые силы и средства обеспечения; подчеркивает необходимость иметь боеспособные батальоны, способные эффективно решать предусмотренные мандатом ЮНАМИД задачи; и в этой связи просит доноров продолжать оказывать помощь в обеспечении того, чтобы батальоны имели надлежащую подготовку и снаряжение; и просит далее ЮНАМИД рассмотреть вопрос о том, как Миссия может максимально использовать свой потенциал в Дарфуре;

4. *приветствует* улучшение правительством Судана сотрудничества с ЮНАМИД, высоко оценивает заслуживающую доверия работу Трехсторонней комиссии, призывает все стороны в Дарфуре устранить все препятствия на пути полного и оперативного развертывания ЮНАМИД и надлежащего выполнения ее мандата, в том числе путем обеспечения ее безопасности и свободы передвижения; и в этой связи призывает правительство Судана в полном объеме и без промедления обеспечить соблюдение Соглашения о статусе сил, в частности в отношении своевременной выдачи виз персоналу ЮНАМИД и разрешений на полеты и поставки оборудования;

5. *вновь заявляет о своем осуждении* предыдущих нападений на ЮНАМИД со стороны вооруженных групп, подчеркивает, что любые нападения на ЮНАМИД или угрозы в ее адрес неприемлемы, требует не допускать повторения подобных нападений и обращает особое внимание на необходимость усиления охраны и безопасности персонала ЮНАМИД;

6. *обращает особое внимание* на важность установления достижимых и реалистичных целей, на основе которых можно будет оценивать прогресс в деятельности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и в этой связи просит Генерального секретаря после консультаций с Африканским союзом:

a) представить на рассмотрение Совета Безопасности стратегический план работы, содержащий контрольные показатели для оценки и отслеживания прогресса, достигнутого ЮНАМИД в выполнении ее мандата;

b) включить в его следующий доклад оценку прогресса, достигнутого в отношении этих показателей, а также соответствующие рекомендации относительно мандата и конфигурации ЮНАМИД; и

c) впоследствии представлять Совету каждые 90 дней доклады о достигнутом прогрессе в деле выполнения мандата ЮНАМИД в Дарфуре, а также о прогрессе в осуществлении политического процесса, о безопасности и гуманитарной ситуации и о соблюдении всеми сторонами своих международных обязательств;

7. *требует*, чтобы все стороны в конфликте в Дарфуре немедленно прекратили насилие и нападения на гражданских лиц, миротворцев и гуманитарный персонал и выполняли свои обязательства в соответствии с международными нормами в области прав человека и международным гуманитарным правом; призывает все стороны немедленно прекратить военные действия и заявить о своей приверженности устойчивому и постоянному прекращению огня; просит Генерального секретаря провести консультации с соответствующими сторонами в целях разработки более эффективного механизма контроля за прекращением огня; и подчеркивает, что ЮНАМИД следует сообщать о серьезных случаях насилия, подрывающих всесторонние и конструктивные усилия сторон, направленные на достижение мира;

8. *вновь заявляет* о том, что конфликт в Дарфуре не может быть решен военным путем и что для восстановления мира необходимы всеобъемлющее политическое урегулирование и успешное развертывание ЮНАМИД; вновь подтверждает свою поддержку политического процесса для Дарфура под руководством Африканского союза-Организации Объединенных Наций и работы Главного совместного посредника Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру г-на Джибрила Ипене Бассоле; требует, чтобы все стороны в конфликте, включая все повстанческие группы, немедленно приняли всестороннее и конструктивное участие в мирном процессе без предварительных условий, в том числе начали переговоры при посредничестве г-на Бассоле в целях завершения разработки рамочного соглашения; приветствует работу Катара и Ливийской Арабской Джамахирии в этом отношении и поддержку других стран региона; призывает ЮНАМИД оказывать поддержку Главному совместному посреднику и Совместной группе поддержки посредничества Африканского союза-Организации Объединенных Наций; и подчеркивает необходимость вовлечения гражданского общества, в том числе женских и возглавляемых женщинами организаций, общинных групп и вождей племен, в целях создания благоприятных условий для обеспечения мира и безопасности на основе конструктивного и открытого диалога;

9. *призывает* Судан и Чад выполнять их обязательства согласно Дохинскому соглашению от 3 мая 2009 года, Дакарскому соглашению от 13 марта 2008 года и предыдущим двусторонним соглашениям; и подтверждает необходимость конструктивного взаимодействия обеих стран с Контактной группой по Дакарскому соглашению в целях нормализации отношений, прекращения поддержки вооруженных групп, усиления деятельности по борьбе с незаконным оборотом оружия в регионе, установления эффективного совместного пограничного контроля и осуществления сотрудничества с помощью дипломатических средств для установления мира и стабильности в Дарфуре и в регионе в целом;

10. *отмечает*, что конфликт в одном районе Судана затрагивает другие районы Судана и регион в целом, и настоятельно призывает ЮНАМИД действовать в тесной координации с другими миссиями Организации Объединенных Наций в регионе, в том числе с Миссией Организации Объединенных Наций в Судане и Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде ;

11. *просит* ЮНАМИД с учетом ее нынешнего потенциала и мандата оказывать содействие Миссии Организации Объединенных Наций в Судане и дополнять ее усилия по подготовке к проведению заслуживающих доверия национальных выборов путем оказания, когда это необходимо, консультативной помощи и содействия;

12. *выражает серьезное сожаление* в связи с продолжающимся ухудшением гуманитарной ситуации в Дарфуре, призывает полностью выполнить положения совместного коммюнике правительства Судана и Организации Объединенных Наций о содействии гуманитарной деятельности в Дарфуре и требует, чтобы правительство Судана, все ополченческие формирования, вооруженные группы и все другие заинтересованные стороны обеспечили полный, безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарных организаций и персонала, занимающегося оказанием помощи, и доставку гуманитарной помощи нуждающемуся населению;

13. *требует*, чтобы все стороны в конфликте в Дарфуре создали условия, благоприятствующие добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц;

14. *требует также*, чтобы все стороны в конфликте немедленно приняли надлежащие меры по защите гражданских лиц, в том числе женщин и детей, от всех форм сексуального насилия в соответствии с резолюцией 1820 (2008), и просит Генерального секретаря разработать всеобъемлющую стратегию для обеспечения защиты женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия и обеспечить выполнение ЮНАМИД соответствующих положений резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008), а также включать информацию по этому вопросу в его доклады Совету;

15. *просит* Генерального секретаря обеспечить: *a*) постоянный контроль за положением детей и представление информации по этому вопросу в рамках докладов, упомянутых в пункте 6, выше, и *b*) постоянный диалог со сторонами в конфликте в целях подготовки ограниченных по срокам планов действий, с тем чтобы положить конец вербовке и использованию детей-солдат и другим нарушениям международного гуманитарного права в отношении детей;

16. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6175-м заседании.

ПОСТКОНФЛИКТНОЕ МИРОСТРОИТЕЛЬСТВО[298]

Решения

На своем 5997-м заседании 21 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Бангладеш, Гвинеи-Бисау, Нидерландов, Норвегии, Сальвадора и Сьерра-Леоне (заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Постконфликтное миростроительство

Доклад Комиссии по миростроительству (S/2008/417)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Юкио Такасу, Постоянному представителю Японии при Организации Объединенных Наций и Председателю Комиссии по миростроительству.

6 января 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[299]:

> «Имею честь сослаться на резолюцию 1646 (2005) Совета Безопасности, принятую 20 декабря 2005 года, в которой Совет, в соответствии со своей резолюцией 1645 (2005) от того же числа постановил, что постоянные члены, перечисленные в пункте 1 статьи 23 Устава Организации Объединенных Наций, будут членами Организационного комитета Комиссии по миростроительству и что, кроме того, Совет ежегодно будет выбирать двух из своих избранных членов для участия в работе Организационного комитета.
>
> В этой связи имею честь сообщить Вам, что по итогам состоявшихся 6 января 2009 года неофициальных консультаций члены Совета постановили выбрать Буркина-Фасо и Мексику в качестве двух избранных членов Совета для участия в работе Организационного комитета сроком на один год, до конца 2009 года».

На своем 6165-м заседании 22 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Бангладеш, Бразилии, Бурунди, Гватемалы, Германии, Египта, Индии, Италии, Канады, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Перу, Республики Корея, Сомали (министра иностранных дел), Сьерра-Леоне, Таиланда, Уругвая, Центрально-

---

[298] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2005 году.

[299] S/2009/168.

африканской Республики (министра обороны, по делам ветеранов и инвалидов войны, разоружения и реорганизации армии в аппарате президента), Швейцарии, Швеции и Южной Африки (заместителя министра иностранных дел и международного сотрудничества) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Постконфликтное миростроительство

Доклад Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта (S/2009/304)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эральдо Муньосу, Постоянному представителю Чили при Организации Объединенных Наций и Председателю Комиссии по миростроительству, г-ну Джордану Райану, помощнику Администратора и Директору Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению Программы развития Организации Объединенных Наций, и г-ну Аластеру Макечни, Директору Группы Всемирного банка по вопросам неустойчивых и затронутых конфликтами стран.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[300]:

«Совет Безопасности ссылается на заявление своего Председателя от 20 мая 2008 года[301] и особо отмечает исключительную важность постконфликтного миростроительства в качестве основы для построения устойчивого мира и развития в период после конфликта.

Совет с удовлетворением отмечает доклад Генерального секретаря о миростроительстве в период сразу же после окончания конфликта[302] как важный вклад в дело принятия более эффективных и согласованных международных мер реагирования на потребности постконфликтного миростроительства. Совет также с удовлетворением отмечает выраженную в докладе твердую приверженность Генерального секретаря делу совершенствования миротворческих усилий Организации Объединенных Наций и настоятельно призывает его добиваться достижения этих целей.

Совет особо отмечает важность национальной ответственности и необходимость того, чтобы национальные власти как можно скорее брали на себя ответственность за восстановление институтов правительства, восстановление правопорядка, оживление экономики, проведение реформы в секторе безопасности, предоставление основных услуг и удовлетворение других ключевых потребностей миростроительства. Совет подчеркивает жизненно важную роль Организации Объединенных Наций в оказании национальным властям поддержки в деле разработки своевременной стратегии в тесных консультациях с международными партнерами, с тем чтобы решать эти приоритетные задачи, и настоятельно призывает международных партнеров увязывать свою финансовую, техническую и политическую поддержку с этой стратегией.

Совет подчеркивает необходимость того, чтобы в странах, выходящих из состояния конфликта, использовался и наращивался существующий национальный потенциал на возможно более раннем этапе, и важность наличия готовых к быстрому развертыванию гражданских экспертов для содействия достижению этой цели, в том числе, когда это целесообразно, соответствующих специалистов из региона. В этой

[300] S/PRST/2009/23.
[301] S/PRST/2008/16.
[302] S/2009/304.

связи Совет приветствует рекомендацию Генерального секретаря о проведении обзора для анализа того, каким образом Организация Объединенных Наций и международное сообщество могут оказать содействие в расширении и увеличении круга гражданских специалистов с уделением особого внимания мобилизации потенциала в развивающихся странах и особенно среди женщин.

Совет признает, что в постконфликтных ситуациях необходимо с самого начала иметь на местах опытное и квалифицированное руководство вместе с эффективными группами поддержки, и просит Организацию Объединенных Наций активизировать свои усилия в этом отношении. Совет приветствует усилия Генерального секретаря по повышению авторитета и отчетности старших представителей Организации Объединенных Наций при осуществлении их обязанностей и ответственности.

Совет особо отмечает необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций укрепила стратегические партнерские связи со Всемирным банком и другими международными финансовыми учреждениями и завершила к концу 2009 года уточнение функций и обязанностей по удовлетворению ключевых потребностей в области миростроительства и постоянно держала эти вопросы в поле зрения, с тем чтобы обеспечить накопление необходимого опыта для принятия своевременных и предсказуемых мер реагирования.

Совет ссылается на свою резолюцию 1645 (2005) и признает важную роль Комиссии по миростроительству в поощрении и поддержке комплексного и согласованного подхода к миростроительству, с удовлетворением отмечает достигнутый ею прогресс, призывает Комиссию еще больше активизировать ее консультативную роль и поддержку для стран, включенных в программу ее работы, и с интересом ожидает рекомендаций, которые будут вынесены по итогам проведения в 2010 году обзора выполнения резолюций, на основании которых она была учреждена, в отношении способов дальнейшего повышения ее роли.

Совет признает исключительную важность быстрого, гибкого и предсказуемого финансирования для постконфликтного миростроительства. Совет настоятельно призывает государства-члены оказать помощь в достижении этого на основе рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, и, в частности, путем повышения действенности Фонда миростроительства и совершенствования применяемых донорами практических методов, с тем чтобы сделать финансирование более оперативным и более гибким и с тем чтобы использовать внутристрановые многосторонние донорские целевые фонды, которые предназначены для удовлетворения финансовых потребностей доноров.

Совет вновь подтверждает, что абсолютно необходимо положить конец безнаказанности для того, чтобы общество, переживающее постконфликтный период, примирилось с прошлыми притеснениями гражданских лиц, пострадавших в вооруженном конфликте, и не допускало таких притеснений в будущем. Совет отмечает, что механизмы правосудия и примирения могут содействовать не только установлению индивидуальной ответственности за тяжкие преступления, но и обеспечению мира, истины, примирения и прав жертв.

Совет в соответствии со своими резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008) подчеркивает ключевую роль, которую женщины и молодежь могут играть в восстановлении ткани общества, и акцентирует внимание на необходимости их привлечения к разработке и осуществлению стратегий постконфликтного периода, с тем чтобы обеспечить учет их соображений и потребностей.

Совет вновь подтверждает роль региональных и субрегиональных организаций в деле предотвращения, регулирования и урегулирования конфликтов в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций и необходимость укреплять их потенциал в области постконфликтного миростроительства.

Совет признает важность начала предоставления помощи в деле миростроительства на максимально раннем этапе. Совет подтверждает важность своевременного рассмотрения вопроса о миростроительстве в ходе своей работы и обеспечения слаженности между миротворчеством, поддержанием мира, миростроительством и развитием для обеспечения принятия своевременных и эффективных мер реагирования на постконфликтные ситуации. Совет будет добиваться применения этого комплексного подхода и просит Генерального секретаря активизировать его усилия в этом плане.

Совет предлагает Генеральному секретарю представить в течение 12 месяцев Совету и Генеральной Ассамблее доклад о прогрессе, достигнутом в выполнении его программы действий по улучшению миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций с учетом мнений Комиссии по миростроительству».

СИТУАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ИРАКА[303]

Решения

На своем 5949-м заседании 6 августа 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1770 (2007) (S/2008/495)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На своем 5950-м заседании 7 августа 2008 года Совет постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1770 (2007) (S/2008/495)».

Резолюция 1830 (2008) от 7 августа 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции по Ираку, в частности резолюции 1500 (2003) от 14 августа 2003 года, 1546 (2004) от 8 июня 2004 года, 1557 (2004) от 12 августа 2004 года, 1619 (2005) от 11 августа 2005 года, 1700 (2006) от 10 августа 2006 года и 1770 (2007) от 10 августа 2007 года,

---

[303] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2005 году.

вновь подтверждая независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность Ирака,

подчеркивая важное значение стабильности и безопасности Ирака для народа Ирака, региона и международного сообщества,

признавая, что в настоящее время сформировано на конституционной основе демократически избранное правительство Ирака,

приветствуя изменения к лучшему в ситуации в области безопасности в Ираке, обеспеченные благодаря согласованным усилиям на политическом уровне и в сфере безопасности, и подчеркивая, что вызовы безопасности в Ираке все еще существуют и что эти изменения к лучшему необходимо сделать необратимыми с помощью конструктивного политического диалога и национального примирения,

подчеркивая, что все общины в Ираке должны отвергнуть сектантство, участвовать в политическом процессе и открытом для всех политическом диалоге, найти всеобъемлющее решение проблемы распределения ресурсов и добиваться национального примирения ради обеспечения политической стабильности и единства Ирака,

вновь подтверждая важное значение поддержки Организацией Объединенных Наций, в частности Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку, усилий народа и правительства Ирака по укреплению институтов представительного управления, поощрению политического диалога и национального примирения, налаживанию контактов с соседними странами, оказанию помощи уязвимым группам, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц, и содействию защите прав человека и проведению судебно-правовой реформы,

выражая обеспокоенность по поводу вызовов в области прав человека в Ираке и подчеркивая важность реагирования на эти вызовы,

выражая обеспокоенность также по поводу гуманитарных проблем, стоящих перед иракским народом, и подчеркивая необходимость принятия скоординированных мер реагирования и выделения надлежащих ресурсов для решения этих проблем,

подчеркивая суверенитет правительства Ирака, вновь подтверждая, что все стороны должны продолжать принимать все практически осуществимые меры и создавать механизмы для защиты пострадавших гражданских лиц, включая детей, и должны создать условия, благоприятствующие добровольному, безопасному, достойному и планомерному возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц, приветствуя взятые правительством новые обязательства по оказанию помощи внутренне перемещенным лицам, рекомендуя продолжать предпринимать усилия в интересах внутренне перемещенных лиц и беженцев и отмечая важную роль Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, исходя из его мандата, в предоставлении консультативных услуг и поддержки правительству в координации с Миссией,

настоятельно призывая всех, кого это касается, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, включая Женевские конвенции 1949 года[304] и Положение, приложенное к IV Гаагской конвенции 1907 года[305], предоставлять полный беспрепятственный доступ гуманитарному персоналу ко всем нуждающимся в помощи лицам, создавать ему, по мере возможности, все необходимые условия для проведения его операций и обеспечивать охрану, безопасность и свободу передвижения гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и их имущества,

---

[304] United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, Nos. 970-973.

[305] См. *Вторая конференция мира, 1907* (Санкт-Петербург, Министерство иностранных дел, 1908).

приветствуя назначение Генеральным секретарем 11 сентября 2007 года нового Специального представителя по Ираку и отмечая отведенную ему и Миссии более широкую роль, как она определена в резолюции 1770 (2007),

признавая важную роль, которую сыграли Организация Объединенных Наций и правительство Ирака в проведении первого ежегодного министерского обзора Международного договора с Ираком в Стокгольме 29 мая 2008 года, а также Конференции соседних стран в расширенном составе в Эль-Кувейте 22 апреля 2008 года, деятельности ее рабочих групп и ее специального механизма поддержки, и подчеркивая важность дальнейшей региональной и международной поддержки развития Ирака,

приветствуя решение правительства Ирака о выделении Организации Объединенных Наций участка земли в Багдаде под ее новую объединенную штаб-квартиру и настоятельно призывая правительство выполнить его обязательство внести вклад в финансирование этого проекта,

приветствуя также письмо министра иностранных дел Ирака от 4 августа 2008 года на имя Генерального секретаря[306] с просьбой правительства Ирака о том, чтобы Миссия продолжала оказывать Ираку содействие в его усилиях, направленных на построение продуктивного и процветающего государства, которое было бы в мире с собой и со своими соседями,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку на период в 12 месяцев начиная с даты принятия настоящей резолюции;

2. *постановляет также*, чтобы Специальный представитель Генерального секретаря по Ираку и Миссия, по просьбе правительства Ирака и принимая во внимание письмо министра иностранных дел Ирака от 4 августа 2008 года на имя Генерального секретаря[306], продолжали выполнять их расширенный мандат, как он определен в резолюции 1770 (2007);

3. *признает*, что обеспечение безопасности персонала Организации Объединенных Наций является необходимым условием для выполнения Миссией своей работы на благо народа Ирака, и призывает правительство Ирака и другие государства-члены продолжать обеспечивать безопасность и материально-техническую поддержку присутствия Организации Объединенных Наций в Ираке;

4. *приветствует* вклад государств-членов в предоставление Миссии необходимых для выполнения поставленных перед ней задач финансовых и материально-технических ресурсов и поддержки и ресурсов и поддержки в области обеспечения безопасности и призывает государства-члены продолжать предоставлять Миссии эти ресурсы и поддержку;

5. *выражает намерение* пересмотреть мандат Миссии через 12 месяцев или раньше, если правительство Ирака обратится с такой просьбой;

6. *просит* Генерального секретаря ежеквартально докладывать Совету Безопасности о прогрессе, достигнутом в выполнении Миссией всех ее обязанностей;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5950-м заседании.

---

[306] S/2008/523, приложение.

Решения

На своем 6016-м заседании 14 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008) (S/2008/688)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Стаффану де Мистуре, Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку и главе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку.

16 декабря 2008 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[307]:

«Имею честь сообщить Вам о том, что Ваше письмо от 12 декабря 2008 года, касающееся единой структуры обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций для Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку[308], доведено до сведения Совета Безопасности. Совет одобряет предложенные в Вашем письме меры».

На своем 6059-м заседании 22 декабря 2008 года Совет постановил пригласить представителя Ирака (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Ситуация в отношении Ирака».

Резолюция 1859 (2008)
от 22 декабря 2008 года

Совет Безопасности,

приветствуя усилия демократически избранного конституционного правительства национального единства Ирака по осуществлению его детальной политической и экономической программы и программы в области безопасности, а также его повестки дня по национальному примирению и поощряя в этой связи проведение открытых для всех и мирных выборов в мухафазах,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции по Ираку,

вновь подтверждая независимость, суверенитет, единство и территориальную целостность Ирака и вновь подтверждая далее важность принципа невмешательства в его внутренние дела,

отмечая прогресс, который наблюдается в Ираке, особенно в достижении безопасности и стабильности и укреплении вооруженных сил и других иракских сил безопасности, и отмечая также прогресс Ирака в политической и экономической областях,

приветствуя продолжающуюся работу правительства страны по превращению Ирака в федеративное, демократическое, плюралистическое и единое государство, в котором в полной мере соблюдались бы права человека,

---

[307] S/2008/784.

[308] S/2008/783.

отмечая прогресс правительства Ирака в деле создания атмосферы, в которой будет абсолютно неприемлемо сектантство, и подчеркивая важность всеохватного политического диалога и процесса национального примирения,

признавая, что международная поддержка в деле восстановления безопасности и стабильности является необходимым условием для обеспечения благополучия народа Ирака, а также способности всех заинтересованных сторон, включая Организацию Объединенных Наций, осуществлять свою деятельность на благо народа Ирака, и выражая признательность государствам-членам за их вклад в эту деятельность в соответствии с резолюциями 1483 (2003) от 22 мая 2003 года, 1511 (2003) от 16 октября 2003 года, 1546 (2004) от 8 июня 2004 года, 1637 (2005) от 8 ноября 2005 года, 1723 (2006) от 28 ноября 2006 года и 1790 (2007) от 18 декабря 2007 года,

признавая также, что Ирак по-прежнему нуждается в региональной и международной поддержке, чтобы он мог продолжать идти вперед, чтобы его народ мог достичь процветания и благополучия в условиях мира,

приветствуя дальнейший прогресс, достигнутый в рамках Международного договора с Ираком — инициативы правительства Ирака, позволившей сформировать новое партнерство с международным сообществом и создающей прочную основу для дальнейших преобразований в политической и экономической областях и сфере безопасности Ирака и его интеграции в региональную и глобальную экономику, как это подтверждено в Стокгольмской декларации от 29 мая 2008 года, и приветствуя также ту важную роль, которую играет Организация Объединенных Наций, выполняя совместно с правительством Ирака функции сопредседателя этого Договора,

напоминая об учреждении Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку и подтверждая, что Организация Объединенных Наций должна продолжать играть ведущую роль в оказании поддержки усилиям правительства Ирака по укреплению институтов представительного управления, поощрению политического диалога и национального примирения, налаживанию контактов с соседними странами, оказанию помощи уязвимым группам, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц, содействию защите прав человека и проведению судебно-правовой реформы в соответствии с резолюциями 1770 (2007) от 10 августа 2007 года и 1830 (2008) от 7 августа 2008 года,

призывая международное сообщество, особенно страны региона и соседей Ирака, поддерживать народ Ирака в его стремлении к миру, стабильности, безопасности, демократии и процветанию, приветствуя расширенные конференции соседних стран, проведенные в Шарм-эш-Шейхе, Египет, Стамбуле, Турция, и Эль-Кувейте, и их роль в поддержке усилий правительства Ирака по достижению безопасности и стабильности в стране и их позитивные результаты с точки зрения регионального и международного мира и безопасности, приветствуя также тот факт, что расширенная конференция соседних стран, проведенная в Эль-Кувейте 22 апреля 2008 года, одобрила круг полномочий механизма поддержки, и отмечая, что успешное осуществление настоящей резолюции будет способствовать укреплению региональной стабильности,

отмечая письмо премьер-министра Ирака от 7 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности, содержащееся в приложении к настоящей резолюции, приветствуя подтверждение премьер-министром обязательства Ирака жить в мире со своими соседями таким образом, чтобы это способствовало обеспечению безопасности и стабильности региона, и отмечая истечение срока действия мандата многонациональных сил 31 декабря 2008 года,

признавая позитивные изменения в Ираке и то, что в настоящее время положение в стране существенно отличается от того, которое существовало во время принятия резолюции 661 (1990) от 6 августа 1990 года, и признавая далее важность того, чтобы Ирак достиг международного статуса, равного тому, который он имел до принятия резолюции 661 (1990),

отмечая, что в письме премьер-министра Ирака подтверждается также обязательство правительства Ирака выплатить долги и урегулировать претензии, унаследованные от прежнего режима, и продолжать уделять внимание этим долгам и претензиям, до тех пор пока они не будут выплачены или урегулированы, и содержится просьба к международному сообществу продолжать оказывать помощь в процессе принятия правительством Ирака мер по завершению этого процесса,

признавая существенную роль Фонда развития Ирака и Международного контрольно-консультативного совета, а также положений пункта 22 резолюции 1483 (2003) в оказании правительству Ирака помощи в обеспечении того, чтобы ресурсы Ирака использовались на основе принципов транспарентности и подотчетности на благо народа Ирака, и признавая также необходимость перехода Ирака в 2009 году к использованию других механизмов вместо Фонда развития и Контрольно-консультативного совета, включая Комитет финансовых экспертов,

вновь подтверждая недопустимость того, чтобы террористические акты привели к срыву идущего в Ираке переходного процесса в политической и экономической областях, и вновь подтверждая далее обязательства государств-членов по резолюции 1618 (2005) от 4 августа 2005 года и другим соответствующим резолюциям и международным конвенциям, касающимся, в частности, борьбы с террористической деятельностью в Ираке и с территории Ирака или против его граждан,

признавая, что правительство Ирака будет продолжать играть ведущую роль в координации международной помощи Ираку, и вновь подтверждая важное значение международной помощи и развития иракской экономики и важность скоординированной помощи доноров,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* продлить до 31 декабря 2009 года действие мер, предусмотренных в пункте 20 резолюции 1483 (2003) в отношении депонирования в Фонд развития Ирака поступлений от экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа, а также мер, упомянутых в пункте 12 резолюции 1483 (2003) и в пункте 24 резолюции 1546 (2004), в отношении осуществления Международным контрольно-консультативным советом контроля за Фондом развития и постановляет далее, что с учетом исключения, предусмотренного в пункте 27 резолюции 1546 (2004), до этой даты будут по-прежнему применяться положения пункта 22 резолюции 1483 (2003), в том числе в отношении средств, финансовых активов и экономических ресурсов, о которых идет речь в пункте 23 этой резолюции;

2. *постановляет также*, что содержащиеся в пункте 1, выше, положения о депонировании поступлений в Фонд развития Ирака и роли Международного контрольно-консультативного совета, а также положения пункта 22 резолюции 1483 (2003) будут пересмотрены по просьбе правительства Ирака или не позднее 15 июня 2009 года;

3. *просит* Генерального секретаря ежеквартально докладывать Совету Безопасности о деятельности Фонда развития Ирака и Международного контрольно-консультативного совета, включая информацию о прогрессе, достигнутом в деле укрепления финансового и административного надзора за деятельностью Фонда развития, причем первый брифинг провести не позднее 31 марта 2009 года, а письменный доклад представлять раз в полгода;

4. *просит,* чтобы Международный валютный фонд и Всемирный банк, как члены Международного контрольно-консультативного совета, кратко информировали Совет в январе 2009 года;

5. *постановляет* провести обзор резолюций, касающихся непосредственно Ирака, начиная с резолюции 661 (1990), и в этой связи просит Генерального секретаря представить, после проведения консультаций с правительством Ирака, доклад о фактах, имеющих актуальное значение с точки зрения рассмотрения Советом мер, которые необходимо при-

нять для того, чтобы Ирак достиг международного статуса, равного тому, который он имел до принятия таких резолюций;

6. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6059-м заседании.

Приложение

Письмо премьер-министра Ирака г-на Нури Камиля аль-Малики от 7 декабря 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности

В дополнение к нашему письму от 31 декабря 2007 года на Ваше имя, в котором мы сообщали, что мандат Многонациональных сил в Ираке (МНС-И) продлевается в последний раз, выразили признательность за важную роль и усилия этих сил в деле оказания Ираку помощи в достижении безопасности и стабильности и с учетом того, что Ирак подписал Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Республикой Ирак о выводе войск Соединенных Штатов из Ирака и организации их деятельности во время их временного присутствия в Ираке, мы ожидаем прекращения срока действия мандата МНС-И 31 декабря 2008 года. От имени правительства и народа Ирака я выражаю свою признательность правительствам тех стран, которые внесли вклад в деятельность этих сил, и самим Многонациональным силам за все то, что они сделали в течение своего присутствия на земле, в воздушном пространстве и в водах Ирака.

Ирак унаследовал долги и международные претензии от прежнего режима и добился большого прогресса в их урегулировании. Вместе с тем многое еще предстоит сделать, и наши усилия по урегулированию этих претензий и долгов потребуют определенного времени. Поэтому в течение предстоящего этапа будет по-прежнему сохраняться потребность во временной поддержке со стороны международного сообщества. С учетом этого мы надеемся, что международное сообщество оставит в силе нынешние гарантийные и иные меры в отношении нефти, нефтепродуктов и природного газа, экспортируемых Ираком, и поступлений от их экспорта до тех пор, пока правительство Ирака не сможет сделать все необходимое для урегулирования этих долгов и претензий, которые были унаследованы от прежнего режима. Доходы от нефти составляют 95 процентов средств, которыми располагает правительство, и удовлетворение этих претензий имеет свои последствия для проходящих в Ираке процессов восстановления и преобразования экономики, а следовательно создает серьезную угрозу стабильности и безопасности Ирака и, соответственно, международному миру и безопасности.

Правительство Ирака сознает важное значение положений пункта 22 резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности для обеспечения того, чтобы нефть и природный газ Ирака и поступления и обязательства, связанные с их продажей, а также средства, депонированные в Фонд развития Ирака, использовались для осуществления проектов восстановления и других целей на благо народа Ирака. Поэтому Ирак с учетом исключения, предусмотренного в пункте 27 резолюции 1546 (2004) Совета Безопасности, просит Совет Безопасности продолжать применять положения пункта 22 его резолюции 1483 (2003) до 31 декабря 2009 года, в том числе в отношении средств, финансовых активов и экономических ресурсов, о которых идет речь в пункте 23 этой резолюции.

Правительство Ирака считает, что положения резолюции 1546 (2004) Совета Безопасности в отношении депонирования средств в Фонд развития Ирака помогут добиться того, чтобы поступления от продажи природных ресурсов Ирака использовались на благо иракского народа, и что этой же цели служит деятельность Международного контрольно-консультативного совета. Правительство Ирака сознает, что Фонд развития Ирака играет важную роль, помогая Ираку убедить доноров и кредиторов в том, что Ирак ответственно подходит к управлению своими ресурсами и задолженностью, действуя в интересах народа Ирака. Следует отметить, что Ирак, многие годы находившийся в изоляции при прежнем режиме, стремится сформировать новое партнерство с международным сообществом в целях интеграции своей экономики в региональную и мировую экономику через посредство

Международного договора с Ираком, и его усилия были одобрены более чем 90 странами и международными организациями в Стокгольмской декларации, принятой 29 мая 2008 года. В связи с этим Ирак просит Совет Безопасности продлить мандаты Фонда развития Ирака и Международного контрольно-консультативного совета на 12 месяцев, с рассмотрением по просьбе правительства Ирака вопроса о его продлении до 15 июня 2009 года.

Правительство Ирака подтверждает, что оно остается верным своим обязательствам по резолюциям Совета Безопасности и проводит политику мирного сосуществования со своими соседями, благоприятствующую безопасности и стабильности в регионе. Правительство Ирака надеется, что Совет Безопасности признает, что в Ираке произошли значительные позитивные изменения, что положение в стране существенно отличается от того, которое существовало во время принятия резолюции 661 (1990) Совета Безопасности, и что настало время, чтобы Ирак вновь обрел свой правовой и международный статус, существовавший до принятия Советом Безопасности упомянутой резолюции и последующего введения в отношении Ирака санкций на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций.

Правительство Ирака просит Совет Безопасности включить настоящее письмо в качестве приложения к резолюции по Ираку, находящейся в настоящее время в стадии подготовки, и будет признательно Председателю Совета Безопасности за распространение его в кратчайшие сроки среди членов Совета Безопасности.

Решения

На своем 6087-м заседании 26 февраля 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

> Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008) (S/2009/102)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Стаффану де Мистуре, Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку и главе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку.

На своем 6145-м заседании 18 июня 2009 года Совет постановил пригласить представителя Ирака для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Ситуация в отношении Ирака

> Доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 6 резолюции 1830 (2008) (S/2009/284)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Стаффану де Мистуре, Специальному представителю Генерального секретаря по Ираку и главе Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[309]:

---

[309] S/PRST/2009/17.

«Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность независимости, суверенитету, единству и территориальной целостности Ирака и подчеркивает важность обеспечения стабильности и безопасности в Ираке для народа этой страны, региона и международного сообщества.

Совет высоко оценивает важные усилия, прилагаемые правительством Ирака в целях укрепления демократии и верховенства права, улучшения обстановки в плане безопасности и общественного порядка и в целях борьбы с терроризмом и насилием на религиозной почве на всей территории страны, и вновь заявляет о своей поддержке народа и правительства Ирака в их усилиях по построению безопасного, стабильного, единого и демократического государства на основе принципов верховенства права и уважения прав человека.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку в ее деятельности по оказанию консультационной и иной помощи и содействия народу и правительству Ирака в целях укрепления демократических институтов, развития всеохватного политического диалога и достижения национального примирения, содействия налаживанию диалога на региональном уровне, оказания помощи уязвимым группам, укрепления гендерного равенства, пропаганды защиты прав человека, в том числе на основе работы Независимой верховной комиссии по правам человека, а также в целях содействия проведению судебной и правовой реформы.

Совет рекомендует Миссии продолжать работу, действуя в координации с правительством Ирака, с тем чтобы помочь создать условия, благоприятствующие добровольному, безопасному, достойному и окончательному возвращению иракских беженцев и внутренне перемещенных лиц, и предлагает всем заинтересованным сторонам продолжать уделять внимание этому вопросу.

Совет особо отмечает важную роль Миссии в деле оказания народу и правительству Ирака поддержки в целях развития диалога, ослабления напряженности и нахождения справедливого решения вопроса об оспариваемых внутренних границах страны и призывает все соответствующие стороны к участию во всеохватном диалоге с этой целью.

Совет обращает особое внимание на усилия Миссии по оказанию правительству Ирака и Независимой высшей избирательной комиссии помощи в разработке процедур, связанных с проведением выборов. Совет решительно поддерживает продолжение оказания Миссией помощи народу и правительству Ирака в подготовке к проведению предстоящих выборов.

Совет благодарит покидающего свой пост Специального представителя Генерального секретаря по Ираку г-на Стаффана де Мистуру за эффективное руководство Миссией и выражает глубокую признательность всем сотрудникам Организации Объединенных Наций в Ираке за их мужество и неустанные усилия».

8 июля 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[310]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 6 июля 2009 года, касающееся Вашего намерения назначить г-на Ада Мелкерта (Нидерланды) своим Специальным представителем по Ираку и главой Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию со-

[310] S/2009/347.

действия Ираку[311], доведено до членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению намерение, выраженное в Вашем письме».

НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ[312]

Решения

На своем 5973-м заседании 11 сентября 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Нераспространение

Брифинг, проводимый Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)».

На своем 5984-м заседании 27 сентября 2008 года Совет постановил пригласить представителя Германии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Нераспространение».

Резолюция 1835 (2008) от 27 сентября 2008 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 15 сентября 2008 года об осуществлении соглашения о гарантиях в связи с Договором о нераспространении ядерного оружия и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности 1737 (2007), 1747 (2007) и 1803 (2008) в Исламской Республике Иран[313],

подтверждая свою приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия[314],

1. *подтверждает* заявление своего Председателя от 29 марта 2006 года[315] и свои резолюции 1696 (2006) от 31 июля 2006 года, 1737 (2006) от 23 декабря 2006 года, 1747 (2007) от 24 марта 2007 года и 1803 (2008) от 3 марта 2008 года;

2. *принимает к сведению* заявление министров иностранных дел Германии, Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 3 марта 2008 года, поддержанное Высоким представителем по общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза, с изложением двухвекторного подхода к иранской ядерной проблеме[316];

3. *подтверждает свою приверженность* в этих рамках скорейшему решению путем переговоров иранской ядерной проблемы и приветствует продолжающиеся усилия в этой связи;

---

[311] S/2009/346.

[312] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2006 году.

[313] GOV/2008/38.

[314] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

[315] S/PRST/2006/15.

[316] См. S/PV.5848.

4. *призывает* Исламскую Республику Иран полностью и без промедления выполнить свои обязанности, вытекающие из вышеупомянутых резолюций Совета Безопасности, и требования Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5984-м заседании.

Решения

На своем 6036-м заседании 10 декабря 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Нераспространение

Брифинг, проводимый Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)».

На своем 6090-м заседании 10 марта 2009 года Совет рассмотрел пункт, который обсуждался на 6036-м заседании.

На своем 6142-м заседании 15 июня 2009 года Совет также рассмотрел пункт, который обсуждался на 6036-м заседании.

ПОЛОЖЕНИЕ В ЧАДЕ И СУДАНЕ[317]

Решения

На своем 6029-м заседании 3 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Чаде и Судане».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Джону Холмсу, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору гуманитарной помощи.

УКРЕПЛЕНИЕ МИРА В ЗАПАДНОЙ АФРИКЕ[317]

Решения

На своем 6073-м заседании 21 января 2009 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2009/39)».

---

[317] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2006 году.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Саиду Джинниту, Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Африке и главе Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

На своем 6157-м заседании 7 июля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2009/332)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Саиду Джинниту, Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Африке и главе Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки, и г-ну Антонио Мариа Косте, Исполнительному директору Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

На своем 6160-м заседании 10 июля 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Укрепление мира в Западной Африке

Доклад Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций для Западной Африки (S/2009/332)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[318]:

«Совет Безопасности с удовлетворением отмечает устойчивый прогресс в целом в отношении мира и безопасности в Западной Африке. Совет особо приветствует позитивные сдвиги в области постконфликтного восстановления и миростроительства, а также улучшения в плане управления и верховенства права.

Вместе с тем Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает возрождение практики неконституционной смены правительств и недемократических захватов власти и, ссылаясь на заявление своего Председателя от 5 мая 2009 года[319], вновь подчеркивает важность быстрого восстановления конституционного порядка, в том числе посредством проведения открытых и транспарентных выборов.

Совет подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и напоминает о том, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций способствует укреплению коллективной безопасности.

Совет приветствует важные постоянные усилия, предпринимаемые Экономическим сообществом западноафриканских государств во взаимодействии с Африканским союзом, Организацией Объединенных Наций и более широким международным сообществом в соответствии с резолюциями и решениями Совета, в целях урегулирования конфликтов, поощрения прав человека, укрепления демократии и верховенства права и конституционного порядка в Западной Африке.

Совет выражает также свою обеспокоенность тем, что достигнутый прогресс остается непрочным. Совет особенно обеспокоен усиливающимися и возникающими

---

[318] S/PRST/2009/20.

[319] S/PRST/2009/11.

угрозами безопасности в Западной Африке, в особенности террористической деятельностью в Сахельском поясе, отсутствием безопасности на море в Гвинейском заливе, а также незаконным оборотом наркотиков, что создает угрозу для стабильности в регионе с возможными последствиями для международной безопасности.

Совет подтверждает важность борьбы с незаконным оборотом наркотиков и преступной деятельностью с использованием подхода, предусматривающего совместную ответственность, и поощряет усилия западноафриканских государств по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью, особенно в рамках регионального плана действий Экономического сообщества западноафриканских государств по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью. Совет приветствует тот факт, что западноафриканские государства по-прежнему играют ведущую роль в осуществлении этого регионального плана, а также роль Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки в оказании поддержки его осуществлению и принимает к сведению предложение укрепить его потенциал.

Совет положительно оценивает также совместные действия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки, Департамента операций по поддержанию мира и Департамента по политическим вопросам Секретариата и Международной организации уголовной полиции (ИНТЕРПОЛ) по оказанию помощи в осуществлении регионального плана действий Экономического сообщества западноафриканских государств по борьбе с незаконным оборотом наркотиков и организованной преступностью и подчеркивает важность дальнейшего укрепления их партнерства в этих вопросах. Он также выражает признательность таким национальным и международным партнерам, как Европейский союз, за их поддержку Экономического сообщества западноафриканских государств в борьбе с незаконным оборотом наркотиков в Западной Африке.

Совет подчеркивает, что при устранении трансграничных и региональных вызовов миру и безопасности важно учитывать всеобъемлющую стратегию урегулирования конфликтов и предотвращения кризисов. Совет поддерживает региональные усилия, направленные на борьбу с распространением стрелкового оружия и легких вооружений и на осуществление реформы сектора безопасности.

Совет выражает обеспокоенность воздействием глобального экономического кризиса на экономику стран Западной Африки, поскольку этот регион уже сталкивается с такими серьезными проблемами развития, как ухудшающаяся ситуация в плане продовольственной безопасности, необходимость адаптации и смягчения последствий изменения климата и безработица среди молодежи. Совет призывает к дальнейшему участию финансовых учреждений и партнеров в области развития в деятельности по смягчению негативных последствий снижения темпов экономического роста и других дестабилизирующих факторов в Западной Африке.

Совет признает и высоко оценивает важную роль, которую играют Специальный представитель Генерального секретаря по Западной Африке и Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки в деле поощрения и укрепления регионального и комплексного подхода к трансграничным вопросам, а также в содействии укреплению мира и безопасности, демократии и верховенства права, и просит Генерального секретаря, через своего Специального представителя, продолжать и далее развивать активное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями».

ПОЛОЖЕНИЕ В МЬЯНМЕ[320]

Решение

На своем 6161-м заседании 13 июля 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Мьянмы для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Мьянме».

НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ/КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА[320]

Решения

На своем 6106-м заседании 13 апреля 2009 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/176)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[321]:

«Совет Безопасности принимает во внимание важность поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии в целом. Совет осуждает произведенный Корейской Народно-Демократической Республикой 5 апреля 2009 года (по местному времени) пуск, который противоречит резолюции 1718 (2006) Совета.

Совет вновь заявляет, что Корейская Народно-Демократическая Республика должна полностью выполнить свои обязанности по резолюции 1718 (2006).

Совет требует, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика не производила никаких дальнейших пусков.

Совет также призывает все государства-члены полностью выполнять свои обязанности по резолюции 1718 (2006).

Совет условливается адаптировать меры, предписываемые пунктом 8 резолюции 1718 (2006) в части установления юридических лиц и товаров, и поручает Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006), заняться своими задачами в этом отношении и доложить Совету к 24 апреля 2009 года, а также условливается, что если со стороны Комитета шагов не последует, то Совет завершит шаги по адаптации этих мер к 30 апреля 2009 года.

Совет поддерживает шестисторонние переговоры, призывает к их скорейшему возобновлению и настоятельно призывает всех участников активизировать свои усилия по полному осуществлению Совместного заявления, с которым Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Республика Корея, Российская Федерация,

---

[320] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2006 году.

[321] S/PRST/2009/7.

Соединенные Штаты Америки и Япония выступили 19 сентября 2005 года, и их последующих консенсусных документов в целях обеспечения поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова мирным путем и поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии.

Совет выражает стремление добиться мирного и дипломатического урегулирования ситуации и приветствует усилия членов Совета, а также других государств-членов, направленные на содействие мирному и всеобъемлющему урегулированию на основе диалога.

Совет продолжит активно заниматься этим вопросом».

На своем 6141-м заседании 12 июня 2009 года Совет постановил пригласить представителя Республики Корея для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика

Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 25 мая 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/271)».

Резолюция 1874 (2009)
от 12 июня 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, включая резолюции 825 (1993) от 11 мая 1993 года, 1540 (2004) от 28 апреля 2004 года, 1695 (2006) от 15 июля 2006 года и в особенности резолюцию 1718 (2006) от 14 октября 2006 года, а также на заявления своего Председателя от 6 октября 2006 года[322] и 13 апреля 2009 года[321],

вновь подтверждая, что распространение ядерного, химического и биологического оружия и средств его доставки представляет угрозу международному миру и безопасности,

выражая самую серьезную озабоченность по поводу ядерного испытания, проведенного Корейской Народно-Демократической Республикой 25 мая 2009 года (по местному времени) в нарушение резолюции 1718 (2006), и по поводу того вызова, которым такое испытание является по отношению к Договору о нераспространении ядерного оружия[323] и международным усилиям, направленным на укрепление глобального режима нераспространения ядерного оружия в преддверии Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, и той опасности, которую оно создает для мира и стабильности в регионе и за его пределами,

подчеркивая свою коллективную поддержку Договора и приверженность укреплению Договора во всех его аспектах, а также поддержку глобальных усилий, направленных на нераспространение ядерного оружия и ядерное разоружение, и напоминая, что в соответствии с Договором Корейская Народно-Демократическая Республика никоим образом не может иметь статус государства, обладающего ядерным оружием,

выражая сожаление по поводу объявленного Корейской Народно-Демократической Республикой выхода из Договора и ее стремления обладать ядерным оружием,

вновь подчеркивая важность того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика учитывала другие вопросы безопасности и гуманитарные вопросы, которые вызывают озабоченность международного сообщества,

---

[322] S/PRST/2006/41.

[323] United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

подчеркивая, что меры, вводимые настоящей резолюцией, не призваны иметь негативные гуманитарные последствия для гражданского населения Корейской Народно-Демократической Республики,

выражая самую серьезную озабоченность по поводу того, что ядерное испытание и деятельность в ракетной области, осуществленные Корейской Народно-Демократической Республикой, вызвали дальнейшее обострение напряженности в регионе и за его пределами, и определяя, что по-прежнему существует явная угроза международному миру и безопасности,

вновь подтверждая важность того, чтобы все государства-члены придерживались целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций,

действуя на основании главы VII Устава и принимая меры на основании статьи 41 Устава,

1. *осуждает самым решительным образом* ядерное испытание, проведенное Корейской Народно-Демократической Республикой 25 мая 2009 года (по местному времени) в нарушение его соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 1695 (2006) и 1718 (2006), и заявления его Председателя от 13 апреля 2009 года[321] и при вопиющем пренебрежении ими;

2. *требует*, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика не производила никаких новых ядерных испытаний или пусков с использованием технологии баллистических ракет;

3. *постановляет*, что Корейская Народно-Демократическая Республика должна приостановить все виды деятельности, связанные с ее программой по баллистическим ракетам, и в этом контексте должна восстановить свои прежние обязательства по мораторию на пуск ракет;

4. *требует*, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика немедленно и полностью выполнила свои обязанности согласно соответствующим резолюциям Совета, в частности резолюции 1718 (2006);

5. *требует также*, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика немедленно отозвала свое заявление о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия[323];

6. *требует далее*, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика безотлагательно вернулась в Договор и к гарантиям Международного агентства по атомной энергии, принимая во внимание права и обязательства государств — участников Договора, и подчеркивает необходимость того, чтобы все государства — участники Договора продолжали выполнять свои обязательства по Договору;

7. *призывает* все государства-члены выполнять свои обязанности по резолюции 1718 (2006), в том числе в отношении лиц, указанных Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1718 (2006) («Комитет»), в соответствии с заявлением его Председателя от 13 апреля 2009 года;

8. *постановляет*, что Корейская Народно-Демократическая Республика должна полностью и поддающимся проверке и необратимым образом отказаться от всего ядерного оружия и существующих ядерных программ и незамедлительно прекратить всю связанную с этим деятельность, должна действовать в строгом соответствии с обязательствами, применимыми к участникам Договора, и с условиями и положениями Соглашения с Международным агентством по атомной энергии о гарантиях[324] и должна принять предусмот-

---

[324] Ibid., vol. 1677, No. 28986.

ренные Агентством меры по обеспечению транспарентности, выходящие за эти требования, включая такой доступ к отдельным лицам, документации, оборудованию и установкам, который Агентство может потребовать или сочтет необходимым;

9. *постановляет также*, что меры, предусмотренные в пункте 8 *b* резолюции 1718 (2006), должны также применяться в отношении всех видов оружия и связанных с ним материальных средств, а также в отношении финансовых операций, технической подготовки, консультирования, услуг или помощи, связанных с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием такого оружия или материальных средств;

10. *постановляет далее*, что меры, предусмотренные в пункте 8 *a* резолюции 1718 (2006), должны также применяться в отношении всех видов оружия и связанных с ним материальных средств, а также в отношении финансовых операций, технической подготовки, консультирования, услуг или помощи, связанных с поставкой, изготовлением, эксплуатацией или использованием такого оружия, за исключением стрелкового оружия и легких вооружений и связанных с ним материальных средств, и призывает государства проявлять бдительность в отношении прямых или непрямых поставок, продажи или передачи Корейской Народно-Демократической Республике стрелкового оружия или легких вооружений и постановляет далее, что государства должны не менее чем за пять дней уведомлять Комитет о продаже, поставке или передаче стрелкового оружия или легких вооружений Корейской Народно-Демократической Республике;

11. *призывает* все государства производить на своей территории, включая морские и аэропорты, в соответствии со своими национальными предписаниями и законодательством и сообразно с международным правом досмотр всякого груза, следующего в Корейскую Народно-Демократическую Республику и оттуда, если у соответствующего государства имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что этот груз содержит предметы, чьи поставка, продажа, передача или экспорт запрещаются пунктом 8 *a*, 8 *b* или 8 *c* резолюции 1718 (2006) либо пунктом 9 или 10 настоящей резолюции, в целях обеспечения строгого осуществления этих положений;

12. *призывает* все государства-члены производить с согласия государства флага досмотр судов в открытом море, если у них имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что груз таких судов содержит предметы, чьи поставка, продажа, передача или экспорт запрещаются пунктом 8 *a*, 8 *b* или 8 *c* резолюции 1718 (2006) либо пунктом 9 или 10 настоящей резолюции, в целях обеспечения строгого осуществления этих положений;

13. *призывает* все государства содействовать досмотрам, производимым на основании пунктов 11 и 12, выше, и постановляет, что в том случае, если государство флага не соглашается на досмотр в открытом море, оно должно предписать судну проследовать в подходящий и удобный порт для того, чтобы требуемый пунктом 11, выше, досмотр был произведен местными властями;

14. *постановляет* уполномочить и обязать все государства-члены производить изъятие и отчуждение обнаруженных в ходе досмотров, производимых на основании пункта 11, 12 или 13, выше, предметов, чьи поставка, продажа, передача или экспорт запрещаются пунктом 8 *a*, 8 *b* или 8 *c* резолюции 1718 (2006) либо пунктом 9 или 10 настоящей резолюции, в порядке, не расходящемся с их обязанностями, вытекающими из применимых резолюций Совета, включая резолюцию 1540 (2004), а также с какими-либо их обязательствами в качестве участников Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении от 13 января 1993 года[325] и Конвенции о запрещении разработки, про-

[325] Ibid., vol. 1975, No. 33757.

изводства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении от 10 апреля 1972 года[326], и постановляет далее, что все государства должны содействовать таким усилиям;

15. *предписывает* любому государству-члену, когда оно производит досмотр на основании пункта 11, 12 или 13, выше, либо изъятие и отчуждение груза на основании пункта 14, выше, оперативно представлять Комитету донесения с указанием соответствующих подробностей досмотра, изъятия и отчуждения;

16. *предписывает также* любому государству-члену, когда оно не встречает со стороны государства флага содействия, предусматриваемого пунктом 12 или 13, выше, оперативно представлять Комитету донесение с указанием соответствующих подробностей;

17. *постановляет*, что государства-члены должны запретить предоставление их гражданами или с их территории бункеровочных услуг, таких как обеспечение топливом или предметами снабжения, либо иного судового обслуживания судам Корейской Народно-Демократической Республики, если у них имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что они перевозят предметы, чьи поставка, продажа, передача или экспорт запрещаются пунктом 8 *a*, 8 *b* или 8 *c* резолюции 1718 (2006) либо пунктом 9 или 10 настоящей резолюции, за исключением случаев, когда предоставление таких услуг необходимо в гуманитарных целях, либо до тех пор, пока груз не пройдет досмотр и подвергнется, если необходимо, изъятию и отчуждению, и подчеркивает, что настоящий пункт не призван сказываться на законной экономической деятельности;

18. *призывает* государства-члены, наряду с осуществлением своих обязанностей на основании пунктов 8 *d* и *e* резолюции 1718 (2006), препятствовать предоставлению финансовых услуг или передаче на их территорию, через их территорию или с нее либо их гражданам или юридическим лицам, организованным согласно их законам (включая филиалы за границей), или физическим лицам или финансовым учреждениям на их территории или же перечисленными гражданами, лицами и учреждениями любых финансовых или иных активов или ресурсов, которые могли бы способствовать программам или деятельности Корейской Народно-Демократической Республики, имеющим отношение к ядерной деятельности, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения, в том числе путем замораживания любых финансовых или иных активов или ресурсов, которые, будучи связаны с такими программами или деятельностью, находятся на их территории или попадают туда позднее либо относятся к их юрисдикции или начинают относиться к ней позднее, организуя при этом усиленное наблюдение для того, чтобы препятствовать всем подобным операциям в соответствии со своими национальными предписаниями и законодательством;

19. *призывает* все государства-члены и международные финансовые и кредитные учреждения не брать на себя новых обязательств по предоставлению Корейской Народно-Демократической Республике субсидий, финансовой помощи или льготных кредитов, за исключением тех, которые предназначаются для гуманитарных целей и целей развития, непосредственно ориентированных на нужды гражданского населения, либо для содействия денуклеаризации, а также призывает государства проявлять повышенную бдительность с тем, чтобы сократить объем текущих обязательств;

20. *призывает* все государства-члены не оказывать государственной финансовой поддержки торговле с Корейской Народно-Демократической Республикой (включая предоставление экспортных кредитов, гарантий или страхования своим гражданам или юридическим лицам, занятым в такой торговле), когда такая финансовая поддержка могла бы способствовать программам или мероприятиям Корейской Народно-Демократической

---

[326] Ibid., vol. 1015, No. 14860.

Республики, имеющим отношение к ядерной деятельности либо баллистическим ракетам или иным видам оружия массового уничтожения;

21. *подчеркивает*, что все государства-члены должны соблюдать положения пунктов 8 *a* iii) и 8 *d* резолюции 1718 (2006), не нанося при этом ущерба деятельности дипломатических представительств в Корейской Народно-Демократической Республике в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях[327];

22. *призывает* все государства-члены доложить Совету в сорокапятидневный срок с момента принятия настоящей резолюции, а затем докладывать ему по запросу Комитета о конкретных мерах, которые приняты ими для эффективного осуществления положений пункта 8 резолюции 1718 (2006), а также пунктов 9 и 10 настоящей резолюции, равно как и о финансовых мерах, изложенных в пунктах 18, 19 и 20 настоящей резолюции;

23. *постановляет*, что меры, изложенные в пунктах 8 *a*, 8 *b* и 8 *c* резолюции 1718 (2006), должны применяться также в отношении предметов, перечисленных в документах INFCIRC/254/Rev.9/Part 1 и INFCIRC/254/Rev.7/Part 2;

24. *постановляет также* адаптировать меры, предписываемые пунктом 8 резолюции 1718 (2006) и настоящей резолюцией, в том числе в части установления юридических лиц, товаров и физических лиц, и поручает Комитету заняться своими задачами в этом отношении и доложить Совету в тридцатидневный срок с момента принятия настоящей резолюции и постановляет далее, что если со стороны Комитета шагов не последует, то Совет завершит шаги по адаптации этих мер в семидневный срок по получении такого доклада;

25. *постановляет далее*, что Комитет должен активизировать свои усилия по содействию полному осуществлению резолюции 1718 (2006), заявления его Председателя от 13 апреля 2009 года и настоящей резолюции в рамках программы работы, которая охватывала бы исполнение, расследования, разъяснительную деятельность, диалог, помощь и сотрудничество и должна быть представлена Совету к 15 июля 2009 года, и что он также будет получать и рассматривать доклады государств-членов во исполнение пунктов 10, 15, 16 и 22 настоящей резолюции;

26. *просит* Генерального секретаря учредить на начальный период в один год, в консультации с Комитетом, группу в составе до семи экспертов («Группа экспертов»), которая будет действовать под руководством Комитета и выполнять следующие задачи: *a*) оказывать Комитету помощь в выполнении его мандата, изложенного в резолюции 1718 (2006), и функций, изложенных в пункте 25 настоящей резолюции; *b*) собирать, изучать и анализировать поступающую от государств, соответствующих органов Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон информацию об осуществлении мер, введенных в резолюции 1718 (2006) и в настоящей резолюции, особенно о случаях неисполнения; *c*) выносить рекомендации в отношении действий, которые либо Совет, либо Комитет, либо государства-члены могут рассмотреть, чтобы улучшить осуществление мер, введенных в резолюции 1718 (2006) и в настоящей резолюции; и *d*) представить промежуточный доклад о своей работе Совету не позднее чем через 90 дней после принятия настоящей резолюции, а окончательный доклад Совету не позднее чем за 30 дней до истечения ее мандата, со своими выводами и рекомендациями;

27. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Комитетом и Группой экспертов, в частности представляя любую имеющуюся у них информацию об осуществлении мер, введенных резолюцией 1718 (2006) и настоящей резолюцией;

---

[327] Ibid., vol. 500, No. 7310.

28. *призывает* все государства-члены проявлять бдительность и не допускать специализированной подготовки или обучения граждан Корейской Народно-Демократической Республики на их территории или их гражданами по дисциплинам, которые могли бы способствовать чувствительной в плане распространения ядерной деятельности Корейской Народно-Демократической Республики и разработке ею систем доставки ядерного оружия;

29. *призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику присоединиться к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний[328] в ближайший срок;

30. *поддерживает* мирный диалог, призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику незамедлительно и без предварительных условий вернуться за стол шестисторонних переговоров и настоятельно призывает всех участников активизировать свои усилия по полному и скорейшему осуществлению Совместного заявления от 19 сентября 2005 года и совместных документов от 13 февраля и 3 октября 2007 года, принятых Китаем, Корейской Народно-Демократической Республикой, Республикой Корея, Российской Федерацией, Соединенными Штатами Америки и Японией, в целях обеспечения поддающейся проверке денуклеаризации Корейского полуострова и поддержания мира и стабильности на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии;

31. *заявляет о своей приверженности* мирному, дипломатическому и политическому урегулированию ситуации и приветствует усилия членов Совета, а также других государств-членов по содействию мирному и всеобъемлющему урегулированию через диалог и по недопущению любых действий, которые могли бы усилить напряженность;

32. *подтверждает*, что он будет держать действия Корейской Народно-Демократической Республики под постоянным контролем и что он будет готов рассмотреть целесообразность мер, содержащихся в пункте 8 резолюции 1718 (2006) и соответствующих пунктах настоящей резолюции, в том числе укрепление, изменение, приостановление или отмену мер, как он сочтет необходимым в это время в свете соблюдения Корейской Народно-Демократической Республикой соответствующих положений резолюции 1718 (2006) и настоящей резолюции;

33. *подчеркивает*, что при возникновении необходимости в дополнительных мерах будут приниматься новые решения;

34. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6141-м заседании.

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 22 НОЯБРЯ 2006 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ[329]

Решения

На своем 6013-м заседании 7 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Непала для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/920)

---

[328] См. резолюцию 50/245 Генеральной Ассамблеи.

[329] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2006 году.

Доклад Генерального секретаря в связи с просьбой Непала об оказании Организацией Объединенных Наций помощи для поддержки мирного процесса в стране (S/2008/670)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иану Мартину, Специальному представителю Генерального секретаря по Непалу и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Непале.

На своем 6069-м заседании 16 января 2009 года Совет постановил пригласить представителя Непала для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/920)

Доклад Генерального секретаря в связи с просьбой Непала об оказании Организацией Объединенных Наций помощи для поддержки мирного процесса в стране (S/2009/1)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Иану Мартину, Специальному представителю Генерального секретаря по Непалу и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Непале.

На своем 6074-м заседании 23 января 2009 года Совет постановил пригласить представителя Непала для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/920)

Доклад Генерального секретаря в связи с просьбой Непала об оказании Организацией Объединенных Наций помощи для поддержки мирного процесса в стране (S/2009/1)».

Резолюция 1864 (2009) от 23 января 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1740 (2007) от 23 января 2007 года, 1796 (2008) от 23 января 2008 года и 1825 (2008) от 23 июля 2008 года,

подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Непала и его ответственность за осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения и последующих соглашений,

напоминая о подписании 21 ноября 2006 года правительством Непала и Коммунистической партией Непала (маоистской) Всеобъемлющего мирного соглашения и о заявленной приверженности обеих сторон обеспечению постоянного и прочного мира и высоко оценивая шаги, предпринятые к настоящему времени в целях выполнения этого Соглашения,

признавая твердое стремление непальского народа к миру и восстановлению демократии и важность в этой связи осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и последующих соглашений соответствующими сторонами,

выражая свою неизменную готовность поддерживать мирный процесс в Непале в интересах своевременного и эффективного осуществления Всеобъемлющего мирного со-

глашения и последующих соглашений, в частности Соглашения от 25 июня 2008 года, как просило правительство Непала,

приветствуя успешное завершение состоявшихся 10 апреля 2008 года выборов в Учредительное собрание и прогресс, достигнутый сторонами после образования Учредительного собрания в работе по созданию демократического правительства, включая решение, принятое на первой сессии Учредительного собрания, о преобразовании Непала в федеративную демократическую республику,

приветствуя также формирование демократически избранного правительства и учреждений в Непале,

приветствуя далее создание Специального комитета для надзора за деятельностью, интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии и призывая правительство Непала и все политические партии к сотрудничеству для обеспечения эффективной работы этого Комитета и завершения интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии,

поддерживая обращенный ко всем сторонам в Непале призыв Генерального секретаря оперативно приступить к осуществлению достигнутых соглашений, отмечая данную Генеральным секретарем оценку, что Миссия Организации Объединенных Наций в Непале будет располагать широкими возможностями для оказания содействия в реализации мер в отношении вооружений и вооруженного личного состава в соответствии с Соглашением от 25 июня 2008 года между политическими партиями, и отмечая готовность Миссии оказывать сторонам помощь в этом вопросе, по их просьбе, в целях достижения долгосрочного решения,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 2 января 2009 года о Миссии, представленный в соответствии с его мандатом[330],

приветствуя также завершение двух этапов процесса проверки и дальнейшее оказание помощи в принятии мер в отношении вооружений и вооруженного личного состава обеих сторон в соответствии с резолюцией 1740 (2007) и положениями Всеобъемлющего мирного соглашения, отмечая важность прочного долгосрочного решения в целях содействия созданию условий для завершения деятельности Миссии и отмечая также в этой связи необходимость решения оставшихся вопросов, особенно вопросов, касающихся освобождения несовершеннолетних, находящихся в местах сбора, приветствуя обязательство правительства Непала освободить несовершеннолетних без дальнейшего промедления и призывая правительство Непала как можно скорее выполнить это обязательство и продолжать представление докладов по этому вопросу, как того требует резолюция 1612 (2005) от 26 июля 2005 года,

отмечая с признательностью, что благодаря успешному проведению выборов в Учредительное собрание некоторые элементы мандата, касающиеся Миссии и изложенные в резолюции 1740 (2007), уже выполнены,

принимая к сведению письмо правительства Непала от 12 декабря 2008 года на имя Генерального секретаря[331], в котором признается вклад Миссии и содержится просьба о продлении мандата Миссии на шесть месяцев при сокращенной численности ее персонала для выполнения остающихся задач, и принимая далее к сведению намерение правительства, касающееся прекращения выполнения Миссией функций по наблюдению к концу этого шестимесячного периода,

---

[330] S/2009/1.

[331] S/2008/837, приложение.

признавая, что необходимо уделять особое внимание нуждам женщин, детей и традиционно маргинализированных групп в рамках мирного процесса, о чем говорится во Всеобъемлющем мирном соглашении и в резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года,

признавая также, что гражданское общество может играть важную роль в демократических преобразованиях и в предотвращении конфликта,

выражая признательность за вклад Специального представителя Генерального секретаря по Непалу и усилия его группы в Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций, в том числе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которое следит за соблюдением прав человека по просьбе правительства Непала, и подчеркивая необходимость координации и взаимодополняемости усилий Миссии и всех участников со стороны Организации Объединенных Наций в районе Миссии, особенно для обеспечения преемственности в период, когда срок действия мандата истекает,

1. *постановляет*, в соответствии с просьбой правительства Непала[331] и рекомендациями Генерального секретаря, продлить срок действия мандата Миссии Организации Объединенных Наций в Непале, установленного в резолюции 1740 (2007), до 23 июля 2009 года с учетом выполнения некоторых элементов мандата и текущей работы по наблюдению за реализацией мер в отношении вооружений и вооруженного личного состава в соответствии с Соглашением от 25 июня 2008 года между политическими партиями, что обеспечит поддержку для завершения мирного процесса;

2. *призывает* все стороны в полной мере воспользоваться накопленным опытом и готовностью Миссии, в рамках ее мандата, поддерживать мирный процесс в целях содействия осуществлению еще не реализованных аспектов мандата Миссии;

3. *разделяет* мнение Генерального секретаря о том, что нынешние процедуры наблюдения не могут осуществляться бесконечно, и подчеркивает, что правительство Непала должно рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для уменьшения требований, касающихся процедур наблюдения Миссии;

4. *поддерживает* рекомендации Генерального секретаря о поэтапном, постепенном сокращении и выводе персонала Миссии, включая наблюдателей за вооружениями, как это предлагается в пунктах 62 и 63 его доклада[330];

5. *просит* Генерального секретаря продолжать информировать Совет Безопасности о прогрессе в осуществлении настоящей резолюции и представить не позднее 30 апреля 2009 года доклад по этому вопросу и о последствиях для Миссии в целях дальнейшего сокращения численности персонала Миссии;

6. *призывает* правительство Непала продолжать принимать решения, необходимые для создания условий, благоприятствующих завершению деятельности Миссии к концу срока действия нынешнего мандата, в том числе путем выполнения Соглашения от 25 июня 2008 года, с тем чтобы облегчить вывод Миссии из Непала;

7. *приветствует* прогресс, достигнутый к настоящему времени, и призывает все политические партии в Непале ускорить мирный процесс и продолжать работать совместно в духе сотрудничества, консенсуса и компромисса в целях продолжения перехода к прочному долгосрочному решению, чтобы дать стране возможность продвигаться к мирному, демократическому и более благополучному будущему;

8. *просит* стороны в Непале предпринять необходимые шаги для обеспечения безопасности и свободы передвижения персонала Миссии и связанного с ней персонала при выполнении им задач, поставленных в мандате;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6074-м заседании.

Решения

30 января 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[332]:

«Имею честь сообщить Вам, что Ваше письмо от 27 января 2009 года, в котором говорится о Вашем намерении назначить Карин Ландгрен (Швеция) представителем Генерального секретаря в Непале и главой Миссии Организации Объединенных Наций в Непале[333], доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они приняли к сведению Ваше намерение, выраженное в этом письме».

На своем 6119-м заседании 5 мая 2009 года Совет постановил пригласить представителя Непала для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/920)

Доклад Генерального секретаря в связи с просьбой Непала об оказании Организацией Объединенных Наций помощи для поддержки мирного процесса в стране (S/2009/221)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-же Карин Ландгрен, представителю Генерального секретаря по Непалу и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Непале.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[334]:

«Совет Безопасности выражает озабоченность в связи с нынешним политическим кризисом в Непале и подчеркивает насущную необходимость того, чтобы правительство Непала и все политические партии продолжали работать совместно в духе компромисса. Совет принимает к сведению предпринятые до настоящего времени шаги по осуществлению мирного процесса и напоминает о своей полной поддержке этого процесса.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Миссии Организации Объединенных Наций в Непале и напоминает о том, что в резолюции 1864 (2009) содержится призыв к правительству Непала продолжать принимать решения, необходимые для создания условий, благоприятствующих завершению деятельности Миссии к концу срока действия нынешнего мандата, в том числе в рамках работы Специального и Технического комитетов по надзору за маоистскими боевиками, их интеграции и реабилитации.

Совет напоминает об обязательстве правительства Непала освободить несовершеннолетних, находящихся в местах расквартирования, и призывает правительство Непала незамедлительно выполнить это обязательство в соответствии с нормами международного права».

На своем 6167-м заседании 23 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителя Непала для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

---

[332] S/2009/58.

[333] S/2009/57.

[334] S/PRST/2009/12.

«Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/920)

Доклад Генерального секретаря в связи с просьбой Непала об оказании Организацией Объединенных Наций помощи для поддержки мирного процесса в стране (S/2009/351)».

Резолюция 1879 (2009)
от 23 июля 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 1740 (2007) от 23 января 2007 года, 1796 (2008) от 23 января 2008 года, 1825 (2008) от 23 июля 2008 года и 1864 (2009) от 23 января 2009 года и заявление своего Председателя от 5 мая 2009 года[334],

подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Непала и его ответственность за осуществление Всеобъемлющего мирного соглашения и последующих соглашений,

напоминая о подписании 21 ноября 2006 года правительством Непала и Коммунистической партией Непала (маоистской) Всеобъемлющего мирного соглашения и о заявленной приверженности обеих сторон обеспечению постоянного и прочного мира и высоко оценивая шаги, предпринятые к настоящему времени в целях выполнения этого Соглашения,

признавая твердое стремление непальского народа к миру и восстановлению демократии и важность в этой связи осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и последующих соглашений с соответствующими сторонами,

выражая свою неизменную готовность поддерживать мирный процесс в Непале в интересах своевременного и эффективного осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения и последующих соглашений, в частности Соглашения от 25 июня 2008 года, как просило правительство Непала,

приветствуя прогресс, достигнутый с тех пор Учредительным собранием в работе над созданием новой демократической конституции Непала в установленные сроки после успешного завершения выборов в Учредительное собрание, состоявшихся 10 апреля 2008 года,

отмечая с озабоченностью недавние события и приветствуя возобновленные и последовательные усилия по выработке единого подхода политических партий, в том числе на основе предложения о создании консультативного механизма высокого уровня в качестве форума для обсуждения критически важных проблем, касающихся мирного процесса,

призывая правительство Непала и все политические партии взаимодействовать в деле обеспечения скорейшего воссоздания и обеспечения эффективной деятельности Специального комитета по надзору, интеграции и реабилитации личного состава маоистской армии, опираясь при этом на поддержку Технического комитета,

подтверждая обращенный ко всем сторонам в Непале призыв Генерального секретаря оперативно приступить к осуществлению достигнутых соглашений, отмечая данную Генеральным секретарем оценку, что Миссия Организации Объединенных Наций в Непале будет располагать широкими возможностями для оказания содействия в реализации мер в отношении вооружений и вооруженного личного состава в соответствии с Соглашением от 25 июня 2008 года между политическими партиями, и отмечая готовность Миссии оказывать сторонам помощь в этом вопросе, по их просьбе, в целях достижения долгосрочного решения,

приветствуя доклад Генерального секретаря от 13 июля 2009 года о Миссии[335],

---

[335] S/2009/351.

напоминая о завершении двух этапов процесса проверки и приветствуя дальнейшее оказание помощи в отношении вооружений и вооруженного личного состава обеих сторон в соответствии с резолюцией 1740 (2007) и положениями Всеобъемлющего мирного соглашения, отмечая важность прочного долгосрочного решения в целях содействия созданию условий для завершения деятельности Миссии, отмечая также в этой связи необходимость решения оставшихся вопросов без дальнейшего промедления и приветствуя в этой связи решение правительства Непала и Объединенной коммунистической партии Непала (маоистской) официально приступить к процессу демобилизации и реабилитации вооруженного личного состава маоистской армии, в том числе несовершеннолетних, и призывая все политические партии осуществить этот процесс в полном объеме и оперативно и продолжать представление докладов по этому вопросу, как того требует резолюция 1612 (2005) го 26 июля 2005 года,

напоминая, что благодаря успешному проведению выборов в Учредительное собрание некоторые элементы мандата Миссии, изложенные в резолюции 1740 (2007), уже были выполнены,

приветствуя план действий, который правительство Непала обязалось подготовить, поскольку осуществление этого плана будет содействовать выводу Миссии из Непала,

принимая к сведению письмо правительства Непала от 7 июля 2009 года на имя Генерального секретаря[336], в котором признается вклад Миссии и содержится просьба о продлении мандата Миссии на шесть месяцев, и принимая далее к сведению обязательства правительства Непала воссоздать Специальный комитет, усиленный при поддержке министерства по вопросам мира и восстановления, а также начало процесса интеграции и реабилитации вооруженного личного состава маоистской армии,

признавая, что необходимо уделять особое внимание нуждам и роли женщин, детей и традиционных маргинализированных групп в рамках мирного процесса, о чем говорится во Всеобъемлющем мирном соглашении и резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года,

признавая также необходимость решения вопроса о безнаказанности и поощрения защиты прав человека путем наращивания потенциала независимых национальных учреждений,

признавая далее, что гражданское общество может играть важную роль в демократических преобразованиях и в предотвращении конфликта,

выражая признательность за вклад Представителя Генерального секретаря в Непале и усилия его группы в Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций, в том числе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которое следит за соблюдением прав человека по просьбе правительства Непала, и подчеркивая необходимость координации и взаимодополняемости усилий Миссии и всех участников со стороны Организации Объединенных Наций в районе Миссии, особенно для обеспечения преемственности в период, когда срок действия мандата истекает,

1. *постановляет* в соответствии с просьбой правительства Непала[336] и рекомендациями Генерального секретаря продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Непале, установленного в резолюции 1740 (2007), до 23 января 2010 года с учетом выполнения некоторых элементов мандата и текущей работы по наблюдению за реализацией мер в отношении вооружений и вооруженного личного состава в соответствии с Соглашением от 25 июня 2008 года между политическими партиями, что обеспечит поддержку для завершения мирного процесса;

---

[336] S/2009/360, приложение.

2. *призывает* все стороны в полной мере воспользоваться накопленным опытом и готовностью Миссии в рамках ее мандата поддерживать мирный процесс в целях содействия осуществлению еще нереализованных аспектов мандата Миссии к 23 января 2010 года;

3. *разделяет* мнение Генерального секретаря о том, что нынешние процедуры наблюдения были определены как временные меры, а не как долгосрочные решения и не могут осуществляться бесконечно, и подчеркивает, что правительство Непала должно рассмотреть вопрос о принятии необходимых мер для того, чтобы прекратить использование нынешних процедур наблюдения;

4. *просит* Генерального секретаря представить Совету Безопасности к 30 октября 2009 года доклад об осуществлении настоящей резолюции и о прогрессе в создании условий, благоприятствующих завершению деятельности Миссии к концу срока действия нынешнего мандата, включая осуществление обязательств, содержащихся в письме правительства Непала от 7 июля 2009 года на имя Генерального секретаря[336];

5. *призывает* правительство Непала продолжать принимать решения, необходимые для создания условий, благоприятствующих завершению деятельности Миссии к концу срока действия нынешнего мандата, в том числе путем выполнения Соглашения от 25 июня 2008 года, с тем чтобы обеспечить вывод Миссии из Непала;

6. *приветствует* прогресс, достигнутый к настоящему времени, и призывает все политические партии в Непале ускорить мирный процесс и продолжать работать совместно в духе сотрудничества, консенсуса и компромисса в целях продолжения перехода к прочному долгосрочному решению, чтобы дать стране возможность продвигаться к мирному, демократическому и более благополучному будущему;

7. *просит* стороны в Непале предпринять необходимые шаги для обеспечения безопасности, защиты и свободы передвижения персонала Миссии и связанного с ней персонала при выполнении ими задач, поставленных в мандате;

8. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6167-м заседании.

ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ[337]

А. Посредничество и разрешение споров

Решения

На своем 5979-м заседании 23 сентября 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный:

«Поддержание международного мира и безопасности

Посредничество и разрешение споров

Письмо Постоянного представителя Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 3 сентября 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/590)».

---

[337] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2007 году.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Лахдару Брахими.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[338]:

«Совет Безопасности ссылается на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и вновь подтверждает свою приверженность мирному урегулированию споров, в том числе через посредничество, в соответствии с Уставом, в частности главой VI. Совет напоминает о всех своих соответствующих предыдущих заявлениях и резолюциях.

Совет подчеркивает значение посредничества как средства мирного урегулирования споров и призывает и далее использовать этот механизм при урегулировании споров. Совет вновь подтверждает решающую роль Организации Объединенных Наций в этой связи.

Совет подтверждает, что на него, как на орган, несущий главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, возложена обязанность поощрять и поддерживать посредничество в качестве важного средства мирного урегулирования споров.

Совет подчеркивает важное значение действий, предпринимаемых Генеральным секретарем в порядке осуществления его добрых услуг, его представителями и специальными посланниками, а также посредниками Организации Объединенных Наций в деле содействия посредничеству и мирного урегулирования споров. Совет принимает к сведению создание в Департаменте по политическим вопросам Секретариата Группы поддержки посредничества, которая является средоточием специальных знаний по вопросам поддержки посреднических усилий Организации Объединенных Наций и региональных и субрегиональных организаций.

Совет просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать, чтобы посреднические процессы под руководством или эгидой Организации Объединенных Наций опирались на цели и принципы Организации и чтобы посредники обладали необходимым опытом, были беспристрастными, имели глубокие знания о всех заинтересованных сторонах, фактах и обстоятельствах любого спора, которым им было поручено заниматься, и обеспечивались необходимой поддержкой и гибкостью, чтобы решать задачи посредничества сообразно характерным особенностям споров; с этой целью Совет призывает Генерального секретаря рассмотреть пути укрепления потенциала Секретариата.

Совет отмечает важный вклад региональных и субрегиональных организаций, гражданского общества и других заинтересованных сторон в мирное урегулирование споров, в частности через посредничество, и дает им высокую оценку за их усилия. Совет преисполнен решимости расширять поддержку Организацией Объединенных Наций таких посреднических усилий путем совершенствования взаимодействия, особенно в Африке; Совет предлагает другим двусторонним и многосторонним партнерам последовать этому примеру.

Совет подчеркивает важное значение задействования потенциала и существующих возможностей и средств, которые имеются в распоряжении региональных и субрегиональных организаций, в усилиях по посредничеству и приветствует поощрение общих региональных подходов к мирному урегулированию споров.

---

[338] S/PRST/2008/36.

Совет отмечает, что женщины призваны сыграть важную роль в урегулировании споров, подчеркивает важность их равного и всестороннего участия во всех усилиях по поддержанию и обеспечению мира и безопасности и призывает Генерального секретаря и глав региональных и субрегиональных организаций в процессе отбора посредников принимать во внимание гендерный аспект, а также тот подход и те отношения, которые женщины могут привнести в процесс посредничества.

Совет особо отмечает важное значение учета потребностей в области миростроительства и восстановления в ходе процесса посредничества для содействия созданию основы для прочного мира и подчеркивает ту роль в содействии посредничеству, которую призвана сыграть Комиссия по миростроительству.

Совет подчеркивает необходимость обеспечения последовательности посреднических процессов под руководством или эгидой Организации Объединенных Наций посредством улучшения координации с усилиями, предпринимаемыми другими субъектами, в том числе региональными и субрегиональными организациями, в целях повышения эффективности международных усилий.

Совет подчеркивает также, что никакая посредническая инициатива не может рассчитывать на успех без воли на то соответствующих сторон спора и их всестороннего участия на протяжении всего процесса. Совет вновь подтверждает, что в основе посреднических усилий должно лежать предотвращение конфликтов и мирное урегулирование споров.

Совет просит Генерального секретаря представить в течение шести месяцев с даты принятия настоящего заявления доклад о посредничестве и деятельности в его поддержку с учетом опыта Организации Объединенных Наций и других ключевых игроков, включив в него рекомендации относительно повышения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций в сфере посредничества».

На своем 6108-м заседании 21 апреля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Азербайджана, Алжира, Армении, Бенина, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Египта, Индонезии, Канады, Катара, Кении, Кубы, Лихтенштейна, Марокко, Нигерии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Республики Корея, Сенегала, Судана, Уругвая, Финляндии, Чешской Республики, Швейцарии и Южной Африки для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Поддержание международного мира и безопасности

Посредничество и разрешение споров

Доклад Генерального секретаря об укреплении посредничества и поддержке посредничества (S/2009/189)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Б. Линну Пэскоу, заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[339]:

«Совет Безопасности ссылается на заявление своего Председателя от 23 сентября 2008 года[338] и принимает к сведению доклад Генерального секретаря от-

[339] S/PRST/2009/8.

носительно укрепления посредничества и поддержки посредничества[340], а также содержащиеся в нем рекомендации.

Совет в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и как орган, на котором лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, подчеркивает свое намерение и далее участвовать во всех стадиях конфликтного цикла, в том числе в поддержке посредничества, и выражает свою готовность изучить дальнейшие пути и средства более эффективного поощрения посредничества как важного средства мирного урегулирования споров, по возможности до того, как они перерастают в насилие.

Совет признает важное значение инициирования посредничества на как можно более ранних этапах конфликтов, а также на этапах выполнения подписанных мирных соглашений и подчеркивает необходимость структурирования процессов посредничества таким образом, чтобы они позволяли устранять коренные причины конфликтов и вносить вклад в миростроительство в интересах обеспечения прочного мира.

Совет подчеркивает, что стороны конфликта несут главную ответственность за мирное урегулирование споров и что только благодаря их полноценному участию и подлинной приверженности урегулированию конфликта, включая устранение его основных причин, можно установить и сохранить мир. В связи с этим Совет подчеркивает важность формирования национального и местного потенциала в сфере посредничества.

Совет особо отмечает важное значение действий, предпринимаемых Генеральным секретарем в интересах поощрения посредничества и мирного урегулирования споров, и приветствует продолжающиеся усилия Департамента по политическим вопросам Секретариата, предпринимаемые, в частности через Группу поддержки посредничества, по реагированию на возникающие и существующие кризисы. Он обращает особое внимание на то, что усилия по поддержке посредничества должны отвечать требованиям быстро протекающих мирных процессов.

Совет напоминает о важном вкладе государств-членов, региональных и субрегиональных организаций, гражданского общества и других заинтересованных сторон в мирное урегулирование споров. Совет приветствует усилия региональных и субрегиональных организаций по укреплению их потенциала в сфере посредничества и высоко ценит усилия Генерального секретаря по дальнейшему оказанию им помощи в этой связи.

Совет настоятельно призывает Секретариат вместе со всеми партнерами обеспечить наличие хорошо подготовленных, опытных специалистов по вопросам посредничества из различных географических регионов на всех уровнях и обеспечить своевременную и самую высококачественную поддержку посреднических усилий и настоятельно призывает тех, кто располагает резервом специалистов по вопросам посредничества, сотрудничать с Секретариатом в этом вопросе.

Совет просит далее Генерального секретаря действовать в партнерстве с государствами-членами, региональными и субрегиональными организациями и другими соответствующими партнерами на скоординированной и взаимодополняемой основе, сотрудничая в процессе посредничества.

Совет с обеспокоенностью отмечает крайнюю малочисленность женщин, выполняющих ответственную роль в процессах посредничества, и подчеркивает необ-

[340] S/2009/189.

ходимость обеспечить надлежащее назначение женщин на руководящие должности в качестве наделенных высокими полномочиями посредников, а также в состав групп посредников в соответствии с резолюциями 1325 (2000) и 1820 (2008). Он вновь обращается с призывом к Генеральному секретарю и руководителям региональных и субрегиональных организаций принять с этой целью соответствующие меры.

Совет просит Генерального секретаря регулярно информировать его о принятых им мерах по поощрению и поддержке посредничества и мирному урегулированию споров, обеспечивая согласованность с предпринимаемыми усилиями по укреплению миростроительства и поддержанию мира».

B. Укрепление коллективной безопасности посредством общего регулирования и сокращения вооружений

Решения

На своем 6017-м заседании 19 ноября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Армении, Бенина, Боливии, Бразилии, Гватемалы, Испании, Канады, Катара, Колумбии, Марокко, Мексики, Нигерии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Пакистана, Чили (Специального посланника президента и Председателя Комитета по иностранным делам палаты депутатов), Швейцарии, Эквадора и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Поддержание международного мира и безопасности

Укрепление коллективной безопасности посредством общего регулирования и сокращения вооружений

Письмо Постоянного представителя Коста-Рики при Организации Объединенных Наций от 10 ноября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/697)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Сержиу Дуарти, Высокому представителю по вопросам разоружения.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры архиепископу Челестино Мильоре, папскому нунцию, Постоянному наблюдателю от Святого Престола при Организации Объединенных Наций.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[341]:

«Совет Безопасности напоминает о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности.

Совет по-прежнему убежден в необходимости укрепления международного мира и безопасности на основе, в частности, разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Он считает, что регулирование и сокращение вооружений и вооруженных сил, в соответствующих случаях, являются одной из важнейших мер по укреплению международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов.

---

[341] S/PRST/2008/43.

Совет отмечает важность коллективной безопасности и ее влияние на разоружение и развитие и подчеркивает свою озабоченность растущими глобальными военными расходами.

Совет подчеркивает важность поддержания военных расходов на надлежащем уровне в целях обеспечения ненанесения ущерба безопасности для всех при самом низком надлежащем уровне вооружений. Он настоятельно призывает все государства выделять как можно больше ресурсов на социально-экономическое развитие, в частности в ходе борьбы с нищетой и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Совет подтверждает Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года[342], в котором главы государств и правительств признали, что развитие, мир и безопасность и права человека являются взаимосвязанными и взаимоусиливающими.

Совет подчеркивает жизненно важное значение эффективной многосторонней системы для обеспечения в соответствии с международным правом более эффективного ответа на многогранные и взаимосвязанные вызовы и угрозы, с которыми сталкивается наш мир, и достижения прогресса в вопросах мира и безопасности, развития и прав человека, являющихся опорами, на которых покоится система Организации Объединенных Наций, и основами коллективной безопасности и благосостояния. Он высказывается также в поддержку многосторонности как одного из важнейших механизмов решения проблем в области безопасности в соответствии с нормами международного права.

Совет выражает поддержку национальным, двусторонним, региональным и многосторонним мерам, которые правительства принимают для сокращения военных расходов, в необходимых случаях, содействуя тем самым укреплению регионального и международного мира и безопасности.

Совет подчеркивает важность содействия нормотворческой деятельности в соответствии с международным правом в контексте усилий, направленных на укрепление мер по нераспространению, разоружению и контролю над вооружениями, а также важность соблюдения и укрепления действующих соглашений, конвенций и договоров, которые касаются этих вопросов и международного мира и безопасности.

Совет вновь заявляет, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями в вопросах поддержания мира и безопасности и в соответствии с главой VIII Устава способно повысить коллективную безопасность и что поэтому его следует постоянно укреплять. В связи с этим он подчеркивает важность укрепления потенциала таких организаций в области предотвращения конфликтов, регулирования кризисов, контроля над вооружениями и оказания поддержки государствам, которые стали на путь восстановления после конфликта и закладывают основу для прочного мира и устойчивого развития.

Совет напоминает об обязательстве всех государств подчиняться его решениям и выполнять их согласно статье 25 Устава и заявляет, что он твердо намерен и впредь отслеживать и поощрять эффективное выполнение своих решений в целях избежания конфликтов, укрепления и поддержания международного мира и безопасности и укрепления доверия к системе коллективной безопасности.

Совет призывает государства-члены, региональные и субрегиональные организации, Секретариат и компетентные фонды и программы Организации Объединенных Наций в надлежащих случаях прилагать дальнейшие усилия по поддержанию,

---

[342] См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

облегчению, развитию и укреплению международного и регионального сотрудничества в вопросах контроля над вооружениями, нераспространения и разоружения на основе, в частности, дальнейшего осуществления, разработки и укрепления соответствующих соглашений и документов.

Совет намерен продолжать держать этот вопрос в своем поле зрения».

C. Уважение норм международного гуманитарного права

Решение

На своем 6078-м закрытом заседании 29 января 2009 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 6078-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 29 января 2009 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Поддержание международного мира и безопасности: уважение норм международного гуманитарного права».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Азербайджана, Бельгии, Бурунди, Германии, Греции, Египта, Израиля, Индонезии, Ирландии, Италии, Канады, Кубы, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Марокко, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Польши, Португалии, Румынии, Сингапура, Словакии, Словении, Украины, Финляндии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Эфиопии принять участие в рассмотрении этого пункта без права голоса согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с временными правилами процедуры Совета и сложившейся практикой Председатель с согласия Совета пригласил принять участие в заседании Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета Постоянному наблюдателю от Святого Престола при Организации Объединенных Наций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета пригласил также г-жу Патрицию О'Брайен, заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам и Юрисконсульта Организации Объединенных Наций, г-на Пьера Бертрана, Директора Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара по делам беженцев, г-жу Джессику Ньювэрт, Директора Нью-Йоркского отделения Управления Верховного комиссара по правам человека, и г-на Хансйорга Штромайера, начальника Сектора разработки политики и исследований Управления по координации гуманитарных вопросов Секретариата.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Председатель с согласия Совета пригласил далее в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-на Доминика Бюффа, главу делегации Международного комитета Красного Креста при Организации Объединенных Наций.

Между членами Совета, г-жой О'Брайен, г-ном Бюффом, г-ном Бертраном, г-жой Ньювэрт и г-ном Штромайером состоялся обмен мнениями».

ПОЛОЖЕНИЕ В ЧАДЕ, ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ И СУБРЕГИОНЕ[343]

Решения

На своем 5976-м заседании 19 сентября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Чада и Центральноафриканской Республики (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (S/2008/601)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жозе Виктору да Силве Анжелу, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и Чаду и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.

На своем 5980-м заседании 24 сентября 2008 года Совет постановил пригласить представителя Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Хавьеру Солане, Высокому представителю Европейского союза.

На своем 5981-м заседании 24 сентября 2008 года Совет постановил пригласить представителя Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (S/2008/601 и Add.1)».

Резолюция 1834 (2008) от 24 сентября 2008 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя по Чаду, Центральноафриканской Республике и субрегиону, включая резолюцию 1778 (2007) от 25 сентября 2007 года и свои резолюции 1769 (2007) от 31 июля 2007 года и 1828 (2008) от 31 июля 2008 года,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, единству, территориальной целостности и политической независимости Чада и Центральноафриканской Республики, а также делу мира в регионе,

вновь выражая свою обеспокоенность в связи с гуманитарными последствиями и последствиями для безопасности в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики, вызванными непрекращающимся насилием в Дарфуре,

---

[343] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2007 году.

будучи глубоко обеспокоен действиями вооруженных групп и иного рода нападениями в восточной части Чада, северо-восточной части Центральноафриканской Республики и западной части Судана, которые угрожают безопасности гражданского населения, препятствуют осуществлению гуманитарных операций в этих районах и представляют угрозу для стабильности этих стран, а также влекут за собой серьезные нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права,

подчеркивая, что надлежащее урегулирование проблемы Дарфура и улучшение отношений между Суданом, Чадом и Центральноафриканской Республикой будут содействовать установлению долгосрочного мира и стабильности в регионе,

вновь заявляя о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря и Африканского союза, предпринимаемых через Главного совместного посредника Африканского союза-Организации Объединенных Наций по Дарфуру г-на Джибрила Ипене Бассоле, по активизации мирного процесса, начало которому положило Мирное соглашение по Дарфуру, по укреплению режима прекращения огня и по усилению присутствия миротворческих сил в Дарфуре,

вновь подтверждая недопустимость любых попыток дестабилизации ситуации с помощью насильственных средств или силового захвата власти,

вновь подтверждая также свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года по вопросу о женщинах и мире и безопасности, свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

вновь подтверждая далее свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года о детях и вооруженных конфликтах, принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде[344] и содержащиеся в нем рекомендации и напоминая о выводах в отношении Чада, принятых его Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах[345],

признавая, что правительства Чада и Центральноафриканской Республики несут главную ответственность за обеспечение безопасности гражданского населения на территории своих стран,

принимая во внимание Конвенцию о статусе беженцев от 28 июля 1951 года[346] и Протокол к ней от 31 января 1967 года[347], а также Конвенцию Организации африканского единства от 10 сентября 1969 года[348], регулирующую специфические аспекты проблемы беженцев в Африке,

подчеркивая необходимость соблюдения международного беженского права, сохранения гражданского и гуманитарного характера лагерей беженцев и пунктов сосредоточения внутренне перемещенных лиц и предотвращения какой бы то ни было вербовки людей, включая детей, которую могут осуществлять вооруженные группы в лагерях или возле них,

приветствуя развертывание Европейским союзом своей операции в восточной части Чада и Центральноафриканской Республике (СЕС-Чад/Центральноафриканская Рес-

---

[344] S/2008/532.

[345] S/AC.51/2007/16.

[346] *Права человека: сборник международных договоров*, том 1 (часть вторая), № 82 [издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02-XIV-4 (Vol. 1, Part II)].

[347] Там же, № 83.

[348] United Nations, *Treaty Series*, vol. 1001, No. 14691.

публика), отмечая, что 15 марта 2008 года Европейский союз объявил о начальной готовности к выполнению задач в рамках операции, и напоминая о том, что согласно резолюции 1778 (2007) мандат СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика поэтому действует до 15 марта 2009 года,

приветствуя также проводимые Миссией Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде отбор и подготовку первой группы сотрудников полиции и жандармерии Сводного отряда по охране порядка, который раньше назывался чадской полицией по обеспечению гуманитарной защиты, и подчеркивая необходимость ускорить развертывание Сводного отряда по охране порядка,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 12 сентября 2008 года[349] и содержащиеся в нем рекомендации о мерах по замене СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика после истечения их мандата,

определяя, что ситуация в районе границ между Суданом, Чадом и Центральноафриканской Республикой представляет угрозу международному миру и безопасности,

1. *постановляет* продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде, изложенный в резолюции 1778 (2007), до 15 марта 2009 года;

2. *призывает* Генерального секретаря как можно скорее завершить развертывание Миссии, а правительство Чада, при поддержке со стороны Миссии в соответствии с ее мандатом, — оперативно осуществить полное развертывание Сводного отряда по охране порядка;

3. *предлагает* донорам продолжать вносить взносы в целевой фонд Миссии, учрежденный в поддержку Сводного отряда по охране порядка;

4. *заявляет о своем намерении* продолжить после даты, указанной в пункте 1, выше, многокомпонентное присутствие, установленное в Чаде и Центральноафриканской Республике для содействия созданию условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и стабильному возвращению беженцев и перемещенных лиц, и с этой целью заявляет о своем намерении санкционировать развертывание военного компонента Организации Объединенных Наций для замены СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика как в Чаде, так и в Центральноафриканской Республике при полном учете рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря, упоминаемом в пункте 8, ниже, и в консультации с правительствами этих стран;

5. *просит* Генерального секретаря, в тесном сотрудничестве с Европейским союзом, продолжать планирование и инициировать формирование сил и разработку материально-технических, административных, финансовых и других необходимых процедур с целью передачи 15 марта 2009 года полномочий СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика, в том числе в северо-восточной части Центральноафриканской Республики, военному компоненту Организации Объединенных Наций, о котором говорится в пункте 4, выше, при условии принятия Советом Безопасности нового решения;

6. *призывает* правительства Чада и Центральноафриканской Республики продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом в целях содействия плавному переходу от СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика к военному компоненту Организации Объединенных Наций;

7. *призывает* предоставляющие войска страны взять на себя обязательство по выделению необходимых сил и средств, в частности, вертолетов, разведывательных подразделений, инженеров и материально-технических и медицинских средств;

---

[349] S/2008/601.

8. *просит* Генерального секретаря представить к 15 ноября 2008 года новый доклад о прогрессе в обеспечении полного развертывания Миссии и Сводного отряда по охране порядка и содержащий обновленную информацию о планировании и проведении подготовительных мероприятий, о которых говорится в пунктах 4 и 5, выше, включая варианты относительно размера, структуры и мандата предлагаемого военного присутствия Организации Объединенных Наций в северо-восточной части Центральноафриканской Республики для замены присутствия СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика;

9. *просит также* Генерального секретаря продолжать регулярно, не реже одного раза в три месяца, докладывать об обстановке в плане безопасности и о гуманитарной ситуации, в том числе о передвижениях беженцев и внутренне перемещенных лиц, в восточной части Чада, северо-восточной части Центральноафриканской Республики и регионе в целом, о прогрессе в достижении цели содействовать созданию условий безопасности, способствующих добровольному, безопасному и стабильному возвращению беженцев и перемещенных лиц, и об осуществлении мандата Миссии;

10. *заявляет о своем намерении* принять решение, о котором говорится в пунктах 4 и 5, выше, к 15 декабря 2008 года;

11. *призывает* соответствующие правительства Судана, Чада и Центральноафриканской Республики обеспечить, чтобы их территории не использовались для подрыва суверенитета других стран, активно сотрудничать в интересах осуществления Дакарского соглашения от 13 марта 2008 года и предыдущих соглашений, а также сотрудничать, с тем чтобы положить конец деятельности вооруженных групп в регионе и их попыткам силового захвата власти, ожидает выполнения Суданом и Чадом своего обязательства по восстановлению дипломатических связей в целях полной нормализации своих отношений и приветствует роль, которую играют, в частности, региональная Контактная группа, правительства Ливийской Арабской Джамахирии и Республики Конго — в качестве африканских посредников, а также Африканский союз и Организация Объединенных Наций, в том числе через Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и Чаду и главу Миссии, в поддержке Дакарского процесса;

12. *требует*, чтобы вооруженные группы незамедлительно прекратили насилие, и настоятельно призывает все стороны в Чаде и Центральноафриканской Республике, соответственно, соблюдать Сиртское соглашение от 25 октября 2007 года и всеобъемлющее мирное соглашение, подписанное в Либревиле 21 июня 2008 года;

13. *призывает* власти и заинтересованные политические стороны в Чаде и Центральноафриканской Республике продолжать прилагать усилия по налаживанию национального диалога при уважении конституционных основ, отмечает позитивные усилия правительства Габона по поддержке национального диалога в Центральноафриканской Республике, особо подчеркивает также важное значение политического соглашения об укреплении демократического процесса, подписанного в Нджамене 13 августа 2007 года, и призывает стороны осуществлять его;

14. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 5981-м заседании.

Решения

На своем 6042-м заседании 12 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Чада и Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (S/2008/760)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жозе Виктору да Силва Анжелу, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и Чаду и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.

На своем 6064-м заседании 14 января 2009 года Совет постановил пригласить представителей Чада и Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (S/2008/760 и Add.1)».

Резолюция 1861 (2009)
от 14 января 2009 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции и заявления своего Председателя по Чаду, Центральноафриканской Республике и субрегиону, включая резолюции 1778 (2007) от 25 сентября 2007 года и 1834 (2008) от 24 сентября 2008 года, и свою резолюцию 1769 (2007) от 31 июля 2007 года,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, единству, территориальной целостности и политической независимости Чада и Центральноафриканской Республики, а также делу мира в регионе,

вновь заявляя о своей обеспокоенности последствиями продолжающегося насилия в Дарфуре для гуманитарной ситуации и безопасности в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики,

будучи глубоко обеспокоен вооруженными действиями и бандитизмом в восточной части Чада, северо-восточной части Центральноафриканской Республики и западной части Судана, которые угрожают безопасности гражданского населения, препятствуют осуществлению гуманитарных операций в этих районах и представляют угрозу для стабильности этих стран, а также влекут за собой серьезные нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права,

приветствуя недавнее возобновление дипломатических отношений между правительствами Чада и Судана и усилия правительства Ливийской Арабской Джамахирии по содействию их возобновлению и подчеркивая, что дальнейшее улучшение отношений между Суданом, Чадом и Центральноафриканской Республикой будет содействовать установлению долгосрочного мира и стабильности в регионе,

подчеркивая, что надлежащее урегулирование проблемы Дарфура, полное осуществление Сиртского и Либревильского соглашений и усилия по обеспечению национального политического диалога в Чаде и Центральноафриканской Республике будут способствовать установлению долгосрочного мира и стабильности в регионе и добровольному, безопасному и устойчивому возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц,

вновь заявляя о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря, Африканского союза и региональных субъектов по поиску путей урегулирования вооруженных конфликтов в регионе,

подтверждая недопустимость любых попыток дестабилизации ситуации с помощью насильственных средств или захвата власти силой,

подтверждая также свои резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года и 1820 (2008) от 19 июня 2008 года по вопросу о женщинах и мире и безопасности, свою резолюцию 1502 (2003) от 26 августа 2003 года о защите гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и свою резолюцию 1674 (2006) от 28 апреля 2006 года о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте,

подтверждая далее свою резолюцию 1612 (2005) от 26 июля 2005 года по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, принимая к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Чаде[344] и содержащиеся в нем рекомендации и напоминая о выводах в отношении Чада, принятых его Рабочей группой по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и одобренных Советом[350],

признавая, что правительства Чада и Центральноафриканской Республики несут главную ответственность за обеспечение безопасности гражданского населения на территории своих стран,

принимая во внимание Конвенцию о статусе беженцев от 28 июля 1951 года[346] и Протокол к ней от 31 января 1967 года[347], а также Конвенцию Организации африканского единства от 10 сентября 1969 года, регулирующую специфические аспекты проблемы беженцев в Африке[348],

особо отмечая необходимость соблюдения международного беженского права, сохранения гражданского и гуманитарного характера лагерей беженцев и мест сосредоточения внутренне перемещенных лиц и предотвращения какой бы то ни было вербовки людей, включая детей, которую могут осуществлять вооруженные группы в таких лагерях и местах или возле них,

напоминая о своем одобрении в резолюции 1778 (2007) развертывания многокомпонентного присутствия в районах восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики, указанных в пункте 37 доклада Генерального секретаря от 10 августа 2007 года[351] (далее именуемых «восточная часть Чада и северо-восточная часть Центральноафриканской Республики»),

приветствуя развертывание Европейским союзом своей операции (СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика) в поддержку Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде и напоминая о том, что мандат СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика действует до 15 марта 2009 года,

приветствуя также проводимые Миссией отбор и подготовку сотрудников полиции и жандармерии Сводного отряда по охране порядка и подчеркивая необходимость ускорить развертывание Сводного отряда по охране порядка,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 4 декабря 2008 года[352] (далее именуемый «доклад Генерального секретаря») и содержащиеся в нем рекомендации о мерах по замене СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика по истечении их мандата,

приветствуя письмо президента Чада от 6 января 2009 года и письмо президента Центральноафриканской Республики от 5 декабря 2008 года относительно развертывания военного компонента Миссии в обеих странах для замены СЕС–Чад/Центральноафриканская Республика по истечении их мандата,

определяя, что ситуация в районе границы между Суданом, Чадом и Центральноафриканской Республикой представляет угрозу международному миру и безопасности,

---

[350] S/AC.51/2008/15.

[351] S/2007/488.

[352] S/2008/760.

1. *постановляет* продлить в соответствии с пунктами 2–7, ниже, на период в 12 месяцев многокомпонентное присутствие в Чаде и военное присутствие в Центральноафриканской Республике, призванные помочь создать условия безопасности, способствующие добровольному, безопасному и устойчивому возвращению беженцев и перемещенных лиц, в частности путем содействия защите беженцев, перемещенных лиц и находящегося под угрозой гражданского населения, облегчения оказания гуманитарной помощи в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики и создания благоприятных условий для восстановления и социально-экономического развития в этих районах;

2. *постановляет также* для этой цели продлить до 15 марта 2010 года мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде, как это предусматривается в пунктах 6 и 7, ниже;

3. *санкционирует* развертывание военного компонента Миссии для замены СЕС–Чад/Центральноафриканская Республика как в Чаде, так и в Центральноафриканской Республике по истечении их мандата, приветствует концепцию операции, предложенную в пунктах 57–61 и в варианте 2 пункта 62 доклада Генерального секретаря от 4 декабря 2008 года[352], и постановляет, что передача полномочий СЕС-Чад/Центральноафриканская Республика военному компоненту Миссии состоится 15 марта 2009 года;

4. *постановляет*, что в состав Миссии будут входить не более 300 полицейских, 25 офицеров связи, 5200 военнослужащих и соответствующее число гражданских сотрудников;

5. *напоминает*, что в пункте 5 резолюции 1778 (2007) он одобрил концепцию полиции, изложенную в докладе Генерального секретаря от 10 августа 2007 года[351], включая положения, касающиеся формирования подразделений чадской полиции по обеспечению гуманитарной защиты, именуемых теперь Сводным отрядом по охране порядка, который призван заниматься исключительно поддержанием правопорядка в лагерях беженцев, местах сосредоточения внутренне перемещенных лиц и основных городах в соседних районах и оказывать помощь в обеспечении безопасности гуманитарной деятельности в восточной части Чада;

6. *постановляет*, что Миссия, взаимодействуя со страновой группой Организации Объединенных Наций и, где это уместно, с Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике и без ущерба для мандата Отделения, будет иметь следующий мандат в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики:

Обеспечение безопасности и защиты гражданского населения

a) отбор, подготовка, консультирование и создание условий для поддержки личного состава Сводного отряда по охране порядка, упомянутого в пункте 5, выше;

b) взаимодействие с национальной армией, жандармерией и полицией, национальной гвардией кочевников, органами судебной власти и руководством тюрем в Чаде и Центральноафриканской Республике для содействия созданию более безопасной обстановки, и в частности борьбе с проблемами бандитизма и преступности;

c) взаимодействие с правительством Чада и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в поддержку их усилий по перемещению лагерей беженцев, которые расположены вблизи границы, и предоставление Управлению Верховного комиссара с этой целью материально-технической помощи при наличии соответствующей возможности и на основе возмещения расходов;

d) взаимодействие с правительством Судана, Смешанной операцией Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, многонациональными силами Экономического сообщества центральноафри-

канских государств в Центральноафриканской Республике и Сообществом сахело-сахарских государств для обмена информацией об угрозах для гуманитарной деятельности в регионе;

e) поддержка инициатив национальных и местных властей в Чаде по урегулированию напряженности и поощрению усилий по примирению на местах в целях содействия созданию благоприятных условий для возвращения внутренне перемещенных лиц;

Защита прав человека и обеспечение законности

f) содействие наблюдению за положением в области прав человека в Чаде, их поощрению и защите с уделением особого внимания насильственным действиям сексуального характера и насилию по гендерному признаку и вынесение рекомендаций компетентным органам относительно необходимых мер в целях борьбы с безнаказанностью;

g) поддержка, в пределах имеющихся возможностей, усилий, направленных на укрепление потенциала правительства Чада и гражданского общества посредством организации обучения по вопросам международных стандартов в области прав человека, и усилий по искоренению практики вербовки и использования детей вооруженными группами;

h) оказание правительству Чада содействия в укреплении законности, в том числе путем поддержки независимой судебной системы и укрепления правовой системы, в тесной координации с учреждениями Организации Объединенных Наций;

Поддержка регионального мира

i) дальнейшее выполнение функций наблюдателя при ЮНАМИД в рамках Контактной группы, которая была создана в соответствии с Дакарским соглашением от 13 марта 2008 года для наблюдения за его осуществлением, и, в случае необходимости, оказание правительствам Чада, Судана и Центральноафриканской Республики помощи в установлении добрососедских отношений;

7. действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

a) *постановляет* уполномочить Миссию принимать все необходимые меры в пределах ее возможностей и района ее ответственности в восточной части Чада для выполнения во взаимодействии с правительством Чада следующих функций:

i) содействие защите находящихся под угрозой гражданских лиц, особенно беженцев и внутренне перемещенных лиц;

ii) создание условий для доставки гуманитарной помощи и свободного передвижения персонала гуманитарных организаций путем содействия улучшению обстановки в плане безопасности в районе ответственности;

iii) защита персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и обеспечение безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

b) *постановляет также* уполномочить Миссию принимать все необходимые меры в пределах ее возможностей и района ее ответственности в северо-восточной части Центральноафриканской Республики для выполнения путем установления постоянного военного присутствия в Бирао и во взаимодействии с правительством Центральноафриканской Республики следующих функций:

i) содействие созданию более безопасных условий;

ii) осуществление операций ограниченного характера для эвакуации находящихся под угрозой гражданских лиц и персонала гуманитарных организаций;

iii) защита персонала, помещений, объектов и имущества Организации Объединенных Наций и обеспечение безопасности и свободы передвижения ее персонала, а также персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

c) *отмечает* соглашения о статусе Миссии, заключенные между Генеральным секретарем и правительствами Чада и Центральноафриканской Республики соответственно 21 марта 2008 года и 21 ноября 2008 года, просит Генерального секретаря и правительства обеих стран до 15 марта 2009 года договориться о поправках к этим соглашениям, с тем чтобы они полностью покрывали Миссию, включая ее военный компонент, санкционированный настоящей резолюцией, принимая во внимание резолюцию 59/47 Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 2004 года о сфере правовой защиты, предусмотренной Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, резолюцию 60/42 Ассамблеи от 8 декабря 2005 года о Факультативном протоколе к Конвенции и резолюцию 63/138 Ассамблеи от 11 декабря 2008 года о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций, и постановляет, что до внесения таких поправок временно будет применяться типовое соглашение о статусе сил от 9 октября 1990 года[353], которое будет дополнять существующие соглашения;

8. *просит* Генерального секретаря и правительства Чада и Центральноафриканской Республики тесно сотрудничать в течение всего периода развертывания Миссии;

9. *напоминает* о том, что он уполномочил операцию Европейского союза принять после 15 марта 2009 года все необходимые меры для планомерного свертывания деятельности, в том числе путем выполнения функций, перечисленных в пункте 6 *a* резолюции 1778 (2007), в пределах ее остаточного потенциала;

10. *просит* Европейский союз и Генерального секретаря продолжать тесно сотрудничать в течение всего периода осуществления операции Европейского союза до ее полного свертывания;

11. *особо указывает* на важность того, чтобы военная концепция операций и правила применения военной силы полностью соответствовали положениям настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря представить доклад о них Совету Безопасности и странам, предоставляющим войска;

12. *рекомендует* правительствам Чада и Центральноафриканской Республики продолжать сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом в целях содействия плавному переходу от СЕС–Чад/Центральноафриканская Республика к военному компоненту Организации Объединенных Наций, включая передачу всех созданных СЕС–Чад/Центральноафриканская Республика объектов и инфраструктуры последующему присутствию Организации Объединенных Наций;

13. *призывает* правительство Чада и Миссию, в соответствии с ее мандатом, ускорить и завершить отбор, подготовку и развертывание Сводного отряда по охране порядка;

14. *рекомендует* государствам-членам предоставить Миссии необходимые силы и средства, в частности вертолеты, разведывательные подразделения, инженеров и материально-технические и медицинские средства;

15. *настоятельно призывает* все государства-члены, особенно государства, граничащие с Чадом и Центральноафриканской Республикой, содействовать свободной, беспрепятственной и оперативной доставке в Чад и Центральноафриканскую Республику всего персонала, техники, предметов снабжения, материальных средств и другого имущества, включая транспортные средства и запасные части, предназначенные для Миссии и операции Европейского союза, до ее полного свертывания;

16. *предлагает* донорам продолжать вносить взносы в целевой фонд Миссии, учрежденный для поддержки Сводного отряда по охране порядка;

---

[353] A/45/594, приложение.

17. *обращается* к сообществу доноров с настоятельным призывом не ослаблять усилий по удовлетворению гуманитарных потребностей и потребностей, связанных с восстановлением и развитием Чада и Центральноафриканской Республики;

18. *призывает* все стороны всемерно содействовать развертыванию и деятельности Миссии и деятельности операции Европейского союза до ее полного свертывания, в том числе путем обеспечения гарантий безопасности и свободы передвижения их персонала и связанного с ними персонала;

19. *рекомендует* соответствующим правительствам Судана, Чада и Центральноафриканской Республики обеспечить, чтобы территории их стран не использовались для подрыва суверенитета других стран, активно сотрудничать в целях осуществления Дакарского соглашения от 13 марта 2008 года и предыдущих соглашений, а также сотрудничать, с тем чтобы положить конец деятельности вооруженных групп в регионе и их попыткам силового захвата власти, и приветствует роль, которую играют, в частности, Контактная группа по Дакарскому соглашению, правительства Ливийской Арабской Джамахирии и Республики Конго в качестве посредников Африканского союза, а также Африканский союз и Организация Объединенных Наций, в том числе через Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и Чаду и главу Миссии, в поддержке Дакарского процесса;

20. *требует*, чтобы вооруженные группы незамедлительно прекратили насилие, и настоятельно призывает все стороны в Чаде и Центральноафриканской Республике уважать и соблюдать соответственно Сиртское соглашение от 25 октября 2007 года и всеобъемлющее мирное соглашение, подписанное в Либревиле 21 июня 2008 года;

21. *рекомендует* властям и заинтересованным политическим кругам в Чаде и Центральноафриканской Республике продолжать прилагать усилия по налаживанию национального диалога при уважении конституционных основ, приветствует проведение в Центральноафриканской Республике всеохватного политического диалога при поддержке г-на Пьера Буйойи, председательствовавшего в этом диалоге, и регионального мирного посредника президента Габона Омара Бонго Ондимбы и завершение этого диалога, в рамках которого прозвучал призыв сформировать правительство, в котором были бы представлены все участники диалога, особо отмечает также важность подписанного в Нджамене 13 августа 2007 года политического соглашения для укрепления демократического процесса и рекомендует сторонам приступить к его осуществлению, в частности в целях скорейшего проведения выборов;

22. *подтверждает,* что все стороны обязаны в полной мере соблюдать нормы и принципы международного гуманитарного права, особенно те, что касаются защиты гуманитарного персонала, и просит также все соответствующие стороны обеспечивать сотрудникам, занимающимся гуманитарной деятельностью, незамедлительный, свободный и беспрепятственный доступ ко всем лицам, нуждающимся в помощи, согласно применимым нормам международного права;

23. *поддерживает* усилия Миссии и страновой группы Организации Объединенных Наций, в том числе назначение советников по защите детей, по предупреждению вербовки беженцев и детей и сохранению гражданского характера лагерей беженцев и мест размещения внутренне перемещенных лиц на основе координации со Сводным отрядом по охране порядка и гуманитарным сообществом;

24. *принимает к сведению* уже принятые властями Чада меры с целью положить конец вербовке и использованию детей вооруженными группами, рекомендует им сотрудничать в этом отношении с органами Организации Объединенных Наций, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций, и призывает все соответствующие стороны обеспечивать защиту детей;

25. *одобряет* изложенные в пункте 70 доклада Генерального секретаря от 4 декабря 2008 года этапы стратегии свертывания деятельности Миссии и особо выделяет следующие:

a) добровольное возвращение и расселение в безопасных и стабильных условиях критической массы внутренне перемещенных лиц;

b) демилитаризацию лагерей беженцев и внутренне перемещенных лиц, что должно проявиться в сокращении количества оружия, актов насилия и нарушений прав человека;

c) усиление способности чадских властей в восточной части Чада, включая национальные правоохранительные органы и судебную и пенитенциарную системы, обеспечивать необходимую безопасность беженцев, внутренне перемещенных лиц, гражданского населения и работников гуманитарных организаций при уважении международных стандартов в области прав человека;

26. *подчеркивает*, что расширение возможностей правительства Центральноафриканской Республики по осуществлению своей власти в северо-восточной части страны также имеет решающее значение для достижения целей Миссии, изложенных в пункте 1, выше, и призывает правительство Центральноафриканской Республики, государства-члены, Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике, учреждения Организации Объединенных Наций и Комиссию по миростроительству обеспечить необходимую поддержку в реформировании сектора безопасности в Центральноафриканской Республике;

27. *подчеркивает также,* что более активное сотрудничество между Суданом, Чадом и Центральноафриканской Республикой с целью положить конец деятельности вооруженных групп в регионе также имеет решающее значение для восстановления мира и безопасности в восточной части Чада и северо-восточной части Центральноафриканской Республики;

28. *просит* Генерального секретаря и далее регулярно представлять, как минимум каждые три месяца, доклады о положении в плане безопасности и гуманитарной ситуации, в том числе о передвижении беженцев и внутренне перемещенных лиц в восточной части Чада, северо-восточной части Центральноафриканской Республики и в регионе, о прогрессе в осуществлении соответствующих соглашений, о прогрессе в достижении этапов, упомянутых в пунктах 25 и 26, выше, и об осуществлении мандата Миссии и с той же регулярностью представлять Совету конкретную обновленную информацию о военной ситуации;

29. *просит также* Генерального секретаря включать в его будущие доклады Совету информацию о разработке стратегического плана работы с указанием ориентировочных сроков для оценки и отслеживания прогресса в достижении этапов, упомянутых в пунктах 25 и 26, выше, имея целью достичь их к 15 марта 2011 года;

30. *подчеркивает*, что он будет должным образом учитывать прогресс в достижении этих этапов при рассмотрении вопроса о возможном продлении мандата Миссии на период после 15 марта 2010 года;

31. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6064-м заседании.

Решения

3 марта 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[354]:

«Имею честь сообщить Вам, что содержание Вашего письма от 27 февраля 2009 года относительно Вашего намерения назначить генерал-майора Эльхаджи Му-

[354] S/2009/122.

хамеду Канджи (Сенегал) командующим силами Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде[355] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они принимают к сведению выраженное в Вашем письме намерение».

На своем 6111-м заседании 24 апреля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Чада, Чешской Республики и Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (S/2009/199)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Эдмону Муле, помощнику Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира.

На своем 6121-м заседании 8 мая 2009 года Совет постановил пригласить представителей Судана и Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Письмо Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций от 6 мая 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/232)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Дмитрию Титову, исполняющему обязанности руководителя Департамента операций по поддержанию мира Секретариата.

На своем 6122-м заседании 8 мая 2009 года Совет постановил пригласить представителя Чада для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Письмо Постоянного представителя Чада при Организации Объединенных Наций от 6 мая 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/232)».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[356]:

«Совет Безопасности осуждает возобновление военных вторжений в восточной части Чада чадских вооруженных групп, прибывающих извне.

Совет подчеркивает, что любые попытки силовой дестабилизации положения в Чаде являются неприемлемыми. Он ссылается на положения заявлений своего Председателя от 4 февраля[357] и 16 июня 2008 года[358]. Он вновь подтверждает свою приверженность уважению суверенитета, единства, территориальной целостности и политической независимости Чада. Он требует, чтобы повстанческие вооруженные

[355] S/2009/121.
[356] S/PRST/2009/13.
[357] S/PRST/2008/3.
[358] S/PRST/2008/22.

группы немедленно прекратили насилие, и призывает все стороны вновь подключиться к диалогу в рамках Сиртского соглашения от 25 октября 2007 года.

Совет призывает Судан и Чад уважать и полностью выполнять свои взаимные обязательства, в частности Дохинское соглашение от 3 мая 2009 года и Дакарское соглашение от 13 марта 2008 года, и конструктивно взаимодействовать с Контактной группой по Дакарскому соглашению и добрыми услугами Ливийской Арабской Джамахирии и Катара, нормализовать свои отношения, сотрудничать в целях прекращения трансграничной деятельности вооруженных групп и усилить деятельность по борьбе с незаконным оборотом оружия в регионе, в том числе за счет обеспечения эффективного совместного пограничного контроля. Совет выражает обеспокоенность по поводу поддержки извне, получаемой чадскими вооруженными группами, о чем сообщалось Генеральным секретарем.

Совет выражает глубокую обеспокоенность по поводу той прямой угрозы, которую деятельность вооруженных групп создает для безопасности гражданского населения и осуществления гуманитарных операций. Он вновь заявляет о своей полной поддержке Миссии Организации Объединенных Наций в Чаде и Центральноафриканской Республике, мандатом которой предусмотрены содействие защите уязвимого гражданского населения, включая беженцев и внутренне перемещенных лиц, охрана сотрудников Организации Объединенных Наций и ассоциированного с ней персонала и содействие доставке гуманитарной помощи.

Совет призывает все стороны выполнять свои обязательства в соответствии с международным гуманитарным правом, в частности обеспечивать безопасность гражданских лиц, в том числе женщин и детей, гуманитарных работников и персонала Организации Объединенных Наций.

Совет призывает чадские власти поощрять политический диалог, с уважением конституционных рамок, в соответствии с тем, как это было предусмотрено в Соглашении от 13 августа 2007 года».

В своем письме от 12 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Африку[359].

На своем 6172-м заседании 28 июля 2009 года Совет постановил пригласить представителей Чада и Центральноафриканской Республики для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (S/2009/359)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Жозе Виктору да Силве Анжелу, Специальному представителю Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике и Чаду и главе Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.

---

[359] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/243, воспроизведено на стр. 40 настоящего сборника. Миссия состоялась 14-21 мая 2009 года (см. S/2009/303).

МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ В АФРИКЕ[360]

А. Общие вопросы

Решения

На своем 6092-м заседании 18 марта 2009 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Алжира, Аргентины, Бангладеш, Бенина, Бразилии, Египта, Канады, Конго, Кубы, Италии, Кении, Нигерии, Норвегии, Чешской Республики и Южной Африки (министра иностранных дел) для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Мир и безопасность в Африке

Идентичные письма Генерального секретаря от 24 декабря 2008 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности (S/2008/813)».

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил также направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Романо Проди, Председателю Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций о способах поддержки миротворческих операций Африканского союза.

На том же заседании в соответствии с пониманием, достигнутым в Совете в ходе состоявшихся ранее консультаций, Совет постановил далее направить приглашения на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-ну Рамтане Ламамре, Комиссару по вопросам мира и безопасности Африканского союза, и г-ну Эдуару Ахо-Глеле, Председателю Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза.

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[361]:

«Совет Безопасности вновь заявляет о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности и напоминает, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями в вопросах, касающихся поддержания мира и безопасности и согласующихся с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, может способствовать коллективной безопасности.

Совет ссылается на свои предыдущие соответствующие резолюции и заявления, в которых подчеркивается важность налаживания эффективных партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом, согласно Уставу и соответствующим учредительным документам региональных организаций, в частности Африканского союза.

Совет приветствует продолжающиеся важные усилия Африканского союза по урегулированию конфликтов на Африканском континенте и выражает поддержку мирным инициативам, осуществляемым Африканским союзом.

Совет вновь подтверждает свою резолюцию 1809 (2008), в которой признается необходимость повышения степени предсказуемости, устойчивости и гибкости финансирования региональных организаций при проведении ими миротворческой деятельности в соответствии с мандатами Организации Объединенных Наций.

---

[360] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 2007 году.

[361] S/PRST/2009/3.

Совет признает, что региональные организации несут ответственность за обеспечение себя людскими, финансовыми, материально-техническими и другими ресурсами.

Совет подчеркивает важность поддержки и совершенствования на постоянной основе потенциала Африканского союза и приветствует недавние сдвиги в плане сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и международными партнерами, в том числе укрепление потенциала Африканского союза.

Совет приветствует усилия, приложенные Группой Африканского союза-Организации Объединенных Наций при составлении доклада по вопросу о путях и средствах поддержки миротворческих операций Африканского союза. Совет с интересом принимает к сведению доклад Группы[362].

Совет просит Генерального секретаря представить не позднее 18 сентября 2009 года доклад о практических путях оказания эффективной поддержки Африканскому союзу при проведении им миротворческих операций, санкционированных Организацией Объединенных Наций, включив в этот доклад подробную оценку рекомендаций, содержащихся в докладе Группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций, в частности рекомендаций относительно финансирования, а также относительно создания совместной группы Африканского союза-Организации Объединенных Наций.

Совет просит далее Генерального секретаря учесть в своем докладе уроки, извлеченные из предыдущих и текущих миротворческих усилий Африканского союза, в частности Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), и усилий по осуществлению пакета мер материально-технической поддержки для Миссии Африканского союза в Сомали, и создание целевого фонда, предусмотренного в резолюции 1863 (2009) Совета.

Совет подчеркивает важность осуществления десятилетней программы создания потенциала Африканского союза в области мира и безопасности, в частности формирования резервных сил Африканского союза и континентальной системы раннего предупреждения. Совет подчеркивает свою поддержку предпринимаемых усилий по укреплению Африканской архитектуры мира и безопасности и вновь обращается к международному сообществу, прежде всего донорам, с призывом выполнять свои обязательства, зафиксированные в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года[363].

Совет подчеркивает важность налаживания более эффективных стратегических отношений между Советом Безопасности Организации Объединенных Наций и Советом мира и безопасности Африканского союза и между Секретариатом Организации Объединенных Наций и Комиссией Африканского союза и высказывается за дальнейшие совместные усилия в этом направлении с упором на вопросы, представляющие взаимный интерес. Совет Безопасности призывает Секретариат и Комиссию Африканского союза и впредь сотрудничать в вопросах, представляющих взаимный интерес, в том числе посредством составления перечня военных, материально-технических и административных возможностей, которые необходимо развивать, оказания поддержки регулярным последующим миссиям, взаимного обмена опытом, организации обмена кадрами, а также в финансовой и материально-технической областях.

---

[362] См. S/2008/813.

[363] См. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи.

Совет выражает намерение дополнительно рассмотреть данный вопрос по получении доклада Генерального секретаря».

На своем 6118-м заседании 5 мая 2009 года Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Мир и безопасность в Африке».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[364]:

«Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность по поводу возрождения неконституционной смены правительств в ряде африканских стран. Совет выражает свою озабоченность в связи с насилием, которым могут сопровождаться такие события, а также в связи с их негативными последствиями для экономического и социального благосостояния населения и развития затронутых этим явлением стран. Совет подчеркивает важность скорейшего восстановления конституционного порядка, в том числе путем проведения открытых и транспарентных выборов.

Совет вновь заявляет, что он несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, и напоминает о том, что сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями, в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций, может способствовать укреплению коллективной безопасности.

Совет приветствует важные усилия, которые продолжают предпринимать Африканский союз и субрегиональные организации, в соответствии с резолюциями и решениями Совета для урегулирования конфликтов, поощрения прав человека и укрепления демократии, верховенства права и конституционного порядка в Африке.

Совет также приветствует решение Ассамблеи Африканского союза на ее двенадцатой очередной сессии, состоявшейся 1-3 февраля 2009 года, участники которой выразили озабоченность Африканского союза в связи с возрождением государственных переворотов, что не только является опасным политическим шагом назад и серьезным регрессом для демократических процессов, но и может представлять угрозу для мира, безопасности и стабильности на континенте, а также осудили возрождение этого явления[365].

Совет далее приветствует превентивные меры, принимаемые Африканским союзом и субрегиональными организациями для предотвращения неконституционной смены правительств».

В своем письме от 12 мая 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Совет постановил направить миссию в Африку[366].

B. Джибути и Эритрея

Решения

На своем 6000-м заседании 23 октября 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Джибути (президента) и Эритреи для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

---

[364] S/PRST/2009/11.

[365] См. A/63/848, приложение II, решение Assembly/AU/Dec.220 (XII).

[366] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/243, воспроизведено на стр. 40 настоящего сборника. Миссия состоялась 14-21 мая 2009 года (см. S/2009/303).

«Мир и безопасность в Африке

Вербальная нота Постоянного представительства Джибути при Организации Объединенных Наций от 3 октября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/635)».

На своем 6065-м заседании 14 января 2009 года Совет постановил пригласить представителей Джибути и Эритреи для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Мир и безопасность в Африке

Письмо Генерального секретаря от 11 сентября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2008/602)».

Резолюция 1862 (2009)
от 14 января 2009 года

Совет Безопасности,

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству как Джибути, так и Эритреи и подчеркивая важное значение принципов добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

напоминая, что в заявлении своего Председателя от 12 июня 2008 года[367] он осудил военные действия Эритреи против Джибути в Рас-Думейре и на острове Думейра и призвал обе стороны проявлять максимальную сдержанность и отвести силы на позиции, которые они занимали ранее,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 11 сентября 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности[368], в котором он препроводил доклад миссии по установлению фактов, направленной им после заседания Совета, состоявшегося 24 июня 2008 года[369],

выражая свою глубокую озабоченность по поводу того, что, как отмечается в вышеупомянутом докладе миссии по установлению фактов, Эритрея не отвела свои силы на позиции, которые они занимали ранее, к чему Совет призвал в заявлении своего Председателя от 12 июня 2008 года,

вновь заявляя о своей серьезной озабоченности по поводу отсутствия диалога между двумя сторонами и отказа Эритреи до настоящего времени вступить в диалог, дать согласие на двусторонние контакты, посредничество или содействие со стороны субрегиональных или региональных организаций, или положительно откликнуться на усилия Генерального секретаря,

отмечая, что Джибути отвела свои силы на позиции, которые они занимали ранее, и в полной мере сотрудничает с миссией по установлению фактов, упомянутой выше, а также с другими миссиями, направленными субрегиональными и региональными организациями,

принимая к сведению первый после июньского конфликта 2008 года визит в Асмэру Председателя Комиссии Африканского союза в октябре 2008 года,

---

[367] S/PRST/2008/20.
[368] S/2008/602.
[369] См. S/PV.5924.

выражая свою глубокую озабоченность по поводу сохранения напряженности вокруг пограничного спора между Джибути и Эритреей и возможного воздействия тяжелой и неустойчивой ситуации в области безопасности в районе Думейры на стабильность и безопасность в субрегионе после серьезных инцидентов 10 июня 2008 года, которые привели к гибели и ранению десятков людей,

1. *настоятельно призывает* Джибути и Эритрею урегулировать их пограничный спор мирным путем, в первоочередном порядке и в соответствии с международным правом и подчеркивает, что стороны несут главную ответственность за создание необходимых для этого дипломатических и правовых механизмов;

2. *вновь заявляет о своей признательности* за усилия Генерального секретаря, Африканского союза и Лиги арабских государств по привлечению обеих сторон к взаимодействию, побуждает их активизировать усилия в этой связи и побуждает также региональные и субрегиональные организации, а также государства-члены, способные оказать соответствующую помощь, сделать это;

3. *приветствует* предложение Генерального секретаря об оказании добрых услуг, глубоко сожалеет, что Эритрея продолжает отказывать в выдаче виз членам миссии по установлению фактов, упомянутой выше, или в приеме посланника Генерального секретаря, и приветствует постоянную готовность Генерального секретаря направить миссию по установлению фактов или посланника в Эритрею;

4. *приветствует также* тот факт, что Джибути отвела свои силы на позиции, которые они занимали ранее, к чему Совет Безопасности призвал в заявлении своего Председателя от 12 июня 2008 года[367], как это было установлено миссией по установлению фактов, и осуждает Эритрею за отказ сделать это;

5. *требует*, чтобы Эритрея:

i) отвела свои силы и всю их технику на позиции, которые они занимали ранее, и обеспечила, чтобы в районе конфликта, имевшего место в Рас-Думейре и на острове Думейра в июне 2008 года, не было военного присутствия и не велись военные действия;

ii) признала факт существования пограничного спора с Джибути в Рас-Думейре и на острове Думейра, активно подключилась к диалогу, чтобы снять напряженность, и подключилась также к дипломатическим усилиям, направленным на достижение взаимоприемлемого урегулирования пограничной проблемы;

iii) выполнила свои международные обязательства как член Организации Объединенных Наций, уважала принципы, указанные в пунктах 3, 4 и 5 статьи 2 и в статье 33 Устава Организации Объединенных Наций, и сотрудничала в полной мере с Генеральным секретарем, в частности в контексте его предложения об оказании добрых услуг, содержащегося в пункте 3, выше;

6. *требует также*, чтобы Эритрея немедленно выполнила положения пункта 5, выше, но в любом случае не позднее чем через пять недель после принятия настоящей резолюции;

7. *просит* Генерального секретаря представить ему доклад о развитии ситуации, о выполнении обеими сторонами их обязательств и о его контактах с обеими сторонами, а также, если это уместно, с Африканским союзом и другими соответствующими региональными организациями не позднее чем через шесть недель после принятия настоящей резолюции;

8. *постановляет* рассмотреть ситуацию через шесть недель после принятия настоящей резолюции на основе доклада, упомянутого в пункте 7, выше, чтобы принять, если это будет целесообразно, последующее решение;

9. *постановляет также* продолжать активно заниматься этим вопросом.

Принята единогласно на 6065-м заседании.

C. Зимбабве

Решение

На своем 6044-м закрытом заседании 15 декабря 2008 года Совет Безопасности постановил уполномочить своего Председателя опубликовать следующее коммюнике через посредство Генерального секретаря в соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета:

«На своем 6044-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 15 декабря 2008 года, Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Мир и безопасность в Африке».

На заседании председательствовал г-н Иво Санадер, премьер-министр Республики Хорватия, в его качестве Председателя Совета Безопасности.

Генеральный секретарь, г-н Пан Ги Мун, сделал заявление.

Министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии г-н Дэвид Милибэнд, государственный секретарь Соединенных Штатов Америки г-жа Кандолиза Райс и другие члены Совета провели обмен мнениями».

D. Мавритания

Решения

На своем 5960-м заседании 19 августа 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителя Мавритании для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного «Мир и безопасность в Африке».

На том же заседании по итогам консультаций с членами Совета Безопасности Председатель сделал от имени Совета следующее заявление[370]:

«Совет осуждает свержение мавританскими военными демократически избранного правительства Мавритании и приветствует осуждающие переворот заявления Африканского союза, Европейского союза и других членов международного сообщества.

Совет выступает против любых попыток смены правительств неконституционными средствами.

Совет осуждает действия Государственного совета, в частности его решение взять на себя президентские полномочия.

Совет требует немедленно освободить президента Сиди Мохамеда ульд Шейха Абдаллахи и незамедлительно восстановить законные и конституционные демократические институты.

Совет отмечает важную роль, которую играет Африканский союз, а также поддержку региональных и международных партнеров, включая Генерального секретаря

[370] S/PRST/2008/30.

Организации Объединенных Наций через посредство его Специального представителя по Западной Африке г-на Саида Джиннита, и обращается ко всем с призывом оказать содействие в восстановлении конституционного порядка в Мавритании.

Совет будет следить за развитием этой ситуации».

ПРОСЬБА ПАКИСТАНА СОЗДАТЬ КОМИССИЮ ПО РАССЛЕДОВАНИЮ УБИЙСТВА БЫВШЕГО ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА БЕНАЗИР БХУТТО

Решение

3 февраля 2009 года Председатель Совета Безопасности направил Генеральному секретарю следующее письмо[371]:

«Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 2 февраля 2009 года по поводу Вашего намерения удовлетворить просьбу правительства Пакистана и создать международную комиссию в связи с совершенным 27 декабря 2007 года убийством бывшего премьер-министра Пакистана Беназир Бхутто[372] доведено до сведения членов Совета Безопасности. Они с признательностью приняли к сведению намерение, выраженное в Вашем письме. От имени членов Совета хотел бы поддержать Ваше намерение представить доклад этой комиссии Совету в информационных целях, о чем говорится в проекте круга ведения предлагаемой комиссии[373]».

---

[371] S/2009/68.

[372] S/2009/67.

[373] Там же, приложение.

Часть II. Другие вопросы, рассматривавшиеся Советом Безопасности

ДОКУМЕНТАЦИЯ И МЕТОДЫ И ПРОЦЕДУРА РАБОТЫ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

A. Осуществление положений записки Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)

Решение

На своем 5968-м заседании 27 августа 2008 года Совет Безопасности постановил пригласить представителей Австралии, Австрии, Аргентины, Беларуси, Бразилии, Гватемалы, Германии, Египта, Индии, Иордании, Ирана (Исламской Республики), Исландии, Казахстана, Канады, Кубы, Лихтенштейна, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Пакистана, Польши, Республики Корея, Сингапура, Словакии, Тонги, Уругвая, Филиппин, Швейцарии, Эквадора и Японии для участия без права голоса на основании правила 37 своих временных правил процедуры в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Осуществление положений записки Председателя Совета Безопасности (S/2006/507)

Письмо Постоянного представителя Бельгии при Организации Объединенных Наций от 4 августа 2008 года на имя Генерального секретаря (S/2008/528)».

B. Общие вопросы

Решения

22 августа 2008 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[374]:

«После консультаций между членами Совета Безопасности было принято решение избрать председателями следующих комитетов на период, заканчивающийся 31 декабря 2008 года:

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1591 (2005) по Судану

Председатель: Джулио Терзи ди Сант'Агата (Италия)

Заместителями Председателя на этот период останутся представители Панамы и Хорватии.

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Председатель: Джулио Терзи ди Сант'Агата (Италия)

Заместителями Председателя на этот период останутся представители Коста-Рики и Ливийской Арабской Джамахирии».

18 декабря 2008 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[375]:

«После консультаций, проведенных между членами Совета Безопасности, было принято решение о том, что Специальная рабочая группа по предупреждению и раз-

[374] S/2008/571.

[375] S/2008/795.

решению конфликтов в Африке, первоначально созданная 1 марта 2002 года на период в один год[376], продолжит свою работу до 31 декабря 2009 года».

31 декабря 2008 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[377]:

«1. В настоящей записке Председателя Совета Безопасности, касающейся краткого сообщения о вопросах, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, сводятся воедино и рассматриваются положения пункта 49 приложения к записке Председателя от 19 июля 2006 года[378] и пунктов 5–7 записки Председателя от 19 декабря 2007 года[379].

2. В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности, Генеральный секретарь еженедельно направляет представителям в Совете краткое сообщение о вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета, и о стадии, достигнутой в рассмотрении этих вопросов.

3. Практика включения пункта повестки дня в краткое сообщение после его принятия на официальном заседании Совета Безопасности будет оставаться без изменений. В этой связи члены Совета напоминают пункт 2 приложения к записке Председателя Совета Безопасности от 19 июля 2006 года, в котором говорится о желательности — когда это возможно — использования описательных формулировок пунктов повестки дня во время их первоначального утверждения, а также о том, что при наличии такой описательной формулировки можно будет рассмотреть вопрос о включении прежних пунктов повестки дня по одному и тому же вопросу под описательной формулировкой.

4. В конце каждого года Совет Безопасности будет пересматривать краткое сообщение для определения того, завершил ли Совет рассмотрение какого-либо из перечисленных пунктов, в частности пунктов, впервые рассматривавшихся в этом году, и, соответственно, принятия решения о том, следует ли исключить такие пункты из краткого сообщения. Кроме того, за исключением случаев, предусмотренных в настоящем документе, любой пункт, который не был рассмотрен Советом в течение предыдущих трех календарных лет, также исключается из сообщения.

5. В выпускаемом Генеральным секретарем в январе каждого года предварительном ежегодном кратком сообщении о вопросах, находящихся на рассмотрении Совета, будут указываться пункты, подлежащие исключению из перечня. В первом кратком сообщении, выпускаемом в марте каждого года, будет отражаться исключение этих пунктов, если только какое-либо государство — член Организации Объединенных Наций не уведомит Председателя Совета Безопасности до конца февраля этого года о своей просьбе сохранить данный пункт в кратком сообщении, и в этом случае этот пункт будет оставаться в кратком сообщении в течение года, если Совет не примет иного решения.

6. Исключение какого-либо пункта не означает, что он не может быть рассмотрен Советом Безопасности в будущем, если и когда он сочтет это необходимым.

7. Краткое сообщение будет представляться в формате, состоящем из следующих двух разделов: одного раздела, содержащего пункты, которые рассматривались Сове-

---

[376] См. S/2002/207.

[377] S/2008/847.

[378] S/2006/507.

[379] S/2007/749.

том Безопасности на заседании в течение предыдущего трехгодичного периода, и другого раздела, содержащего пункты, которые не рассматривались на заседании в течение предыдущего трехгодичного периода, но которые Совет постановил оставить по просьбе одного из государств-членов.

8. Совет Безопасности подтверждает, что первое краткое сообщение за каждый месяц будет содержать полный, обновленный перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета. В промежуточные периоды будет выпускаться еженедельное добавление к краткому сообщению с включением только тех пунктов, по которым Совет в течение предшествующей недели принял дальнейшие меры, или с указанием того, что за этот период изменений не произошло.

9. Совет Безопасности вновь подтверждает, что в качестве справочной информации по каждому пункту, включенному в краткое сообщение, будут указываться дата первого рассмотрения этого пункта Советом на официальном заседании и самое последнее официальное заседание Совета, проведенное по этому пункту».

6 января 2009 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[380]:

«В соответствии с пунктом 4 *b* записки Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1998 года[381] и после консультаций между членами Совета было решено избрать председателей и заместителей председателей следующих вспомогательных органов на период, заканчивающийся 31 декабря 2009 года:

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали

Председатель:	Клод Хеллер (Мексика)
Заместители Председателя:	Ливийская Арабская Джамахирия и Хорватия

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1132 (1997) по Сьерра-Леоне

Председатель:	Ле Лыонг Минь (Вьетнам)
Заместители Председателя:	Ливийская Арабская Джамахирия и Турция

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999) по организации «Аль-Каида» и движению «Талибан» и связанным с ними лицам и организациям

Председатель:	Томас Майр-Хартинг (Австрия)
Заместители Председателя:	Буркина-Фасо и Российская Федерация

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Председатель:	Невен Юрица (Хорватия)
Заместители Председателя:	Вьетнам, Российская Федерация и Франция

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1518 (2003)

Председатель:	Мишель Кафандо (Буркина-Фасо)

[380] S/2009/2.

[381] S/1998/1016.

Заместитель Председателя: Япония

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1521 (2003) по Либерии

Председатель: Джадаллах ат-Тальхи (Ливийская Арабская Джамахирия)

Заместители Председателя: Турция и Уганда

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго

Председатель: Баки Илькин (Турция)

Заместители Председателя: Вьетнам и Коста-Рика

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1540 (2004)

Председатель: Хорхе Урбина (Коста-Рика)

Заместители Председателя: Мексика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Хорватия

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару

Председатель: Клод Хеллер (Мексика)

Заместители Председателя: Австрия и Уганда

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1591 (2005) по Судану

Председатель: Томас Майр-Хартинг (Австрия)

Заместители Председателя: Мексика и Хорватия

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1636 (2005)

Председатель: Мишель Кафандо (Буркина-Фасо)

Заместители Председателя: Австрия и Вьетнам

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Председатель: Баки Илькин (Турция)

Заместители Председателя: Коста-Рика и Ливийская Арабская Джамахирия

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1737 (2006)

Председатель: Юкио Такасу (Япония)

Заместители Председателя: Буркина-Фасо и Коста-Рика

Рабочая группа по операциям по поддержанию мира

Председатель: Юкио Такасу (Япония)

Специальная рабочая группа по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке

Председатель: Фрэнсис К. Бутагира (Уганда)

Рабочая группа, учрежденная резолюцией 1566 (2004)

Председатель: Невен Юрица (Хорватия)

Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

Председатель: Клод Хеллер (Мексика)

Неофициальная рабочая группа по документации и другим процедурным вопросам

Председатель: Юкио Такасу (Япония)

Неофициальная рабочая группа по международным трибуналам

Председатель: Томас Майр-Хартинг (Австрия)».

В своем письме от 6 января 2009 года Председатель Совета Безопасности проинформировал Генерального секретаря о том, что Буркина-Фасо и Мексика были выбраны в качестве двух членов Организационного комитета Комиссии по миростроительству по категории избранных членов Совета на срок полномочий в один год до конца 2009 года[382].

18 февраля 2009 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[383]:

«После консультаций между членами Совета Безопасности было принято решение избрать Председателя следующего вспомогательного органа на период, заканчивающийся 31 декабря 2009 года:

Специальная рабочая группа по предупреждению и разрешению конфликтов в Африке

Рухакана Ругунда (Уганда)».

17 марта 2009 года Председатель Совета Безопасности распространил следующую записку[384]:

«После консультаций между членами Совета Безопасности было принято решение избрать Председателя следующего комитета на период, заканчивающийся 31 декабря 2009 года:

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1521 (2003) по Либерии

Абдель Рахман Мухаммед Шалькам (Ливийская Арабская Джамахирия)

Заместителями Председателя на этот период останутся представители Турции и Уганды».

---

[382] Письмо, которое было издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2009/168, воспроизведено на стр. 271 настоящего сборника.

[383] S/2009/181.

[384] S/2009/182.

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА ДОКЛАДА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

Решение

На своем 6007-м заседании 30 октября 2008 года Совет Безопасности рассмотрел пункт, озаглавленный «Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблее».

Это решение Совета было отражено в следующей записке Председателя[385]:

«На своем 6007-м заседании, состоявшемся 30 октября 2008 года, Совет Безопасности рассмотрел проект своего доклада Генеральной Ассамблее за период с 1 августа 2007 года по 31 июля 2008 года. Совет Безопасности принял проект доклада без голосования».

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД[386]

Выборы пяти членов Международного Суда (S/2008/502, S/2008/503 и Add.1 и 2 и S/2008/504)

Решение

6 ноября 2008 года Совет Безопасности на своих 6011-м и 6012-м заседаниях и Генеральная Ассамблея на 39-м и 40-м пленарных заседаниях своей шестьдесят третьей сессии избрали пять членов Международного Суда для заполнения вакансий, которые откроются после истечения срока полномочий следующих пяти членов:

Г-на Рони Абраама (Франция)

Г-на Аон Шауката Аль-Хасауна (Иордания)

Г-жу Розалин Хиггенс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Г-на Гонсало Парра-Арангурена (Боливарианская Республика Венесуэла)

Г-на Раймона Рандзевы (Мадагаскар)

Следующие лица были выбраны членами Международного Суда на срок полномочий в девять лет, начинающийся 6 февраля 2009 года:

Г-н Рони Абраам (Франция)

Г-н Аун Шаукат Аль-Хасаун (Иордания)

Г-н Антонио Аугусто Кансадо Триндаде (Бразилия)

Г-н Кристофер Гринвуд (СоединенноеКоролевство Великобритании и Северной Ирландии)

Г-н Абдулгави Ахмед Юсуф (Сомали)

---

[385] S/2008/678.

[386] Резолюции или решения по этому вопросу впервые были приняты Советом Безопасности в 1946 году.

Вопросы, впервые включенные в повестку дня Совета Безопасности в период с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года

ПРИМЕЧАНИЕ: Совет Безопасности придерживается практики утверждения на каждом заседании повестки дня данного заседания на основе заранее распространенной предварительной повестки дня; повестка дня, принятая для каждого заседания, состоявшегося в период с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года, приводится в отчетах о 5948–6175-м заседаниях (S/PV. 5948–6175).

В нижеследующем перечне указаны также заседания, на которых Совет постановил в этот период включить в свою повестку дня вопросы, не рассматривавшиеся в предыдущие годы.

Пункт	*Заседание*	*Дата*
Осуществление положений записки Председателя Совета Безопасности (S/2006/507).....	5968-е	27 августа 2008 года
Заседание Совета Безопасности с участием стран, предоставляющих войска в соответствии с разделами A и B приложения II резолюции 1353 (2001)		
Миссия Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде.....	5975-е	19 сентября 2008 года
Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.....	6129-е	27 мая 2009 года

Порядковый указатель резолюций, принятых Советом Безопасности с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года

Номер резолюции	*Дата принятия*	*Предмет*	*Стр.*
1829 (2008)	4 августа 2008 года	Положение в Сьерра-Леоне	140
1830 (2008)	7 августа 2008 года	Ситуация в отношении Ирака	274
1831 (2008)	19 августа 2008 года	Ситуация в Сомали	44
1832 (2008)	27 августа 2008 года	Положение на Ближнем Востоке	10
1833 (2008)	22 сентября 2008 года	Положение в Афганистане	124
1834 (2008)	24 сентября 2008 года	Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе	307
1835 (2008)	27 сентября 2008 года	Нераспространение	283
1836 (2008)	29 сентября 2008 года	Положение в Либерии	34
1837 (2008)	29 сентября 2008 года	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	89
1838 (2008)	7 октября 2008 года	Ситуация в Сомали	48
1839 (2008)	9 октября 2008 года	Положение в Грузии	107
1840 (2008)	14 октября 2008 года	Вопрос о Гаити	110
1841 (2008)	15 октября 2008 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	257
1842 (2008)	29 октября 2008 года	Положение в Кот-д'Ивуаре	238
1843 (2008)	20 ноября 2008 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	150
1844 (2008)	20 ноября 2008 года	Ситуация в Сомали	51
1845 (2008)	20 ноября 2008 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине	81
1846 (2008)	2 декабря 2008 года	Ситуация в Сомали	57
1847 (2008)	12 декабря 2008 года	Положение на Кипре	17
1848 (2008)	12 декабря 2008 года	Положение на Ближнем Востоке	12
1849 (2008)	12 декабря 2008 года	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	92
1850 (2008)	16 декабря 2008 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос	2
1851 (2008)	16 декабря 2008 года	Ситуация в Сомали	62
1852 (2008)	17 декабря 2008 года	Положение на Ближнем Востоке	13
1853 (2008)	19 декабря 2008 года	Ситуация в Сомали	66
1854 (2008)	19 декабря 2008 года	Положение в Либерии	37

Номер резолюции	*Дата принятия*	*Предмет*	*Стр.*
1855 (2008)	19 декабря 2008 года	Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года	97
1856 (2008)	22 декабря 2008 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	151
1857 (2008)	22 декабря 2008 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго	159
1858 (2008)	22 декабря 2008 года	Положение в Бурунди	120
1859 (2008)	22 декабря 2008 года	Ситуация в отношении Ирака	277
1860 (2009)	8 января 2009 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос	5
1861 (2009)	14 января 2009 года	Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе	311
1862 (2009)	14 января 2009 года	Мир и безопасность в Африке	323
1863 (2009)	16 января 2009 года	Ситуация в Сомали	68
1864 (2009)	23 января 2009 года	Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности	294
1865 (2009)	27 января 2009 года	Положение в Кот-д'Ивуаре	243
1866 (2009)	13 февраля 2009 года	Положение в Грузии	108
1867 (2009)	26 февраля 2009 года	Положение в Тиморе-Лешти	28
1868 (2009)	23 марта 2009 года	Положение в Афганистане	129
1869 (2009)	25 марта 2009 года	Ситуация в Боснии и Герцеговине	86
1870 (2009)	30 апреля 2009 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	261
1871 (2009)	30 апреля 2009 года	Ситуация в отношении Западной Сахары	24
1872 (2009)	26 мая 2009 года	Ситуация в Сомали	75
1873 (2009)	29 мая 2009 года	Положение на Кипре	20
1874 (2009)	12 июня 2009 года	Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика	288
1875 (2009)	23 июня 2009 года	Положение на Ближнем Востоке	15
1876 (2009)	26 июня 2009 года	Положение в Гвинее-Бисау	178
1877 (2009)	7 июля 2009 года	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года	93
1878 (2009)	7 июля 2009 года	Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года	99
1879 (2009)	23 июля 2009 года	Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности	298

Номер резолюции	*Дата принятия*	*Предмет*	*Стр.*
1880 (2009)	30 июля 2009 года	Положение в Кот-д'Ивуаре	250
1881 (2009)	30 июля 2009 года	Доклады Генерального секретаря по Судану	267

Проекты резолюций, которые были рассмотрены на официальном заседании, но не были приняты

Проект резолюции	*Предмет*	*Заседание*	*Дата*	*Стр.*
S/2009/310	Положение в Грузии	6143-е	15 июня 2009 года	109

Порядковый указатель заявлений, сделанных Председателем Совета Безопасности с 1 августа 2008 года по 31 июля 2009 года

Дата заявления	*Вопрос*	*Стр.*
19 августа 2008 года	Положение в Тиморе-Лешти (S/PRST/2008/29)	26
19 августа 2008 года	Мир и безопасность в Африке (S/PRST/2008/30)	325
19 августа 2008 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (S/PRST/2008/31)	232
21 августа 2008 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (S/PRST/2008/32)	233
4 сентября 2008 года	Ситуация в Сомали (S/PRST/2008/33)	46
4 сентября 2008 года	Положение на Кипре (S/PRST/2008/34)	16
22 сентября 2008 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (S/PRST/2008/35)	234
23 сентября 2008 года	Поддержание международного мира и безопасности: посредничество и разрешение споров (S/PRST/2008/36)	301
15 октября 2008 года	Положение в Гвинее-Бисау (S/PRST/2008/37)	173
21 октября 2008 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2008/38)	147
29 октября 2008 года	Женщины и мир и безопасность (S/PRST/2008/39)	223
29 октября 2008 года	Ситуация в отношении Демократической Республики Конго (S/PRST/2008/40)	148
30 октября 2008 года	Ситуация в Сомали (S/PRST/2008/41)	50
7 ноября 2008 года	Положение в Кот-д'Ивуаре (S/PRST/2008/42)	242
19 ноября 2008 года	Поддержание международного мира и безопасности: укрепление коллективной безопасности посредством общего регулирования и сокращения вооружений (S/PRST/2008/43)	304
26 ноября 2008 года	Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) (S/PRST/2008/44)	88
9 декабря 2008 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (S/PRST/2008/45)	235
12 декабря 2008 года	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2008/46)	12
19 декабря 2008 года	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1994 года (S/PRST/2008/47)	103

Дата заявления	*Вопрос*	*Стр.*
22 декабря 2008 года	Положение в районе Великих озер (S/PRST/2008/48)	144
14 января 2009 года	Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте (S/PRST/2009/1)	182
3 марта 2009 года	Положение в Гвинее-Бисау (S/PRST/2009/2)	175
18 марта 2009 года	Мир и безопасность в Африке (S/PRST/2009/3)	320
6 апреля 2009 года	Вопрос о Гаити (S/PRST/2009/4)	118
7 апреля 2009 года	Положение в Центральноафриканской Республике (S/PRST/2009/5)	166
9 апреля 2009 года	Положение в Гвинее-Бисау (S/PRST/2009/6)	176
13 апреля 2009 года	Нераспространение/Корейская Народно-Демократическая Республика (S/PRST/2009/7)	287
21 апреля 2009 года	Поддержание международного мира и безопасности: посредничество и разрешение споров (S/PRST/2009/8)	302
29 апреля 2009 года	Дети и вооруженные конфликты (S/PRST/2009/9)	169
30 апреля 2009 года	Положение на Кипре (S/PRST/2009/10)	20
5 мая 2009 года	Мир и безопасность в Африке (S/PRST/2009/11)	322
5 мая 2009 года	Письмо Генерального секретаря от 22 ноября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2009/12)	297
8 мая 2009 года	Положение в Чаде, Центральноафриканской Республике и субрегионе (S/PRST/2009/13)	318
11 мая 2009 года	Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос (S/PRST/2009/14)	8
15 мая 2009 года	Ситуация в Сомали (S/PRST/2009/15)	74
29 мая 2009 года	Положение в Кот-д’Ивуаре (S/PRST/2009/16)	249
18 июня 2009 года	Ситуация в отношении Ирака (S/PRST/2009/17)	281
23 июня 2009 года	Положение на Ближнем Востоке (S/PRST/2009/18)	15
9 июля 2009 года	Ситуация в Сомали (S/PRST/2009/19)	79
10 июля 2009 года	Укрепление мира в Западной Африке (S/PRST/2009/20)	285
15 июля 2009 года	Положение в Афганистане (S/PRST/2009/21)	138
17 июля 2009 года	Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами (S/PRST/2009/22)	237
22 июля 2009 года	Постконфликтное миростроительство (S/PRST/2009/23)	272